BOLETIN

del Ministerio de Justicia e Instrucción Pública de la Nación Argentina

Año VI

Nº 46

DICIEMBRE 1943

Edición Mensual

Dirección General de Informaciones y Biblioteca
Las Heras 2585 - 4º Piso
Buenos Aires

MINISTRO

Doctor Gustavo Martínez Zuviría

SUBSECRETARIO DE JUSTICIA

Doctor José Ignacio Olmedo

SUBSECRETARIO DE INSTRUCCION PUBLICA

Don Manuel Villada Achával

Secretario Privado del Ministro: D. Oscar M. Carreras Saavedra
Secretario Privado del Subsec. de Justicia: D. Fernando H. Ortiz de Rozas
Secretario Privado del Subsecretario de I. Pública: D. Liniers de Estrada

DIVISIONES DEL DESPACHO DEL MINISTERIO

DIRECCION GENERAL DE JUSTICIA

Director General: D. Rafael H. Ribero

DIRECCION GENERAL DE INSTRUCCION PUBLICA

Director General: D. Atilio Benna

DIRECCION GENERAL DE ADMINISTRACION

Director General: Dr. Luis Ricci

DIRECCION GENERAL DE EDUCACION FISICA

Director General: D. César S. Vásquez

CONSEJO NACIONAL DE EDUCACION
Interventor: DR. RAMÓN G. LOYARTE
COMISION NACIONAL DE CULTURA
Presidente: DR. CARLOS IBARGUREN
COMISION NACIONAL DE AYUDA ESCOLAR
Presidente: DR. GUSTAVO MARTÍNEZ ZUVIRÍA
COMISION NACIONAL DE BELLAS ARTES
Presidente: DR. ANTONIO SANTAMARINA
DIRECCION NACIONAL DE ARTES PLASTICAS
Director: D. JOSÉ LEÓN PAGANO
CONSERVATORIO NACIONAL DE MUSICA Y ARTE ESCENICO
Director: D. CARLOS LÓPEZ BUCHARDO
COMISION NACIONAL DE MUSEOS Y DE MONUMENTOS Y LUGARES HISTORICOS
Presidente: DR. RICARDO LEVENE
PATRONATO NACIONAL DE MENORES
Presidente: DR. CARLOS DE ARENAZA
PATRONATO NACIONAL DE CIEGOS
Presidenta: Dª. MARÍA ADELA AYARRAGARAY DE PEREDA
COMISION NACIONAL DE COOPERACION INTELECTUAL
Presidente: DR. CARLOS IBARGUREN
COMISION PROTECTORA DE BIBLIOTECAS POPULARES
Presidente: D. JUAN PABLO ECHAGÜE
COMISION NACIONAL DE YACIMIENTOS ARQUEOLOGICOS Y PALEONTOLOGICOS
Presidente. D. MARTÍN DOELLO JURADO
ASOCIACION ARGENTINA PARA EL PROGRESO DE LAS CIENCIAS
Vicepresidente: PROF. ALFREDO SORDELLI
COMISION PARA LA MEDICION DE UN ARCO DE MERIDIANO
Presidente: INGENIERO NUMA TAPIA
COMISION DE LA ESCUELA DEL AIRE
Presidente: TENIENTE CORONEL DON ANÍBAL F. IMBERT
FUNDACION DEL GOBIERNO ARGENTINO EN LA CIUDAD UNIVERSITARIA DE PARIS
Director: DR. JUAN SILVA RIESTRA

DEPARTAMENTO DE JUSTICIA

Inspección General de Justicia
Inspector General: DR. ENRIQUE GÓMEZ PALMÉS

Dirección General de Institutos Penales
Director General: DR. EDUARDO A. ORTIZ.

Escribanía General del Gobierno de la Nación
Escribano General: D. JORGE E. GARRIDO.

Registro de la Propiedad, Hipotecas, Embargos e Inhibiciones
Director: DR. JUAN FRANCISCO DE LARRECHEA.

Registro de la Propiedad Intelectual
Director: DR. HORACIO F. RODRÍGUEZ.

Registro Nacional de Reincidencia y Estadística Criminal y Carcelaria
Director: DR. RICARDO CABALLERO (h.)

Archivo General de los Tribunales
Director: DR. HÉCTOR S. LÓPEZ.

DEPARTAMENTO DE INSTRUCCION PUBLICA

Inspección General de Enseñanza
Inspector General: D. FLORENCIO D. JAIME.

Biblioteca Nacional
Director: (interino) : RAÚL QUINTANA.

Archivo General de la Nación
Director: D. HÉCTOR C. QUESADA.

Museo Argentino de Ciencias Naturales "Bernardino Rivadavia"
Director: D. MARTÍN DOELLO JURADO

Dirección de Estadística y Personal
Director (interino) : T. ALBERTO JOST.

Dirección General de Informaciones y Biblioteca
Director: (interino) : RICARDO DUARTE.

INDICE

ACTOS OFICIALES

DIRECCION GENERAL DE JUSTICIA

DECRETOS

Página

DECRETOS dictados por el P. E. durante el mes de diciembre del corriente año relacionados con sociedades anónimas, cooperativas y asociaciones 1649

DECRETO nº 15.666, del 2 de diciembre, nombrando Procurador Fiscal ante la Cámara Federal de Apelación de Tucumán al doctor Luis A. Arguello 1652

DECRETO nº 15.562, del 7 de diciembre, aceptando la renuncia presentada por el señor Carlos A. Pesano, al cargo de Director del Instituto Cinematográfico del Estado 1652

DECRETO nº 15.975, del 7 de diciembre, designando al señor Ernesto F. R. Navarro Sarmiento, secretario del Juzgado Letrado de Santa Cruz 1653

DECRETO nº 16.423, del 13 de diciembre, designando una Comisión para que aconseje al P. E. sobre la destrucción de expedientes depositados en el Archivo General de Tribunales que carecen de interés público, por no tener valor jurídico, histórico o social 1653

DECRETO nº 16.169, del 20 de diciembre, designando una comisión para que justiprecie el trabajo realizado por el doctor Juan A. Bibiloni, al preparar el anteproyecto del Código Civil 1654

DECRETO nº 18.368, del 31 de diciembre, exceptuando a las asociaciones constituídas por religiosos católicos de lo dispuesto en el decreto nº 10.173 del 8 de octubre último, que exige a las asociaciones con personería jurídica, que tuviesen a su cargo institutos educacionales, formar sus comisiones directivas con argentinos nativos, en la mitad más uno de sus miembros .. 1655

DECRETO nº 18.517, del 31 de diciembre, modificando los artículos 44 y 45 de la Ley 1532, sobre funciones que desempeñan los secretarios en los Juzgados Letrados de Territorios 1656

Pág.

RESOLUCIONES

RESOLUCION del 2 de diciembre, aceptando la renuncia presentada por el doctor Carlos Ibarguren al cargo de Presidente de la Comisión encargada de estudiar el conflicto entre las sociedades Argentores y Sadet 1658
RESOLUCION del 14 de diciembre, autorizando a la Dirección General de Institutos Penales, para poner en vigencia el Reglamento provisional de la Colonia Penal de Santa Rosa (La Pampa) 1659

DIRECCION GENERAL DE ADMINISTRACION

DECRETOS

DECRETO nº 15.436, del 1º de diciembre, excluyendo de las disposiciones del decreto nº 602 del 25 de junio último, los cargos correspondientes al pernal de la Biblioteca Nacional 1661
DECRETO nº 15.437, del 1º de diciembre, abriendo un crédito por $ 24.200 m/n. al Ministerio de Justicia e Instrucción Pública para atender al pago de los Premios del Salón Nacional de Artistas Decoradores (año 1943) 1662
DECRETO nº 15.438, del 1º de diciembre, autorizando a la Colonia Hogar "Mariano Ortiz Basualdo" de Las Armas F. C. S., a invertir $ 2.500 m/n. en el pago de jornales al personal obrero ocupado en las construcciones de casas-hogares 1663
DECRETO nº 15.734, del 7 de diciembre, autorizando a la Academia Nacional de Bellas Artes para aceptar el legado de $ 25.000 m/n. establecido a su favor en el testamento del doctor Enrique Prins "para instituir con su renta un premio a una obra de arte en la forma que la Academia fije" 1664
DECRETO nº 16.081, del 7 de diciembre, autorizando a la Academia Argentina de Letras para que efectúe una licitación privada para la impresión del Boletín de la misma 1665
DECRETO nº 16.135, del 10 de diciembre, estableciendo la forma en que se hará efectivo, a los arquitectos proyectistas y directores de la construcción del nuevo edificio de la Facultad de Derecho de la Universidad de Buenos Aires, el pago de sus honorarios, y facultando a la Comisión Ley 12.578, Art. 18, para que proceda a su liquidación 1666
DECRETO nº 17.064, del 22 de diciembre, autorizando al Ministerio de Justicia e Instrucción Pública a invertir la suma de $ 19.580 m/n. en los gastos de instalación de la Escuela Profesional de Mujeres "Nicolasa B. de Quiroga" de Mercedes (San Luis) 1668
DECRETO nº 16.633, del 23 de diciembre, aprobando el boleto de compra venta celebrado "ad referendum" del P. E. entre el Patronato Nacional de Ciegos y el Crédito Español del Río de la Plata sobre compra de un terreno en Villa Zagala (Bs. Aires), para levantar un edificio destinado a sus dependencias 1670

Pág.

RESOLUCIONES

RESOLUCION del 4 de diciembre, autorizando a la Comisión de Homenaje y Monumento al General Manuel Belgrano para que realice una colecta, en los establecimientos de enseñanza dependientes de este Ministerio, en la provincia de Mendoza 1672

RESOLUCION del 23 de diciembre, aceptando la cesión gratuita que hace el Gobierno de la Provincia de Córdoba del local que actualmente ocupa la Escuela de Artes y Oficios de Leones (Córdoba) 1672

CIRCULARES

CIRCULAR nº 52, del 1º de diciembre, referente a la forma de simplificar el pago de las bonificaciones al personal de la Administración Nacional 1673

COMUNICADOS

COMUNICADO del 31 de diciembre, sobre rendición de cuentas correspondientes al mes en curso, elevada a la Contaduría General de la Nación en la fecha por el señor Director General de Administración, doctor Luis Ricci 1674

DIRECCION GENERAL DE INSTRUCCION PUBLICA

DECRETOS

DECRETO nº 15.485, del 7 de diciembre, creando la Escuela de Artes y Oficios de General Sarmiento (Buenos Aires) y designando personal para su inmediata organización 1677

DECRETO nº 15.952, del 10 de diciembre, declarando cesante a un profesor de la Escuela de Comercio "Carlos Pellegrini" dependiente de la Universidad Nacional de Buenos Aires 1678

DECRETOS nos. 16.482 y 17.265, del 17 y 28 de diciembre, declarando monumentos y lugares históricos, en varias provincias y territorios nacionales, de conformidad con las disposiciones de la Ley 12.665 1678

DECRETO nº 16.477, del 17 de diciembre, creando una Escuela Técnica de Oficios (Industria del Cuero) en la ciudad de Avellaneda (Bs. Aires) y aprobando su plan de estudios 1683

DECRETO nº 15.951, del 20 de diciembre, creando el Instituto Nacional de la Tradición y asignando al mismo sus fines esenciales 1685

DECRETO nº 16.483, del 20 de diciembre, confirmando varias resoluciones anteriores de la Universidad Nacional de Buenos Aires y del Ministerio de Justi-

Pág.

cia e Instrucción Pública por las que se consideró que el señor Pedro Bergés no es profesor titular de la Facultad de Agronomía y Veterinaria de la referida Universidad 1687

DECRETO nº 17.551, del 24 de diciembre, declarando intervenida la Universidad Nacional de Tucumán y designando interventor al doctor Santiago de Estrada 1688

DECRETO nº 17.271, del 28 de diciembre, declarando cesantes, por razones de mejor servicio, a varios empleados de la Escuela de Comercio y Escuela Normal de Monteros (Tucumán) 1689

DECRETO nº 17.272, del 28 de diciembre, declarando cesante a un maestro de granja de la Escuela de Tejidos y Telares de Belén (Catamarca) 1690

DECRETO nº 18.411, del 31 de diciembre, disponiendo que en todas las escuelas públicas de enseñanza primaria, post primaria, secundaria y especial, la enseñanza de la Religión Católica será impartida como materia ordinaria de los respectivos planes de estudios y creando la Dirección General de Instrucción Religiosa 1690

DECRETO nº 17.760, del 31 de diciembre, dejando sin efecto, al artículo 2º del decreto de 16 de noviembre de 1942, que autoriza el uso de timbres postales del Ministerio de Justicia e Instrucción Pública, al Séptimo Congreso Nacional de Medicina 1694

DECRETO nº 18.006, del 31 de diciembre, disponiendo que la Sección Externos del Instituto de la Santa Unión de los Sagrados Corazones funcione a partir del próximo curso escolar con independencia del pensionado 1694

DECRETO nº 18.524, del 31 de diciembre, declarando comprendida a la Comisión Nacional de Ayuda Escolar (Ley 12.558) entre las instituciones que integrarán la Dirección Nacional de Salud Pública y Asistencia Social y transfiriendo sus servicios a dicha Dirección Nacional 1695

RESOLUCIONES

RESOLUCION del 2 de diciembre, disponiendo que los Rectores e Interventores de las Universidades Nacionales y demás establecimientos educacionales, suspenderán de inmediato en sus cátedras a todo docente que dentro o fuera de las aulas, aparezca compartiendo ideologías contrarias al orden social 1697

RESOLUCIONES del 3 y 28 de diciembre, aprobando varios libros de texto de Inglés y ampliando la aprobación acordada a un texto de Zoología 1698

RESOLUCION del 22 de diciembre, declarando intervenido el Colegio Nacional de San Juan y designando al Inspector de Enseñanza, ingeniero Andrés C. Rey, para que asuma el Rectorado 1699

RESOLUCION del 28 de diciembre, sobre denuncia de anormalidades en los establecimientos de enseñanza de Monteros (Tucumán) y haciendo saber a la Vicedirección cual debe ser su desempeño 1700

RESOLUCIONES del 28 de diciembre, por las que se expulsa de todos los establecimientos de enseñanza del Ministerio, a dos alumnos de escuelas de su dependencia 1701

Pág.

COMUNICADOS

COMUNICADO del 14 de diciembre, sobre terminación de los exámenes del turno voluntario de la Universidad Nacional del Litoral 1702

INSPECCION GENERAL DE ENSEÑANZA

RESOLUCIONES

RESOLUCION del 6 de diciembre, disponiendo visitas de inspección a varios establecimientos de enseñanza, para fiscalizar la recepción de exámenes de alumnos libres 1705
RESOLUCION del 6 de diciembre, fijando normas para la aplicación de lo dispuesto en el artículo 464 del Reglamento General, sobre sustitución del Trabajo Práctico final 1706

CIRCULARES

CIRCULAR nº 127, telegráfica, del 2 de diciembre, transcribiendo lo dispuesto por el señor Subsecretario de Instrucción Pública sobre estudiantes que sean individualizados como propagandistas de actos subversivos contra cualquier autoridad constituída 1707
CIRCULAR nº 130, del 4 de diciembre, comunicando la expulsión de todos los establecimientos de enseñanza de los estudiantes libres Francisco Sánchez y Orlando Elías 1707
CIRCULAR nº 132, del 6 de diciembre, dejando sin efecto la expulsión del alumno Ricardo Held 1708
CIRCULAR nº 137, del 7 de diciembre, sobre envío de fichas de concepto del personal de los establecimientos, dispuesto por el Art. 5º del Reglamento General 1708
CIRCULAR nº 139, telegráfica, sobre correlación de horarios de exámenes, por haberse decretado feriado el día 11 del actual 1709
CIRCULAR nº 140, solicitando informes sobre las necesidades aproximadas de material de hierro, para dar cumplimiento a las tareas de la enseñanza práctica en las escuelas industriales y de artes y oficios 1710
CIRCULAR nº 141, telegráfica, autorizando demorar pruebas de exámenes del día 20 1710
CIRCULAR nº 142, del 20 de diciembre, comunicando la expulsión de todos los establecimientos de enseñanza del alumno de la Escuela de Comercio de La Plata, Hugo Guarneri 1711
CIRCULAR nº 143, del 23 de diciembre, autorizando a las direcciones de los establecimientos de enseñanza para diferir la elección de los libros de texto para los cursos de primero, segundo y tercer años 1711

Pág.

CIRCULAR nº 144, del 27 de diciembre, reiterando el envío de datos solicitados por circular nº 140 del corriente mes 1712

DIRECCION GENERAL DE EDUCACION FISICA

RESOLUCIONES MINISTERIALES

RESOLUCION del 9 de diciembre, aceptando tres becas ofrecidas por el Rowing Club Argentino, a cada uno de los Colegios Nacionales de la Capital Federal, para la enseñanza teórica y práctica del Remo y estableciendo las condiciones en que se adjudicarán 1713
RESOLUCION del 21 de diciembre, aprobando el Reglamento para la Colonia Nacional de Vacaciones "General San Martín" y transcribiendo el mismo 1714
RESOLUCION del 28 de diciembre, disponiendo se imparta la enseñanza de la educación física en el Colegio Nacional de Goya (Corrientes) 1741
RESOLUCION del 28 de diciembre, autorizando la firma del señor Subdirector y Secretario de la Dirección General para varios trámites 1742

RESOLUCIONES DE LA SUBSECRETARIA

RESOLUCION del 20 de diciembre, autorizando a la Dirección General de Educación Física para que tome a su cargo la publicación de los trabajos y resultados del Primer Congreso Argentino de Educación Física y transcribiendo la nota de la Dirección General en la que se solicita esta autorización 1743

RESOLUCIONES DE LA DIRECCION GENERAL

RESOLUCION del 4 de diciembre, disponiendo que cada una de las Oficinas de la Dirección General efectúe un inventario de las existencias de muebles y útiles 1744
RESOLUCION del 4 de diciembre, adoptando la reglamentación sobre reconocimientos médicos al horario de verano vigente en la administración nacional 1746

CIRCULARES

CIRCULAR nº 29, del 29 de diciembre, comunicando la distribución de los establecimientos que participaran en el "Día Deportivo" 1746

NOTAS

NOTA del 20 de diciembre, al Presidente del Primer Congreso de Educación Física, con motivo de la clausura del mismo, y del homenaje que se efectuará al doctor Enrique Romero Brest 1747

Pág.

NOTA del 21 de diciembre, del Rector del Instituto Libre de Segunda Enseñanza, agradeciendo una colaboración prestada por la Dirección General 1748

INFORME de la Dirección General, con motivo de un pedido de la Asociación de ex alumnos del Instituto Nacional de Educación Física, sobre equiparación del pago de las horas de educación física a las de ciencias y letras 1749

DECRETO originado en el Ministerio de Guerra, sobre ingreso al Cuerpo de Gimnasia y Esgrima del Ejército, de los profesores de educación física con título expedido por el Ministerio de Justicia e Instrucción Pública 1750

DISCURSO pronunciado el 13 de diciembre, por el señor Director General de Educación Física, don César S. Vásquez, en el acto inaugural del Primer Congreso Argentino de Educación Física 1752

INFORMACIONES

DISCURSO pronunciado por el señor Subsecretario de Justicia, doctor José Ignacio Olmedo, al inaugurar la Colonia Penal de General Roca (Río Negro), el 18 de diciembre 1759

DECRETO nº 16.672, del 16 de diciembre, en Acuerdo General de Ministros, implantando el "Estatuto del Servicio Civil de la Nación" y transcribiendo los fundamentos del mismo 1764

Comisión Nacional de Bellas Artes:

Comunicado del 10 de diciembre, sobre adjudicación de los Premios del Salón Nacional de Artistas Decoradores 1810

Biblioteca Nacional de Arte 1812

INFORMES suministrados por el Consejo Nacional de Educación, sobre los resultados provisorios del Censo Escolar de la Nación correspondientes a la Provincia de Buenos Aires, La Rioja, Chaco, Corrientes, San Luis y San Juan 1814

PRIMERA CONFERENCIA DE MINISTROS Y DIRECTORES DE EDUCACION DE LAS REPUBLICAS AMERICANAS, reunida en Panamá (América Central) entre el 27 de septiembre y 4 de octubre de 1943 1840

ACTOS OFICIALES

ACTOS OFICIALES

DIRECCION GENERAL DE JUSTICIA

DECRETOS

Decretos dictados por el P. E. durante el mes de diciembre del corriente año, relacionados con sociedades anónimas, cooperativas y asociaciones.

Durante el mes de diciembre ppdo., el Poder Ejecutivo ha dictado 54 decretos relacionados con sociedades anónimas, cooperativas y asociaciones.

Ha sido autorizado el funcionamiento de las siguientes sociedades anónimas:

"La Áustral", Sociedad Anónima Comercial";

"Establecimiento Textil Supertex, Sociedad Anónima, Comercial, Industrial y Financiera";

"Sagasti, Inmobiliaria, Industrial, Comercial y Financiera, S. A.";

"Destilerías Hiram Walker & Sons (Argentina), Sociedad Anónima";

"Tintas Letta, S. A. Industrial y Comercial";

"La Pampa Exportadora, Sociedad Anónima Comercial e Industrial de Productos Ganaderos";

"Sociedad Anónima de Exportaciones Sud-Americanas, Comercial y Financiera (S. A. D. E. S. A.)".

"Cadic, Compañía Argentina de Industrialización del Corcho, Sociedad Anónima Industrial y Comercial";

"Prifamon, Sociedad Anónima Industrial y Comercial";

"Mercator", Sociedad Anónima Financiera e Inmobiliaria";

"Compañía Comercial, Industrial, Inmobiliaria y Financiera Coazur, Sociedad Anónima";

"Fábricas Wendt, S. A. Argentina, Industrial y Comercial";
"Establecimientos Argentinos Gratry, Fabricación de Tejidos en General, S. A.";
"Indela", Sociedad Anónima Fabril Electrotécnica";
"Naviera Maura y Coll, S. A.";
"San Antonio, S. A. Inmobiliaria, Comercial e Industrial";
"República, Sociedad Anónima Comercial, Inmobiliaria y Financiera";
"Chilcas", Sociedad Anónima Inmobiliaria, Comercial y Financiera";
"Plata y Plata, Industrial y Comercial, Sociedad Anónima";
"Ledama, Sociedad Anónima, Exportación de Lana";
"Alpaca, Sociedad Anónima, Financiera, Inmobiliaria, Comercial";
"Roca, Sociedad Anónima Comercial e Industrial"; y
"S. A. Inmobiliaria, Industrial y Financiera "El Jaguar".

Se acordó personalidad jurídica a las siguientes asociaciones:

"Asociación Pro Hogar Policial de la Sección 35ª";
"Círculo Vecinal "La Paternal";
"Centro Puntano";
"Asociación Vecinal "Los Amigos de Villa Luro"; y
"Sociedad Protectora de la Iglesia, Convento y Escuela de Mujeres de Ascochinga".

Se aprobaron las reformas introducidas en los estatutos de las siguientes sociedades anónimas:

"Sociedad Anónima Ferrocarril Terminal Central de Buenos Aires";
"F. A. C.Y . L.", Sociedad Anónima y Financiera Argentina para Construcciones y Liberaciones";
"Argentina Sono Film, Sociedad Anónima Comercial e Industrial";
"Compañía Inmobiliaria "La Lombardo Argentina", S. A.";
"Imperial, Sociedad Anónima Comercial", que en lo sucesivo se denominará: "Imperial, Sociedad Anónima Comercial, Inmobiliaria e Industrial";
"San Jacinto", Sociedad Anónima, Industrial";
"Refinería Azucarera René Hileret, Limitada";
"Caico", Compañía Argentina de Industria y Comercio, S. A."; y
"Curtiembres La Federal, S. A.".

Se aprobaron las reformas introducidas en los estatutos de las siguientes asociaciones:

"San Vicente de Paul";

"Asociación de Beneficencia Hospital de Villa Angela";

"Asociación de Cuidadores de Bóvedas y Nichos del Cementerio del Oeste, de Socorro Mutuo";

"Federación de las Congregaciones de las Hijas de María de la Capital":

"Oza de los Ríos", que en lo sucesivo se denominará: "Asociación de Mutualidad y Cultura "Oza de los Ríos";

"Club Atlético Obras Sanitarias de la Nación";

"Asociación Empleados Universitarios de Socorros Mutuos"; y

"Club Universitario de Buenos Aires".

Se aprobaron las reformas introducidas en los estatutos de las siguientes sociedades cooperativas:

"Cooperativa Agrícola "Unión y Trabajo", Limitada, y Caja Regional de Préstamos y Ahorros"; y

"Cooperativa Forrajera Alto Valle del Río Negro, Limitada".

Fué derogado el decreto que autorizó el funcionamiento de las siguientes sociedades anónimas:

"Minas de Río Granadas, Sociedad Anónima (Exploraciones y Explotaciones Mineras)";

"Compañía Azufrera Argentina, Sociedad Anónima";

"Compañía Argentina de Productos Dietéticos";

"Corporación de Turismo, Sociedad Anónima"; y

"La Agrícola Argentina, Comercial e Industrial, Sociedad Anónima".

Fué derogado el decreto que acordó personalidad jurídica a la siguiente asociación:

"Asociación de Concesionarios y Empresarios de Omnibus de la Capital".

Fué derogado el decreto que autorizó el funcionamiento de la siguiente sociedad cooperativa:

"Gran Fábrica de Damajuanas "El Triunfo", Cooperativa Limitada".

Decreto nº 15.666, del 2 de diciembre, nombrando Procurador Fiscal ante la Cámara Federal de Apelación de Tucumán al doctor Luis A. Argüello.

Buenos Aires, 2 de diciembre de 1943.

El Presidente de la Nación Argentina,

DECRETA:

Artículo 1º. — Nómbrase Procurador Fiscal ante la Cámara Federal de Apelación de Tucumán, en reemplazo del doctor Pedro P. Olivera, que falleció, al doctor Luis A. Argüello.

Art. 2º. — Comuníquese, publíquese, anótese y dése al Registro Nacional.

RAMIREZ
G. MARTINEZ ZUVIRIA

Decreto nº 15.562, del 7 de diciembre, aceptando la renuncia presentada por el señor Carlos A. Pesano al cargo de Director del Instituto Cinematográfico del Estado.

Buenos Aires, 7 de diciembre de 1943.

Vista la renuncia que del cargo de Director del Instituto Cinematográfico del Estado presenta el señor Carlos A. Pesano,

El Presidente de la Nación Argentina,

DECRETA:

Artículo 1º. — Acéptase la renuncia que presenta el señor D. Carlos A. Pesano del cargo de Director del Instituto Cinematográfico del Estado, dándosele las gracias por los servicios prestados.

Art. 2º. — Comuníquese, publíquese, anótese y dése al Registro Nacional.

RAMIREZ
G. MARTINEZ ZUVIRIA

Decreto nº 15.975, del 7 de diciembre, designando al señor Ernesto F. R. Navarro Sarmiento, Secretario del Juzgado Letrado de Santa Cruz.

Buenos Aires, 7 de diciembre de 1943.

Vista la propuesta que formula el señor Juez Letrado de Santa Cruz y atento a las excepciones establecidas por el inc. a) del art. 1º del Acuerdo nº 602, de fecha 25 de junio ppdo.,

El Presidente de la Nación Argentina

DECRETA:

Artículo 1º. — Nómbrase Secretario del Juzgado Letrado de Santa Cruz, en reemplazo del escribano señor Luis Valladares, cuya renuncia se acepta, al escribano nacional señor Ernesto Francisco Raimundo Navarro Sarmiento (Mat. 230.391 - D. M. 2 - Cl. 1903).

Art. 2º. — Publíquese, comuníquese, anótese y dése al Registro Nacional.

RAMIREZ
G. MARTINEZ ZUVIRIA

Decreto nº 16.423, del 13 de diciembre, designando una Comisión para que aconseje al P. E. sobre la destrucción de expedientes depositados en el Archivo General de Tribunales que carecen de interés público, por no tener valor jurídico, histórico o social.

Buenos Aires, 13 de diciembre de 1943.

CONSIDERANDO:

Que el número de expedientes que tiene en custodia el Archivo General de los Tribunales, que excede de los tres millones, unido al de protocolos de escrituras públicas que alcanza a la cifra de veinte mil tomos y los diez mil libros de Registro Civil, hace imposible que se continúe recibiendo los expedientes judiciales que anualmente deben archivarse, por insuficiencia del local que tiene destinado y porque su escaso personal no puede fichar y preparar los legajos correspondientes;

Que esta situación fué contemplada en un proyecto de ley que la Co-

misión respectiva de la Cámara de Diputados despachó a fines del año ppdo., y con el cual manifestaron su conformidad las Cámaras de Apelaciones en lo Civil, que autorizaba la destrucción de todos aquellos expedientes cuya conservación resulta innecesaria, porque carecen de valor jurídico, histórico o social; y

Que estimando conveniente actualizar esa iniciativa, debe encomendarse a una Comisión de magistrados y funcionarios su estudio,

El Presidente de la Nación Argentina

DECRETA:

Artículo 1°. — Una Comisión integrada por tres vocales de las Excmas. Cámaras de Apelaciones de la Justicia Ordinaria de la Capital, uno de la jurisdicción Civil, otro de la Comercial y el tercero de la Criminal y Correccional, designados por el Tribunal respectivo y por los señores Directores del Archivo General de los Tribunales y del Archivo General de la Nación, bajo la presidencia del vocal que designen las Cámaras Civiles, estudiarán las soluciones que se proponen en el proyecto de ley despachado por la Comisión de Justicia de la Cámara de Diputados, registrado en orden del día n° 184, para la destrucción de los expedientes depositados en el Archivo General de los Tribunales que carecen de interés público, por no tener valor jurídico, histórico o social.

Art. 2°. — La Comisión propondrá el procedimiento para la clasificación de esos expedientes y los recaudos que considere deben adoptarse antes de proceder a la destrucción de esos documentos.

Art. 3°. — Comuníquese, publíquese, anótese y dése al Registro Nacional.

RAMIREZ
G. MARTINEZ ZUVIRIA

Decreto n° 16.169, del 20 de diciembre, designando una Comisión para que justiprecie el trabajo realizado por el doctor Juan A. Bibiloni, al preparar el anteproyecto de Código Civil.

Buenos Aires, 20 de diciembre de 1943.

Vistas estas actuaciones,

El Presidente de la Nación Argentina

DECRETA:

Artículo 1°. — Desígnase a los Profesores de la Facultad de Derecho y Ciencias Sociales de la Universidad de Buenos Aires, doctor Juan Silva Riestra, doctor José C. Miguens y doctor Salvador Fornielles, para que procedan a aconsejar al Poder Ejecutivo justipreciando el trabajo realizado por el doctor Juan A. Bibiloni de que dan cuenta la nota de fs. 2 a 5 vta., el informe de fs. 11 y 12 y la nota de fs. 13.

Art. 2°. — Comuníquese, publíquese, anótese y dése al Registro Nacional.

RAMIREZ
G. MARTINEZ ZUVIRIA

Decreto n° 18.368, del 31 de diciembre, exceptuando a las asociaciones constituídas por religiosos católicos de lo dispuesto en el Decreto n° 10.173, del 8 de octubre último, que exige a las asociaciones con personería jurídica, que tuviesen a su cargo institutos educacionales, formar sus comisiones directivas con argentinos nativos, en la mitad más uno de sus miembros.

Buenos Aires, 31 de diciembre de 1943.

Vista la presentación de la asociación religiosa, con personalidad jurídica, "Instituto Pía Asociación San Pablo", motivada por la imposibilidad en que se encuentra la entidad para dar cumplimiento al Decreto n° 10.173, de 8 de octubre ppdo., que exige que la mitad más uno de los miembros de las comisiones directivas de las asociaciones con personalidad jurídica que tengan a su cargo institutos educacionales sean argentinos nativos, en razón de que todos los miembros de ella son extranjeros;

CONSIDERANDO:

Que el propósito que inspira esa medida es el de evitar que las asociaciones que tienen por finalidad la educación de jóvenes, orienten su enseñanza hacia un objetivo que pueda contrariar el interés superior de la Nación, que necesita inculcar un sentimiento profundo de argentinidad en los futuros ciudadanos;

Que las instituciones inspiradas en un propósito de difusión de la cul-

tura orientada en la doctrina de la Iglesia Católica no se hallan en el caso que en ese Decreto se contempla, porque su actividad es dirigida por un propósito superior de educación espiritual en la que está ausente toda manifestación de orden político que pueda afectar aquel principio;

Por ello; de conformidad a lo aconsejado por la Inspección General de Justicia y siendo necesario tener presente la situación de las asociaciones que, al tiempo de dictarse el citado Decreto, habían ya renovado sus comisiones directivas,

El Presidente de la Nación Argentina

DECRETA:

Artículo 1°. — Las asociaciones constituídas por religiosos católicos están exceptuadas de lo dispuesto por el Decreto n° 10.173, de 8 de octubre último, que exige a las asociaciones con personalidad jurídica que tuvieren a su cargo institutos educacionales, formar sus comisiones directivas o consejos directivos con argentinos nativos en número, por lo menos, de la mitad más uno de sus miembros.

Art. 2°. — Declárase que las normas que establece el mencionado Decreto n° 10.173, rigen para las renovaciones que en lo sucesivo deban efectuarse en las comisiones directivas de las otras asociaciones conforme a las prescripciones de sus respectivos estatutos; hasta esa oportunidad podrán continuar el ejercicio de su mandato los miembros elegidos con anterioridad a la fecha del Decreto.

Art. 3°. — Publíquese, comuníquese, anótese y dése al Registro Nacional.

RAMIREZ
G. MARTINEZ ZUVIRIA

Decreto n° 18.517, del 31 de diciembre, modificando los artículos 44 y 45 de la Ley 1532, sobre funciones que desempeñan los Secretarios en los Juzgados Letrados de Territorios.

Buenos Aires, 31 de diciembre de 1943.

CONSIDERANDO:

Que en reiteradas ocasiones, la Corte Suprema de Justicia de la Nación ha hecho saber al P. E. que la disposición de la Ley n° 1532, modifi-

cada por la ley nº 2662, que establece que el Secretario de Juzgado Letrado en Territorios será a la vez Regente de Registro de Contratos Públicos, origina serios inconvenientes en la normal tramitación de los juicios;

Que la atención que estos funcionarios prestan al ejercicio de su profesión les resta el tiempo necesario para el desempeño de las tareas de su cargo judicial, que son cada vez mayores, de donde se derivan perjuicios para la marcha del Tribunal;

Que en razón de la circunstancia de permitírseles ejercer la profesión, el sueldo que se asigna a esos Secretarios en la Ley de Presupuesto es exiguo, por cuya causa debe serles aumentado; así como también corresponde equiparar la remuneración de los señores Procurador Fiscal y Defensor de Pobres de cada Juzgado a la de los funcionarios de igual jerarquía del Juzgado Federal de San Rafael, haciéndoles extensiva la disposición de la Ley de Presupuesto para el año en curso, que elevó esos sueldos en los Juzgados de categoría inferior;

Por ello,

El Presidente de la Nación Argentina

DECRETA:

Artículo 1º. — Modifícanse los arts. 44 y 45 de la Ley nº 1532, cuyo texto actual fué establecido por la Ley nº 2662, en la forma siguiente:

"Art. 44. — Habrá uno o más Secretarios, conforme lo determine "la Ley de Presupuesto, encargados de actuar en los juicios que se "sigan ante el Juez Letrado. Ese funcionario será nombrado y remo- "vido por el P. E., previo informe del Juez Letrado, residirá en el "lugar en que tenga asiento el Juzgado, de donde no podrá ausen- "tarse sin licencia de la Corte Suprema de Justicia de la Nación; go- "zará del sueldo que le asigne el presupuesto y le queda prohibido el "ejercicio de su profesión."

"Art. 45. — Los escribanos con título expedido por Universidad "Nacional podrán ejercer su profesión en la Capital de la Goberna- "ción o en cualquier localidad de los Territorios Nacionales, a cuyo "efecto deberán solicitar del P. E. autorización para establecer el res- "pectivo Registro de Contratos Públicos. Son aplicables a los escri- "banos Regentes o adscriptos de esos Registros las disposiciones de "la Ley Orgánica de los Tribunales de la Capital, en cuanto a su nom- "bramiento, remoción y ejercicio de la profesión; las funciones de "Superintendencia que por esa Ley corresponden a las Cámaras de "Apelaciones en lo Civil, serán ejercidas por el señor Juez Letrado "de la jurisdicción donde tenga su asiento el Registro."

Art. 2°. — Los Defensores de Menores, Pobres, Incapaces y Ausentes de los Juzgados Letrados de Territorios desempeñarán asimismo las funciones de Asesor de Menores y, en su consecuencia, tendrán los deberes y atribuciones que la Ley n° 1893, de Organización de Tribunales de la Capital, señala en sus Títulos VIII y IX.

Art. 3°. — El Procurador Fiscal y el Defensor de Menores, etc., de los Juzgados Letrados de Territorios gozarán del sueldo mensual de ochocientos y de setecientos pesos moneda nacional, respectivamente. Los Secretarios de esos Juzgados percibirán la retribución mensual de seiscientos pesos moneda nacional.

Art. 4°. — Quedan derogadas las disposiciones legales que se opongan a la presente, en la parte y con el alcance que por este Decreto se modifica.

Art. 5°. — Las disposiciones del presente Decreto comenzarán a regir a partir del 1° de enero de 1944, y los gastos que demande su ejecución, mientras no sean incluídos en el presupuesto, se harán de rentas generales con imputación al presente Decreto.

Art. 6°. — Publíquese, comuníquese, anótese y dése al Registro Nacional.

RAMIREZ. — *G. Martínez Zuviría, Edelmiro J. Farrell, César Ameghino, Alberto Gilbert, Luis C. Perlinger, Benito Sueyro, Diego I. Mason, Juan Pistarini.*

RESOLUCIONES

Resolución del 2 de diciembre, aceptando la renuncia presentada por el doctor Carlos Ibarguren al cargo de Presidente de la Comisión encargada de estudiar el conflicto entre las sociedades Argentores y Sadet.

Buenos Aires, 2 de diciembre de 1943.

Vista la renuncia que presenta el doctor Carlos Ibarguren, del cargo de Presidente de la Comisión creada por Decreto n° 6426/43, de 24 de agosto último, encargada de estudiar el conflicto producido entre la Sociedad General de Autores de la Argentina (Argentores) y la Sociedad Argentina de Empresarios Teatrales (Sadet),

El Ministro de Justicia e Instrucción Pública

RESUELVE:

1°. — Aceptar la renuncia interpuesta por el doctor Carlos Ibarguren, del cargo de Presidente de dicha Comisión, dándosele las gracias por los importantes servicios prestados.

2°. — Comuníquese, anótese y archívese.

G. MARTINEZ ZUVIRIA

Resolución del 14 de diciembre, autorizando a la Dirección General de Institutos Penales, para poner en vigencia el Reglamento provisional de la Colonia Penal de Santa Rosa (La Pampa).

Buenos Aires, 14 de diciembre de 1943.

Vista la nota de la Dirección General de Institutos Penales, en la que solicita autorización para poner en vigencia, provisionalmente, en la nueva Colonia Penal de General Roca (Río Negro), el Reglamento que rige en la Colonia Penal de Santa Rosa (La Pampa),

El Ministro de Justicia e Instrucción Pública

RESUELVE:

1°. — Autorízase a la Dirección General de Institutos Penales para poner en vigencia, por el término de noventa días, en la nueva Colonia Penal de General Roca (Río Negro), el Reglamento provisional de la Colonia Penal de Santa Rosa (La Pampa), aprobado por Decreto n° 52.989, de 17 de enero de 1940.

2°. — Publíquese, comuníquese, anótese y archívese.

G. MARTINEZ ZUVIRIA

DIRECCION GENERAL DE ADMINISTRACION

DECRETOS

Decreto nº 15.436, del 1º de diciembre, excluyendo de las disposiciones del Decreto nº 602, del 25 de junio último, los cargos correspondientes al personal de la Biblioteca Nacional.

Buenos Aires, 1º de diciembre de 1943.

Atento que por Decreto nº 2464, dado en Acuerdo General de Ministros con fecha 3 de agosto ppdo., se declaró excluído de las disposiciones del art. 1º del Decreto nº 602, dictado en Acuerdo General de Ministros el 25 de junio último, a los cargos correspondientes al personal que presta servicios en los establecimientos de enseñanza primaria, secundaria y especial; y

CONSIDERANDO:

Que por las funciones propias de la Biblioteca Nacional, debe considerarse a ésta como una prolongación de la enseñanza que se imparte en los establecimientos educacionales, toda vez que a ella concurren, en su mayoría, estudiantes con el propósito de completar sus estudios;

Que el personal asignado a dicha Repartición en el Presupuesto vigente es el indispensable para el cumplimiento de sus fines, y teniendo en cuenta además el extenso horario establecido;

Por ello,

El Presidente de la Nación Argentina,

en Acuerdo General de Ministros,

DECRETA:

Artículo 1º. — Declárase excluído de las disposiciones del art. 1º del Decreto nº 602, dado en Acuerdo General de Ministros con fecha 25 de

junio del corriente año, a los cargos correspondientes al personal de la Biblioteca Nacional.

Art. 2º. — Comuníquese, publíquese, anótese, dése al Registro Nacional y, cumplido, pase a la Contaduría General de la Nación a sus efectos.

RAMIREZ. — *G. Martínez Zuviría, César Ameghino, Luis C. Perlinger, Alberto Gilbert, Benito Sueyro, Edelmiro J. Farrell, Ricardo Vago, Diego I. Mason.*

Decreto nº 15.437, del 1º de diciembre, abriendo un crédito por $ 24.200 m/n. al Ministerio de Justicia e Instrucción Pública, para atender al pago de los premios del Salón Nacional de Artistas Decoradores, año 1943.

Buenos Aires, 1º de diciembre de 1943.

Visto este expediente y las actuaciones producidas relacionadas con las gestiones efectuadas por la Comisión Nacional de Bellas Artes en el sentido de que se arbitren los fondos para atender la adjudicación de premios correspondientes al Salón Nacional de Artistas Decoradores, inaugurado el 6 de julio de 1943; y

CONSIDERANDO:

Que por resolución del 23 de octubre de 1942, dada por conducto del Ministerio de Justicia e Instrucción Pública, se aprobó el Reglamento del Salón Nacional de referencia conforme al texto que figura agregado al presente expediente, estableciéndose que se incluiría en el proyecto de Presupuesto para 1943 las partidas necesarias para atender la celebración anual de esos certámenes, cuyo total general asciende a $ 24.200 m/n.;

Que el Anexo "E" para el año en curso no ha previsto partido alguna con la cual pudiese ser atendido el gasto, dado que es una consecuencia de la prórroga del que rigiera en 1942, dispuesto por la Ley 12.816, promulgada por Decreto del 15 de octubre de 1942, anterior a la resolución referida;

Que, por otra parte, su imputación tampoco podría incidir sobre las partidas del Ministerio de Justicia e Instrucción Pública, en razón de que las mismas se hallan totalmente comprometidas;

Que el Ministerio de Hacienda, en su resolución que precede, nº 1014, manifiesta que, atento la situación de hecho de que se da cuenta en el

adjunto expediente, proveniente del compromiso contraído por el citado Departamento por resolución de fecha 23 de octubre de 1942, no tendrá inconveniente en suscribir, con carácter de excepción, el proyecto de decreto por el que se le autorice a invertir hasta la suma de $ 24.200 m/n., con cargo a Rentas Generales, en el pago de los premios del Salón Nacional de Artistas Decoradores a que se refiere el presente expediente;

Por ello,

El Presidente de la Nación Argentina
en Acuerdo de Ministros,

DECRETA:

Artículo 1°. — Abrese un crédito suplementario de veinticuatro mil doscientos pesos moneda nacional de curso legal ($ 24.200 m/n.) al Ministerio de Justicia e Instrucción Pública, con destino a la atención del pago de los premios del Salón Nacional de Artistas Decoradores, año 1943, a que se refiere la resolución de fecha 23 de octubre de 1942, dada por conducto del Departamento citado, aprobatoria del Reglamento de dicho Salón.

Art. 2°. — La suma de referencia se tomará de Rentas Generales con imputación al presente Acuerdo de Ministros.

Art. 3°. — Comuníquese, publíquese, dése al Registro Nacional, tómese nota y, cumplido, pase a sus efectos al Ministerio de Hacienda de la Nación.

RAMIREZ. — *G. Martínez Zuviría, César Ameghino, Luis C. Perlinger, Diego I. Mason, Benito Sueyro.*

Decreto n° 15.438, del 1° de diciembre, autorizando a la Colonia-Hogar "Mariano Ortiz Basualdo", de Las Armas, F. C. S., a invertir $ 2.500 m/n. en el pago de jornales al personal obrero ocupado en las construcciones de casas-hogares.

Buenos Aires, 1° de diciembre de 1943.

Visto la nota que antecede, en la cual el Patronato Nacional de Menores solicita se autorice a la Colonia-Hogar "Mariano Ortiz Basualdo", de

Las Armas, a invertir hasta la suma de $ 2.500 m/n. en el pago de jornales al personal obrero ocupado en la prosecución de las construcciones de casas-hogares en dicho establecimiento, con imputación a la cuenta especial "Colonia-Hogar Mariano Ortiz Basualdo - Las Armas", y teniendo en cuenta que tiene acreditados fondos suficientes,

El Presidente de la Nación Argentina

DECRETA:

Artículo 1°. — Autorízase a la Colonia-Hogar "Mariano Ortiz Basualdo", de Las Armas, a invertir hasta la suma de dos mil quinientos pesos moneda nacional de curso legal ($ 2.500 m/n.), en el pago de jornales al personal obrero ocupado en la prosecución de las construcciones de casas-hogares en dicho establecimiento.

Art. 2°. — La suma de referencia se imputará a la cuenta especial "Colonia-Hogar Mariano Ortiz Basualdo - Las Armas".

Art. 3°. — Tómese nota en la Dirección General de Administración del Ministerio de Justicia e Instrucción Pública, comuníquese a quienes corresponda y, cumplido, archívese.

RAMIREZ
G. MARTINEZ ZUVIRIA

Decreto n° 15.734, del 7 de diciembre, autorizando a la Academia Nacional de Bellas Artes para aceptar el legado de $ 25.000 m/n. establecido a su favor en el testamento del doctor Enrique Prins, "para instituir con su renta un premio a una obra de arte en la forma que la Academia fije".

Buenos Aires, 7 de diciembre de 1943.

Visto la nota que antecede, en la que la Academia Nacional de Bellas Artes hace saber que, con fecha 23 de noviembre ppdo., el doctor Angel Montes de Oca, en su carácter de abogado patrocinante de la testamentaría del doctor Enrique Prins, que fuera miembro de ese honorable cuerpo, comunicó a la Academia que en una cláusula de su testamento se establece un legado a su favor por $ 25.000 m/n., que dice así: "De lo restante serán entregados a la Academia Nacional de Bellas Artes, de quien

soy miembro, la suma de $ 25.000 m/n., para instituir con su renta un premio bianual a una obra de arte, en la forma que la Academia fije"; y

CONSIDERANDO:

Que la Academia recurrente no cuenta con facultades para percibir legados, por cuya razón solicita la pertinente autorización para ello,

El Presidente de la Nación Argentina

DECRETA:

Artículo 1°. — Facúltase a la Academia Nacional de Bellas Artes para aceptar el legado de veinticinco mil pesos moneda nacional de curso legal ($ 25.000 m/n), establecido a su favor en el testamento del doctor Enrique Prins, "para instituir con su renta un premio bianual a una obra de arte en la forma que la Academia fije".

Art. 2°. — La Academia Nacional de Bellas Artes comunicará la percepción de aquellos fondos al Ministerio de Justicia e Instrucción Pública, quien procederá a determinar las normas para la adquisición de títulos de renta, su depósito y la acreditación de sus intereses en la cuenta especial denominada "Ministerio de Justicia e Instrucción Pública - Donaciones de Terceros", abierta en la Contaduría General de la Nación.

Art. 3°. — Comuníquese, publíquese, dése al Registro Nacional, tómese nota y, cumplido, archívese.

RAMIREZ
G. MARTINEZ ZUVIRIA

Decreto n° 16.081, del 7 de diciembre, autorizando a la Academia Argentina de Letras para que efectúe una licitación privada para la impresión del Boletín de la misma.

Buenos Aires, 7 de diciembre de 1943.

Visto la nota que antecede, en la que la Academia Argentina de Letras solicita la pertinente autorización para invertir, previa licitación privada, hasta la suma de $ 3.000 m/n., en la impresión del n° 44 del Boletín que la misma edita, correspondiente al trimestre octubre-diciembre de 1943, y que será imputada a la partida de gastos de impresión del Boletín y otras publicaciones de la Academia recurrente; y

CONSIDERANDO:

Que la tramitación administrativa para que aquel número del Boletín pueda aparecer en su debido tiempo, reviste urgencia, dado la proximidad de la finiquitación del año del ejercicio corriente;

Por ello,

El Presidente de la Nación Argentina,

DECRETA:

Artículo 1°. — Autorízase a la Academia Argentina de Letras a efectuar una licitación privada, hasta la concurrencia de tres mil pesos moneda nacional de curso legal ($ 3.000 m/n.), para proceder a la impresión del n° 44 del Boletín que la misma edita y que corresponde al trimestre octubre-diciembre de 1943.

Art. 2°. — La suma de referencia será imputada al Anexo "E", Inciso 456, Item 1, Partida 3 del Presupuesto para 1943.

Art. 3°. — Comuníquese, publíquese, dése al Registro Nacional, tómese nota y, cumplido, archívese.

RAMIREZ
G. MARTINEZ ZUVIRIA

Decreto n° 16.135, del 10 de diciembre, estableciendo la forma en que se hará efectivo, a los arquitectos proyectistas y directores de la construcción del nuevo edificio de la Facultad de Derecho de la Universidad Nacional de Buenos Aires, el pago de sus honorarios, y facultando a la Comisión Ley 12.578 - Art. 18, para que proceda a su liquidación.

Buenos Aires, 10 de diciembre de 1943.

Visto este expediente y las actuaciones producidas relacionadas con el pedido interpuesto por los arquitectos directores de las obras del nuevo edificio de la Facultad de Derecho y Ciencias Sociales de la Universidad Nacional de Buenos Aires, en el sentido de que se les cambie el régimen de pago que corresponde a sus honorarios profesionales; y

CONSIDERANDO:

Que, efectivamente, ha habido una demora en dar comienzo a los trabajos por diversas causas no imputables a los mencionados arquitectos y a la Comisión Ley 12.578 - Art.18;

Que como consecuencia de ello, el pago de los honorarios no comenzó a hacerse efectivo en los términos previstos por el pliego de condiciones, circunstancia esta que ha perjudicado a los señores arquitectos directores de las obras ya que, a la fecha, y de haberse observado una rápida tramitación, se habría verificado la total percepción de los honorarios que les corresponden;

Que la Comisión Ley 12.578 - Art. 18, encargada de la construcción del nuevo edificio para la Facultad de Derecho y Ciencias Sociales de la Universidad Nacional de Buenos Aires, manifiesta que los hechos consignados por los recurrentes son cronológicamente exactos, ratificando que la construcción se vió demorada por causas ajenas a la misma;

Que la Contaduría General de la Nación expresa que no es aceptable el pedido interpuesto, desde que significa un cambio en la forma de pago establecida en las bases de la licitación y a la cual se ajustaron todos los concurrentes al acto donde resultaron favorecidos los citados arquitectos;

Que sobre el particular cabe manifestar que en el acto pertinente no hubo ninguna oferta de precios sino que solamente fué un concurso de ideas y una manifestación de arte, en el cual no estuvo presente la cantidad de dinero que se abonaría en concepto de honorarios —que para todos fué la misma—, como consecuencia lógica de la adjudicación del primer premio;

Que, en otro párrafo de su informe nº 4838, la Contaduría General, aun cuando reconoce que hubo una demora de cerca de dos años en el comienzo de los trabajos, agrega que la situación planteada no ha sido considerada en las bases de la contratación respectiva;

Que con respecto a este punto, debe dejarse expresamente determinado que el hecho planteado es absolutamente de fuerza mayor y de indiscutible imprevisión, toda vez que a la fecha de aprobación de las bases del concurso de planos (Decreto nº 50.723, del 20 de diciembre de 1939) no pudieron preverse las consecuencias que traería el actual conflicto internacional, máxime si se tiene en cuenta que el mismo recién se iniciaba;

Que el señor Procurador del Tesoro, luego de hacer algunas manifestaciones en las que se refiere al aspecto legal del presente asunto, expresa que: "No obstante, la demora en comenzar la obra y las dificultades alegadas por los recurrentes, son circunstancias que puede V. E. tener en cuenta para resolver este asunto como medida de gobierno con criterio ajustado a la equidad";

Que, por otra parte, la modificación del sistema de pago en la forma peticionada no implica una mayor erogación para el Estado;

Por ello,

El Presidente de la Nación Argentina

DECRETA:

Artículo 1°. — Establécese que el pago de los honorarios a que se refieren los arts. 11 y 12 de las "Bases para el Concurso Nacional de Anteproyectos para la ejecución del edificio de la Facultad de Derecho y Ciencias Sociales de la Universidad Nacional de Buenos Aires", aprobados por Decreto n° 50.723, del 20 de diciembre de 1939, se hará efectivo a los arquitectos proyectistas y directores de la obra referida en la siguiente forma: ciento diez y seis mil pesos moneda nacional ($ 116.000 m/n), valor de los planos generales y definidos del proyecto y demás documentación ejecutados antes de la licitación, y el dos por ciento (2 %) de cada certificado mensual de obras, a medida que se vayan expidiendo, en concepto de dirección, dejando para el último certificado el ajuste de la liquidación del cuatro por ciento (4 %) sobre el total de la obra.

Art. 2°. — Facúltase a la Comisión Ley 12.578 - Art. 18 para que, con los fondos destinados a tal fin, proceda a liquidar los honorarios profesionales de los arquitectos directores de las obras del nuevo edificio de la Facultad de Derecho y Ciencias Sociales de la Universidad Nacional de Buenos Aires, en la forma establecida en el art. 1° del presente Decreto.

Art. 3°. — Comuníquese, publíquese, dése al Registro Nacional, tómese nota y, cumplido, pase a sus efectos a la Comisión Ley 12.578-Art. 18.

RAMIREZ
G. MARTINEZ ZUVIRIA

Decreto n° 17.064, del 22 de diciembre, autorizando al Ministerio de Justicia e Instrucción Pública a invertir la suma de $ 19.580 m/n. en los gastos de instalación de la Escuela Profesional de Mujeres "Nicolasa B. de Quiroga", de Mercedes (San Luis).

Buenos Aires, 22 de diciembre de 1943.

Visto este expediente y las actuaciones producidas relacionadas con

la utilización, durante el transcurso del corriente año, de la suma de $ 19.580 m/n. c/l. que el Decreto nº 139.931, del 31 de diciembre de 1942 (art. 3º), previera "por una sola vez" para atender los gastos de instalación y adquisiciones de la Escuela Profesional de Mercedes (San Luis); atento que el referido Decreto estableció que la citada partida podría ser invertida, ya sea por su total o su remanente, en el transcurso del año 1943, de no ser posible su inversión en el ejercicio económico de 1942, y teniendo en cuenta que no habiéndose dispuesto ninguna afectación durante el año 1942 se hace necesaria la pertinente autorización para disponer los gastos de instalación y adquisiciones para su definitiva habilitación; y

CONSIDERANDO:

Que el Ministerio de Hacienda, en su informe que precede, hace saber que no tendrá inconveniente en suscribir el proyecto de decreto por el cual se autorice al Ministerio de Justicia e Instrucción Pública a invertir, durante el corriente año, hasta la suma de $ 19.580 m/n. con cargo al citado crédito, en los fines mencionados;

Por ello,

El Presidente de la Nación Argentina,

DECRETA:

Artículo 1º. — Autorízase al Ministerio de Justicia e Instrucción Pública a invertir, durante el corriente año, hasta la suma de diez y nueve mil quinientos ochenta pesos moneda nacional de curso legal ($ 19.580 m/n.) en la atención de los gastos de instalación y adquisiciones de la Escuela Profesional de Mujeres "Nicolasa Berrondo de Quiroga", de Mercedes (Provincia de San Luis), con cargo a los fondos previstos para el mismo fin en el Decreto nº 139.931, de fecha 31 de diciembre de 1942 (artículo 3º).

Art. 2º. — El presente Decreto será refrendado por los señores Secretarios de Estado en los Departamentos de Justicia e Instrucción Pública y Hacienda de la Nación.

Art. 3º. — Comuníquese, publíquese, dése al Registro Nacional, tómese nota y, cumplido, pase al Ministerio de Justicia e Instrucción Pública para su conocimiento y efectos.

RAMIREZ
G. MARTINEZ ZUVIRIA
CESAR AMEGHINO

Decreto nº 16.633, del 23 de diciembre, aprobando el boleto de compraventa celebrado "ad referendum" del P. E. entre el Patronato Nacional de Ciegos y el Crédito Español del Río de la Plata, sobre compra de un terreno en Villa Zagala (Buenos Aires), para levantar un edificio destinado a sus dependencias.

Buenos Aires, 23 de diciembre de 1943.

Visto la nota que antecede, en la que el Patronato Nacional de Ciegos se refiere a la compra de un terreno ubicado en Villa Zagala (Partido de San Martín), Provincia de Buenos Aires, para levantar un edificio destinado a sus dependencias, por la suma total de $ 320.000 m/n.; y

CONSIDERANDO:

Que dicha adquisición la efectuó el citado Patronato al Crédito Español del Río de la Plata, S. A. F., "ad referendum" del Poder Ejecutivo, debiéndose ingresar íntegramente su importe al Instituto Movilizador de Inversiones Bancarias, en cumplimiento del convenio celebrado entre estas dos últimas entidades;

Que el Ministerio de Obras Públicas manifiesta que, a su juicio, es aceptable el precio de $ 320.000 m/n. convenido;

Que el gasto pertinente habrá de atenderse con la suma de $ 300.000 m/n. que transfiere al Ministerio de Justicia e Instrucción Pública la orden de pago nº 733 - ejercicio 1942, originada por el Ministerio de Obras Públicas, y $ 22.000 m/n. que incluyera el Plan de Trabajos Públicos para 1943 en el Anexo "B", Inciso 1º, Partida I, con cargo al crédito de $ 4.000.000 m/n. destinados a "Instituto Argentino de Ciegos (Ley nº 9339), adquisición de terrenos, construcción de edificios y habilitación de los mismos en la Capital Federal, Provincias y Territorios";

Que en lo que respecta al compromiso del gasto, si bien la aprobación del boleto de compraventa ha de disponerse por el presente Decreto y, en consecuencia, excede del plazo establecido por el art. 4º del Decreto nº 111.641, del 27 de enero de 1942, cabe tener presente que el Patronato Nacional de Ciegos, según consta en el expediente respectivo, inició las gestiones correspondientes en el mismo día de suscribir el boleto, comprobándose asimismo que el plazo transcurrido de aquella fecha hasta el presente, fué necesario para que el Banco Hipotecario Nacional y el Departamento de Obras Públicas emitieran opinión, resultando así excedido, como causa de fuerza mayor, el plazo que fija el citado artículo para la apropiación del gasto realizado en el ejercicio 1942;

Que a fin de perfeccionar definitivamente la operación convenida por

el Patronato Nacional de Ciegos, se estima conveniente disponer una excepción a las normas fijadas por el Decreto nº 111.641 citado, y mantener con igual carácter la apropiación del gasto realizado en la cantidad de $ 300.000 m/n. en el ejercicio de 1942;

Por ello,

El Presidente de la Nación Argentina

en Acuerdo de Ministros,

DECRETA:

Artículo 1º. — Apruébase el boleto de compraventa celebrado "ad referendum" del Poder Ejecutivo, entre el Patronato Nacional de Ciegos y el Crédito Español del Río de la Plata, S. A. F., en las condiciones a que el mismo se refiere (fs. 62 y vta.), por los terrenos ubicados en Villa Zagala (Partido de San Martín) —Provincia de Buenos Aires—, de una superficie de 26 hectáreas 31 áreas 74.2575 mts², de acuerdo al plano adjunto, en la suma total de trescientos veinte mil pesos moneda nacional ($ 320.000 m/n.).

Art. 2º. — El pago pertinente será atendido con los fondos provenientes del Plan de Trabajos Públicos de 1942, que en la cantidad de $ 300.000 m/n. dispone la transferencia correspondiente el Ministerio de Obras Públicas al Ministerio de Justicia e Instrucción Pública en su orden de pago nº 733 - ejercicio 1942, y $ 22.000 m/n. con recursos del Plan de Trabajos Públicos vigente, con cargo al crédito de $ 4.000.000 m/n. acordado en la Ley nº 12.815 para "Instituto Argentino de Ciegos (Ley nº 9339), adquisición de terrenos, construcción de edificios y habilitación de los mismos en la Capital Federal, Provincias y Territorios".

Art. 3º. — Comuníquese, publíquese, dése al Registro Nacional, tómese nota y, cumplido, pase a sus efectos al Patronato Nacional de Ciegos.

RAMIREZ. — *G. Martínez Zuviría, César Ameghino, Alberto Gilbert, R. Vago, Diego I. Mason.*

RESOLUCIONES

Resolución del 4 de diciembre, autorizando a la Comisión de Homenaje y Monumento al General Manuel Belgrano para que realice una colecta, en los establecimientos de enseñanza dependientes de este Ministerio, en la Provincia de Mendoza.

Buenos Aires, 4 de diciembre de 1943.

Visto este expediente; atento las informaciones producidas y teniendo en cuenta los móviles que guía la designación de la Comisión de Homenaje y Monumento al General Manuel Belgrano, de la Provincia de Mendoza, única razón que pueda decidir la autorización para realizar colectas entre el personal de la Administración Nacional y apartarse de las normas en vigencia, que prohiben las suscripciones, por la obligación que importa para los argentinos el rendir tributo a la personalidad del creador de nuestra Enseña Patria,

El Ministro de Justicia e Instrucción Pública

RESUELVE:

1º. — Autorizar, por excepción, a los señores Jefes y Directores de las Reparticiones y Establecimientos dependientes de este Ministerio, que prestan servicios en la Provincia de Mendoza, para que entre el personal de los mismos, la Comisión de Homenaje y Monumento al General Manuel Belgrano realice una colecta, con cuotas voluntarias, en la forma y condiciones que el Gobierno de la Provincia de Mendoza determinará a cada una de esas dependencias de este Ministerio, para la percepción y depósito de los fondos obtenidos.

2º. — Comunicar esta resolución a quienes corresponda. Anótese y archívese.

G. MARTINEZ ZUVIRIA

Resolución del 23 de diciembre, aceptando la cesión gratuita que hace el Gobierno de la Provincia de Córdoba del local que actualmente ocupa la Escuela de Artes y Oficios de Leones (Córdoba).

Buenos Aires, 23 de diciembre de 1943.

Atento los términos de la resolución nº 3262, dictada con fecha 27

de noviembre ppdo. por el Gobierno de la Provincia de Córdoba, que en copia corre a fs. 1 de estas actuaciones,

El Ministro de Justicia e Instrucción Pública

RESUELVE:

1°. — Acéptase la cesión gratuita que, por el término de cinco años, a contar del 1° de diciembre corriente, hace el Gobierno de la Provincia de Córdoba del local de su propiedad en que actualmente funciona la Escuela de Artes y Oficios de Leones (Córdoba).

2°. — Agradézcase por intermedio de la Dirección del citado Establecimiento, la patriótica colaboración de ese Gobierno en la obra educacional que se realiza en esa zona del país.

3°. — Comuníquese, anótese y archívese.

G. MARTINEZ ZUVIRIA

CIRCULARES

Circular n° 52, del 1° de diciembre, referente a la forma de simplificar el pago de las bonificaciones al personal de la Administración Nacional.

Buenos Aires, 1° de diciembre de 1943.

Señor:

Con el propósito de simplificar la forma de pago de las bonificaciones en las numerosas situaciones que se presentan de cambios en el personal, licencias sin sueldo y con reemplazantes, etc., y de evitar que los importes correspondientes sean devueltos para ser luego reliquidados a los nuevos beneficiarios, lo que implica la confección de un sinnúmero de planillas complementarias y la tramitación de las respectivas transferencias de fondos, en la mayoría de los casos por sumas pequeñas y, asimismo, teniendo en cuenta que el Departamento de Hacienda, en el art. 1°, apartado 2, de la resolución n° 691, de 22 de julio ppdo., autoriza a cada Ministerio a adoptar procedimientos prácticos tendientes a regularizar el pago de los haberes y bonificaciones; por estos motivos, tengo el agrado de dirigirme a Vd., haciéndole saber que pueden utilizarse los formularios n° 357 —de Rectificación de Pagos— en la misma forma y den-

tro de las condiciones con que se efectúa las modificaciones de los sueldos mensuales.

Dicha planilla rectificatoria corresponderá aplicarse en las situaciones en que, por cualquier circunstancia, la bonificación liquidada a determinada persona deba ser abonada a otra, debiendo tenerse presente que el pago en estas condiciones sólo será procedente previa la declaración jurada debidamente llenada por el nuevo beneficiario. **Esta declaración deberá ser remitida a esta Dirección General dentro de las 24 horas de haberse hecho el pago.**

En el supuesto de que la bonificación liquidada al titular sea inferior en su monto a la que corresponda al reemplazante, el establecimiento pagará a éste la suma girada y solicitará por separado, al enviar su declaración jurada, el importe restante hasta completar la totalidad del porciento respectivo. En situación contraria, siendo la bonificación remitida mayor de la que deba percibir el sustituto, devolverá el excedente a esta Dirección General en la forma acostumbrada.

La fiel observancia del procedimiento que se adopta evitará la formulación de cargos por pagos indebidos, que puedan surgir de la revisión posterior de las citadas planillas de rectificación por parte de la Delegación de la Contaduría General.

Saludo a usted muy atentamente.

LUIS RICCI
Director General de Administración

COMUNICADOS

Comunicado del 31 de diciembre, sobre rendición de cuentas correspondientes al mes en curso, elevado a la Contaduría General de la Nación en la fecha, por el señor Director General de Administración, doctor Luis Ricci.

El señor Ministro de Justicia e Instrucción Pública, doctor Gustavo Martínez Zuviría, ha sido informado por el señor Director General de Administración de ese Ministerio, doctor Luis Ricci, que dicha Dirección General, siguiendo la norma que se trazó desde años anteriores, ha elevado hoy a la Contaduría General de la Nación las rendiciones de cuentas correspondientes al movimiento de fondos y de documentación habido en la misma, durante el mes que hoy finaliza. Esas rendiciones, agrega la

información, permitirán a la mencionada Dirección General iniciar sus tareas el año próximo sin tener pendiente de presentación ninguna rendición de cuentas a la citada Repartición.

Las rendiciones presentadas acusan en conjunto las siguientes cifras: **Sumas recibidas:** de la Tesorería G. de la Nación, $ 8.293.257.28; por recaudaciones, $ 253.051,52, y por conceptos varios, $ 34.044,62; sumas que hacen un total de $ 8.580.353,42, que agregado al saldo pendiente de rendición del mes anterior, $ 11.908.737,57, hacen un cargo total de $ 20.489.090,99. **Sumas rendidas:** por inversión, $ 6.558.096,38; por devoluciones a la Tesorería General de la Nación, $ 498.345,27, y por ingresos de aportes a la Caja Nacional de Jubilaciones y Pensiones Civiles, $ 560.591,49. Total de lo rendido, $ 7.617.033,14. **Saldo a rendir**: total, $ 12.872.057,85, descompuesto así: efectivo (Caja y Banco Central) en poder de la Dirección General de Administración, $ 928.452,74, y en poder de los subresponsables, $ 11.943.605,11, suma esta que incluye la de $ 6.368.171,15 correspondiente a sueldos generales y bonificaciones por el mes de la fecha, abonados a las dependencias el día 23 del corriente, y cuyas pertinentes rendiciones de cuentas deberán ser presentadas por las mismas durante el mes de enero próximo.

Buenos Aires, 31 de diciembre de 1943.

DECRETOS

Decreto nº 15.485, del 7 de diciembre, creando la Escuela de Artes y Oficios de General Sarmiento (Buenos Aires) y designando personal para su inmediata organización.

Buenos Aires, 7 de diciembre de 1943.

Atento que la Ley de Presupuesto vigente provee los fondos necesarios para la instalación y funcionamiento de una Escuela de Artes y Oficios en General Sarmiento (San Miguel), Provincia de Buenos Aires, y considerando que conviene fomentar la enseñanza práctica destinada a la formación de obreros capacitados para satisfacer las crecientes exigencias de la industria,

El Presidente de la Nación Argentina,

DECRETA:

Artículo 1º. — Créase la Escuela de Artes y Oficios de General Sarmiento (Buenos Aires), la que comenzará a funcionar a partir desde el próximo curso escolar.

Art. 2º. — Desígnase para desempeñar el cargo de Director y clase anexa, al Director de la Escuela similar de Colón (Entre Ríos), señor Carlos Félix Loyarte (Cl. 1902 - D. M. 36 - M. 2345949), que cesará en este puesto, y para ocupar el de Secretario-Contador y clase anexa, al señor Antonio Broin Robledo (Cl. 1913 - D. M. 32 - M.2056544), quien viene desempeñando interinamente —a propuesta de la Dirección del establecimiento— un cargo análogo en la Escuela de Artes y Oficios de Quilmes (Buenos Aires).

Art. 3º. — Que el Auxiliar 8º (Secretario-Tesorero) de la Escuela Normal de Viedma (Río Negro), señor Juan Carlos Roqué (Cl. 1913 -

D. M. 43 - M. 2768320), pase a desempeñar un cargo de Secretario-Contador y clase anexa, vacante en la Escuela de Artes y Oficios de Quilmes (Buenos Aires), cesando en consecuencia en aquél.

Art. 4°. — Los funcionarios mencionados en el art. 2° del presente Decreto iniciarán inmediatamente las tareas preliminares para la instalación y organización del nuevo establecimiento, conforme a las instrucciones que al efecto les impartirá la Inspección General de Enseñanza.

Art. 5°. — Comuníquese, publíquese, anótese, dése al Registro Nacional y archívese.

RAMIREZ
G. MARTINEZ ZUVIRIA

Decreto n° 15.952, del 10 de diciembre, declarando cesante a un profesor de la Escuela de Comercio "Carlos Pellegrini", dependiente de la Universidad Nacional de Buenos Aires.

Buenos Aires, 10 de diciembre de 1943.

Artículo 1°. — Declárase cesante al profesor de Historia, cuatro horas semanales, en la Escuela de Comercio "Carlos Pellegrini", dependiente de la Universidad Nacional de Buenos Aires, señor Julio V. González.

Art. 2°. — Comuníquese, publíquese, anótese, dése al Registro Nacional y archívese.

RAMIREZ
G. MARTINEZ ZUVIRIA

Decretos n° 16.482 y 17.265, del 17 y 28 de diciembre, declarando monumentos y lugares históricos, en varias provincias y territorios nacionales, de conformidad con las disposiciones de la Ley 12.665.

Buenos Aires, 17 de diciembre de 1943.

Vistas estas actuaciones por las que la Comisión Nacional de Museos y de Monumentos y Lugares Históricos solicita sean declarados históricos diversos monumentos y lugares del territorio nacional; y

CONSIDERANDO:

Que el valor histórico de los mismos resulta de las siguientes referencias:

Monumentos históricos

Provincia de Jujuy: Iglesia de Susques.—Esta capilla existente en el pueblo de Susques, cabecera del Departamento del mismo nombre, fué construída, según la tradición, por los padres jesuítas de la zona, hacia principios del siglo XVIII. Se venera en ella la virgen de Belén, Patrona de Susques, cuya imagen fué hallada bajo una piedra en el lugar donde se levantó la Iglesia. Las campanas fueron traídas de Chuquisaca. La Iglesia es de piedra, adobe y barro y el techo de madera de cardón.

Provincia de Catamarca: Ruinas de Incahuasi.—Ruinas de la antigua población aborigen en Antofagasta de la Sierra.

Territorio Nacional de Misiones: San Ignacio Miní.—Fué una de las primitivas misiones jesuíticas fundadas al norte de Iguazú, en la región llamada del Guairá, pero debido a las persecuciones de los paulistas debió ser trasladada más al sur. En 1861, el Padre Montoya inició el éxodo con 1200 indios, fundándose las misiones en las márgenes del Paraná y Uruguay, lejos de las amenazas de los mamelucos.

San Ignacio Miní se fundó en junio de 1632. Fué destruída en 1817 por el dictador Francia, del Paraguay, y terminada de destruir en 1819 por los portugueses en su lucha contra Andresito, lugarteniente de Artigas.

Lugares históricos

Territorio Nacional del Chaco: Reducción de Nuestra Señora de Dolores y Santiago de Mocobí o de la Cangaye.—Situada en la margen derecha del Río Bermejo, fundada por el Coronel Francisco Gabino Arias, el 10 de agosto de 1780, a unos dos kilómetros de la costa, siendo su situación geográfica: 25° 36' 44" de latitud sud y 60° 46' 52" de longitud oeste de Greenwich, distante unos 61 kilómetros de la confluencia del Teuco con el Bermejo, aguas arriba, próxima al fortín del mismo nombre.

Reducción de San Bernardo el Vértiz.—Fué fundada en la margen

derecha del Río Bermejo, próxima a la laguna "Las Perlas", el 18 de noviembre de 1780, por el Coronel Francisco Gabino Arias, siendo su situación geográfica: 25° 25' 27" de latitud sud y 61° 04' 31" de longitud oeste de Greenwich, habiéndose determinado sus ruinas en 1884, y está distante unos 116 kilómetros de la confluencia del Teuco con el Bermejo, aguas arriba, próxima a Fortín San Bernardo.

Nuestra Señora de la Concepción del Bermejo.—Lugar donde existió la ciudad de Nuestra Señora de la Concepción del Bermejo, fundada en la margen derecha de este río, el 15 de abril de 1585, por el Capitán Alonso de Vera y Aragón, próxima a una laguna de donde se servía el agua, siendo su situación geográfica: 26° 41' de latitud sud y 59° 56' de longitud oeste de Greenwich y ubicada a unos 150 kilómetros aguas arriba de la desembocadura del Río Bermejo en el Paraguay, pudiendo determinar que se encontraba próxima al pueblo de Presidencia Roca en las costas del Bermejo, a unos 20 kilómetros al sudoeste de dicho pueblo.

Timbó (hoy Puerto Bermejo).—Lugar desde donde se inició la Expedición al Chaco, el 6 de octubre de 1884, al mando del General Benjamín Victorica.

Territorio Nacional de Misiones: La Candelaria.—Lugar donde se estableció el General Manuel Belgrano con su cuartel general, en diciembre de 1810, en la campaña al Paraguay.

Señalamiento de las antiguas misiones de San José, Apóstoles, San Javier, Santa María la Mayor, Mártires, Concepción, Santa Ana, Corpus y Loreto.

Por ello y de conformidad con lo dispuesto por los arts. 1° (apartado 2°), 3° y 4° de la Ley n° 12.665,

El Presidente de la Nación Argentina

DECRETA:

Artículo 1°. — A mérito de lo dispuesto por la Ley 12.665, primer apartado, segundo parágrafo, declárase Monumentos Históricos: la Iglesia de Susques, en la Provincia de Jujuy; las Ruinas de Incahuasi, en la Provincia de Catamarca, y San Ignacio Miní, en el Territorio Nacional de Misiones, y Lugares Históricos, la Reducción de Nuestra Señora de Dolores y Santiago de Mocobí o de la Cangaye; Reducción de San Bernardo el Vértiz; Nuestra Señora de la Concepción del Bermejo, y Timbó, en el

Territorio Nacional del Chaco; La Candelaria y Señalamiento de las antiguas misiones de San José, Apóstoles, San Javier, Santa María la Mayor, Mártires, Concepción, Santa Ana, Corpus y Loreto, en el Territorio Nacional de Misiones.

Art. 2°. — Autorízase a la referida Comisión Nacional para que acuerde con los propietarios de los inmuebles donde se encuentren ubicados los edificios y ruinas declarados Monumentos Históricos en el presente Decreto, el modo de asegurar su conservación y el cumplimiento de los fines establecidos por el art. 10 del Decreto reglamentario de la Ley, de conformidad con lo dispuesto por el art. 8° de la misma.

Art. 3°. — Comuníquese, publíquese, anótese, dése al Registro Nacional y archívese.

RAMIREZ
G. MARTINEZ ZUVIRIA

Decreto n° 17.265

Buenos Aires, 28 de diciembre de 1943.

Vista la nota de la Comisión Nacional de Museos y de Monumentos y Lugares Históricos, en la que solicita sean declarados históricos diversos lugares de los Territorios Nacionales de Río Negro y de Tierra del Fuego, de acuerdo con la disposiciones de la Ley n° 12.665; y

CONSIDERANDO:

Que el valor histórico de los mismos resulta de las siguientes referencias aportadas por la citada Comisión Nacional:

Territorio Nacional de Río Negro: 1°) Pasaje del Río Colorado, frente al pueblo de Buena Parada.—En 1879 el Ejército Expedicionario cruzó el Río Colorado frente a un vado, acampando en el lugar que llamaron Buena Parada.

2°) Lugar del vivac del Ejército Expedicionario al Desierto, en Pampa de los Molinos.—En 1879 el Ejército Expedicionario a las órdenes del General Roca llegó cerca de lo que es hoy Choele-Choel y acampó en ese sitio. Ubicación: Choele-Choel, lote 11, sección II.

3°) **Paso Fotheringham.**—El 11 de junio de 1879 llegaron a la confluencia de los ríos Neuquen y Limay las fuerzas expedicionarias del General Roca. El Comandante Fotheringham y el Mayor Fábregas se lanzaron a caballo para vadear el Neuquen y pasaron el río, que tiene unos 400 metros de ancho. (Ubicación: confluencia de los ríos Neuquen y Limay, en el límite de las gobernaciones de Río Negro y Neuquen).

4°) **Combate de Fortín 1ª División.** — En 1881, el Coronel Winter mandó levantar un Fortín en la margen izquierda del Río Neuquen. En la sección Cipolletti, el 16 de enero de 1882, los caciques Lhaihueque, Reuquecurá y Namuncurá atacaron con mil lanzas este fortín, cuyo jefe, el Capitán Juan José Gómez, los rechazó.

Territorio Nacional de Tierra del Fuego: 1°) El sitio donde el Almirante Lasserre izó por primera vez la bandera argentina en este Territorio, en el año 1884.

Por ello y de conformidad con lo establecido por los arts. 1° (segundo parágrafo) y 2° de la Ley n° 12.665,

El Presidente de la Nación Argentina

DECRETA:

Artículo 1°. — A mérito de lo dispuesto por la Ley n° 12.665, art. 1° (segundo parágrafo) y art. 2°, declárase Históricos los siguientes lugares: Pasaje del Río Colorado frente al pueblo de Buena Parada; Lugar del vivac del Ejército Expedicionario al Desierto en Pampa de los Molinos; Paso Fotheringham, y Combate de Fortín 1ª División, todos ellos en el Territorio Nacional de Río Negro, y el sitio donde el Almirante Lasserre izó por primera vez la bandera argentina, en el Territorio Nacional de Tierra del Fuego, en 1884.

Art. 2°. — Comuníquese, publíquese, anótese, dése al Registro Nacional y archívese.

RAMIREZ
G. MARTINEZ ZUVIRIA

Decreto nº 16.477, del 17 de diciembre, creando una Escuela Técnica de Oficios (Industria del Cuero) en la ciudad de Avellaneda (Bs. Aires) y aprobando su plan de estudios.

Buenos Aires, 17 de diciembre de 1943.

VISTO:

Que la Ley de Presupuesto vigente, en su inciso 451, provee los fondos para una Escuela Industrial en Avellaneda (Pcia. de Bs. Aires); y

CONSIDERANDO:

Que de los estudios realizados por la Inspección General de Enseñanza en relación con los ofrecimientos formulados por la Cámara Gremial de Curtidores resulta que los fondos asignados por la Ley de Presupuesto para el funcionamiento de la Escuela Industrial referida, serían suficientes como para organizarla con vistas a la formación de obreros calificados en una industria como la del cuero, tan ligada a las actividades productivas y económicas de la Nación;

Que corresponde, así, asignar tal especialidad al establecimiento a crearse, cuyas líneas generales de organización deberán responder a las que el Ministerio de Justicia e Instrucción Pública tiene adoptadas para con sus escuelas técnicas de oficios, debiéndose tener en cuenta tal denominación al incluírla en el presupuesto de gastos para el año próximo;

Por ello,

El Presidente de la Nación Argentina,

DECRETA:

Artículo 1º. — Créase una Escuela Industrial en la ciudad de Avellaneda, Provincia de Buenos Aires, que se denominará Escuela Técnica de Oficios (Industria del Cuero), y que se destinará a la formación de obreros especializados en la industria respectiva.

Art. 2º. — La organización y funcionamiento de dicha Escuela se ajustará a la de sus similares de la dependencia del Ministerio de Justicia e Instrucción Pública, y su plan de estudios será como sigue:

PRIMER AÑO

Castellano	2 horas
Matemáticas (aritmética y geometría)	4 „

Historia Argentina	2	„
Geografía Argentina	2	„
Dibujo (a pulso y geométrico)	3	„
Ciencias Biológicas (zoología y botánica)	2	„
Prácticas de taller (especialidad)	15	„
Total (semanales)	30	horas

SEGUNDO AÑO

Castellano	2	horas
Matemáticas	4	„
Elementos de química	3	„
Elementos de física	3	„
Dibujo geométrico	3	„
Anatomía e Historia (nociones)	3	„
Tecnología del cuero y taller	12	„
Total (semanales)	30	horas

TERCER AÑO

Instrucción cívica y nociones de legislación	2	horas
Nociones prácticas de contabilidad industrial	2	„
Higiene industrial especial	2	„
Tecnología de la aplicación del cuero	4	„
Tecnología de industrias afines (tintura del cuero, lavado de lanas, etc)	4	„
Trabajos de taller	16	„
Total (semanales)	30	horas

Art. 3°. — Por los Ministerios de Hacienda y de Justicia e Instrucción Pública, se tomarán las debidas disposiciones para que en el Presupuesto General de Gastos figure la partida correspondiente al establecimiento creado por este Decreto, con la denominación Escuela Técnica de Oficios (Industria del Cuero), en vez de Escuela Industrial de Avellaneda —Inciso 451— con que figura en la Ley de Presupuesto vigente.

Art. 4°. — El presente Decreto será refrendado por los Ministros de Hacienda y de Justicia e Instrucción Pública.

Art. 5º. — Comuníquese, publíquese, anótese, dése al Registro Nacional y archívese.

RAMIREZ
G. MARTINEZ ZUVIRIA
CESAR AMEGHINO

Decreto nº 15.951, del 20 de diciembre, creando el Instituto Nacional de la Tradición y asignando al mismo sus fines esenciales.

Buenos Aires, 20 de diciembre de 1943.

VISTO:

La resolución ministerial de fecha 8 de noviembre del corriente año, que instituyó el Día de la Tradición en los establecimientos de enseñanza dependientes del Ministerio de Justicia e Instrucción Pública, en coincidencia con actos anteriores del mismo Departamento y con lo dispuesto sobre el mismo asunto por el H. Consejo Nacional de Educación, Consejos Generales de Provincias, Institutos Universitarios y demás organismos oficiales y particulares; y

CONSIDERANDO:

Que la cultura tradicional de los núcleos históricos geográficos integrantes del pueblo argentino debe preservarse de los procesos de destrucción o desnaturalización que puedan llegar a afectarla como consecuencia de factores adversos;

Que dicha cultura, enraizada en los períodos de la Colonización y de la Independencia, aparte de su valor científico, ofrece expresiones de valor moral, estético y docente, que es deber ineludible de buen gobierno conservar como nobles manifestaciones que son del sentimiento patrio y de nuestra personalidad en el concierto de las naciones libres;

Que la conservación de las tradiciones patrias exige la documentación total de toda creación del alma popular, lo que impone una tarea sistemática de recolección, ordenación y clasificación de sus modos expresivos dentro de normas técnicas adecuadas a su objeto;

Que esta sistematización de lo tradicional y su conocimiento organizado y conjunto facilitarán los propósitos del Poder Ejecutivo de educar las generaciones en una comprensión vigorosa del concepto de Patria,

mediante los instrumentos de pedagogía escolar y social llamados a crearse en virtual consecuencia;

Por ello,

El Presidente de la Nación Argentina

DECRETA:

Artículo 1°. — Créase el Instituto Nacional de la Tradición, que funcionará bajo la dependencia del Ministerio de Justicia e Instrucción Pública y que contará inicialmente con tres secciones destinadas: al estudio del lenguaje y literatura populares; al de investigación sobre música y danzas de igual género, y a cuanto se refiere a la cultura popular en sus aspectos sociales y materiales, respectivamente.

Art. 2°. — Asígnanse como fines esenciales del Instituto:

a) Recoger directa y ordenadamente los materiales destinados a formar el conjunto orgánico de las tradiciones argentinas;
b) Formar investigadores especializados en la materia;
c) Instalar el Museo de la Tradición;
d) Formar bibliotecas, discotecas y archivos especializados;
e) Editar obras particulares de interés tradicional, propias o de terceros.

Art. 3°. — Nómbrase Oficial 1°, Director del Instituto Nacional de la Tradición, al señor Juan Alfonso Carrizo (Cl. 1895 - D. M. 1 - M. 27295), y Oficial 3°, Vicedirector del mismo Instituto, al señor Manuel Gómez Carrillo (Cl. 1883 - D. M. 61 - M. 3802500).

Art. 4°. — Declárase, a los efectos del régimen sobre incompatibilidades, cargos técnico-docentes a los creados de acuerdo con el artículo anterior.

Art. 5°. — El Director y Vicedirector nombrados elevarán al Ministerio de Justicia e Instrucción Pública, en el término de treinta (30) días, el proyecto de organización del Instituto, de conformidad con los fines y distribución asignados en este Decreto.

Art. 6°. — Los gastos que demanden la creación del Instituto mencionado serán imputaros al Inciso 457, Partida 10 del Presupuesto del corriente año (Anexo "E"), hasta su inclusión definitiva en el Presupuesto de Gastos de la Nación.

Art. 7°. — Comuníquese, publíquese, anótese, dése al Registro Nacional y archívese.

RAMIREZ
G. MARTINEZ ZUVIRIA

Decreto nº 16.483, del 20 de diciembre, confirmando varias resoluciones anteriores de la Universidad Nacional de Buenos Aires y del Ministerio de Justicia e Instrucción Pública, por las que se consideró que el señor Pedro Bergés no es profesor titular de la Facultad de Agronomía y Veterinaria de la referida Universidad.

Buenos Aires, 20 de diciembre de 1943.

VISTOS:

El recurso jerárquico interpuesto por el señor Pedro Bergés reclamando de las decisiones adoptadas por la Universidad Nacional de Buenos Aires, del 2 de agosto de 1926, confirmando la de 9 de junio de 1922 del Consejo Directivo de la Facultad de Agronomía y Veterinaria dependiente de la misma, por considerar que el recurrente había dejado de pertenecer al personal de dicha Facultad y que, en consecuencia, no procedía el pago de haberes pedido por el señor Bergés; y

CONSIDERANDO:

Que la decisión aludida fué confirmada por la resolución ministerial del 30 de noviembre de 1926, que, a su vez, fué confirmada por otras resoluciones dictadas a raíz de sucesivas insistencias;

Que, como lo señala en su precedente dictamen el Procurador del Tesoro, la decisión de la Universidad Nacional de Buenos Aires fué adoptada por la misma en uso de las atribuciones que le confiere el Estatuto de la misma y que tal decisión se ajusta en un todo con los preceptos de la Ley Avellaneda;

Que la Suprema Corte de la Nación ha establecido que la facultad que la precitada Ley confiere a la Universidad en el sentido de proyectar, sancionar o modificar los planes de estudios respectivos, no es inconstitucional; y

Que, en el caso ocurrente, al rechazar la acción judicial interpuesta, consideró la Suprema Corte que, eliminada por la autoridad legal correspondiente, que para el caso lo es el Consejo de la Facultad y Consejo Superior, del plan de estudios la cátedra que dictaba el profesor don Pedro Bergés, quedó éste, de hecho, eliminado sin implicar destitución ni agravio moral o material;

Por ello, y de conformidad con lo dictaminado por el señor Procurador del Tesoro, con lo prescripto por el art. 89 de la Constitución Nacional, con lo establecido en el art. 2º de la Ley 3727 y con lo dispuesto en el art. 10 del Decreto de 7 de abril de 1933,

El Presidente de la Nación Argentina

DECRETA:

Artículo 1°. — Confírmase la resolución del Consejo Superior de la Universidad Nacional de Buenos Aires de fecha 2 de agosto de 1926 y las del Ministerio de Justicia e Instrucción Pública de 30 de noviembre de 1926, 15 de abril de 1935, 18 de agosto de 1936, 30 de abril de 1937, 3 de julio de 1938, 26 de diciembre de 1940 y 7 de enero de 1941, por las que se consideró que el señor Pedro Bergés no es profesor titular de la Facultad de Agronomía y Veterinaria de la referida Universidad.

Art. 2°. — Comuníquese, publíquese, anótese, dése al Registro Nacional y pasen las presentes actuaciones al señor Procurador Fiscal en turno, que corresponda, a los efectos enunciados en los puntos III, IV y V del recurso interpuesto, ya que en él se denuncia la comisión de los delitos de adulteración de documentos públicos, encubrimiento y venalidad en el profesorado universitario.

RAMIREZ
G. MARTINEZ ZUVIRIA

Decreto n° 17.551, del 24 de diciembre, declarando intervenida la Universidad Nacional de Tucumán y designando interventor al doctor Santiago de Estrada.

Buenos Aires, 24 de diciembre de 1943.

CONSIDERANDO:

Que del estudio de los antecedentes sobre la Universidad Nacional de Tucumán, que obran en poder del Ministerio de Justicia e Instrucción Pública, surge la necesidad de que el P. E. asuma la dirección de esa casa de estudios para realizar en ella los fines argentinistas concordantes con la función universitaria;

Por ello,

El Presidente de la Nación Argentina

DECRETA:

Artículo 1°. — Declárase intervenida la Universidad Nacional de Tucumán y nómbrase Interventor, con todas las facultades que los Estatu-

tos confieren a los Consejos Superior y Directivo, al señor doctor Santiago de Estrada.

Art. 2°. — Por el Ministerio de Justicia e Instrucción Pública se le impartirán al señor Interventor las instrucciones pertinentes para el mejor desempeño de la misión que se le encomienda.

Art. 3°. — Comuníquese, publíquese, anótese, dése al Registro Nacional y archívese.

RAMIREZ
G. MARTINEZ ZUVIRIA

Decreto n° 17.271, del 28 de diciembre, declarando cesantes, por razones de mejor servicio, a varios empleados de la Escuela de Comercio y Escuela Normal de Monteros (Tucumán).

Buenos Aires, 28 de diciembre de 1943.

VISTO:

Para resolver sobre las denuncias formuladas a fojas 1 y 1 vta., sobre anormal funcionamiento de los establecimientos de enseñanza media dependientes del Ministerio de Justicia e Instrucción Pública, situados en Monteros (Tucumán); y

CONSIDERANDO:

Que de la información sumaria producida, al respecto, por la Inspección General de Enseñanza, se desprende la necesidad de arbitrar medidas conducentes para el normal desenvolvimiento de las tareas didácticas y administrativas en la Escuela Normal de la localidad mencionada, y de conformidad con lo aconsejado en el informe de dicha Repartición,

El Presidente de la Nación Argentina,

DECRETA:

Artículo 1°. — Declárase cesante, por razones de mejor servicio, al profesor interino (art. 11), 4 horas de Inglés en la Escuela Normal de Monteros (Tucumán) y 3 horas de la misma materia en la Escuela de Comercio anexa, de dicha localidad, señor Guillermo C. Corrales (Cl. 1912 - D. M. 57 - M. 3606234).

Art. 2°. — Declárase igualmente cesantes, por razones de mejor ser-

vicio, a la Auxiliar 6° (Secretaria-Tesorera) de la Escuela Normal de Monteros (Tucumán), señora Mercedes Robertina Miranda de Benansayak, y a los Ayudantes 2° de la misma Escuela, señorita María Mercedes Chenin y señor Fenelón Corrales (Cl. 1918 - D. M. 56 - M. 3494321).

Art. 3°. — Comuníquese, publíquese, anótese, dése al Registro Nacional y archívese.

RAMIREZ
G. MARTINEZ ZUVIRIA

Decreto n° 17.272, del 28 de diciembre, declarando cesante a un maestro de granja de la Escuela de Tejidos y Telares de Belén (Catamarca).

Buenos Aires, 28 de diciembre de 1943.

Vistas estas actuaciones de las que se comprueba que el maestro de granja e industrias de la Escuela de Tejidos y Telares de Belén (Catamarca), señor Jorge Nolasco Jalile, profesa ideas contrarias a nuestro régimen institucional,

El Presidente de la Nación Argentina

DECRETA:

Artículo 1°. — Declárase cesante al maestro de granja e industrias de la Escuela de Tejidos y Telares de Belén (Catamarca), señor Jorge Nolasco Jalile.

Art. 2°. — Comuníquese, publíquese, anótese, dése al Registro Nacional y archívese.

RAMIREZ
G. MARTINEZ ZUVIRIA

Decreto n° 18.411, del 31 de diciembre, disponiendo que en todas las escuelas públicas de enseñanza primaria, post primaria, secundaria y especial, la enseñanza de la Religión Católica será impartida como materia ordinaria de los respectivos planes de estudios y creando la Dirección General de Instrucción Religiosa.

Buenos Aires, 31 de diciembre de 1943.

CONSIDERANDO: Que,

Uno de los pensamientos que dieron rumbo y nervio a la triunfante revolución del 4 de junio ha sido el restablecer el imperio de la Constitución Nacional, violada no sólo por prácticas inexcusables, sino por doctrinas que pretendían interpretar su texto y que, en realidad, adulteraban su espíritu.

Siendo, como es, la enseñanza de la niñez y de la juventud, el más eficaz factor de unidad de un pueblo,no se concibe un país que oriente su enseñanza en una dirección contraria al espíritu de su constitución.

Todas las constituciones que sucesivamente fué dándose nuestro país, hasta su formación definitiva, han sido católicas; lo fueron el Estatuto Provisional de 1815 y el Reglamento de 1817 y las constituciones de 1819 y de 1826, que establecieron categóricamente que la religión del Estado era la católica.

Y lo es, con estilo más terminante aún, la Constitución vigente de 1853, que en su Preámbulo implora los auxilios de Dios, como fuente de toda razón y justicia; y en su artículo 2º declara obligación del Estado sostener el culto católico apostólico romano; y en el artículo 76 establece «a contrario sensu» que no pueden ser presidente y vice de la Nación, quienes no pertenezcan a la comunión católica apostólica romana; y el juramento que les obliga a prestar al hacerse cargo de la primera magistratura, es un juramento católico, "sobre los Santos Evangelios", y para más clara enunciación todavía de sus tendencias y propósitos, en el artículo 67, inciso 15, impone al Congreso, es decir, a la Cámara de Diputados y a la Cámara de Senadores, junto con la obligación de guardar las fronteras de la Patria, la de promover la conversión de los indios al catolicismo; considerando de análoga categoría ambas obligaciones, como que las pone a la par en el mismo inciso.

Establecido así, en forma definitiva por nuestra ley suprema, el carácter católico del Estado Argentino, sería absurdo dictar leyes que lo contrariaran, porque serían leyes fundamentalmente inconstitucionales.

Si la Ley de Enseñanza Común, sancionada en 1884 para fijar las condiciones de nuestra enseñanza primaria, fuese una ley anticatólica, sería inconstitucional y no obligaría ni a los ciudadanos a cumplirla ni a los gobiernos a mantenerla.

Pero no lo es, porque aunque ella no haya impuesto la enseñanza de la religión, se aparta notablemente de la ley francesa de 1882, la cual en su artículo 2º dispone que tal enseñanza, si se da, ha de ser "fuera de los edificios escolares"; mientras que el artículo 8º de la ley argentina

dice que: "podrá ser dada en las escuelas públicas" con tal de que se imparta antes o después de las horas de clase.

La ley argentina de 1884 no ha abolido, pues, la enseñanza religiosa en las escuelas, pero al fijarle un horario inconveniente la ha hecho imposible y ha dado pie a interpretaciones tendenciosas, que han acabado por hacer de la escuela argentina una escuela prácticamente atea.

Si algunos legisladores de 1884 tuvieron esa intención —lo que no es admisible—, habrían trabajado disimuladamente contra la Constitución.

Y si alguien hoy quisiera que la escuela fuera atea y se impusiese al niño como una prescripción escolar la ignorancia obligatoria del catolicismo, esa intención sería inconfesable, porque sería inconstitucional.

Es inadmisible que la interpretación de una ley se haga en forma tal que los alumnos de las escuelas oficiales estén obligados a ignorar lo que es la religión que el Estado sostiene y a la cual por mandato expreso de la Constitución debe pertenecer el Presidente de la República; como resulta absurdo también que esos mismos alumnos estén privados de los beneficios de la enseñanza religiosa, que no se niega a los indios, cuya conversión al catolicismo debe promover el Congreso por imperio de la Constitución.

La revolución del 4 de junio se ha hecho para poner término a éstas y otras aberraciones, que han conducido en la práctica a la corrupción administrativa y a la deformación del alma del pueblo. No hay que engañarse: al niño, sin el conocimiento de la religión, no se le educa en la neutralidad, sino en el ateísimo, que comienza por ser sistemático repudio del nombre de Dios y acaba siendo negación de su existencia y de sus leyes, único fundamento válido de toda moral privada y pública y, para nosotros los argentinos, la destrucción de uno de los más fuertes vínculos de la unidad nacional.

La escuela oficial sin religión, es una escuela antidemocrática e inconstitucional, que no prepara al niño para el supremo honor a que puede aspirar todo argentino, esto es, a ser Presidente de la Nación.

Nada más contrario para la dignidad del maestro y la formación del alumno que, por interpretar de esta manera la libertad de cultos, se borre de la enseñanza el espíritu de dos mil años de civilización y se haga de la escuela oficial argentina un establecimiento de donde nunca podría salir el Presidente de la Nación como no completara su educación en otra escuela. Lo que significaría declarar que ella es insuficiente para cumplir la esencia de la democracia.

Por todas estas consideraciones y creyendo más oportuno que nunca poner nuestra enseñanza de acuerdo con la Constitución Nacional,

El Presidente de la Nación Argentina,

en Acuerdo General de Ministros,

DECRETA:

Artículo 1°. — En todas las escuelas públicas de enseñanza primaria, post primaria, secundaria y especial, la enseñanza de la Religión Católica será impartida como materia ordinaria de los respectivos planes de estudio.

Quedan excluídos de esta enseñanza aquellos educandos cuyos padres manifiesten expresa oposición por pertenecer a otra religión, respetándose así la libertad de conciencia. A esos alumnos se les dará Instrucción Moral.

Art. 2°. — Los docentes que tengan a su cargo la enseñanza de la Religión Católica serán designados por el Gobierno, debiendo recaer los nombramientos en personas autorizadas por la Autoridad Eclesiástica.

Art. 3°. — Los programas y textos destinados a la enseñanza religiosa serán aprobados por el Gobierno, de acuerdo con la Autoridad Eclesiástica.

Art. 4°. — En los establecimientos de enseñanza media y especial dependientes de las Universidades Nacionales, así como en las escuelas comunes dependientes del Consejo Nacional de Educación, regirán las disposiciones del presente Decreto.

Art. 5°. — Créase la Dirección General de Instrucción Religiosa, a los efectos de organizar y dirigir esta rama de la enseñanza en las escuelas dependientes del Ministerio de Justicia e Instrucción Pública y del Consejo Nacional de Educación, y la Inspección General de Instrucción Religiosa, cuyas funciones respectivas serán oportunamente reglamentadas por el Ministerio en cada jurisdicción, con el acuerdo o la consulta que, según los casos, corresponda hacer a la Autoridad Eclesiástica.

Art. 6°. — Los gastos que demande el cumplimiento del presente Decreto serán incluídos como item especial en el Presupuesto General de Gastos de la Nación.

Art. 7°. — Comuníquese, publíquese, anótese, dése al Registro Nacional y archívese.

RAMIREZ. — *Gustavo Martínez Zuviría, Alberto Gilbert, Luis E. Perlinger, Benito Sueyro, Edelmiro J. Farrell, César Ameghino, Diego I. Mason, Juan Pistarini.*

Decreto nº 17.760, del 31 de diciembre, dejando sin efecto el artículo 2º del Decreto de 16 de noviembre de 1942, que autoriza el uso de timbres postales del Ministerio de Justicia e Instrucción Pública, al Séptimo Congreso Nacional de Medicina.

Buenos Aires, 31 de diciembre de 1943.

Atento lo solicitado por el Ministerio del Interior y de conformidad con lo dispuesto por el Decreto de fecha 28 de septiembre del cte. año,

El Presidente de la Nación Argentina

DECRETA:

Artículo 1º. — Déjase sin efecto el art. 2º del Decreto de fecha 16 de noviembre de 1942, que autoriza al Comité Ejecutivo del Séptimo Congreso Nacional de Medicina para utilizar en el franqueo de su correspondencia los timbres singularizados que utiliza el Ministerio de Justicia e Instrucción Pública, y a la Dirección General de Correos y Telégrafos para proveerlos a medida que se le soliciten y con cargo al referido Ministerio.

Art. 2º. — El presente Decreto será refrendado por los señores Ministros Secretarios de Estado en los Departamentos de Justicia e Instrucción Pública e Interior.

Art. 3º. — Comuniquese, publíquese, anótese, dése al Registro Nacional y archívese.

RAMIREZ
G. MARTINEZ ZUVIRIA
LUIS C. PERLINGER

Decreto nº 18.006, del 31 de diciembre, disponiendo que la Sección Externas del Instituto de la Santa Unión de los Sagrados Corazones funcione, a partir del próximo curso escolar, con independencia del pensionado.

Buenos Aires, 31 de diciembre de 1943.

VISTO:

El pedido formulado por la Directora del Instituto de la Santa Unión de los Sagrados Corazones ,ex Juan Bautista Debrabant, de Rosario (Santa

Fe), para que se acuerde funcionamiento y Dirección independientes a la sección externas del citado Instituto que funciona en local separado, de la misma ciudad; y

CONSIDERANDO:

Que desde el año 1938 la sección externas del Instituto Incorporado recurrente funciona, con sus cuatro cursos, en el local de la calle Entre Ríos nº 750 de la ciudad de Rosario (Santa Fe), separada del pensionado que, de conformidad con el precedente informe de la Dirección de Estadística y Personal, funciona en la calle Salta nº 2763, de la ciudad mencionada;

Que por resolución ministerial de 23 de mayo de 1929 se dispone la permanencia de los directores de los Institutos Incorporados en el establecimiento durante las horas de clase, lo que no puede válidamente realizarse en el caso ocurrente a causa de la distinta ubicación de las secciones del Instituto, a las que, por la causal prenotada y por las que derivan de una mejor ordenación administrativa, corresponde acordarles un funcionamiento independiente con Direcciones propias;

Por tanto,

El Presidente de la Nación Argentina

DECRETA:

Artículo 1º. — La sección externas del Instituto de la Santa Unión de los Sagrados Corazones —ex "Juan Bautista Debrabant"—, de Rosario (Santa Fe), funcionará, a partir del próximo curso escolar, en su actual emplazamiento de la calle Entre Ríos nº 750 de dicha ciudad, con independencia del pensionado de la calle Salta nº 2763.

Art. 2º. — Comuníquese, publíquese, anótese, dése al Registro Nacional y archívese.

RAMIREZ
G. MARTINEZ ZUVIRIA

Decreto nº 18.524, del 31 de diciembre, declarando comprendida a la Comisión Nacional de Ayuda Escolar (Ley 12.558) entre las instituciones que integrarán la Dirección Nacional de Salud Pública y Asistencia Social y transfiriendo sus servicios a dicha Dirección Nacional.

Buenos Aires, 31 de diciembre de 1943.

VISTO:

El Decreto de 21 de octubre del corriente año, por el que se crea la Dirección Nacional de Salud Pública y Asistencia Social; y

CONSIDERANDO:

Que los fines asignados por la Ley nº 12.558 a la Comisión Nacional de Ayuda Escolar se hallan comprendidos en los de las instituciones del Estado que, en adelante, deberán integrar la Dirección Nacional de Salud Pública y Asistencia Social, creada en virtud del Decreto de 21 de octubre referido;

Que el traspaso de los servicios de la Comisión Nacional de Ayuda Escolar al nuevo organismo puede hacerse de inmediato; y que resulta conveniente hacerlo así tanto por la necesidad de que puedan ser estudiadas por órgano competente las necesidades que en orden al objeto de la Comisión Nacional de Ayuda Escolar hayan de considerarse para el próximo año, como para que dichas necesidades puedan ser atendidas durante el período de vacaciones que se inicia;

Que dicho traspaso de servicios debe realizarse con asistencia especial del Ministerio de Hacienda para que, por intermedio de la Contaduría General de la Nación, se tome nota del estado de cuentas de la Comisión Nacional de Ayuda Escolar, se levante el inventario general de sus bienes y se proyecten los descargos respectivos;

Que por resolución del Ministerio de Justicia e Instrucción Pública, de fecha 27 de julio del corriente año, fué comisionado un Interventor para el estudio y esclarecimiento de diversas denuncias formuladas en cuanto al funcionamiento de la Comisión Nacional de Ayuda Escolar, por lo que corresponde que dicha investigación continúe en el estado en que se encuentra, de acuerdo con el informe de 21 de octubre de 1943, del Interventor nombrado;

Por ello,

El Presidente de la Nación Argentina
en Acuerdo General de Ministros,

DECRETA:

Art. 1º. — Declárase comprendida a la Comisión Nacional de Ayuda Escolar (Ley nº 12.558) entre las instituciones que por Decreto de 21 de octubre del corriente año deberán integrar la Dirección Nacional de

Salud Pública y Asistencia Social, y transfiérese sus servicios a dicha Dirección Nacional, de la que pasarán inmediatamente a depender.

Art. 2°. — El Ministerio de Hacienda, por intermedio de la Contaduría General de la Nación, tomará la intervención necesaria a los efectos del traspaso de los servicios de la Comisión Nacional de Ayuda Escolar (Ley n° 12.558) a la Dirección Nacional de Salud Pública y Asistencia Social citada y de conformidad con los considerandos precedentes.

Art. 3°. — Quedan sin efecto todas las disposiciones que se opongan al presente Decreto.

Art. 4°. — Comuníquese, publíquese, anótese, dése al Registro Nacional y archívese.

RAMIREZ. — *Gustavo Martínez Zuviría, Edelmiro J. Farrell, Diego I. Mason, Luis C. Perlinger, César Ameghino, Juan Pistarini, Alberto Gilbert, Benito Sueyro.*

RESOLUCIONES

Resolución del 2 de diciembre, disponiendo que los Rectores e Interventores de las Universidades Nacionales y demás establecimientos educativos, suspenderán de inmediato en sus cátedras a todo docente que, dentro o fuera de las aulas, aparezca compartiendo ideologías contrarias al orden social.

Buenos Aires, 2 de diciembre de 1943.

VISTO:

Los reiterados fallos de la Suprema Corte de Justicia de la Nación, sobre ilegalidad del comunismo; y

CONSIDERANDO:

Que las Universidades Nacionales y demás establecimientos de enseñanza deben preparar a las generaciones dentro de la tradición histórica argentina;

Que resulta inadmisible que quienes enseñen y eduquen a dichas generaciones profesen doctrinas contrarias al orden social;

El Ministro de Justicia e Instrucción Pública

RESUELVE:

1°. — Los señores Rectores e Interventores de las Universidades Nacionales y demás establecimientos educativos, procederán a suspender, de inmediato, en sus cátedras a todo docente que, por sus enseñanzas, propaganda o publicaciones, dentro o fuera de las aulas, aparezca compartiendo las ideologías referidas en los precedentes considerandos.

2°. — Una vez hecha efectiva la suspensión a que se refiere el artículo anterior, será comunicada al Ministerio junto con los antecedentes del caso, para su consideración definitiva.

3°. — La presente resolución será comunicada, a sus efectos, al señor Interventor del Consejo Nacional de Educación.

4°. — Comuníquese, anótese y archívese.

MARTINEZ ZUVIRIA

Resoluciones del 3 y 28 de diciembre, aprobando varios libros de texto de Inglés y ampliando la aprobación acordada a un texto de Zoología.

Buenos Aires, 3 de diciembre de 1943.

Visto la nota de la Inspección General de Enseñanza por la que, de acuerdo con lo dispuesto por el art. 7° del Decreto de 15 de marzo de 1941, eleva el dictamen de la Comisión Asesora para estudiar los libros de texto de Inglés, y de conformidad con lo dispuesto por el art. 8° del precitado Decreto,

El Ministro de Justicia e Instrucción Pública

RESUELVE:

1°. — Aprobar los siguientes textos de **Inglés**: por R. C. de Armando, "English for Secondary Schools" (2ª parte) (1ª edición, 1943), precio $ 2.80; por Alex. Clifford, "English I." (edición 2ª, 1943), precio $ 1.90; por H. D. de Gourville, "The Modern Handbook of English. Iª Parte" (edición 11ª, 1943), precio $ 2.25; por H. D. de Gourville, "Modern Handbook of Commercial English I." (edición 2ª, 1943), precio $ 2.05; por H. D. de Gourville, "The Modern Handbook of English. 3ª Parte" (edic. 1943), precio $ 2.70; por H. D. de Gourville, "Moderno Handbook of Commercial

English. 2ª Parte" (edición 1ª, 1943), precio $ 2.05; por Ofelia A. Jonghi, "A Student's Commercial English. 3er. Curso" (edición 1ª, 1943), precio $ 2.70; por Ofelia A. de Jonghi, "A Student's English Book. Curso Básico. 3ª Parte" (edición 1ª, 1943), precio $ 3.35; por Molinelli Wells, "My English Book. 3ª Parte" (edición 1943), precio $ 3.000; por Molinelli Wells, "My English Book. 3ª Parte Comercial" (edición 1943), precio $ 3.00; por Torlasco y Frías, "Our English Class 1ª" (edic. 1ª, 1943), precio $ 1.95.

A sus efectos, vuelva a la Inspección General de Enseñanza.

MARTINEZ ZUVIRIA

*
* *

Buenos Aires, 28 de diciembre de 1943.

Visto este expediente y atento lo informado por la respectiva Comisión Asesora de Textos y por la Inspección General de Enseñanza y de conformidad con lo determinado por el art. 8º del Decreto de 15 de marzo de 1941.

El Ministro de Justicia e Instrucción Pública

RESUELVE:

1º. — La aprobación acordada por resolución del año 1941 al texto "Zoología" (1ª edición), por Antonio Casanave, precio $ 5.60, se considera ampliada para los programas del ciclo básico (plan nuevo).

2º. — Vuelva a sus efectos a la Inspección General de Enseñanza con su correspondiente legajo.

MARTINEZ ZUVIRIA

Resolución del 22 de diciembre, declarando intervenido el Colegio Nacional de San Juan y designando al Inspector de Enseñanza Ingeniero Andrés C. Rey para que asuma el Rectorado.

Buenos Aires, 22 de diciembre de 1943.

Atento las constancias que se registran en el expediente 1ª - 79, del

Colegio Nacional de San Juan, y sin perjuicio de que oportunamente se agreguen al mismo los antecedentes solicitados al Ministerio del Interior, acerca de la conducta del Rector del establecimiento, doctor Saúl Perkins,

El Ministro de Justicia e Instrucción Pública

RESUELVE:

1°. — Declárase intervenido el Colegio Nacional de San Juan y designase al señor Inspector de Enseñanza ingeniero D. Andrés Carlos Rey para que asuma el Rectorado y practique la correspondiente investigación.

2°. — Comuníquese, publíquese, anótese y pase a la Inspección General de Enseñanza a sus efectos.

MARTINEZ ZUVIRIA

Resolución del 28 de diciembre, sobre denuncia de anormalidades en los establecimientos de enseñanza de Monteros (Tucumán) y haciendo saber a la Vicedirección cuál debe ser su desempeño.

Buenos Aires, 28 de diciembre de 1943.

VISTO:

Para resolver en estas actuaciones, de las que resulta que la denuncia de fojas 1 y 1 vta., sobre anormalidades en los establecimientos de enseñanza de Monteros (Tucumán), ha sido parcialmente comprobada en cuanto al profesor del establecimiento señor Guillermo C. Corrales y empleados administrativos del mismo, Auxiliar 6° (Secretaria-Tesorera), señora Mercedes Robertina Miranda de Benansayak y Ayudantes 2° señorita María Mercedes Chenin y señor Fenelón Corrales, y teniendo en cuenta que la situación de la profesora señora Ana B. de Aragón y empleado señor Julio Roberto Páez se tramita por expedientes separados, según informa precedentemente la Inspección General de Enseñanza; y

CONSIDERANDO:

Que por las constancias de estas actuaciones la referida Inspección General de Enseñanza aconseja la cesantía del profesor y de los tres empleados citados en primer término;

Que, en cuanto a las desinteligencias de criterio existentes entre la

Directora y la Vicedirectora de la Escuela Normal de Monteros, se ha puesto de manifiesto que si bien no son de naturaleza grave, trascienden a la conducta docente y al ambiente escolar con desmedro de la autoridad directiva, por lo que corresponde se las evite en bien del servicio;

Por tanto,

El Ministro de Justicia e Instrucción Pública

RESUELVE:

1°. — Agregar a este expediente copia del Decreto que, por separado, se dicta en la fecha.

2°. — Hacer saber a la Vicedirectora de la Escuela Normal de Monteros (Tucumán), señora María Luisa Buffo de Ferro, que, sin dejar de reconocer lo eficiente de su desempeño como tal, es preciso que acentúe el sentido de su colaboración con la Dirección del establecimiento, ya que en esta colaboración, que ha de ser subordinada y total de cada momento y circunstancia, tanto en las tareas comunes como en las privativas, reside la unidad directiva indispensable para la buena marcha de la Escuela.

3°. — Notificar a la Dirección de la Escuela de referencia que debe, por separado, gestionar la reparación del material didáctico de los gabinetes que se halle deteriorado, así como la provisión de máquinas de escribir para la Sección Comercial anexa al establecimiento.

4°. — Comuníquese, anótese y archívese, previo conocimiento de la Inspección General de Enseñanza.

MARTINEZ ZUVIRIA

Resoluciones del 28 de diciembre, por las que se expulsa de todos los establecimientos de enseñanza del Ministerio, a dos alumnos de escuelas de su dependencia.

Buenos Aires, 28 de diciembre de 1943.

Vistas estas actuaciones y teniendo en cuenta que de la investigación realizada resulta que el alumno de la Escuela de Artes y Oficios de Mendoza, Rubén Darío Lavochnik, actúa, en forma activa en la propaganda y divulgación de ideas que atentan contra el Estado y sus instituciones y de conformidad con lo dictaminado por la Inspección General de Enseñanza,

El Ministro de Justicia e Instrucción Pública

RESUELVE:

1°. — Expulsar de todos los establecimientos de enseñanza dependientes de este Ministerio al alumno de la Escuela de Artes y Oficios de Mendoza, Rubén Darío Lavochnik.

2°. — Pase a la Inspección General de Enseñanza para su conocimiento y demás efectos; fecho, remita este expediente para su anotación y archivo.

MARTINEZ ZUVIRIA

*
* *

Buenos Aires, 28 de diciembre de 1943.

Vistas estas actuaciones, de las que resulta que el alumno Oscar Vaca Martínez, del Colegio Nacional de Córdoba, ha desarrollado actividades de carácter comunista, comprobadas por la Policía de la citada ciudad,

El Ministro de Justicia e Instrucción Pública

RESUELVE:

1°. — Expulsar de todos los establecimientos de enseñanza dependientes de este Ministerio, al alumno de tercer año del Colegio Nacional de Córdoba, Oscar Vaca Martínez.

2°. — Hágase saber y pase para su conocimiento y demás efectos a la Inspección General de Enseñanza; fecho, remita este expediente para su anotación y archivo.

MARTINEZ ZUVIRIA

COMUNICADOS

Comunicado del 14 de diciembre, sobre terminación de los exámenes del turno voluntario de la Universidad Nacional del Litoral.

Han terminado los exámenes del turno voluntario de la Universidad Nacional del Litoral dentro del mayor orden. Se han rendido 503 exáme-

nes y ya hay 6519 inscripciones para el turno obligatorio, que ha comenzado, continuando todavía las mismas, ya que el plazo para anotarse vence recién el 20 del corriente mes. Aunque el número de inscriptos para este turno acusa cifras que denota que los alumnos de la Universidad Nacional del Litoral tratan rápidamente de volver a la normalidad, de donde fueron sacados ilegítimamente con perjuicio del orden moral y de la tranquilidad de las familias por agitadores que, consciente o inconscientemente, atentan contra la seguridad y la tranquilidad del país, el señor Interventor de la Universidad, ante lo perentorio del último llamado a exámenes, recuerda a los estudiantes el deber que se les ha impuesto de rendir por lo menos un examen en esta época de fin de curso, bajo pena de incurrir en la grave sanción a que alude la circular tantas veces citada del 1° de noviembre de 1943.

Al formular este nuevo llamamiento, quiere señalar a los estudiantes, como ejemplo de orden y disciplina, la conducta seguida por sus maestros, que en su inmensa mayoría, tanto en esta Universidad como en las demás del país, se mantuvieron en sus cátedras, dictando sus lecciones hasta el último día del curso, concurriendo puntualmente a los exámenes a integrar sus mesas sin una sola deserción, ya que los que faltaron justificaron su inasistencia ante los Delegados Interventores; lo que ha permitido que todas las mesas funcionaran normalmente.

De modo que los alumnos reacios al cumplimiento de sus deberes serán los únicos sobre quienes recaerán las sanciones que se ha visto obligada a imponer la autoridad jerárquica a quienes, ignorando las reservas morales de nuestra patria, pretendieron hundir a la Universidad en la subversión y el caos; olvidando también que la Universidad no pertenece a particularismo alguno sino que es patrimonio de la Nación, de los maestros, de los estudiantes y de la sociedad, en un orden de jerarquía armónico inalterable. Pertenece a la primera como orientadora y vigilante del progreso y desarrollo de la auténtica cultura de la Nación, sin permitir invasiones o evasiones que la desfiguren; a los segundos, en su misión de investigar y enseñar; a los terceros, en la de estudiar y aprender; y a la última, como beneficiaria de los frutos de la coordinación de estos tres elementos de la vida intelectual de un país civilizado.

El señor Interventor de la Universidad ha resuelto que el 31 de diciembre próximo, al terminarse el período de exámenes, se eleve al Ministerio de Justicia e Instrucción Pública la nómina de los alumnos que no hayan rendido ningún examen.

RESOLUCIONES

Resolución del 6 de diciembre, disponiendo visitas de inspección a varios establecimientos de enseñanza para fiscalizar la recepción de exámenes de alumnos libres.

Buenos Aires, 6 de diciembre de 1943.

La Inspección General de Enseñanza

RESUELVE:

1°. — Los señores Inspectores que se mencionan a continuación asistirán diariamente a los siguientes establecimientos de la Capital, con la misión de fiscalizar la recepción de exámenes de alumnos libres:

Inspector Sr. Guido Buffo: Colegio Nacional "Manuel Belgrano.

Inspector Dr. Gilberto Cuestas Acosta: Colegio Nacional "Capitán General Justo José de Urquiza".

Inspector Sr. Julio Fingerit: Colegio Nacional "Bernardino Rivadavia".

Inspector Sr. Gregorio Lascano: Colegio Nacional "Juan Martín de Pueyrredón".

Inspector Sr. Agustín J. Madueño: Colegio Nacional "Julio A. Roca".

Inspector Dr. Guido Pacella: Colegio Nacional "Mariano Moreno".

Inspector Sr. Armando Tagle: Colegio Nacional "Nicolás Avellaneda".

Inspector Ingro. Guido Pacella: Colegio Nacional "Dgo. F. Sarmiento".

Inspectora Sra. María E. R. B. de Demaría: Liceo Nacional de Señoritas n° 1, "José Figueroa Alcorta".

2°. — Los señores Inspectores ajustarán sus tareas a las pertinentes disposiciones reglamentarias, debiendo presentar un informe sobre el re-

sultado de la misión que se les encomienda, al finalizar los precitados exámenes.

3. — Notifíquense los señores Inspectores, dése cuenta al Ministerio y archívese.

FLORENCIO D. JAIME
Inspector General de Enseñanza

Resolución del 6 de diciembre, fijando normas para la aplicación de lo dispuesto en el artículo 464 del Reglamento General, sobre sustitución del Trabajo Práctico final.

Buenos Aires, 6 de diciembre de 1943.

Con el objeto de fijar normas para la aplicación de las disposiciones del artículo nº 464 del Reglamento General en vigencia, referente a la sustitución del Trabajo Práctico final, que deben realizar los alumnos que terminan sus estudios, por el trabajo técnico en una industria afín a la especialidad,

La Inspección General de Enseñanza

RESUELVE:

1º. — Los certificados de trabajo que se presenten como constancia de la labor realizada, deberán ser extendidos o visados por el Departamento Nacional del Trabajo, en la Capital Federal y Territorios nacionales, y por los respectivos departamentos provinciales del trabajo, en las Provincias.

2º. — El período de práctica profesional realizada no deberá ser inferior a dos años.

3º. — El interesado deberá acompañar a su solicitud una memoria descriptiva de los trabajos realizados, certificada por el propietario, Jefe o Director de la empresa o establecimiento industrial en que se haya efectuado la referida práctica.

4º. — Los señores Directores de las escuelas industriales, antes de elevar las solicitudes de exención del proyecto final, exigirán el cumplimiento de los expresados requisitos.

5º. — Dése cuenta al Ministerio, comuníquese y archívese.

FLORENCIO D. JAIME
Inspector General de Enseñanza

CIRCULARES

Circular nº 127, telegráfica, del 2 de diciembre, transcribiendo lo dispuesto por el señor Subsecretario de Instrucción Pública sobre todo estudiante que sea individualizado como propagandista de actos subversivos contra cualquier autoridad constituída.

Buenos Aires, 2 de diciembre de 1943.

Al señor:

Para su conocimiento y demás efectos transcríbole siguiente comunicación: "En nombre del señor Ministro, tengo a honra dirigirme a usted "solicitándole quiera comunicar de inmediato a este Ministerio el nombre "de todo estudiante que sea individualizado en la propaganda o actos "subversivos contra cualquier autoridad constituída, y a los efectos de "las sanciones correspondientes. Sin perjuicio de la expulsión de todos "los establecimientos del país, cualesquiera que sea su ciclo o jurisdic-"ción, las sanciones de otra índole a imponerse variarán de acuerdo con "las circunstancias. Los señores Rectores y Directores harán fijar en "lugar visible el texto de esta comunicación. Dios guarde a usted — **M. "Villada Achával,** Subsecretario de Instrucción Pública."

Saludo a usted atentamente.

FLORENCIO D. JAIME
Inspector General de Enseñanza

Circular nº 130, del 4 de diciembre, comunicando la expulsión de todos los establecimientos de enseñanza de los estudiantes libres Francisco Sánchez y Orlando Elías.

Buenos Aires, 4 de diciembre de 1943.

Señor Rector:
Director:

Comunico a Vd., para su conocimiento y demás efectos que esta Inspección General ha aprobado la expulsión definitiva de todos los establecimientos de enseñanza, de los estudiantes libres Francisco Sánchez y Or-

lando Elías, dispuesta por el cuerpo de Profesores del Colegio Nacional de Santiago del Estero.

Saludo a Vd. atentamente.

FLORENCIO D. JAIME
Inspector General de Enseñanza

Circular nº 132, del 6 de diciembre, dejando sin efecto la expulsión del alumno Ricardo Held.

Buenos Aires, 6 de diciembre de 1943.

Señor Rector:
Director:

S/D.

Tengo el agrado de dirigirme a usted para comunicarle que, por resolución ministerial de fecha 26 de noviembre próximo pasado, se ha dispuesto dejar sin efecto la resolución recaída contra el alumno Ricardo Held, de expulsión de todos los establecimientos de enseñanza dependientes del Ministerio.

Saludo a usted atentamente.

FLORENCIO D. JAIME
Inspector General de Enseñanza

Circular nº 137, del 7 de diciembre, sobre envío de fichas de concepto del personal de los establecimientos, dispuesto por el art. 5º del Reglamento General.

Buenos Aires, 7 de diciembre de 1943.

Señor Rector o Director:

Tengo el agrado de dirigirme a Vd. a fin de hacerle saber que, para el mejor cumplimiento de la disposición del art. 5º, inc. d) del Reglamento General, deberá:

1º. Remitir, antes del 15 de marzo de cada año, las fichas de concepto de todo el personal que haya prestado servicios durante el año anterior, ajustándose a las normas del inc. 2º de la circular nº 145/939, que

dice: "Los señores Rectores y Directores emitirán sus conceptos en enunciados concretos y en este orden de apreciación: muy bueno, bueno, regular y malo. En forma sintética darán los fundamentos en que se apoye cada concepto".

2°. Acompañar una lista, en orden alfabético, del mencionado personal y, en nómina aparte, otra de los que cesaron, con la fecha y causa del cese.

3°. Remitir, dentro de los diez días subsiguientes a la toma de posesión de su cargo de un nuevo miembro del personal, los datos relacionados con los antecedentes personales y profesionales en el formulario respectivo, difiriendo el envío de los que se refieren al concepto hasta la época reglamentaria.

4°. Solicitar el número necesario de fichas de acuerdo al personal del establecimiento, a la Sección Concursos de esta Inspección General, teniendo presente que si desea dejar copia debe hacerlo en la forma que crea más conveniente, pero no en los formularios que se le envían, por no disponerse de ellos en número suficiente. Para el personal de servicio se utilizarán las fichas del personal administrativo.

5°. Considerar personal del establecimiento todo aquel que haya prestado servicios en el año, ya sea en cargos directivos, docentes (profesores, maestros, ayudantes, etc.), de auxiliares de disciplina, administrativos y de servicio, como titulares, interinos o suplentes.

Saludo a Vd. atentamente.

FLORENCIO D. JAIME
Inspector General de Enseñanza

Circular n° 139, telegráfica, sobre correlación de horarios de exámenes, por haberse decretado feriado el día 11 del actual.

Buenos Aires, 10 de diciembre de 1943.

Señor:

Comunícole que con motivo de haberse decretado feriado día 11 del corriente y a fin de mantener la correlación de los horarios de exámenes de los distintos establecimientos de la Capital y alrededores, se ha dispuesto que las pruebas de dicho día se realicen el lunes; las de este última el martes y así sucesivamente. Sírvase avisar profesores y alumnos.

Saludo a usted atentamente.

FLORENCIO D. JAIME
Inspector General de Enseñanza

Circular nº 140, del 14 de diciembre, solicitando informes sobre las necesidades aproximadas de material de hierro, para dar cumplimiento a las tareas de la enseñanza práctica en las escuelas industriales y de artes y oficios.

Buenos Aires, 14 de diciembre de 1943.

Al señor Director de la Escuela { Escuelas Industriales / Técnica de Oficios / Artes y Oficios

S/D.

Tengo el agrado de dirigirme a usted para solicitarle se sirva informar a esta Inspección General, antes del 30 del corriente, cuáles serán las necesidades aproximadas de material de hierro, para dar cumplimiento a las tareas de enseñanza práctica anual.

Ese detalle, que se solicita a pedido del Ministerio de Agricultura de la Nación, tiene por objeto prever las necesidades de importación de ese metal, desde España, y deberá ser especificado concretando: perfil, medidas de la sección y cantidad de kilogramos que se calcula hará falta durante el año.

Saludo a usted atentamente.

FLORENCIO D. JAIME
Inspector General de Enseñanza

Circular nº 141, del 18 de diciembre, telegráfica, autorizando demorar pruebas de exámenes del día 20.

Buenos Aires, 18 de diciembre de 1943.

Al señor:

Por disposición superior comunícole que se autoriza para demorar iniciación pruebas de exámenes día 20 por la tarde en caso de que profesores integrantes comisiones examinadoras llegaran después de la hora fijada por haber participado comida camaradería.

Salúdale atentamente.

FLORENCIO D. JAIME
Inspector General de Enseñanza

Circular nº 142, del 20 de diciembre, comunicando la expulsión de todos los establecimientos de enseñanza del alumno de la Escuela de Comercio de La Plata, Hugo Guarneri.

Buenos Aires, 20 de diciembre de 1943.

Señor Rector:
Director:

Para su conocimiento y demás efectos, comunico a Vd. la siguiente resolución ministerial dictada el 15 del actual. Dice así: "Expulsar de "todos los establecimientos de enseñanza dependientes de este Ministe- "rio, al estudiante de la Escuela de Comercio de La Plata, Hugo Guarneri. "Pase a la Inspección General de Enseñanza para su conocimiento y de- "más efectos, y fecho, remita este expediente para su anotación y archi- "vo. — **Martínez Zuviría.**"

Saludo a Vd. atentamente.

FLORENCIO D. JAIME
Inspector General de Enseñanza

Circular nº 143, del 23 de diciembre, autorizando a las Direcciones de los establecimientos de enseñanza para diferir la elección de los libros de texto para los cursos de primero, segundo y tercer años.

Buenos Aires, 23 de diciembre de 1943.

Señor Rector:
Director:

S/D.

En virtud de subsistir las causas que determinaron la resolución ministerial de 25 de noviembre de 1942, comunicada por circular nº 101 de ese mismo año, y con motivo de las consultas formuladas al respecto por algunos Rectores y Directores, esta Inspección General hácele saber, con la debida anuencia de la Superioridad, que se le autoriza para diferir hasta la primera quincena de marzo de 1944, la elección de los libros de texto para los cursos de primero, segundo y tercer años y que, en cam-

bio, la elección deberá efectuarse dentro del plazo ordinario para los restantes cursos no afectados por el reajuste y la rotación de los profesores.

Saludo a usted atentamente.

FLORENCIO D. JAIME
Inspector General de Enseñanza

Circular nº 144, del 27 de diciembre, telegráfica, reiterando el envío de datos solicitados por circular nº 140 del corriente mes.

Buenos Aires, 27 de diciembre de 1943.

Al señor:

Reitero pedido urgente envío datos solicitados por circular nº 140 de esta Inspección General.

Salúdale atentamente.

FLORENCIO D. JAIME
Inspector General de Enseñanza

DIRECCION GENERAL DE EDUCACION FISICA

RESOLUCIONES MINISTERIALES

Resolución del 9 de diciembre, aceptando tres becas ofrecidas por el Rowing Club Argentino, a cada uno de los Colegios Nacionales de la Capital Federal, para la enseñanza teórica y práctica del Remo y estableciendo las condiciones en que se adjudicarán.

Buenos Aires, 9 de diciembre de 1943.

Vistas estas actuaciones relacionadas con el ofrecimiento del Rowing Club Argentino,

El Ministro de Justicia e Instrucción Pública

RESUELVE:

1°. — Aceptar el ofrecimiento del Rowing Club Argentino, consistente en tres becas para cada uno de los Colegios Nacionales de la Capital Federal, con el objeto de la enseñanza, teórica y práctica, del remo.

2°. — Para la concesión de dichas becas se procederá en la siguiente forma:

a) El Rectorado de cada uno de los Colegios Nacionales, antes del 20 de diciembre de cada año, comunicará a la Dirección General de Educación Física el nombre de los tres alumnos que, a su juicio, se han hecho merecedores de tal distinción, para lo cual tendrán en cuenta los sentimientos patrióticos, aplicación al estudio y excelente conducta observada durante el año, como también las condiciones demostradas en el curso de educación física;

b) Dichos alumnos deben ser argentinos nativos y mayores de 15 años al 31 de diciembre.

3°. — La enseñanza se desarrollará del mes de marzo al 31 de octubre y el alumno beneficiario deberá cumplir las condiciones de asistencia,

en forma obligatoria, pudiendo ser separado por su falta de puntualidad y asistencia.

4°. — Al finalizar el curso, el Rowing Club Argentino comunicará a la Dirección General de Educación Física el resultado de la enseñanza y el concepto individual de aprovechamiento de los alumnos, el que se hará constar en su legajo personal.

5°. — Este curso constituye un actividad independiente de las tareas obligatorias que, en materia de educación física, debe cumplir el alumno en el establecimiento.

6°. — Agradézcase la iniciativa adoptada al Rowing Club Argentino; hágase saber a la Asociación Argentina de Remeros Aficionados, publíquese, comuníquese, anótese y archívese.

G. MARTINEZ ZUVIRIA

Resolución del 21 de diciembre, aprobando el Reglamento para la Colonia Nacional de Vacaciones "General San Martín", y transcribiendo el mismo.

Buenos Aires, 21 de diciembre de 1943.

Visto el proyecto de Reglamento para la Colonia Nacional de Vacaciones "General San Martín", que eleva la Dirección General de Educación Física, y atento el pedido que antecede formulado por la misma,

El Ministro de Justicia e Instrucción Pública

RESUELVE:

1°. — Apruébase, con carácter provisional, el Reglamento para la Colonia Nacional de Vacaciones "Gral. San Martín", en la forma de fs. 4 a 40.

2°. — Comuníquese, anótese, regístrese en Secretaría de la Dirección General de Educación Física y archívese.

MARTINEZ ZUVIRIA

*
* *

REGLAMENTO DE LA COLONIA NACIONAL DE VACACIONES "GENERAL SAN MARTIN"

(OLIVOS)

CAPITULO I

De la Colonia Nacional de Vacaciones "General San Martín"

Artículo 1°. — La Colonia Nacional de Vacaciones "General San Martín" es un establecimiento de asistencia infantil que cumple con una finalidad eminentemente educacional, en cuyo programa, la educación física es el factor más importante para el cumplimiento de sus propósitos.

Art. 2°. — La Colonia depende directamente de la Dirección General de Educación Física del Ministerio de Justicia e Instrucción Pública de la Nación.

Art. 3°. — La Colonia será un centro de estudios experimentales sobre el niño, y de práctica y orientación profesional para las dependencias técnicas de la Dirección General de Educación Física y sus Institutos de Educación Física. Además, será un centro de recreación para los establecimientos de enseñanza durante el período lectivo, especialmente en sus instalaciones deportivas.

Art. 4°. — La Colonia funcionará en dos temporadas: Temporada de Verano y Temporada de Invierno.

Art. 5°. — En la temporada de Verano, que comprende del 1° de diciembre al 28 de febrero, los niños concurrirán diariamente de 8 a 17 hs.

Art. 6°. — La temporada de Invierno, llamada de "Recreación", comprende del 15 de abril al 15 de julio, y del 15 de agosto al 15 de noviembre. Los niños concurrirán los días jueves, domingos y feriados, de 9 a 16 horas.

ORGANIZACION

CAPITULO II

De la inscripción

Temporada de verano

Art. 7°. — Esta Colonia está reservada para niñas de 6 a 14 años y para varones de 6 a 12 años.

Art. 8°. — El promedio de capacidad diaria no deberá exceder de 3.000 niños.

Art. 9°. — El período de Verano está dividido en dos turnos de mes y medio de duración cada uno. La inscripción será por un turno, salvo los casos especiales, aconsejados por el Servicio Médico o Social, y siempre autorizados por el Director de la Colonia.

Art. 10. — Todos los años se abrirá la inscripción el 15 de octubre hasta el 15 de noviembre, en los días y horas que se determinen anualmente.

Art. 11. — Podrán concurrir los niños de cualquier barrio de la ciudad y pueblos suburbanos.

Art. 12. — Los niños que residan a más de 10 cuadras de la Colonia, serán munidos diariamente de boletos de ida y vuelta, que serán válidos para los transportes reservados, y de acuerdo a la concentración y recorridos establecidos cada año de acuerdo a las necesidades.

Temporada de invierno

(Recreación)

Art. 13. — La inscripción para el grupo permanente de la temporada de "Recreación", se realizará todos los años del 15 de marzo al 1° de abril, en los días y horas que se determinen anualmente.

Art. 14. — Podrán participar de las actividades del grupo permanente, los niños varones de 6 a 12 años y las niñas de 6 a 14 años, de cualquier barrio de la Capital y pueblos suburbanos, debiéndose tratar de munir a los niños concurrentes, que residan a más de 10 cuadras de la Colonia, de boletos de ida y vuelta para su traslado en transportes.

Art. 15. — El promedio de asistencia diaria no podrá exceder de 500 niños.

Art. 16. — Los días jueves, no feriados, durante la temporada de Invierno, podrán concurrir grupos de niños pertenecientes a establecimientos de enseñanza, en cantidad no mayor de 350 por vez. Los establecimientos deberán solicitar autorización en tal sentido, con antelación, a la Dirección General de Educación Física, quien les fijará fecha para la realización de la visita. Los niños visitantes deberán concurrir acompañados de 2 profesores por cada 50 niños.

CAPITULO III

De las actividades

Art. 17. — El programa de actividades deberá ajustarse a los siguientes principios generales educacionales:

Art. 18. — Educación Física:

a) Desarrollo del vigor orgánico del niño;

b) Formación de habilidades neuro-musculares, especialmente por medio de actividades que, cumpliendo con una función física y recreativa, tengan a la vez que satisfacciones inmediatas, proyecciones hacia el futuro en la formación del carácter;

c) Desarrollo de hábitos y actitudes convenientes con respecto a la honestidad, responsabilidad, cooperación, control de sí mismo, iniciativa, disciplina y capacidad de obedecer y mandar; como complemento indispensable para la formación de un sentido positivo de la disciplina, de la jerarquía y de la personalidad;

d) Adiestramiento en algunas actividades recreativas, para habituar al niño a apreciar la contribución que su constante práctica aporta al vigoroso mantenimiento de la salud a través de la vida.

Art. 19. — Educación higiénica:

a) Higiene corporal: baño, lavado de las manos antes de entrar al comedor, empleo de la toalla, peinado, limpieza bucal;

b) Higiene del vestido: cuidado y orden de su ropa;

c) Higiene de la vivienda.

Art. 20. — Urbanidad:

a) Manera de presentarse, saludo;

b) Buena y clara dicción;

c) Conducta en la mesa: modo de sentarse, de comer, y trato con sus compañeros.

Art. 21. — Educación Moral y Cívica, tendiente a exaltar los hechos y personajes de nuestra nacionalidad:

a) Lecturas históricas;

b) Cuentos;

c) Contralor de asistencia a la escuela.

Art. 22. — Educación estética:

a) Cantos y música del folklore nacional;

b) Manualidades.

CAPITULO IV

De la clasificación y organización de grupos

Art. 23. — Se clasificará a los niños inscriptos, en tres grupos: normales, subnormales y deficientes.

Art. 24. — Separados los alumnos por sexo y clasificación, se subdividirán de acuerdo a su edad, peso y talla, teniendo en cuenta las indicaciones del Departamento Físico.

Art. 25. — Se formarán grupos de un máximo de 50 niños presentes, que estarán a cargo de una celadora de patio o personal técnico transitorio designado a tal efecto para la temporada de vacaciones o recreción.

CAPITULO V

Del personal

Art. 26. — El personal de la Colonia será designado de acuerdo al Presupuesto, y sus funciones serán distribuídas en la siguiente forma:

a) Personal permanente:
   1 Director
   1 Secretario Administrador
   1 Encargada de celadoras
   1 Ecónomo
   1 Asistente social
   1 Auxiliar de Administración.

b) Personal transitorio:
   1 Encargado de educación física (temporada de verano)
   1 Subencargado de educación física (temporada de verano)
   1 Encargado de educación física (temporada de invierno)
   1 Subencargado de educación física (temporada de invierno)
   Celadoras

Ayudantes de asistencia social
Inspectoras
Auxiliares de Administración
Mucamas
Peones, cocineros, etc.

Art. 27. — El Director y el Secretario Administrador serán considerados como personal directivo.

CAPITULO VI

Del Director

Art. 28. — La Colonia Nacional de Vacaciones "General San Martín" será dirigida por un Director nombrado por el Poder Ejecutivo, de conformidad con las disposiciones en vigencia.

Art. 29. — Para desempeñar dicho puesto se requerirá ser ciudadano argentino, y tener amplios antecedentes en materia de educación física y asistencia social. Poseer título universitario o del profesorado.

Art. 30. — El Director tiene facultad para tomar por cuenta propia todas las medidas disciplinarias que conduzcan al estricto cumplimiento de los decretos, resoluciones y reglamentos emanados de la superioridad, y a la buena marcha del establecimiento.

Art. 31. — Es atribución del Director:

a) Proponer a la superioridad los candidatos del personal transitorio que por ascenso merezcan llenar los cargos permanentes vacantes;

b) Designar personal sustituto o interino en los casos en que, por cualquier causa, los titulares se vean impedidos de ejercer sus funciones, o por existir vacantes de urgente provisión, dando de ello cuenta inmediata a la Dirección Gral. de Educación Física.

Art. 32. — Estas designaciones de personal interino que hiciere el Director, sólo regirán por el término de 45 días.

Art. 33. — Son deberes del Director:

a) Vigilar frecuentemente los distintos sectores y pabellones, a fin de informarse del puntual cumplimiento de todo el personal y niños;

b) Elevar a la Dirección General de Educación Física, antes del 30

de marzo de cada año, la memoria sobre la marcha del establecimiento durante la temporada anterior;

c) Elevar a la Dirección General de Educación Física, antes del 15 de abril de cada año, el concepto del personal de la Colonia, de acuerdo a las instrucciones que imparta la citada repartición;

d) Organizar las actividades del establecimiento;

e) Elevar, dentro de los tres días desde su entrada al establecimiento, todo asunto pasado a su informe;

f) Llevar el libro de Instrucciones de la superioridad.

Art. 34. — Queda prohibido al Director:

a) Elevar a la superioridad solicitudes sobre excepciones de leyes, decretos o disposiciones vigentes, o que impliquen la violación de los mismos, sean o no a título de gracia:

b) Autorizar cualquier clase de suscripciones entre el personal y niños.

Art. 35. — El Director está obligado a permanecer diariamente en la Colonia durante las horas de su funcionamiento. La Colonia no debe quedar en momento alguno sin dirección superior.

Art. 36. — El Director, así como el personal administrativo, celadoras y personal de servicio, estarán bajo la autoridad inmediata de la Dirección General de Educación Física.

Art. 37. — La tramitación de asuntos que tengan carácter administrativo se iniciará directamente en el Ministerio, en la Dirección General de Administración.

Art. 38. — El Director tomará posesión de su puesto ante el saliente, o ante el que haga sus veces, y en defecto de ambos, ante el personal comisionado por la Dirección General, recibiendo la Colonia bajo prolijo inventario.

Art. 39. — El Director, en su carácter de jefe del establecimiento, además de sus deberes y obligaciones en el sentido de organización y disciplina, tiene facultades y responsabilidades inherentes a la administración de fondos, valores y especies que ingresen o se incorporen al establecimiento.

Art. 40. — Para todos los asuntos de este orden, ocurrirá a la Dirección General de Administración del Ministerio, de quien recabará además las instrucciones y normas referentes a la administración que le está

confiada, y cumplimentará las órdenes y disposiciones que ésta le imparta, en uso de las atribuciones que le confieren las reglamentaciones vigentes.

Art. 41. — El Director es responsable, conjuntamente con el Secretario Administrador, de la correcta aplicación de los fondos recibidos, de acuerdo a prescripciones legales reglamentarias, no pudiendo en modo alguno autorizar gastos por suma mayor que la asignada por el Presupuesto; y es responsable personalmente, si hubiese insistido en una resolución observada por escrito por el Secretario Administrador, que contrariase las disposiciones legales y reglamentarias.

Art. 42. — El Director firmará las siguientes documentaciones:

a) Las órdenes de pago de sueldos y de gastos cuya liquidación practicará mensualmente el Secretario Administrador;

b) Las planillas de sueldos del personal formuladas por el Secretario Administrador;

c) La visación de las cuentas de gastos por el Director significará su plena conformidad con la recepción de los artículos facturados;

d) Las boletas de depósito en la cuenta corriente oficial del establecimiento y de los cheques que se giren;

e) Los arqueos mensuales de fondos, para cuyo efecto solicitará del Banco, por escrito, el saldo de la cuenta, y de este resultado se dejará constancia en el libro que el Secretario Administrador llevará a ese fin;

f) Las rendiciones de cuentas que confeccione el Secretario Administrador;

g) La baja de los artículos consumidos o inutilizados, que se realizará mensualmente, mediante acta por duplicado que será firmada por el Director y por el Secretario Administrador;

h) La planilla mensual de inasistencias del personal, que se presentará el día 5 del mes siguiente al que correspondan las inasistencias, y que se tendrá en cuenta a los efectos de los descuentos pertinentes en la liquidación de los haberes.

Art. 43. — En los casos de ausencia del Director, por licencia o enfermedad, según fuere, se procederá al arqueo de los fondos, de cuyo resultado se dejará constancia en el acta pertinente, firmada por triplicado por el Director y el Secretario Administrador. Igual procedimiento se seguirá en caso de ausencia del Secretario Administrador.

Art. 44. — Deberá prestar la fianza exigida por el art. 92 de la Ley 428, reglamentada por el Acuerdo de Ministros del 30 de enero de 1934,

y hacerla prestar por el personal comprendido en las disposiciones del citado Acuerdo.

Art. 45. — Ordenará el inventario anual de las existencias del establecimiento, que deberá practicarse del 1° al 15 de marzo.

Art. 46. — Levantará u ordenará un sumario en el caso de que observase o comprobase cualquier irregularidad administrativa, dando cuenta inmediata de ello al Ministerio.

Art. 47. — Distribuirá a las celadoras y al personal masculino, teniendo en cuenta la opinión de la encargada del personal femenino y del administrador, respectivamente.

Art. 48. — La Dirección General de Educación Física designará a las celadoras que actuarán en la administración como ayudantes de sanidad o ayudantes de educación física, previa opinión del Director de la Colonia.

Art. 49. — El Director propondrá a la Dirección General de Educación Física dos celadoras Inspectoras de Comedor, y otras dos celadoras Inspectores de Parque. Asimismo, propondrá al personal de administración, etc.

Art. 50. — El Director podrá justificar hasta 8 inasistencias por mes del personal permanente.

Del Secretario Administrador

Art. 51. — El Secretario Administrador deberá ser ciudadano argentino.

Art. 52. — Son deberes del Secretario Administrador:

a) Refrendar la firma del Director en los documentos que emanen de la Colonia;

b) Formar los expedientes de los asuntos que entren al establecimiento y las carpetas respectivas;

c) Llevar y custodiar el archivo de los documentos pertenecientes a la Colonia, así como los sellos de la misma;

d) Auxiliar al Director en la redacción de las notas que expida el establecimiento;

e) Clasificar los documentos que entren en Secretaría;

f) Proyectar los resúmenes y cuadros estadísticos que exija la superioridad;

g) La Secretaria llevará un libro del personal, en el que conste: nombre y apellido, edad, nacionalidad, número de cédula de identidad, domicilio, fecha de nombramiento, antigüedad en la repartición, fecha de cesantía y causa de la misma;

h) La Secretaría consignará sus actividades especiales en los libros copiadores.

Art. 53. — Se trasladarán a los libros copiadores, sin excepción alguna, los documentos que emanen de la Colonia.

Art. 54. — Además de las funciones que desempeña el Secretario Administrador como jefe de la Secretaría y Archivo, tiene a su cargo las de Contador Administrador. En tal sentido, es el asesor del Director en todos los asuntos administrativos y responsable del cumplimiento de las disposiciones legales y reglamentarias concernientes a la recepción, inversión, rendición de cuentas y contabilización de los fondos, valores y especies que se incorporen al establecimiento. A estos fines observará por escrito toda resolución del Director que contraríe tales disposiciones, sea que se refiera a gastos o adquisiciones que por su naturaleza, monto o procedimiento ordenado no encuadren dentro de aquéllas, sea que por su cumplimiento redundase en perjuicio del erario. No obstante, si el Director insistiese, le dará cumplimiento, pero al mismo tiempo deberá elevar por escrito, a la Dirección General de Administración del Ministerio, copia fiel de la resolución observada, del reparo formulado, y de la insistencia. Como Administrador, son sus deberes:

a) Formular mensualmente las planillas de sueldos que, firmadas conjuntamente con el Director, deberán ser remitidas a la Dirección General de Administración;

b) Percibir los fondos por asignaciones de sueldos y gastos, que serán depositados de inmediato en el Banco de la Nación Argentina, en la cuenta corriente oficial de la Colonia, a la orden conjunta del Director, debiendo expresar en el dorso del cheque o giro recibido del Ministerio, la nota: "Para ser depositado en la cuenta del establecimiento", que será firmado conjuntamente por el Director y el Administrador;

c) Presentar mensualmente al Director, a los efectos de su aprobación y autorización de pago, las liquidaciones de sueldos y de gastos, que serán abonadas con los fondos a recibir del Ministerio;

d) No liquidará ninguna cuenta sin haber comprobado previamente si la misma se encuentra de conformidad;

e) Firmar, conjuntamente con el Director, los cheques que se giren a la cuenta del establecimiento. Los cheques para pagos de gastos serán extendidos siempre a la orden de los interesados. Tratándose de cheques girados para proceder al depósito de los descuentos practicados en los haberes del personal, en concepto de Impuesto a los Réditos, cuotas del Banco Hipotecario Nacional y embargos, deberá determinar en su dorso el destino o cuenta a que corresponde el importe del cheque. Por las devoluciones de sueldos que correspondan ser ingresados en la Dirección General de Administración, se extenderá el correspondiente cheque. Los cheques anulados serán agregados al talón y visados por el Director;

f) Rendir, mensualmente, cuenta documentada de la inversión de fondos de acuerdo a las disposiciones reglamentarias vigentes, y a las que se dictaren en lo sucesivo;

g) Las rendiciones de cuentas serán preparadas y numeradas correlativamente durante el año, por duplicado, vale decir, que constarán de dos legajos o carpetas, original una, duplicada la otra, y presentadas al Director para su examen y visación, a los efectos de remitirse a la Dirección General de Administración, archivándose el duplicado en Secretaría;

h) Practicar mensualmente el arqueo de fondos, confrontando el saldo que arroje el libro de cargos y descargos con el saldo certificado por el Banco de la Nación. Sin perjuicio de estos arqueos mensuales, deberá practicar los que en cualquier fecha le requiriese el Director;

i) Llevar los siguientes libros principales, que serán rubricados por la Dirección General de Administración:

1) Manual de cargos
2) Cargos y descargos
3) Inventario

Y como libros auxiliares:

4) Banco de la Nación Argentina
5) De personal
6) Embargos.

Los libros deberán tener las operaciones registradas al día, y ser llevados correctamente, esto es, sin manchas, raspaduras ni enmiendas.

j) Dirigir y controlar el inventario general, que deberá practicar del 1° al 15 de marzo, en todas las secciones del establecimiento. Las

existencias reales serán detalladamente registradas por secciones, al pie de una de las cuales firmará el jefe o encargado respectivo, y fechado y suscripto el inventario general por el Director y el Secretario Administrador;

k) Archivar, debidamente clasificadas por año, las órdenes de compra o de gastos, liquidaciones y autorizaciones de pago, y otras notas y expedientes relativos a la administración del establecimiento;

l) Elevar al Director, dentro de los dos primeros meses posteriores a la temporada de Colonia, la Memoria administrativa de su sección.

Art. 55. — Cuando tuviere lugar la transferencia de la Dirección, el Secretario levantará el acta pertinente por triplicado, que deberá contener:

a) El estado general de recursos y gastos;

b) Arqueo de fondos y valores;

c) Inventario general de las existencias.

El estado general de recursos y gastos lo constituye la nómina completa y detallada de todos los compromisos contraídos que se hallaren pendientes de pago. El arqueo de fondos y valores lo es por el saldo que acusare el libro de cargos y descargos. El inventario general será firmado por el Director saliente y el entrante y por el Secretario Administrador.

Art. 56. — En el caso de substitución del Secretario Administrador por cese en el cargo, se seguirá el mismo procedimiento indicado precedentemente, entregándose un ejemplar del acta y demás documentos, uno al saliente, otro al entrante, y el tercero será archivado en el establecimiento.

Art. 57. — El Secretario Administrador deberá prestar la fianza exigida por las disposiciones vigentes.

Art. 58. — Se tendrán en cuenta las siguientes normas para la mejor administración de los bienes de la Colonia:

1) La autorización para la salida de víveres, elementos de despensa, drogas, material de sanidad y elementos de cualquier naturaleza, deberá ser firmada por el Director y Administrador;

2) Será archivado el parte diario elevado por la Inspectora sobre asistencia de niños y pedidos de boletos;

3) El Administrador deberá dar el visto bueno a los pedidos que diariamente se hacen a los proveedores;

4) El Administrador deberá dar el visto bueno al recibo de los mismos.

Art. 59. — Es el jefe directo de todo el personal masculino, no técnico.

CAPITULO VII

Del personal administrativo

Art. 60. — El personal administrativo estará bajo las órdenes directas del Secretario Administrador, quien distribuirá el trabajo previa consulta al Director de la Colonia.

Art. 61. — Son sus deberes:

a) Interpretar fielmente y ejecutar sin demora las órdenes que recibiera de su jefe inmediato o del Director de la Colonia;

b) Llevar los libros y los registros de acuerdo a lo dispuesto por las reglamentaciones;

c) Sellar los boletos de tranvía u otros medios de locomoción utilizados para el traslado de los niños;

d) Guardar reserva sobre el trámite de los asuntos a su cargo;

e) Observar disciplina en la oficina, manteniendo armonía con los demás empleados;

f) Desempeñar cualquier trabajo o función que le encomiende el Director de la Colonia.

Art. 62. — Está prohibido al personal permanecer conversando de asuntos ajenos a sus obligaciones, en los vestuarios, corredores, etc., después de iniciado el horario de trabajo.

CAPITULO VIII

De la encargada del personal femenino

Art. 63. — Las celadoras estarán, en el desempeño de sus funciones, bajo las órdenes de una Encargada de Personal. Son deberes de ésta:

a) Recibir y comunicar las órdenes del Director, cuidando de que sean fielmente cumplidas;

b) Preocuparse personalmente del orden y de la disciplina, tomando debida nota de las deficiencias que observe a fin de informar al Director;

c) Vigilar el cumplimiento de las medidas disciplinarias aplicadas a los niños;

d) Elevar diariamente al Director una planilla con la nómina de las celadoras ausentes, que lleguen tarde, o se retiren antes de haber cumplido su tarea, indicando las causas;

e) Refrendar el parte diario de asistencia de alumnos y boletos pedidos;

f) Dar cuenta diariamente y por escrito al Director de las novedades de la Colonia;

g) Llevar a conocimiento del Director cualquier falta de cumplimiento de sus deberes en que incurrieran las celadoras, sin perjuicio de que adopte, por su parte, las medidas inmediatas que el caso requiera;

h) Dar inmediata cuenta de cualquier acto de indisciplina que cometieran los niños;

i) Interesar al personal en el estudio de las modalidades de los niños a su cargo, a fin de que su acción educativa se ejerza con toda la eficacia posible;

j) Cuidar de que las celadoras lleven correcta y uniformemente los registros y carpetas de sus respectivos grupos;

k) Ser el portavoz ante el Director sobre todo pedido formulado por las celadoras, y transmitir la disposición tomada por aquél, de la que tomará debida nota en el Registro especial;

l) Ordenar los turnos de salida del personal del Parque;

m) Preparar y dirigir la concentración y desconcentración de los niños.

CAPITULO IX

De las Inspectoras

Art. 64. — La Encargada del personal de celadoras tendrá tres auxiliares directos, que reciben el nombre de Inspectoras, y ejercerán sus funciones en el parque, en la playa y en el comedor.

Art. 65. — Son funciones de la Inspectora de Parque:

a) La vigilancia directa de las actividades del parque, cuidando el cumplimiento del orden de las mismas, y su desarrollo;

b) Colaborar con la Encargada de Personal en la concentración y desconcentración;

c) Vigilar la formación en la rotonda y la recepción de los niños en cada grupo;

d) Disponer la entrega de sillas para la siesta en los lugares señalados;

e) Reemplazar en sus funciones a la Encargada de Personal, en casos de ausencia.

Art. 66. — Son funciones de la Inspectora de Playa:

a) Mantener el orden y la vigilancia de las actividades que se desarrollan en la playa, cuidando la formación y el trato dado a los niños;

b) Vigilar la distribución de los trajes de baño y el cuidado de las ropas;

c) Las celadoras que lleven a sus grupos a la playa y el personal que preste servicios en la misma, quedarán en dichas circunstancias bajo las órdenes de la Inspectora de Playa;

d) La Inspectora de Playa llevará el contralor de la asistencia de los niños que concurran a la playa, en una planilla especial que entregará al fin de la actividad a la Encargada de Personal;

e) Colaborará en las concentraciones y desconcentraciones con la Encargada de Personal.

Art. 67. — Son funciones de la Inspectora de Comedor:

a) Dividir el comedor en sectores de acuerdo a las necesidades de la asistencia;

b) Recibir del ecónomo, bajo recibo, los útiles y enseres necesarios para atender el servicio;

c) Proceder a repartir los mismos por sectores, encargando a cada celadora la responsabilidad directa de su cuidado;

d) Devolver, al terminar la temporada, los útiles y enseres al ecónomo, los que serán controlados conforme al recibo entregado;

e) En caso de deterioro de cualquier utensilio, lo comunicará de inmediato al ecónomo, por escrito, efectuándose la baja del recibo, en el caso que no hubiere culpa en el deterioro;

f) Comunicar a la Encargada de Personal el número de niños recibidos para el desayuno, almuerzo y merienda, indicando el sexo;

g) Vigilar la conducta de su personal, y peones que atienden el mismo servicio, cuidando el tratamiento dado a los niños, y velando por su educación y modales.

CAPITULO X

De las Subinspectoras

Art. 68. — Para la atención y vigilancia de comedores y playa, estas secciones tendrán una Subinspectora.

Art. 69. — La Subinspectora de Comedor estará a las órdenes de la Inspectora y sus funciones serán las que indicará la misma.

Art. 70. — La Subinspectora de Playa:

a) Estará a cargo del patio de juegos, a las órdenes de la Inspectora de la sección;

b) Atenderá la formación y el traslado de los niños a la playa;

c) Vigilará la entrega de las sillas en la sección varones;

d) Cooperará, a la salida de los niños, con la Encargada de celadoras;

e) Vigilará uno de los puntos de concentración desde las seis y cuarenta y cinco, atendiendo el embarque de los niños hasta el último tranvía.

CAPITULO XI

De las celadoras

Art. 71. — Es obligación de las celadoras:

a) Coadyuvar al mantenimiento del orden y de la disciplina en el establecimiento;

b) Asistir puntualmente a toda reunión o acto oficial a que sea convocada por la superioridad;

c) Atender un sector de niños de acuerdo a las disposiciones generales y las indicaciones que sus superiores le hicieren;

d) Conservar el orden y la disciplina en su grupo, bajo su única responsabilidad;

e) Llevar la carpeta de asistencia de los niños y pasar asistencia en la formación de la rotonda;

f) Hacer el pedido diario de boletos antes de las 10.

g) Dar aviso al Director o al Secretario Administrador en caso de tener que faltar, haciéndole conocer la causa de la inasistencia;

h) Imprimir a su trabajo un carácter educativo, cooperando con sus superiores y demás personal, a fin de corregir los malos hábitos y tendencias de los niños, dentro de un marco de respetuosa familiaridad y armonía;

i) Usar guardapolvo y abrigo blancos durante las horas de servicio;

j) Firmar el libro de Asistencia en el número de orden que le corresponda, antes de las 7,30 hs. Se considera llegada tarde, pasados los quince minutos de la hora reglamentaria. Al personal que incurra en tres llegadas tardes, se le considerará una inasistencia injustificada;

k) Controlar el estado de salud de los niños a su cargo, dando aviso inmediato a la Inspectora correspondiente de la nómina de los niños que requieran asistencia médica;

l) Observar si entre los niños se presentaren casos especiales en que tenga que intervenir el Servicio Social;

m) Estar presente en la distribución y devolución de las sillas para la siesta.

Art. 72. — Es obligatorio para el personal prestar servicio de carácter extraordinario cuando sea indispensable, por celebraciones, actos públicos, exhibiciones, etc.

Art. 73. — Las celadoras son responsables de los materiales, mallas, slips, etc., entregados bajo su firma, debiendo dar inmediatamente cuenta a la Inspectora, de cualquier pérdida, substitución o deterioro.

Art. 74. — Está prohibido a las celadoras:

a) Abandonar el grupo a su cargo a los ayudantes o líderes, si no es por enfermedad o causa que el Director considere de excepción, en cuyo caso deberá dar aviso a la Inspectora;

b) No colaborar, en la forma que indique la Dirección de la Colonia, con el personal de educación física;

c) Interponer quejas o reclamos a la superioridad sin haberse dirigido antes al Director, a menos que se trate de una acusación contra las autoridades del establecimiento por cuestiones relacionadas con el desempeño de sus funciones oficiales;

d) Censurar, en la Colonia o fuera de ella, las disposiciones de la superioridad, o adoptar actitudes personales que afecten la disciplina del establecimiento. Las celadoras podrán exponer priva-

damente al Director los inconvenientes que, a su juicio, ofrezcan las medidas tomadas por aquél. Si el Director insiste, obedecerá la celadora, pudiendo dirigirse a la superioridad en las condiciones establecidas por este Reglamento;

e) La celadora que faltase 5 días sin causa justificada, quedará «ipso facto» cesante;

f) Queda prohibido recibir visitas durante las horas de servicio;

g) Está prohibido sostener conversaciones con el personal masculino, fuera de las indispensables por razones de servicio;

h) Utilizar a los niños como mandaderos por motivo alguno.

CAPITULO XII

De las celadoras de comedor

Art. 75. — Además de los deberes y prohibiciones enumeradas en el capítulo anterior, las celadoras de comedor deberán:

a) Ser responsables del cuidado de los útiles y enseres necesarios para el servicio que les fueren entregados por la Inspectora de Comedor;

b) En caso de deterioro o falta de cualquier utensilio, deberán dar inmediata cuenta a la Inspectora correspondiente;

c) Tendrán a su cargo la preparación de las mesas, la atención de los niños durante su permanencia en el comedor y la limpieza de mesas, bancos y útiles (jarros, platos y cubiertos);

d) Recibirán en su mesa a los grupos de niños, de las celadoras de parque, y los vigilarán en su comportamiento, educándolos y procurando que su alimentación sea abundante y sus modales correctos;

e) Serán responsables de los niños a su cargo y no podrán descuidarlos ni comenzar la limpieza de los útiles y enseres hasta tanto la celadora de parque se haya hecho cargo de su grupo nuevamente;

f) Durante las horas de siesta cooperarán con la celadora de parque en el sector que les corresponda.

CAPITULO XIII

Del Departamento de Educación Física

Art. 76. — El "Departamento de Educación Física" funcionará bajo

la presidencia del Director de la Colonia, conforme a las directivas que imparta la Dirección General de Educación Física.

Art. 77. — Dicho Departamento será dirigido por una comisión constituída por el Secretario del Departamento de Educación Física y los jefes de actividades generales, del Departamento Médico y del Departamento de Servicio Social.

Art. 78. — El Departamento tendrá un Secretario, profesor de educación física, nombrado expresamente a ese efecto por decreto del Poder Ejecutivo a propuesta de la Dirección General de Educación Física.

Art. 79. — Son funciones generales del Departamento de Educación Física:

a) La organización y ejecución del programa anual de actividades de juego organizado de la Colonia, conforme a las normas establecidas por la Dirección General de Educación Física;

b) La organización de los grupos de competencia para las actividades de juego organizado de la Colonia, conforme a las normas establecidas por la Dirección General de Educación Física;

c) Elevar a consideración de la Dirección General de Educación Física el plan de trabajo de las temporadas de vacaciones y de invierno, respectivamente, antes del 1° de noviembre y el 15 de marzo anteriores a las mismas;

d) La organización del cuerpo de adalides, de acuerdo a la reglamentación respectiva;

e) Elevar a la Dirección de la Colonia memorias reseñando las actividades cumplidas durante las temporadas de Colonia y de invierno, respectivamente, antes del 15 de marzo y del 15 de octubre posteriores a cada temporada.

CAPITULO XIV

Del Encargado de Educación Física

Art. 80. — El Encargado de Educación Física estará a cargo del Departamento de Educación Física, del cual es Secretario, y será el jefe directo de los profesores, ayudantes, líderes, de educación física del establecimiento.

Art. 81. — Será el intermediario entre el personal técnico a sus órdenes y la Dirección de la Colonia.

Art. 82. — Son funciones del Encargado de Educación Física:

a) Preparar el plan de trabajo, que deberá presentar a la aprobación del Director de la Colonia y teniendo en cuenta las indicaciones emanadas de la Inspección Técnica de la Dirección General de Educación Física, a cuyo efecto tendrá un libro de instrucciones;
b) Organizar los grupos homogéneos especificados en el art. 24, del Capítulo IV, debiendo tener en cuenta en los niños mayores de 9 a 10 años, la formación de grupos permanentes para la competencia en los juegos y deportes del programa de actividades;
c) Fichar a los niños de acuerdo a esta modalidad y en concordancia con la ficha sanitaria;
d) Organizar y vigilar el cumplimiento de las actividades programadas;
e) Elevar a la consideración de la Dirección el programa de cada fiesta artística o deportiva que sea necesario preparar;
f) Distribuir al personal técnico en cualquier actividad de la Colonia que requiera su cooperación;
g) Ser responsable, con el personal técnico a sus órdenes, del cuidado y atención de los niños en el río;
h) Informar diariamente, por escrito, sobre la actividad desarrollada, indicando el número de niños, por sexo, que han intervenido;
i) Vigilar y ordenar la distribución del cuerpo de líderes, para la cooperación del personal técnico.

CAPITULO XV

De la Subencargada de Educación Física

Art. 83. — Para el mejor contralor de las actividades de educación física, en la sección niñas, habrá una Subencargada de Educación Física.

Art. 84. — Estará bajo las órdenes de la Encargada de Educación Física.

Art. 85. — Sus funciones serán de organización y contralor de las actividades en la sección niñas.

Art. 86. — Será el jefe inmediato del personal femenino de educación física, al que vigilará y transmitirá órdenes.

CAPITULO XIV

Del Departamento Médico

Art. 87. — Serán finalidades y funciones del Departamento Médico, las siguientes:

a) La atención médica de la población infantil de la Colonia. Esta atención comprende tres funciones distintas:
   1°) Clínica de la educación física
   2°) Asistencia médica
   3°) Propaganda de la salud;

b) La clínica de la educación física, abarcando todo lo concerniente al examen y fichaje físico médico de ingreso, así como el estudio teórico-práctico del organismo infantil en sus reacciones frente a la actividad física;

c) El examen físico médico previo obligatorio para todo aspirante a ingresar a la Colonia, teniendo por principal objeto determinar el estado de salud del niño;

d) No podrán ser aceptados los niños afectados de enfermedades infecto-contagiosas, o de afecciones orgánicas del aparato circulatorio, respiratorio y digestivo, o de malformaciones o deformaciones acentuadas del aparato locomotor, o de cualquier otra afección que requiera un tratamiento médico especializado y continuo, a la vez que impida o contraindique un género de vida activa y al aire libre, como el que se desarrolla en la Colonia;

e) Determinar el tipo de actividades que le corresponderá efectuar durante su estadía en la Colonia, a cada niño declarado apto por el examen médico, clasificándolo en una de las tres categorías siguientes:

   1ª) Normales: comprende a los niños que por su buen estado de salud y desarrollo pueden ser sometidos a las diversas actividades recreativas y gimnásticas del plan general, sin prescripciones ni limitaciones especiales.

   2ª) Subnormales: está integrada por los niños que estando en las mismas condiciones que los de la categoría anterior en cuanto a la actividad física a cumplir, presentan, sin embargo, diversos tipos de afecciones que requieren asistencia médica, como ser procesos por oído, nariz y garganta, ojos, piel, boca y dientes, etc., o discreto déficit de desarrollo. Al ser clasificados en esta categoría,

quedan obligados a concurrir posteriormente al pabellón de sanidad para su tratamiento, siendo esta asistencia ordenada y controlada por sus respectivas celadoras.

3ª) Deficientes: pertenecen a esta categoría los niños que no deben practicar una actividad física standard, por presentar trastornos físicos o clínicos que, sin constituir un estado de enfermedad en actividad, exigen un régimen de vida con actividad fisica mitigada o especialmente adecuada al caso. Tales son los niños muy desnutridos, los hipoplásicos, ciertos disendocríneos, los portadores de disturmismos graves o de secuelas de parálisis infantil, etc. Estos niños estarán a cargo de celadoras especializadas, y serán objeto de una atenta vigilancia médica;

f) La asistencia médica de los niños, que comprende todo lo relativo a su atención médico-odontológica preventiva, curativa o de orientación sanitaria, según el caso lo requiera;

g) Todos los tratamientos efectuados serán anotados en la ficha médica individual del niño, la que estará dispuesta de manera que permita realizar anotaciones correspondientes a ocho temporadas;

h) No podrán efectuarse intervenciones que afecten la integridad física del niño sin la autorización previa y escrita de sus padres o encargados, salvo en casos de fuerza mayor, en los que se procurará dar intervención a hospitales o Asistencia Pública y se dará parte inmediato a los familiares;

i) Poner en conocimiento de los familiares del niño, en el día, por intermedio del Servicio Social de la Colonia, cuando las afecciones diagnosticadas exijan un tratamiento que no pueda ser llevado a cabo en la misma, haciéndoles llegar además las sugestiones necesarias para su mejor y más pronta curación;

j) Cuando un niño presentara durante la época de su estadía en la Colonia una afección que implique quedar comprendido en las condiciones expresadas en el art. 87, inc. d, respecto a los no aptos, darle de baja de inmediato, no pudiendo reingresar hasta su completa curación, la que será certificada por el Departamento Médico;

k) La propaganda de la salud se llevará a cabo mediante conferencias, charlas, inscripciones, volantes, gráficos, concursos o cualquier otro medio de difusión que permita llevar al conocimiento del niño los principios higiénico-dietéticos y sanitarios fundamentales, capaces de llegar a crear una verdadera "conciencia sanitaria";

l) A los efectos de obtener el máximo rendimiento de sus tareas, el

Departamento Médico establecerá una amplia coordinación y colaboración con los Departamentos de Educación Física, de Servicio Social y de actividades generales, en la forma que se establecerá con la Dirección de la Colonia;

m) Además de las mencionadas precedentemente, son también funciones del Departamento Médico el examen clínico de todo el personal de la Colonia, a los efectos de determinar su estado de salud al iniciarse cada temporada, así como su reconocimiento y justificación de inasistencias en caso de enfermedad.

Art. 88. — El Departamento Médico de la Colonia estará a cargo del Servicio Médico de la Dirección General de Educación Física, cuyo Médico Jefe convendrá con el señor Director de la Colonia la organización de los servicios médicos necesarios.

Art. 89. — El Médico Jefe de la Dirección General de Educación Física es el Director técnico del Departamento Médico, pudiendo adoptar por su propia iniciativa todas las medidas relacionadas con esa función o con la organización del Departamento que estime necesarias, a cuyo efecto formulará un reglamento interno que especifique las funciones, atribuciones y deberes del cuerpo médico y del personal técnico y de servicio del pabellón de sanidad, el que se ajustará a las disposiciones, el espíritu y las generalidades de este Reglamento.

CAPITULO XVII

Del Pabellón de Sanidad

Art. 90. — La conservación de las existencias y estado de higiene del Pabellón de Sanidad estará a cargo de una nurse, quien será responsable de su cuidado.

Art. 91. — Serán funciones de la nurse Encargada del Pabellón de Sanidad, sin perjuicio de las que le asignara el Reglamento interno:

a) La responsabilidad de todas las existencias del pabellón, la conservación del instrumental, la higiene general del local, el orden y la disciplina de todo el personal de enfermeras y auxiliares de servicio;

b) Llevar un inventario de las existencias del pabellón, debiendo comunicar mensualmente el movimiento de material de sanidad al Director de la Colonia, para su inclusión en el Inventario General.

CAPITULO XVIII

Del Servicio Social

Art. 92. — Esta sección funcionará anexa al servicio médico, y estará bajo la dirección de una encargada que deberá ser "Asistente Social". Durante la temporada de Colonia contará con la colaboración de celadoras adscriptas.

Art. 93. — Las funciones del Servicio Social serán las siguientes:

a) Confección de la libreta de salud;
b) Confección de la ficha social;
c) Efectuar visitas domiciliarias con el fin de obtener directamente las observaciones destinadas a la ficha social;
d) Solicitar al Director de la Colonia la ropa y medicamentos necesarios para los niños necesitados;
e) Llevar al día el libro de donaciones.

Art. 94. — En la Libreta de Salud se anotarán las indicaciones siguientes:

a) Datos personales: Número de ficha de inscripción en la Colonia, número de ficha social de la familia, fecha de otorgamiento de la libreta, nombre y apellido, nombre del padre y de la madre, fecha y lugar de nacimiento, nacionalidad, domicilio, impresión digital del pulgar derecho, y fotografía. Esta última será renovada anualmente al reingresar a la Colonia;
b) ¿Tiene padre? ¿Tiene madre? Número de hermanos, número de habitaciones, clasificación social, fecha y observaciones;
c) Datos escolares: Número de la escuela, número del Consejo Escolar, grado que cursa, calificación, conducta, fecha y observaciones;
d) Contralor médico-odontológico: Antecedentes médicos, vacunaciones, examen físico médico, examen odontológico, examen de ortodoncia, observaciones generales;
e) Al confeccionar la Libreta de Salud se incluirán consejos a los padres y algunas indicaciones de carácter general.

Art. 95. — La libreta será completada por el Servicio Médico y entregada al padre o encargado del niño por intermedio del Servicio Social.

Art. 96. — En la ficha social se hará constar:

a) El nombre del padre y de la madre, nombre y número de hijos,

fecha y lugar de los nacimientos, estado civil, nacionalidad, instrucción, estado de salud, ocupación, salario o beneficio de cada uno;

b) Se determinarán las siguientes condiciones: Salario insuficiente, desocupación, familia incompleta, familia numerosa, enfermedad, invalidez, ancianidad y demás causas.

Art. 97. — El resultado de las visitas domiciliarias traducido en la ficha respectiva, dará la pauta para la asistencia social del niño, conforme a los medios que posee la Colonia, por medio de anteojos, medicamentos, ropas, y cuidados de la nutrición. Se orientará a la familia y al niño sobre la forma más conveniente de resolver sus problemas.

Art. 98. — Las ropas y elementos necesarios serán entregados al niño sin ostentación alguna.

Art. 99. — En el mes de marzo de cada año la Sección Social elevará al Director una memoria de la tarea realizada.

CAPITULO XIX

Del Cuerpo de Adalides (Líderes)

Art. 100. — El cuerpo de adalides o líderes está organizado con el objeto de proporcionar a los niños asistentes a la Colonia la oportunidad de cooperar en la organización y dirección de las actividades físicas y sus derivados, a la vez que se les brinda la posibilidad de desarrollar sus buenas cualidades en beneficio de sus compañeros.

Art. 101. — El lema del adalid será: "Mayor responsabilidad y menores privilegios, en beneficio de sus semejantes".

Art. 102. — Se considerará la condición de Adalid, un honor al que sólo puede aspirar el niño que sume a su condición de alumno distinguido en sus actividades escolares, un conjunto de aptitudes y cualidades físicas y morales que lo acrediten como ejemplo ante sus compañeros.

Art. 103. — Las tareas que cumplen los adalides serán honorarias.

Art. 104. — El cuerpo de adalides constará de dos categorías o grupos:

a) Adalides aspirantes o menores;

b) Adalides activos o mayores.

Art. 105. — Unicamente los adalides activos intervendrán en la cons-

titución del cuerpo, eligiendo a sus autoridades conforme a sus estatutos internos.

Art. 106. — La condición de Adalid constituye un antecedente honroso para el ingreso a la carrera del profesorado de educación física.

Art. 107. — La edad mínima para ingresar como aspirante al cuerpo de adalides será de 10 años cumplidos, y podrán continuar actuando, previa autorización de la Dirección General de Educación Física, en calidad de adalides activos o mayores, hasta la edad de 16 años.

Art. 108. — Los aspirantes a adalides serán seleccionados por el Departamento de Educación Física de la Colonia y propuestos al Director de la misma dentro de la primera quincena de cada turno de las actividades de verano.

Art. 109. — Podrán incorporarse al cuerpo de adalides de la Colonia durante la temporada de verano, los adalides de establecimientos oficiales de enseñanza secundaria que así lo solicitasen, y en las condiciones que determinará en cada caso la Dirección General de Educación Física.

Art. 110. — Corresponde al Adalid, cuando el Departamento de Educación Física lo determine:

a) Colaborar con los profesores de educación física en la dirección de las actividades a su cargo;

b) Atender la biblioteca del cuerpo y realizar lecturas colectivas comentadas y debates sobre asuntos relacionados con la educación física nacional y mundial;

c) Establecer un servicio de correspondencia con los cuerpos similares del país y del extranjero;

d) Realizar todo trabajo que se le encomiende relacionado con las actividades físicas y recreativas de la Colonia.

Art. 111. — El Adalid llevará el uniforme y distintivo que determine la Dirección de la Colonia.

Art. 112. — El programa práctico y teórico del cuerpo de adalides estará a cargo del personal técnico de educación física y se desarrollará en forma de conversaciones y clases prácticas, versando sobre los temas establecidos en el art. 10 de la Reglamentación del Cuerpo de Adalides o Líderes y Club Colegial, aprobado por resolución ministerial nº 151 del 22 de julio de 1940.

CAPITULO XX

Del Pabellón de Cocina

Del ecónomo

Art. 113. — El Ecónomo será el encargado directo del Pabellón de Cocina:

Art. 114. — Son funciones del Ecónomo:

a) Controlar el peso de las mercaderías recibidas, su cantidad y calidad;

b) Conformar las facturas correspondientes;

c) Solicitar diariamente a los distintos proveedores los comestibles que sean necesarios;

d) Elevar al Administrador Secretario las facturas conformadas de las mercaderías recibidas;

e) Será responsable de toda la existencia de comestibles, muebles y útiles de la Colonia, conjuntamente con el Secretario Administrador.

CAPITULO XXI

Del Encargado del Personal de Peones

Art. 115. — Serán obligaciones del Encargado de personal de peones, las siguientes:

a) Vigilar y controlar el trabajo del personal a sus órdenes;

b) Vigilar la higiene personal de ese personal, cabello, vestimenta y calzado;

c) Su puesto será, en los días de funcionamiento, en los comedores, para la distribución del personal necesario;

d) Estar a la orden de la encargada de la sección comedores, para traer la comida, el desayuno y el té de la cocina;

e) Ser responsable de la limpieza de todo el establecimiento, no siendo el pabellón de cocina y anexo.

f) Antes de retirarse procederá a una inspección, a objeto de controlar que los útiles de limpieza empleados por el personal queden debidamente guardados en los lugares destinados.

CAPITULO XXII

Del Taller de Costura y Planchado

Art. 116. — Serán obligaciones de la Encargada de este taller:

a) Controlar y distribuir las ropas, mallas, slips, repasadores y delantales de uso diario;

b) La costura y arreglo de los mismos; orden, cuidado y devolución de las prendas perdidas de propiedad de los niños;

c) La higiene y el orden del local;

d) Llevar un libro, detallado por secciones, sobre la cantidad de mallas, slips, repasadores y delantales de uso diario.

Resolución del 28 de diciembre, disponiendo se imparta la enseñanza de la educación física en el Colegio Nacional de Goya (Corrientes).

Buenos Aires, 28 de diciembre de 1943.

Vistas estas actuaciones y atento las informaciones producidas,

El Ministro de Justicia e Instrucción Pública

RESUELVE:

1° — A partir del próximo curso escolar, en el Colegio Nacional de Goya (Corrientes) se impartirá la enseñanza de la educación física, de primero a cuarto años, dos horas semanales por curso.

2°. — Comuníquese, anótese y archívese.

MARTINEZ ZUVIRIA

Resolución del 28 de diciembre, autorizando la firma del señor Subdirector y Secretario de la Dirección General para varios trámites.

Buenos Aires, 28 de diciembre de 1943.

Con el objeto de facilitar el pronto despacho de los asuntos que tramitan por ante la Dirección General de Educación Física,

El Ministro de Justicia e Instrucción Pública

RESUELVE:

1°. — Facúltase al señor Subdirector General de Educación Física para firmar los siguientes asuntos y siempre que el trámite que se imprima no implique decisión o resolución definitiva, ni observación por incumplimiento de disposiciones reglamentarias:

a) pedidos de informes o pases de expedientes o comunicaciones a los señores Inspectores, Secretaría, Contabilidad, Oficina de Entradas y Salidas y Servicio Médico, de la Dirección General;
b) pedidos de informes o pases de expedientes o comunicaciones a los establecimientos directamente dependientes de la Dirección General: Institutos Nacionales de Educación Física, Colonia Nacional de Vacaciones "General San Martín" y Gimnasios;
c) todo el trámite preparatorio de los pedidos de exención a las clases de educación física;
d) citación de alumnos o equipos, jueces o árbitros, con motivo de la realización de concursos deportivos de carácter intercolegial;
e) providencias a efecto del cumplimiento de la Ley n° 11.290 (t. o.), sobre reposición de sellado;
f) notas solicitando devolución de expedientes, a las oficinas del Ministerio y establecimientos de enseñanza o de publicaciones de la Biblioteca cedidas en préstamo;
g) las providencias "resérvese para su oportuna agregación", "tomado nota en Secretaría, archívese" y "tomado conocimiento, siga el trámite dispuesto o vuelva a la Dirección de origen".

2°. — En los casos que el señor Subdirector General reemplace al Director General, o se encuentre en uso de licencia, las atribuciones que le son conferidas por el art. 1°, serán ejercidas por el Secretario de la Dirección General, con la responsabilidad que pudiera surgir por cualquier extralimitación en que incurriese.

3°. — El Secretario de la Dirección General queda autorizado para

disponer la agregación de expedientes y remitir publicaciones o folletos editados por la Dirección General. Respecto a los pedidos que se formulen a la Dirección General solicitando estos envíos, las notas respectivas no serán registradas por la Oficina de Entradas y Salidas. Las mismas serán llevadas directamente a la Secretaría y, remitida la publicación y efectuado el asiento de salida de la nota, serán archivadas en la Secretaría, previo registro del peticionario y domicilio, a fin de facilitar la remisión en el caso de nuevas publicaciones.

4°. — Comuníquese, anótese y archívese.

MARTINEZ ZUVIRIA

RESOLUCIONES DE LA SUBSECRETARIA

Resolución del 20 de diciembre, autorizando a la Dirección General de Educación Física para que tome a su cargo la publicación de los trabajos y resultados del Primer Congreso Argentino de Educación Física, y transcribiendo la nota de la Dirección General en la que se solicita esta autorización.

Buenos Aires, 20 de diciembre de 1943.

Vistos: autorízase a la Dirección General de Educación Física para ofrecer al Primer Congreso Argentino de Educación Física tomar a su cargo la publicación de los trabajos presentados y los resultados adoptados por él, como así también los correspondientes a la Primera Conferencia de la especialidad realizado en el año próximo pasado.

MANUEL VILLADA ACHAVAL
Subsecretario de Instrucción Pública

*
* *

Buenos Aires, 20 de diciembre de 1943.

Señor Subsecretario de Instrucción Pública,
Don Manuel Villada Achával.

En el día de hoy se clausura, en acto solemne, el Primer Congreso

Argentino de Educación Física, organizado por la Asociación de Profesores de la especialidad.

Con fecha 18 de noviembre ppdo., el Ministerio de Justicia e Instrucción Pública prestó su auspicio oficial al mismo, y con dicho motivo también lo hicieron la Dirección General de Educación Física, los Institutos Nacionales de Educación Física y la Colonia Nacional de Vacaciones "General San Martín", así como otros establecimientos de enseñanza e instituciones nacionales, provinciales y municipales.

Igualmente, en el acto de la inauguración de dicho Congreso, el suscripto tuvo el honor de llevar la representación de S. E. el señor Ministro de Justicia e Instrucción Pública y pronunciar las palabras que se acompañan.

Considerando que este Congreso ha realizado una labor seria y profícula y que los trabajos presentados significan un aporte valioso para la educación no sólo nacional sino continental, estimo que, como un acto de justicia y de práctica colaboración, consecuencia de esa adhesión oficial, la Dirección General de Educación Física debería tomar a su cargo la publicación de los trabajos y conclusiones a que se ha arribado, como así también los de la Primera Conferencia, origen de este Congreso.

Contando esta Dirección General con una partida especial para dicho fin —partida de propaganda y difusión de la educación física—, la que no se encuentra comprometida para 1944, pido autorización a V. E. en el sentido de autorizar a esta Dirección General a realizar dicha impresión.

Saludo a V. E. muy atentamente.

CÉSAR S. VÁSQUEZ
Director General de Educación Física

RESOLUCIONES DE LA DIRECCION GENERAL

Resolución del 4 de diciembre, disponiendo que cada una de las Oficinas de la Dirección General efectúe un inventario de las existencias de muebles y útiles.

Buenos Aires, 4 de diciembre de 1943.

Atento la conveniencia de contar en esta Dirección General con algunos antecedentes administrativos de sus dependencias e Institutos, y considerando necesario ejercer una fiscalización contable administrativa sobre los mismos, sin perjuicio de la que ejerce la Dirección General de Administración por ser de su competencia, y teniendo especialmente en

cuenta que la falta de personal en la Contaduría de esta Dirección General hace imposible que pueda efectuarse las anotaciones correspondientes,

El Director General de Educación Física

DISPONE:

1°. — Cada una de las oficinas de esta Dirección procederá a efectuar un inventario de las existencias de los muebles y útiles, el que se entregará al Contador para su fiscalización, debiendo colocarse una copia en lugar visible; el que deberá actualizarse el 31 de diciembre de cada año.

2°. — Con los inventarios parciales de cada oficina, debidamente firmados por el responsable y el Contador, se formará un legajo que se registrará y archivará en la Oficina de Entradas y Salidas.

3°. — El movimiento de altas y bajas que se produzca, deberá comunicarse a efectos de su agregación al legajo respectivo.

4°. — El Servicio Médico y los Gimnasios 1 y 2 comunicarán a esta Dirección General, en cada oportunidad, el movimiento de altas y bajas de muebles y útiles que se registre, teniendo por base el inventario ya realizado, y mensualmente, en forma global, el movimiento de especies.

5. — Los Institutos Nacionales de Educación Física y la Colonia Nacional de Vacaciones "General San Martín", enviarán a esta Dirección General la copia del inventario que realizan anualmente, al 31 de diciembre, formándose legajo, por separado, con cada uno.

6°. — Mensualmente comunicarán a esta Dirección General las altas y bajas que se registren de muebles y útiles, y en forma global, el movimiento de especies, los que se irán agregando a los legajos respectivos.

7°. — El Contador de la Dirección General será el encargado del cumplimiento de estas disposiciones, debiendo realizar inspecciones periódicas a todas las dependencias e Institutos de esta Dirección General, informando del resultado de las mismas.

Con los informes a que se alude precedentemente se formará un solo legajo anual.

8°. — Comuníquese, tome conocimiento el Contador, Secretaría y la Oficina de Mesa de Entradas y Salidas; anótese y archívese.

CÉSAR S. VÁSQUEZ
Director General de Educación Física

Resolución del 4 de diciembre, adaptando la reglamentación sobre reconocimientos médicos al horario de verano vigente en la Administración Nacional.

Buenos Aires, 4 de diciembre de 1943.

Vistos y atento a que resulta necesario adaptar la reglamentación del 15 de octubre ppdo., sobre reconocimientos médicos, a la vigencia del horario de verano,

El Director General de Educación Física

DISPONE:

1°. — Agréguese al art. 2° de la mencionada reglamentación, el siguiente párrafo: "Durante la vigencia del horario de verano, los pedidos recibidos de 8 a 9 serán distribuídos a las 9.30, debiendo efectuarse la entrega del parte antes de las 12 y la elevación a la Dirección respectiva, antes de las 13".

2°. — Agréguese al art. 3° lo siguiente: "Durante la vigencia del horario de verano, no regirá la excepción dispuesta para el día sábado".

3° — Comuníquese, anótese, regístrese en Secretaría y archívese.

CÉSAR S. VÁSQUEZ
Director General de Educación Física

CIRCULARES

Circular n° 29, del 29 de diciembre, comunicando la distribución de los establecimientos que participarán en el "Día Deportivo".

Buenos Aires, 29 de diciembre de 1943.

A la Dirección:

Tengo el agrado de dirigirme a Vd. para comunicarle la distribución de los establecimientos participantes en las actividades del Día Deportivo:

Instituto Nacional de Educación Física "General Belgrano"

Lunes, miércoles y viernes, primera y segunda categorías por la tarde y restantes por la mañana (incorporándose a los menores la tercera): Co-

legios Nacionales "Juan M. de Pueyrredón", "Nicolás Avellaneda", "Manuel Belgrano", "Mariano Moreno", "Domingo F. Sarmiento", "Bartolomé Mitre", "Justo J. de Urquiza" y "Bernardino Rivadavia".

Martes, jueves y sábados, con la misma distribución de categorías: Escuela Industrial "Otto Krause", Escuela Normal nº 2 de Profesores "Mariano Acosta", Escuelas de Comercio nº 1, 3 y 5 y Escuela Técnica de Oficios nº 1.

Gimnasio nº 1

Lunes, miércoles y viernes, de 8.30 a 10, alumnos principiantes y adelantados en natación, y de 10 a 11.30, los que no sepan nadar: Colegios Nacionales "B. Mitre", "M. Moreno", "J. M. de Pueyrredón" y "B. Rivadavia", Escuelas Industrial "O. Krause" y de Oficios nº 3.

Gimnasio nº 2

Se anula la actividad correspondiente, dado el poco número de inscriptos, y se les invita a los alumnos a incorporarse a las que se realizarán en el Gimnasio nº 1 o Instituto Nacional de Educación Física "General Belgrano".

Saludo a Vd. con toda consideración.

CÉSAR S. VÁSQUEZ
Director General de Educación Física

NOTAS

Nota del 20 de diciembre, al Presidente del Primer Congreso de Educación Física, con motivo de la clausura del mismo, y del homenaje que se efectuará al doctor Enrique Romero Brest.

Buenos Aires, 20 de diciembre de 1943.

Al señor Presidente del Primer Congreso Argentino de Educación Física, Profesor don Enrique C. Romero Brest.

Acuso recibo de su comunicación de la fecha, por la que me invita a concurrir a la sesión de clausura del primer Congreso Argentino de

Educación Física, a realizarse a las 16.30, y en la que también me informa del homenaje que se efectuará al doctor Enrique Romero Brest.

Razones de servicio me impiden asistir a tan interesante reunión como serían mis deseos, pues a la misma hora parto en viaje de inspección, con un representante del Ministerio de Guerra, como invitado de honor, al campamento sito en Jesús María (Córdoba), donde realizan sus últimas prácticas y exámenes los profesores y maestros que se gradúan este año.

Delego en Vd., en su carácter de Presidente y de hijo dilecto, lo que le permitirá hacerlo con sinceridad y emoción, interpretando así mis sentimientos, presentar a su señor padre mi saludo y adhesión en el justo homenaje que hoy se le tributa.

Mis felicitaciones cordiales a los dignos representantes de los países amigos, a los congresales nacionales, provinciales y municipales y a los profesores de educación física que con tanto entusiasmo como preparación han colaborado en ese Congreso.

Y considerando que la intensa y meritísima labor realizada por el Congreso constituye un importante aporte no sólo para la educación física nacional sino continental, me he permitido solicitar del señor Ministro, con resultado afirmativo, permita que la Dirección General de Educación Física tenga el privilegio de tomar a su cargo el gasto que implique la publicación de los trabajos, ponencias, votos y recomendaciones del Primer Congreso así como también de la Primera Conferencia, que fué su fuente.

Por todos estos resultados y su destacada actuación como organizador y Presidente del Congreso, reciba Vd., y por su intermedio los señores Miembros de la Comisión Organizadora, mis más cordiales felicitaciones.

Saludo a Vd. muy atentamente.

CÉSAR S. VÁSQUEZ
Director General de Educación Física

Nota del 21 de diciembre, del Rector del Instituto Libre de Segunda Enseñanza, agradeciendo una colaboración prestada por la Dirección General.

Buenos Aires, 21 de diciembre de 1943.

Señor Director General de Educación Física,
Don César S. Vásquez.

Tengo el agrado de dirigirme al señor Director General con el objeto

de expresarle nuestro más vivo agradecimiento por la valiosa colaboración prestada a este Instituto, al facilitar la concurrencia de sus alumnos a la pileta del Gimnasio nº 1, dependiente de esa Dirección.

Aprovecho la oportunidad para reiterarle al señor Director la seguridad de mi consideración más distinguida.

Coriolano Alberini
Rector
Instituto Libre de Segunda Enseñanza

Informe de la Dirección General, con motivo de un pedido de la Asociación de ex Alumnos del Instituto Nacional de Educación Física, sobre equiparación del pago de las horas de educación física a las de ciencias y letras.

Señor Ministro:

En el presente expediente, la Asociación de ex Alumnos del Instituto Nacional de Educación Física solicita se equipare la remuneración de los profesores de educación física a la de los de ciencias y letras, abonando su petición en la importancia de la educación física en la educación integral, en las tareas y horarios que deben cumplir los profesores de la especialidad y en el proyecto de ley presentado a la H. Cámara de Diputados de la Nación el 5 de agosto de 1942, por el cual se fijaba en $ 42 m/n. la retribución mensual por hora, a los profesores de enseñanza secundaria, normal y especial que prestan servicios en los establecimientos oficiales dependientes del Ministerio de Justicia e Instrucción Pública, fundamentándose tal proyecto en que una distinta remuneración es injustificada, pues pertenecen todos a una misma categoría y están sometidos a las mismas obligaciones.

Esta Dirección General entiende que razones de justicia y equidad fundamentan el pedido formulado por la Asociación de referencia y que el mismo podría concretarse en una reforma a la ley de Presupuesto, fijando como remuneración de los profesores de educación física la cantidad de $ 40 m/n. la hora, es decir, retribuyendo sus servicios como a los profesores de ciencias y letras.

Como antecedente digno de destacar, cito la equiparación que, a iniciativa del suscripto, oportunamente se estableciera entre la retribución

de los profesores de educación física con los de ciencias y letras en el Instituto Nacional de Educación Física.

Saludo a V. E. con toda consideración.

CÉSAR S. VÁSQUEZ
Director General de Educación Física

Decreto originado en el Ministerio de Guerra, sobre ingreso al Cuerpo de Gimnasia y Esgrima del Ejército, de los profesores de educación físico con título expedido por el Ministerio de Justicia e Instrucción Pública.

Buenos Aires, 7 de diciembre de 1943.

Visto el expediente reservado letra R. nº 1390/943 (E. M. G. E.) - O. nº 690/943 cde. 34 (M. G.), y lo propuesto por el Ministerio de Guerra,

El Presidente de la Nación Argentina

DECRETA:

Artículo 1º. — Los profesores de educación física con título expedido por el Ministerio de Justicia e Instrucción Pública, podrán ingresar, a su solicitud, al Cuerpo de Gimnasia y Esgrima del Ejército, siempre que satisfagan las siguientes condiciones:

a) Ser argentino;
b) No tener más de 25 años de edad ni menos de 21.
c) Comprobar, mediante reconocimiento médico, aptitudes físicas para el desempeño de las funciones especiales inherentes a su especialidad;
d) Acreditar muy buenas condiciones de moralidad y conducta, mediante testimonios a satisfacción de la autoridad militar.
e) Poseer la preparación y educación general necesarias para el desempeño de su misión.

Al considerar las solicitudes de ingreso, se dará preferencia a los profesores que sean oficiales de reserva.

Art. 2º. — Los candidatos cuya solicitud sea aceptada, serán dados de alta en el Cuerpo de Gimnasia y Esgrima del Ejército, como "Ayudante de Gimnasia y Esgrima en comisión" y con el grado de sargento.

Art. 3°. — A los efectos de la instrucción militar a impartirles, así como para intensificar y completar su preparación profesional, serán reunidos en la unidad del Ejército que resuelva el Ministro de Guerra.

Art. 4°. — El perfeccionamiento a que se refiere el art. 3°, se efectuará en un período de 3 a 6 meses, y se ajustará a los programas especiales que establezca el Ministro de Guerra.

Art. 5°. — Finalizado el período de perfeccionamiento, los que satisfagan serán incorporados por un año, "en comisión", a unidades y otros organismos del Ejército.

Art. 6°. — Los que satisfagan en los períodos especificados en los arts. 4° y 5°, serán confirmados como Ayudantes de Gimnasia y Esgrima al finalizar este último y ascendidos al grado de sargento 1°.

Art. 7°. — Una vez confirmados, permanecerán dos años en el grado de sargento 1°, y los que satisfagan en él serán ascendidos a sargento ayudante.

Art. 8°. — El cumplir tres años de antigüedad en el grado de sargento ayudante, los que hayan evidenciado poseer muy buenas condiciones, serán sometidos a la prueba que establece el anexo G. de la Reglamentación de los Cuerpos Auxiliares del Ejército (R. L. M. 4 b.), y los que aprueben serán ascendidos al grado de "Maestros de Gimnasia y Esgrima de 4ª en comisión". Alcanzado este grado, se regirán por la reglamentación respectiva (R. L. M. 4 b.).

Los que no aprueben serán sometidos a examen nuevamente, al año siguiente. En caso de no aprobar por segunda vez, serán dados de baja.

Art. 9°. — Al ser ascendidos al grado de sargento 1°, firmarán contrato por dos años; al ascender a sargento ayudante, lo harán por tres años; y al ser dados de alta como "Maestro de Gimnasia y Esgrima de 4ª en comisión", firmarán el compromiso de servir durante cinco años en el Cuerpo de Gimnasia y Esgrima del Ejército.

Art. 10. — Los que en el transcurso de cualquiera de los períodos establecidos en los arts. 4°, 5° y 7° demuestren no reunir condiciones, serán dados de baja, por resolución del Ministro de Guerra.

La baja podrá ser solicitada por los aspirantes, en cualquier momento mientras se encuentren "en comisión" y cuando hayan firmado el contrato o compromiso a que se refiere el art. 9°, a la terminación del mismo.

Art. 11. — Fíjanse en 50 las vacantes que podrán llenarse por este medio de reclutamiento.

El Ministro de Guerra queda autorizado a cubrir las vacantes que resuelva llenar en uno o dos años.

Art. 12. — Comuníquese, publíquese en el Boletín Militar Público y archívese en el Estado Mayor General de Ejército.

RAMIREZ
EDELMIRO J. FARRELL

Discurso pronunciado el 13 de diciembre, por el señor Director General de Educación Física, don César S. Vásquez, en el acto inaugural del Primer Congreso Argentino de Educación Física.

Señores representantes oficiales de los Gobiernos de Bolivia, Brasil y Uruguay;
Señores representantes del Estado, Nacionales, Provinciales y Municipales;
Señoras y señores:

Llego a este estrado trayendo el saludo y la honrosa representación de que me ha investido el señor Ministro de Justicia e Instrucción Pública de la Nación.

Y también con la gentil invitación del Comité Organizador, que me ha solicitado, en mi carácter de Director General de Educación Física, hiciera uso de la palabra.

Llego, señores profesores, con el espíritu retemplado por la lucha y con mis convicciones más arraigadas que nunca en materia educacional.

Es la consecuencia del optimismo, de la fe y de la esperanza que se recoge y afianza cuando constatamos que la educación física, y este Congreso lo dice elocuentemente, sigue su marcha triunfal después de haberse batido con éxito contra los intereses bastardos, la indiferencia y la política, que todo lo corrompía.

Y no hablo, señores, en nombre propio sino en el de los leales y esforzados profesores de educación física que, diseminados por toda la República, efectúan su trabajo con firmeza de juicio, competencia y patriotismo, como corresponde a un maestro argentino.

Es por eso que es mi deber señalar, junto con el esfuerzo que significa la organización de este Congreso, a cuyas autoridades felicito, los peligros que a veces acechan y malogran las más nobles iniciativas. Me refiero especialmente a los cismas o brechas que abren las discusiones,

a veces inútiles o sobre temas secundarios, cuando ellas no están presididas con el alto espíritu que exige toda obra educacional.

Aceptad, pues, señores profesores, la discusión técnica cuando pueda ser provechosa, pero rechazadla cuando su finalidad no sea práctica, realizable y clara, pues ello sería atentatorio a las finalidades de vuestra generosa iniciativa.

Este Congreso, que cronológicamente puede marcar la iniciación de un nuevo período en la historia de la educación física nacional, debe mover en forma útil el ambiente educacional del país, contribuyendo así a trasponer esta dura etapa de la formación de una conciencia, que aspiro sea popular, sobre el valor y finalidades de la educación física.

Si vuestras decisiones son prácticas y realizables, contareis con el apoyo de los poderes públicos y se podrá establecer ese nexo creador a que hemos aspirado, y no la división que separa y anquilosa, fruto de la equivocada idea de que las iniciativas y las obras se agrupan alrededor de los hombres y no de los ideales.

Los pedagogos de otras esferas tendrán entonces que reconocer, ante la evidencia de vuestra labor constructiva, que la educación física no es pasatiempo sino parte indispensable de la educación integral. Y que la unidad argentina, recordadlo bien, hay que iniciarla en el aula por medio de todas aquellas actividades que crean y arraigan nuestras costumbres, nuestra lengua, la tradición histórica, la fortaleza física y moral y los conocimientos, en armoniosa conjunción y bajo el culto de Dios y el Signo de la Patria.

Sólo con esta orientación podremos pretender formar ciudadanos en quienes se pueda depositar esperanzas, la economía del país y el honor y la seguridad de la Nación, y mujeres, señores, que graviten en nuestra conducta, en nuestras iniciativas y en nuestros hogares con esa moral cristiana, con ese estoicismo, con esa generosidad y desprendimiento que caracterizó a las damas patricias de nuestra historia.

Hay, pues, que luchar, señores, codo con codo y no divididos en discusiones estériles, para contribuir así, desde cualquier posición que ocupemos, al cambio de orientación de la instrucción pública, falto de contenido espiritual, que facilita que nuestra juventud se desarrolle sin forjarse ideales, sin formar su carácter y con una conducta más bien egoísta y frívola, que no es más que falta de confianza en sí mismo por falta de personalidad.

Hay que luchar, también, como fué mi primera preocupación, para afirmar ante el consenso público ese concepto de la educación física injustamente rezagado, lucha que hoy día corresponde a vosotros continuar

con el ejemplo y la acción. Y para elevar el concepto del profesor de la materia, Educador, con mayúscula, y no acróbata, gimnasta o repetidor.

Tengo la satisfacción de poder expresar que hemos logrado, en parte, estos objetivos y que la orientación actual de la educación física en nuestros planes oficializados en 1941 son semejantes en sus líneas y fundamentos a los elaborados o modificados en 1942 y 1943 por países que marchan a la cabeza en materia educacional.

Y haber constatado que nuestros profesores, con todos los inconvenientes que significa la falta de lugares adecuados para la actividad, y la incomprensión del medio, se están paulatinamente imponiendo a la consideración pública, a base de entusiasmo, de su preparación y de su patriotismo. Me honro en expresarlo desde esta tribuna.

Hemos también logrado establecer intercambio de becas para profesores de educación física con diversos países latinoamericanos. La realización, conjuntamente con el Brasil y el Uruguay, de un Congreso Panamericano, efectuado recientemente en Río de Janeiro. La inclusión de la materia en diversos planes de estudio y la trascendental medida de los exámenes de oposición en los concursos de cátedras. S. E. el señor Ministro de Justicia e Instrucción Pública acaba de tomar una nueva e importante medida al incluir para el próximo presupuesto veintitrés becas por curso para que maestras del interior de la República puedan seguir en esta capital el profesorado de educación física, con lo que el interior podrá recibir, paulatinamente y periódicamente, un nuevo aporte pedagógico.

Hemos afianzado el concepto social de la recreación en sus múltiples fases, especialmente en el de uno de sus conceptos principales: "el buen empleo del tiempo libre"; tenemos en la libreta del estudiante nuestra sección tendiente a formar no sólo una conciencia sanitaria en la niñez sino un verdadero enrolamiento de la juventud. Tenemos listo el proyecto de la insignia de la educación física, cuya trascendencia es obvio destacar; tenemos proyectada la extensión de la carrera del profesorado y de la diversidad de títulos, y esperamos poder contribuir en forma activa para que una ley de educación física nacional permita aunar tanto esfuerzo disperso en beneficio de las futuras generaciones.

Todas estas iniciativas las deposito complacido en vuestras manos para que las hagáis fructificar, para que las perfeccionéis con los conocimientos de vuestra técnica y con el esfuerzo de vuestros sanos entusiasmos.

Os ruego me disculpéis si me he extendido más de lo que acostumbro, pero es alto privilegio y responsabilidad delicada hablar ante una asamblea de educadores.

Hago votos para que este Congreso constituya un ejemplo en su genero y en sus resultados.

Para ello recordad que no bastan los conocimientos si no están presididos por una conducta austera, por un ideal superior y por una preocupación permanente: ¡el engrandecimiento de nuestra querida y grande Nación!

INFORMACIONES

INFORMACIONES

Discurso pronunciado por el señor Subsecretario de Justicia, doctor José Ignacio Olmedo, al inaugurar la Colonia Penal de General Roca (Río Negro), el 18 de diciembre.

Señores:

Tengo a mucha honra investir la representación oficial del señor Ministro de Justicia e Instrucción Pública en este acto solemne de la bendición e inauguración de este magnífico edificio destinado a colonia penal. La importancia creciente del Territorio Nacional de Río Negro se acentúa con este moderno establecimiento, modelo en su género, y que viene a llenar así una sentida necesidad en el orden carcelario.

La Constitución Nacional ha incluído, entre sus declaraciones y garantías, la muy preciosa ciertamente, de que las cárceles de la Nación "serán sanas y limpias, para seguridad y no para castigo de los reos detenidos en ellas, y toda medida que a pretexto de precaución conduzca a mortificarlos más allá de lo que aquélla exige, hará responsable al juez que la autoriza" (art. 18, Const. Nac.).

Tal declaración obra como un eco potente de la conciencia jurídica contemporánea; y por sobre todo de la conciencia social. Si en algo, en efecto, puede señalarse el progreso moral humano, lo es en el indiscutible perfeccionamiento de la sensibilidad que repugna la crueldad de las penas.

No es ciertamente en el orden ideológico, sino más bien en la humanización de la sensibilidad que se descubre el rasgo característico de tal perfeccionamiento del espíritu humano, bajo la influencia del hálito de soberana bondad que exhalan las páginas del Evangelio.

La acción civilizadora del cristianismo no ha logrado todavía penetrar profundamente en todos los aspectos de la vida social; y así, durante siglos el sentimiento de la humanidad obedecía, con respecto a las penas, a un criterio cruel, imposible de conciliarse con la bondad de la Doctrina Evangélica.

Durante la Edad Media y la Edad Moderna continuaban siendo las penas impuestas por la sociedad a los delincuentes esencialmente bárbaras, como en épocas anteriores a la civilización cristiana y sin que reflejasen el concepto fundamental de la caridad hacia el prójimo, que es el índice sublime de la Doctrina Evangélica.

Por ello, desde el momento en que el alma grande de Beccaria bregó por humanizar el castigo hasta nuestros días, las cárceles están establecidas en toda sociedad civilizada en armonía con el principio constitucional recordado, principio que por su misma ubicación en el Código fundamental representa como un grito herido de la conciencia cristiana destinado a sofocar el espíritu de vindicta que naturalmente se apodera del corazón, en presencia del horrendo crimen, contra el delincuente; al que se mira en su carácter de enemigo de la sociedad, de enemigo cruel y a veces sanguinario, cuyos instintos antisociales lo colocan en el nivel infrahumano de la bestia feroz que recuerda el dicho del filósofo: "El hombre es lobo para el hombre" (Homo homini lupus).

Con esta suavización en el concepto del castigo, el derecho penal moderno encarna el progreso jurídico más notable operado a través de las edades. En efecto, el antiguo derecho civil romano seguirá siendo la «scripta ratio» en la conciencia jurídica de la humanidad; y la evolución del dere cho será más que todo una adaptación a un nuevo orden de vida; y así igualmente del derecho comercial y del derecho público podría decirse. Mas, en cuanto atañe al derecho penal, se ha operado un profundo cambio, que significa una verdadera revolución en el orden de las ideas y de los sentimientos de la humanidad.

Se ha mirado al delincuente como a un hermano caído, al que es preciso levantar y tenderle así la mano, para su reeducación, a fin de transformarlo en un elemento útil a la sociedad, y digno de la misión que todo hombre debe llenar con relación a sus semejantes.

Al ejercitar en esta forma el poder de castigar, inherente a la autoridad y a la sociedad misma, se llenan los extremos que la ley natural establece: la justicia y la utilidad social.

No basta la justicia, es decir, la justicia en absoluto, porque sólo Dios que es la justicia misma, puede discernirla y aplicarla en toda su verdad. Si solamente la justicia fuera el fin de la pena, no habría hecho que se substrajera a la autoridad cuando es perjudicial; y entonces desaparecería la diferencia entre el orden moral y el orden jurídico, al confundirse los deberes externos con los internos, que rigen las acciones privadas de los hombres y que por no ofender el orden y la moral pública, ni perjudicar a un tercero, "están sólo reservados a Dios y exentos de la autoridad de los magistrados" (art. 19, Const. Nac.).

Por ello la **justicia,** que es elemento esencial de la pena, debe ir unida a la **utilidad social,** que restringe aquélla y la adapta a la finalidad perseguida por el Estado al ejercitar con el castigo su autoridad social. Tampoco la utilidad social es por sí misma la razón de la pena. La mera defensa social, prescindiendo de la justicia, colocaría al hombre a la par de la bestia feroz, contra la cual instintivamente aquél se defiende.

Armonizando estos dos conceptos de la justicia, que envuelve en cierta manera la idea de la expiación e implica el reconocimiento de la personalidad moral humana y el libre albedrío, que es su condición, surge claramente la razón de ser del precepto constitucional recordado con respecto a las cárceles y a la misión del juez; y que debe siempre inspirarse en la reforma del delincuente, huyendo del vejámen y de la crueldad, que desnaturalizarían el poder de castigar perteneciente al Estado.

La Dirección General de Institutos Penales se ha preocupado, desde su fundación, del problema carcelario y lo ha señalado siempre como de una necesidad social urgente. El doctor Juan J. O'Connor, primer Director General de Institutos Penales, se dirigió, en nota de 13 de diciembre de 1936, al señor Ministro de Justicia e Instrucción Pública, doctor Jorge de la Torre, recordando la Ley 11.833 de organización carcelaria y régimen de la pena, al "elevar el informe sobre la situación del problema carcelario y al mismo tiempo el plan de construcciones y organización de los establecimientos que deberá desarrollar el Estado para cumplir con esa Ley".

La Colonia "General Roca", que en el día de hoy se inaugura, viene a llenar, dentro del régimen penal, el elevado propósito señalado en el artículo 11, inciso 3° de la citada Ley; esto es, la aplicación racional de un régimen progresivo dividido en cinco grados, de los cuales en esta Colonia se realiza el grado "de orientación en una colonia penal... en la cual el condenado podrá ser empleado en trabajos al exterior".

En esta Colonia se dispone el alojamiento del penado de origen rural y calificado como primario. Su capacidad se estima en 220 reclusos, con régimen celular y unipersonal. El trabajo agrícola se desarrolla en lo que en el tecnicismo se conoce con el nombre de «all' aperto». Al fijarse este número de penados se ha sorteado el inconveniente de los establecimientos de población numerosa. La cantidad excesiva de reclusos impide atender debidamente el estudio de la personalidad de los penados. Con este establecimiento tenemos en forma permanente organizados los servicios del Instituto de Clasificaciones, con personal técnico que va siguiendo el desenvolvimiento de la personalidad de los reclusos, le permite apreciar el efecto del tratamiento y aconsejar el momento oportuno para darle su

libertad, ya sea por la decisión judicial de la libertad condicional o por el ejercicio de la facultad constitucional del indulto.

Alojará este establecimiento a reclusos procedentes de toda la República y con preferencia de los Territorios del Sur; hasta que las circunstancias de orden económico permitan la creación de colonias típicamente regionales, y que por su importancia pudieran consultar las exigencias de la unidad del régimen penal en el país.

Bueno es recordar que ésta es la segunda Colonia Penal existente, después de la de Santa Rosa. En la Colonia de Santa Rosa la experiencia ha demostrado que el régimen del trabajo «all' aperto» ha sido fructífero. Bueno es también traer a la memoria que éste es el quinto establecimiento exclusivamente para penados: a saber, la Penitenciaría y Prisión Nacional en la Capital Federal, la citada Colonia de Santa Rosa, la Cárcel de Tierra del Fuego y esta Colonia que hoy queda inaugurada.

Actualmente, grato es anunciarlo, se encuentra en construcción y próxima a terminarse otra Colonia Penal en Rawson.

Digno de señalarse es también que ha sido construída esta Colonia dentro de una economía ponderable, costando al erario la suma de $ 650.000 m/n., merced a la mano de obra de los reclusos.

La usina hidroeléctrica, que funciona con el aprovechamiento de las posibilidades del Alto Valle del Río Negro, es otro de los grandes adelantos en esta materia de política carcelaria.

Merece un justo elogio en este momento, el actual Director de la Colonia Penal, don Miguel Rocha, a cuyo cargo ha estado la dirección de la obra desde sus comienzos.

Un precursor en materia de política penitenciaria ha sido, como es notorio, el señor Antonio Ballvé. Además del fundador de la Dirección de Institutos Penales, el doctor O'Connor, ya recordado, es justo hacer mención de la labor inteligente de los sucesores.

Agradezco la presencia del Excmo. Monseñor Esandi, Obispo de Viedma, que procederá a bendecir esta obra. Hijo de Don Bosco, que tanto amor y celo demostró por el apostolado carcelario; hasta llegar una vez, en su maravillosa vida, a realizar la singular proeza de llevarse a paseo a los penados, libres de toda custodia, para gozar de la libertad de un hermoso día de campo. Tal hecho está consignado y documentado por Hugo Wast en la historia de Don Bosco. Consta que después de una jornada de legua y media, al atardecer, sin que uno solo faltara, "aquel original batallón de trescientos prisioneros en libertad, sin más vigilante que un pobre sacerdote", volvió a la Generala de Turín sin que uno solo faltara!

Don Bosco, a fuer de pedagogo, fué un admirable director espiritual

de los penados; ya que la dirección de los reclusos exige condiciones semejantes a las requeridas por el educador.

Igualmente agradezco la presencia de los dignos magistrados, funcionarios y jefes del Ejército, que con su presencia contribuyen a dar realce a este hecho auspicioso en los anales de nuestra política carcelaria.

Por último, en representación del señor Ministro de Justicia e Instrucción Pública, doctor Gustavo Martínez Zuviría, declaro inaugurada la Colonia Penal de General Roca.

Decreto nº 16.672, del 16 de diciembre, en Acuerdo General de Ministros, implantando el "Estatuto del Servicio Civil de la Nación", y transcribiendo los fundamentos del mismo.

Buenos Aires, 16 de diciembre de 1943.

CONSIDERANDO:

Que la administración pública es la organización permanente del Estado, de la cual éste se vale para la realización y cumplimiento de sus fines, y de cuya eficiencia, desinterés y honestidad depende en gran parte el acierto y la suerte de la Nación;

Que la política administrativa y la ciencia de la administración aconsejan dictar también normas de carácter permanente que comprendan a todo el personal civil con funciones estables al servicio del Estado;

Que la situación legal de las personas que han hecho de la carrera administrativa su profesión habitual, configura una relación jurídica de derecho público de carácter contractual, en la que existen todos los elementos esenciales y comunes a los demás contratos, además de los que le son propios;

Que tanto los derechos como las obligaciones, deben ser claros y expresamente conocidos por las partes, desde que unos y otras señalarán los límites de los deberes recíprocos, y que la situación de reglada preeminencia en que se encuentra el Estado frente a sus servidores, no altera la naturaleza contractual del vínculo, desde que tal posición emana de la facultad legislativa del mismo, que no reconoce otro límite que la Constitución;

Que en dicha forma moderna contractual de derecho público, puede el Estado fijar o establecer legítimamente las condiciones de idoneidad para el desempeño de la función pública como así también los requisitos necesarios para el ingreso, permanencia y ascenso, enumerando las actividades que él considera contrarias u opuestas a los intereses de la Nación;

Que el poder jerárquico es el medio de mantener el orden y la disciplina no sólo por la aplicación de sanciones, sino también por la concesión de beneficios que signifiquen un estímulo;

Que es un deber ineludible del Estado garantizar, por medio de una protección jurídica suficiente, la estabilidad de sus agentes, asegurándoles los beneficios profesionales de su carrera administrativa mientras dure su idoneidad, observen buena conducta y permanezcan a su servicio;

Que las actuales autoridades de la Nación están íntimamente convencidas que la situación anterior que originó el movimiento del 4 de junio, tenía su profunda raigambre en la deficiente organización administrativa que permitió la comisión de hechos cuyos móviles no coincidían con el fervor por la cosa pública; y

Que, siendo así, el establecimiento de normas obligatorias tendientes al saneamiento de la administración y a la dignificación de la función pública, realiza uno de los más firmes propósitos que inspiran a este gobierno;

El Presidente de la Nación Argentina,

en Acuerdo General de Ministros,

DECRETA:

I.—Servicio Civil; agentes, categorías e ingresos

Artículo 1°. — El presente Decreto será de aplicación por los tres poderes del Estado, a todo el personal civil de la Nación con funciones permanentes, comprendido en el presupuesto general, bajo la denominación de: a) personal administrativo y técnico profesional; b) obrero y de maestranza; y c) de servicio.

Se entenderá por personal con funciones permanentes, no sólo el que figure desempeñando cargos consignados en el presupuesto general, sino también el que forme parte de planteles o equipos permanentes afectados a explotaciones o trabajos públicos, o a cuentas especiales, con tal que tenga cinco años ininterrumpidos de servicios, por lo menos.

Quedan exceptuados:

1°. Cargos prestados por elección popular;
2°. Ministros secretarios de Estado, subsecretarios, y los secretarios de ambas Cámaras del Congreso;
3°. Personal militar y civil del Ejército y de la Armada, de la Gendarmería Nacional y Guardiacárceles, del clero oficial, Policía y Bomberos de la Capital Federal;
4°. Cargos del servicio exterior de la Nación sujetos a régimen especial;
5°. Cargos temporarios y los establecidos por contrato;
6°. Cargos que por la Constitución o la ley requieran el acuerdo del Honorable Senado de la Nación.

Los cargos cuya naturaleza exija un régimen especial y que no estén comprendidos en la enumeración anterior, serán exceptuados oportunamente por el Poder Ejecutivo.

El estatuto legal del personal civil de la Nación, no altera la competencia de los poderes, en cuanto a la facultad de nombramiento y remoción de sus agentes.

Art. 2°. — El ingreso a los cargos públicos se hará por el puesto inferior de la escala jerárquica en cada categoría, de acuerdo con la siguiente clasificación adoptada en la ley general de presupuesto:

Categoría a) personal administrativo y técnico profesional;

Categoría b) personal obrero y de maestranza;

Categoría c) personal de servicio.

El ingreso a los cargos técnicos que requieran título habilitante se hará por concurso, cuyas condiciones se fijarán en cada caso, por la autoridad que tenga la facultad de nombrar.

Art. 3°. — Son requisitos para el ingreso:

a) Ser argentino nativo, por opción, o naturalizado con diez años, por lo menos, de ejercicio de la ciudadanía;
b) Tener 18 años de edad; con excepción de los aprendices, cadetes, celadores o categorías análogas;
c) Presentar la documentación requerida por el Registro del Personal Civil de la Nación y por la Caja de Jubilaciones y Pensiones que corresponda;
d) Acreditar antecedentes de moralidad y buena conducta, mediante certificados de autoridad competente y referencias de dos personas calificadas;
e) Prestar la fianza que exija, en los casos que la naturaleza del cargo lo requiera;
f) Certificar buena salud y aptitudes físicas adecuadas;
g) Haber cumplido las disposiciones legales vigentes sobre enrolamiento y servicio militar;
h) Prestar juramento de fidelidad a la Nación y a sus instituciones.

Art. 4°. — Para el ingreso a la categoría a) —personal administrativo solamente—, se requiere además, certificado de sexto grado y ser aprobado en examen de competencia y dactilografía.

La posesión de un título universitario o técnico, o de bachiller, maestro normal o perito mercantil, así como también los antecedentes científicos o culturales, publicaciones y trabajos que prueben aptitud para el desempeño del cargo, suplirán la prueba de ingreso y serán tenidos en cuenta para la calificación.

Quedan exceptuados del examen o concurso los aspirantes de las categorías b) y c).

Art. 5°. — Los titulares de cargos de las categorías b) y c) podrán presentarse optando por vacantes de la categoría a), en cuyo caso deberán someterse a lo dispuesto en el art. 4°.

Art. 6°. — Los aprendices, cadetes, celadores, meritorios o supernumerarios, así como también los comprendidos en el art. 5°, tendrán, a los efectos de su ingreso a cargos permanentes del presupuesto o a la categoría a), derecho de preferencia sobre los aspirantes al ingreso, en igualdad de condiciones de idoneidad. Análogos derechos tendrá el personal imputado a explotaciones o trabajos públicos, con más de cinco años de antigüedad.

Art. 7°. — Cada repartición formulará los programas de exámenes y bases de los concursos, conforme a la modalidad de la función, y proyectará la reglamentación de ambas pruebas. Los programas y la reglamentación deberán ser aprobados por la autoridad que tenga facultad de designación.

Art. 8°. — Durante los seis primeros meses posteriores al ingreso, la designación será considerada provisional. Transcurrido dicho período de prueba y no mediando resolución observando el mal desempeño del empleado, la designación se convertirá en definitiva y el agente empezará a gozar de los derechos de estabilidad y ascenso.

Art. 9°. — Convertida la designación provisional en definitiva, el agente no podrá ser suspendido, separado de su puesto, declarado cesante, en disponibilidad o exonerado, sino por el procedimiento establecido en los arts. 47 y 48.

Art. 10. — No podrá ingresar al servicio civil de la Nación:

a) El que hubiese sido exonerado del servicio por mal desempeño de los deberes a su cargo;
b) El que tenga proceso pendiente por causa infamante;
c) El que hubiese sido condenado en causa criminal por alguno de los delitos peculiares a los empleados públicos o por delitos infamantes;
d) Los fallidos y concursados civilmente mientras no obtengan su rehabilitación.

II.—Derechos

Art. 11. — Una vez incorporado al servicio civil de la Nación, el agente gozará de los siguientes derechos:

a) Conservación del empleo mientras dure su buena conducta y su competencia para desempeñarlo;
b) Derecho a la carrera y a los ascensos que ella implica, de conformidad con el régimen establecido en el presente Decreto;
c) Cobro del sueldo, salario o jornal durante el tiempo de la prestación de servicios ordinarios; sobresueldo, cuando sea obligado a desempeñar tareas extraordinarias; y viático, cada vez que sea destacado por actos de servicio fuera de la sede de la función;
d) Indemnización: a) por despido, b) por enfermedad profesional y c) por daños, en actos y por actos de servicio;
e) Salario familiar o bonificación de conformidad con las leyes, decretos u ordenanzas;
f) Licencia: a) ordinaria, b) extraordinaria y c) circunstancial;
g) Honores, no como tributo a la persona sino a la función pública (Constitución Nacional, art. 67, inciso 17);
h) Formación del sumario administrativo previo a toda sanción que pueda ocasionar perjuicio patrimonial o moral al agente, el que deberá ser oído durante la instrucción, dándosele vista de las actuaciones;
i) Recurso jerárquico de conformidad con las disposiciones que lo concedan;
j) Conservar el empleo y el derecho al ascenso, percibiendo la mitad del sueldo, durante el tiempo que el agente se halle bajo banderas cumpliendo las leyes de servicio militar obligatorio, siempre que tenga, por lo menos, un año de antigüedad en la carrera;
k) Jubilación: a) ordinaria y b) extraordinaria, de conformidad con las leyes vigentes.

Art. 12. — La separación sin causa, ilegal o por supresión del cargo en el presupuesto, será indemnizada por el Estado con el importe de medio sueldo mensual promedio de los últimos cinco años por cada año de servicios. La indemnización no será, en ningún caso, inferior a un mes del último sueldo, ni mayor de quinientos pesos por cada año de servicios, y se pagará sin perjuicio de los derechos que puedan corresponder al agente en virtud de leyes especiales.

Iguales derechos tendrá el agente en los casos de cesantía por causa de accidente o de enfermedad inculpables, fuera de servicio.

La reincorporación se iniciará por los cuadros de disponibilidad e

implica la devolución de lo cobrado, en la cantidad y forma que establezca la reglamentación.

Art. 13. — En los casos de incapacidad ocurrida en actos de servicio o resultante del mismo, corresponderá al agente la siguiente pensión vitalicia:

a) En actos de servicio y por enfermedad profesional, hasta el 80 % del último sueldo;
b) En actos de servicio y por acto de servicio, hasta el 100 % del último sueldo;
c) Si a los casos de los incisos a) y b) se uniera la circunstancia de que las tareas que originaron el daño, fuesen manifiestamente arriesgadas o peligrosas, a juicio del Poder Ejecutivo, éste podrá acordar la acumulación de los sobresueldos o remuneraciones extraordinarias de que hubiera gozado la víctima, para determinar el monto de la indemnización;
d) En los casos en que la víctima tuviese derecho a otra pensión, la indemnización no podrá exceder de la suma necesaria para alcanzar, conjuntamente con la pensión, el límite del inciso c).

La indemnización se fijará proporcionalmente en relación al grado de incapacidad sobreviniente y al número de años de servicios, en la forma y por los procedimientos que establezca el Poder Ejecutivo.

Los beneficios que se acuerdan por este artículo, no podrán ser reducidos por otras disposiciones legales que se opongan y son otorgados a título de indemnización personal mientras viva la víctima.

Art. 14. — Las vacantes que se produzcan en los cargos públicos serán provistos por riguroso ascenso en la escala jerárquica, dentro de la respectiva repartición y categoría, respetando el orden de méritos resultante de la calificación. Salvo lo dispuesto para el ingreso, en ningún caso será provista una vacante con personas ajenas al servicio civil.

Art. 15. — Los cargos de jefe permanente con funciones de dirección, organización o asesoramiento, serán provistos por selección entre el personal que se encuentre en condiciones de ascenso.

Si no lo hubiere en la repartición con aptitudes para el desempeño del cargo, se elegirá entre el personal en actividad de cualquier otra dependencia del Estado —consultando a los distintos poderes cuando fuere el caso—, que tenga por lo menos diez años de antigüedad y se encuentre desempeñando un cargo de grado inmediato inferior al de la vacante.

Art. 16. — Los cargos administrativos cuyo desempeño requiera la confianza personal del titular de funciones temporales de alta jerarquía

excluídas del escalafón, serán provistos con personal de la misma repartición o de otras del Estado, incluídas las entidades autárquicas y previa consulta de poderes cuando correspondiere, con retención del cargo titular del agente mientras se encuentre prestando esos servicios de adscripción temporaria.

Art. 17. — La autoridad que por la Constitución Nacional tenga la facultad de nombrar, establecerá por vía reglamentaria qué reparticiones deberán constituir las juntas de calificación encargadas de confeccionar los cuadros de promociones en base al sistema de coeficientes y con sujeción a los siguientes índices:

a) Capacidad;
b) Condiciones personales;
c) Aptitudes especiales;
d) Antigüedad en el cargo;
e) Antigüedad en el Servicio Civil;
f) Dedicación;
g) Disciplina.

Para la clasificación de las aptitudes requeridas en el desempeño de cargos permanentes de jefe con funciones de dirección o asesoramiento, la reglamentación contendrá además disposiciones especiales.

Art. 18. — Los cuadros de promociones deberán confeccionarse anualmente, en los meses de junio y diciembre (la primera vez dentro de los 90 días de constituídas las juntas de calificaciones y dados a publicidad antes del día 15 del mes siguiente). Las reclamaciones podrán ser formuladas por el interesado ante la junta durante los 30 días posteriores a la publicación de los cuadros, pudiendo apelar ante el Consejo del Servicio civil hasta los 10 días de la notificación.

Art. 19. — Para cada una de las reparticiones nacionales de los tres poderes del Estado, incluídas las entidades autárquicas, la respectiva autoridad de superintendencia designará una Junta de Calificación integrada por tres miembros: dos de ellos serán nombrados directamente de entre el personal de jefes permanentes con funciones de dirección, organización o asesoramiento; y el tercero, de una terna propuesta por los empleados.

Los miembros de la junta durarán dos años en sus funciones y no podrán ser designados nuevamente sino con intervalo de un año.

Art. 20. — Las juntas de calificación mantendrán al día la calificación del personal de conformidad con la reglamentación que al efecto se dicte: confeccionarán los cuadros de promociones en las épocas señaladas

y elevarán a la superioridad, dentro de los 15 días de producida una vacante, la lista de los candidatos al ascenso, por orden de mérito, junto con las planillas de calificación y un breve informe sobre los antecedentes y condiciones de cada uno de los candidatos.

Con esos elementos, la autoridad de superintendencia efectuará la designación o elevará, en su caso, la propuesta a la autoridad con facultades de nombramiento.

De todo lo actuado y de las planillas, estadísticas, fichas, etc., se enviará copia por duplicado al Consejo del Servicio Civil de la Nación.

Mientras no se aumente el número de cargos permanentes, la reincorporación de los cesantes y rehabilitados se iniciará por los cuadros de disponibilidad.

Art. 21. — Las juntas deberán también:

a) Mantener debidamente ordenados y al día los legajos personales de los integrantes del servicio civil, con sus sellos y firmas correspondientes. Cada legajo contendrá todos los datos a favor y en contra del agente, desde su ingreso hasta el cese de sus servicios.

A pedido del interesado se le dará copia de sus antecedentes; y

b) Entender en los reclamos por aplicación de penas, resoluciones y anotaciones en la foja de servicios.

Toda resolución de las autoridades en contra del agente, deberá ser formulada previo informe de la junta, de conformidad con lo dispuesto en el art. 48.

Art. 22. — Todo agente del Servicio Civil de la Nación, cuyo sueldo o salario no pase de trescientos cincuenta pesos moneda nacional mensuales, tiene derecho a una bonificación por cada hijo menor de quince años a su cargo, y a una suma fija por cada nacimiento.

El fondo de bonificaciones estará constituído por una contribución obligatoria del cuarto por ciento mensual de los haberes de todos los agentes, correspondiendo al Estado integrarlo en caso que sea insuficiente.

Art. 23. — Las licencias ordinarias anuales serán pagas y se tomarán durante la época que fije la superioridad, de conformidad con la siguiente escala:

a) Hasta cinco años de antigüedad, diez días hábiles;

b) De cinco a diez años de antigüedad, quince días hábiles;

c) De diez a veinte años, veinte días hábiles;

d) Más de veinte años, treinta días hábiles.

En los casos en que el lugar de la prestación del servicio no fuera el mismo donde se ha de gozar de las vacaciones, la autoridad corres-

pondiente reglamentará el cómputo de los días de viaje, para excluírlos del término de la licencia.

Art. 24. — La licencia extraordinaria en los casos de accidente o enfermedad, será concedida de conformidad con las leyes, decretos u ordenanzas que reglamenten este beneficio.

Art. 25. — La licencia ocasional será de excepción y será acordada en los casos de cambio de estado civil, graves asuntos de familia o por fallecimiento en la misma; entendiéndose por familia los ascendientes, descendientes y cónyuge.

III.—Obligaciones

Art. 26. — Son obligaciones de los agentes del Servicio Civil de la Nación, las siguientes:

a) La prestación personal del servicio en forma regular, continua y de acuerdo con los reglamentos y circunstancias especiales;
b) La contracción en el desempeño del cargo; el agente debe al Estado la prestación del servicio con toda su capacidad, dedicación y diligencia conducente a su mejor desempeño;
c) El deber de obediencia; el inferior debe acatar las órdenes del superior jerárquico, observando la vía que corresponda;
d) Mantener el secreto en los asuntos del servicio que por su naturaleza o en virtud de instrucciones especiales lo requieran, aun después de haber cesado en el cargo;
e) Observar conducta que no ofenda al orden y a la moral pública;
f) Proceder con cortesía y diligencia en el trato con el público y con los demás agentes del Servicio Civil;
g) Rehusar dádivas, obsequios o recompensas privadas, que se le ofrezcan como retribución de actos inherentes a sus funciones;
h) Promover las acciones judiciales que correspondan cuando fueren objeto de imputaciones delictuosas;
i) Someterse a las pruebas de competencia ordinarias y extraordinarias, en las épocas y forma que disponga la superioridad;
j) Cumplir con las disposiciones que sobre agremiación obligatoria establezcan las leyes, decretos u ordenanzas;
k) Observar fielmente las disposiciones sobre la no acumulación de cargos e incompatibilidades;
l) Declarar bajo juramento, en las épocas y forma que establezca

la reglamentación, los bienes que posean y toda alteración en sus derechos patrimoniales;

m) Permanecer en el cargo en caso de renuncia, hasta la aceptación de la misma.

Art. 27. — Para que el deber de obediencia sea exigible al agente, deberán cumplirse las siguientes condiciones:

a) La orden deberá estar dentro de la competencia del superior jerárquico;

b) Debe ser dada en actos de servicio;

c) No debe ser ilícita.

Art. 28. — Además de lo dispuesto en el artículo anterior sobre los requisitos de la orden, se distinguirá en cuanto al agente, las siguientes situaciones para deslindar la responsabilidad:

a) Agentes que por su competencia y función pueden y deben observar la legitimidad de la orden. Si ésta no significa la comisión de un delito, ante la insistencia del superior, debe obedecer.

Con este procedimiento el agente produce el desplazamiento automático de la responsabilidad hacia el superior jerárquico y cumple con su deber, obedeciendo;

b) Agentes que carecen de facultades para examinar, y menos para discutir la naturaleza de la orden.

Si ésta no implica la comisión de un delito, el agente debe cumplirla, correspondiendo la responsabilidad al superior jerárquico que ha ordenado su ejecución.

Observada la orden por el inferior jerárquico, la insistencia del superior deberá consignarse por resolución escrita.

Art. 29. — El deber de mantener el secreto obliga al agente a no divulgar o confiar por algún medio, toda información de carácter reservado que haya llegado a su conocimiento en forma directa o indirecta en virtud de sus funciones o su simple vinculación con una dependencia del Servicio Civil.

La obligación lo acompaña aun después de haber cesado en el cargo y no podrá valerse de las informaciones secretas sin requerir autorización previa de la autoridad competente.

La violación del deber de mantener el secreto, determina la responsabilidad del infidente y le será aplicable la sanción que corresponda a su falta, en virtud de las leyes, decretos o reglamentos.

Art. 30. — Queda prohibido a los agentes del Servicio Civil la afi-

liación a partidos políticos y su intervención en actividades de propaganda o proselitismo de igual carácter.

Art. 31. — La afiliación a un partido político será penada con la inmediata exoneración del agente.

Los agentes que estuvieren afiliados a algún partido político, deberán cancelar su afiliación dentro del término de treinta días a contar de la promulgación del presente Decreto.

Art. 32. — La participación del agente en actividades de propaganda o proselitismo político, lo hará pasible de las siguientes medidas disciplinarias:

a) La primera vez: suspensión mayor;
b) La segunda vez: retrogradación mayor;
c) La tercera vez: exoneración.

Art. 33. — Para afiliarse a un partido o intervenir en actividades políticas u optar a cargos públicos electivos, sin incurrir en las sanciones establecidas en los artículos anteriores, el agente deberá solicitar licencia sin goce de sueldo, expresando su propósito, la que le será concedida con reserva del cargo, pero sin derecho al ascenso durante el tiempo que goce de la misma.

En los casos de afiliación a partidos políticos o de intervención en actividades de igual naturaleza, la licencia tendrá que durar hasta un año después de cancelada aquélla o de haber cesado éstas. El término de un año comenzará a correr a partir de la presentación del agente ante la superioridad, con los recaudos que establezca la reglamentación correspondiente.

El que hubiere resultado electo podrá reincorporarse al Servicio Civil un mes después del cese de su mandato, o al término de un año de su elección en caso de no terminar el período normal de la duración del cargo.

Art. 34. — Será incompatible el desempeño de un empleo en el Servicio Civil de la Nación con otro nacional, provincial o municipal, con excepción de la docencia y los cargos técnicos.

Será compatible el desempeño del cargo público con otro privado, sin superposición horaria, y el ejercicio de profesiones liberales, salvo lo dispuesto en el art. 69.

IV.—Agremiación mutualista obligatoria

Art. 35. — Declárase obligatoria la agremiación mutualista de todo el personal del Servicio Civil de la Nación, con excepción del comprendido en los incisos 1° a 6° del art. 1°.

Los agentes que no estén obligados a agremiarse, en virtud de lo dispuesto en el párrafo anterior, podrán hacerlo voluntariamente, en la forma y categoría que especifique la reglamentación pertinente.

Art. 36. — La negativa o resistencia a la agremiación mutualista obligatoria establecida por este Decreto, será considerada como expresa renuncia del agente al cargo que desempeña.

Art. 37. — El agente tampoco podrá rehusar, sin causa fundada, los servicios de asistencia social, en los casos en que ellos sean necesarios, bajo pena de la pérdida de los derechos a indemnización, si a raíz de la negativa a ser asistido resultare algún daño para su persona y como una consecuencia de éste, quedare incapacitado para el desempeño del cargo.

Teniendo medios propios para costear su asistencia, el agente no queda obligado a aceptar los servicios gremiales, pudiendo hacerlo por su cuenta, previo informe a la superioridad.

Art. 38. — El Poder Ejecutivo organizará una entidad con carácter mutualista y que agremie al personal del Servicio Civil de la Nación, pudiendo reconocer u oficializar a alguna de las existentes, estableciendo un régimen de contralor permanente del Estado sobre la institución, a fin de asegurar los beneficios de la entidad a sus asociados, y que permita el grado actual de funcionamiento de las mutuales existentes, hasta que pueda hacerse cargo de todos los servicios, superándolos.

Art. 39. — La entidad gremial asegurará a sus afiliados, entre otros beneficios, los siguientes:

a) Seguro de vida;
b) Vivienda decorosa y económica, en propiedad y locación;
c) Abaratamiento de la vida, por medio de cooperativas y proveedurías de consumo;
d) Asistencia social y médica completas, para el agente y su familia;
e) Colonias de vacaciones y campos de deportes;
f) Hogares para empleadas;
g) Salas de lactancia y de cuidado de hijos menores de empleadas, durante horas de trabajo;
h) Escuelas y establecimientos profesionales, con cursos y cursillos de perfeccionamiento administrativo, en la medida de lo posible;
i) Socorros mutuos; régimen de préstamos y fianzas;
j) Asilo de huérfanos.

Art. 40. — Los beneficios que acuerda la institución a sus afiliados deberán extenderse a todo el territorio de la Nación. Salvo los servicios

que por su naturaleza o por razones técnicas convenga que estén centralizados, los demás tendrán que prestarse en cada región del país en proporción a la masa de afiliados allí residentes.

Art. 41. — La Tesorería General de la Nación retendrá mensualmente el 1 % de los sueldos del personal del Servicio Civil de la Nación, en concepto de aporte obligatorio de los afiliados a la entidad gremial. También podrá retener igual porciento de los sueldos correspondientes a los agremiados voluntarios para los que no rige el presente estatuto, en virtud de lo dispuesto en las excepciones del art. 1°.

Art. 42. — Todo el régimen contable, económico y financiero de la entidad gremial estará sujeto al contralor de la legalidad y de conveniencia que fijen las leyes, decretos y reglamentos.

Art. 43. — Cada dos años el Poder Ejecutivo designará de entre los contadores fiscales de la Contaduría General de la Nación, un síndico con asiento y funciones permanentes en la entidad gremial, el que durante este período quedará relevado de sus anteriores actividades.

El síndico no podrá desempeñar el cargo dos períodos consecutivos, y percibirá la bonificación establecida en el art. 66.

Art. 44. — Además de las funciones que le encomiende el estatuto de la entidad, el síndico será el representante del Estado ante la misma, siendo inherentes a su cargo las siguientes obligaciones:

a) Asistir a las asambleas y reuniones de la comisión directiva, con voz pero sin voto;
b) Estudiar el presupuesto anual de gasto y cálculo de recursos;
c) Proponer las medidas, permanentes o de emergencia, que considere convenientes para el mayor desenvolvimiento de la entidad y el cumplimiento de sus fines;
d) Dictaminar sobre el aspecto económico, financiero, legal y estatutario de las iniciativas que se proyecten;
e) Controlar su desenvolvimiento económico y financiero, con amplias facultades de inspección para intervenir en todo acto que se relacione con el mismo, a cuyo objeto tendrá acceso en todo momento a los libros y documentos de la entidad;
f) Aprobar u observar las cuentas, memorias y balances;
g) Informar al Poder Ejecutivo, periódicamente y cada vez que lo considere conveniente, sobre los distintos aspectos de su gestión.

El Poder Ejecutivo reglamentará las funciones del síndico de modo que su intervención en la marcha de la entidad no perturbe el desenvolvimiento normal de sus actividades.

Art. 45. — Para la elección de autoridades de la comisión directiva de la entidad gremial, se elevarán las listas de candidatos para su oficialización al Poder Ejecutivo, el que podrá vetar a todos o algunos de sus integrantes.

Una vez oficializadas las listas, el Poder Ejecutivo no podrá ejercer el veto.

V.—Poder disciplinario

Art. 46. — El superior jerárquico deberá tener presente que el poder disciplinario inherente a su autoridad, le es conferido para aplicar una sanción al agente que ha violado una norma administrativa. La pena disciplinaria será correctiva; procurará la mejora o enmienda del agente; sólo en caso de probada o manifiesta imposibilidad de obtener su corrección o por la gravedad de la falta, le serán aplicables las medidas que impliquen su separación del cargo y la pérdida de las garantías estatutarias.

Art. 47. — Sin perjuicio de la responsabilidad civil y penal que los códigos y leyes especiales atribuyen a los funcionarios y empleados públicos, la violación de sus deberes hará pasible al agente de las siguientes sanciones disciplinarias:

1°. Apercibimiento en privado;
2°. Apercibimiento ante los empleados de la misma categoría;
3°. Suspensión menor, hasta diez días;
4°. Suspensión mayor, hasta tres meses;
5°. Retrogradación menor, una categoría;
6°. Retrogradación mayor, dos categorías;
7°. Cesantía;
8°. Exoneración.

Dentro de la precedente enumeración, por vía reglamentaria se establecerán los casos en que corresponda aplicar las distintas sanciones disciplinarias, como así también aquellos en que deberá hacerse previo sumario.

Art. 48. — Las penas establecidas en los incisos 1° y 2° del artículo anterior, podrán ser aplicadas directamente por los jefes de oficina, sin intervención de los jefes de dependencia o departamento.

La pena del inciso 3° será aplicada por los jefes de dependencia o departamento, a pedido de los jefes de oficina.

Las penas de los incisos 4°, 5°, 6°, 7° y 8°, serán aplicadas por las

autoridades que tengan facultad de nombramiento y remoción, previo informe de la junta que correspondiere y dictamen del Consejo del Servicio Civil.

De todas las penas cabe un recurso de revisión ante la misma autoridad y el jerárquico en la forma que lo establezca el reglamento correspondiente.

Art. 49. — Cuando la permanencia en el cargo pueda constituir un impedimento u obstáculo para el esclarecimiento de un hecho o la substanciación de un sumario, el agente podrá ser suspendido preventivamente, sin que tal medida precautoria implique pronunciarse sobre la responsabilidad del agente. La resolución será formulada de conformidad con lo dispuesto en el artículo anterior.

Art. 50. — La suspensión preventiva no podrá durar más de tres meses y durante ese término deberá recaer pronunciamiento definitivo sobre la causa. Si la naturaleza del sumario exigiese un plazo mayor que el fijado en el párrafo anterior, el término podrá ser prorrogado por un nuevo período, ajustándose la superioridad al mismo procedimiento que originó la medida.

Art. 51. — Las presunciones de semiplena prueba, que no sean reforzadas por otros medios probatorios, no podrán dar origen a otras sanciones que las enumeradas en los incisos 1°, 2°, 3° y 4° del art. 47.

Art. 52. — Si al término del sumario no resultaren probados los cargos formulados contra el agente, le serán abonados los haberes correspondientes al tiempo de la suspensión, con la expresa declaración de que la causa no afectó su buen nombre, debiendo ser repuesto oficialmente en el cargo.

Art. 53. — Cuando el agente tenga más de diez años de antigüedad y posea una foja de servicios intachables, le serán aplicadas, la primera vez, las sanciones de los inc. 1°, 2° y 3° del art. 47, en forma condicional.

Art. 54. — La reglamentación pertinente establecerá las causas que den origen a la aplicación de las sanciones disciplinarias enumeradas en el art. 47.

Art. 55. — El sumario administrativo y la pena consiguiente, en los casos que correspondiere, serán prejudiciales con relación al procedimiento y la sanción penal, sin que esta prioridad sea un obstáculo para que se tomen medidas precautorias que aseguren la persona y bienes del agente.

La autoridad administrativa será la única capacitada para juzgar la falta administrativa y calificar a su agente.

Si del sumario administrativo surgieran indicios de haberse violado una norma civil o penal, se dará cuenta de ello a las autoridades correspondientes poniendo en sus manos todos los elementos que se posean, sin perjuicio de continuar la causa administrativa.

Art. 56. — El posterior sobreseimiento provisional o definitivo, así como también la declaración de inocencia en lo judicial, no implica la idoneidad del agente para su permanencia en el servicio civil de la Nación, habiendo sido éste juzgado administrativamente con todas las garantías y declarado inidóneo.

La violación de las garantías, da derecho al agente a reclamar la indemnización del art. 12 y al autor o autores de la transgresión, les serán aplicables, además de las normas del presente estatuto y su reglamentación, el art. 1112 del Código Civil y las disposiciones penales correspondientes.

Art. 57. — La condena judicial no obliga tampoco a declarar la falta de idoneidad del agente, si la naturaleza de la causa o de la condena no revelan la carencia de condiciones estatutarias del agente.

Probada en juicio la responsabilidad civil o penal del agente, se reabrirá la causa administrativa al sólo efecto de establecer si la violación de la norma civil o penal le ha hecho perder las condiciones de permanencia en el servicio civil de la Nación.

VI.—Disponibilidad

Art. 58. — El agente que haya cumplido el número de años de servicio y alcanzado el límite de edad, señalados por las respectivas leyes de jubilaciones, pasará de inmediato a formar parte de los cuadros de disponibilidad, abriéndose automáticamente el escalafón.

Art. 59. — El agente cuyo traslado a los cuadros de disponibilidad se produzca en virtud de lo dispuesto en el artículo anterior, podrá permanecer en tal situación un término de seis meses, durante el cual continuará percibiendo íntegramente sus haberes, con imputación a la partida que a ese objeto se preverá anualmente, en el presupuesto general de la Nación.

Art. 60. — Si a pesar de figurar el agente en los cuadros de disponibilidad en razón de su edad y años de servicios, su idoneidad fuese manifiesta, podrá ser destinado a desempeñar funciones compatibles con su

jerarquía, y con imputación a la partida prevista en el último párrafo del artículo anterior, si no prefiriera iniciar los trámites de su jubilación.

Art. 61. — Transcurrido el término de seis meses señalado por el art. 59 sin que se dé nuevo destino al agente, la autoridad correspondiente procederá de oficio a iniciar los trámites de jubilación.

Art. 62. — Mientras el agente no haya sido jubilado, no podrá ser dado de baja en los cuadros de disponibilidad.

VII.—Autoridades

Art. 63. — Serán órganos de calificación, consulta, informes y reclamación en primera instancia, las juntas previstas en el art. 17, con las atribuciones señaladas en los arts. 17 a 21.

Art. 64. — Un Consejo del Servicio Civil de la Nación, compuesto de cinco miembros, entenderá en apelación de las resoluciones de las juntas de calificación; dictaminará en los casos de aplicación de las sanciones disciplinarias dé los incisos 5º, 6º, 7º y 8º del art. 47; asesorará a las autoridades y tendrá a su cargo el Registro de Bienes, la centralización y organización de todo lo concerniente al Servicio Civil, de conformidad con la reglamentación que se dicte al efecto.

Art. 65. — La integración del Consejo se hará de la siguiente manera:

El presidente será designado por el Poder Ejecutivo. Cada uno de los otros dos poderes estará representado por un vocal y los otros dos serán designados por los tres anteriores, de una lista de seis, a propuesta de la entidad gremial de los empleados públicos.

Por el mismo procedimiento serán elegidos cinco suplentes que actuarán en los casos y forma que establezca la reglamentación.

Art. 66. — Para ser miembro del Consejo se requieren las siguientes condiciones: ser argentino nativo, haber cumplido cuarenta años de edad, ser agente del personal civil con más de diez años de servicios o revistar en los cuadros de disponibilidad o ser jubilado, y poseer título de abogado.

Los miembros titulares del Consejo, percibirán una bonificación del 25 % de su sueldo, haberes o jubilación, quedando relevados de sus anteriores funciones durante su gestión.

Art. 67. — Los miembros del Consejo durarán tres años en sus cargos, pudiendo ser reelectos, y durante su permanencia en la función, conservarán su condición estatutaria, con todos los derechos y obligaciones.

Art. 68. — Serán autoridades de aplicación del presente estatuto, aquellas que por la Constitución, leyes, decretos o reglamentos, les corresponda esa facultad, y mantendrán sus relaciones con el Consejo de Servicio Civil por intermedio del Ministerio del Interior.

VIII.—Actividades prohibidas

Art. 69. — Desde la vigencia del presente Decreto, quedan prohibidas a los funcionarios y empleados públicos de la Nación, estén exceptuados o no de la aplicación del presente estatuto, en virtud de lo establecido en el art. 1°, las siguientes actividades:

a) Intervenir directamente, por persona interpuesta o con acto simulado, en la obtención de concesiones de la administración pública, o su prórroga, o de cualquier otro beneficio que importe un privilegio, o para gestionar privadamente o influir en la derogación de actos de la administración o en el pago de sumas o entregas de bienes por defectos de la nulidad o derogación de tales actos;

b) Asociarse, dirigir, administrar, asesorar, representar o prestar servicios, remunerados o no, a empresas privadas o mixtas que tengan por objeto explotar concesiones o privilegios de la administración pública, cuando el funcionario o empleado hubiere intervenido en razón de su cargo en el otorgamiento de la concesión, de su prórroga o de cualquier otra subvención o privilegio, o desempeñe o haya desempeñado sus tareas en la repartición que fiscaliza o regula los servicios del concesionario, o durante el ejercicio de la cátedra universitaria.

Exceptúanse de esta prohibición las funciones que se ejerzan en representación de la administración pública y el ingreso a sociedades cooperativas;

c) Recibir, directa o indirectamente, en forma permanente o transitoria, beneficios originados por concesiones o franquicias otorgadas por la administración pública.

No comprende esta disposición las exenciones o privilegios concedidos con carácter general a todos los funcionarios o a determinadas categorías de los mismos, ni el uso personal, sin ningún privilegio, de los servicios públicos que el Estado nacional, provincial o municipal preste directamente o por delegación en empresas privadas o mixtas, siempre que tales franquicias sean otorgadas a la función o cargo y no a la persona;

d) Recibir o solicitar, directa o indirectamente, contribuciones, subscripciones y cotizaciones de carácter político o electoral; o ascender, destituir o aplicar sanciones a un inferior jerárquico o amenazar o prometer tales resultados por la negativa a contribuciones personales o pecuniarias para fines de proselitismo político;
e) Ejercer actividades o profesar ideologías contrarias al orden público o a las instituciones de la Nación.

Art. 70. — Los funcionarios o empleados no comprendidos en las prohibiciones enunciadas en el artículo anterior, pero que en forma directa o indirecta tengan alguna vinculación con empresas privadas o mixtas, de cualquier clase que ellas sean, deberán presentar ante las autoridades respectivas, en la forma y plazo que establezca la reglamentación, declaración jurada, por escrito, en la que consignarán fielmente la naturaleza de esas actividades.

Art. 71. — La violación de cualquiera de las disposiciones de los dos artículos anteriores, implicará la responsabilidad administrativa, civil, penal o política del funcionario o empleado que la cometa, siéndole de aplicación las sanciones correspondientes.

IX.—Rehabilitación, aportes y pensión

Art. 72. — Transcurrido un año de la exoneración de un agente del Servicio Civil de la Nación, podrá presentarse ante el Consejo solicitando, por su intermedio a la autoridad que corresponda, su rehabilitación.

El Consejo, previo estudio de antecedentes, elevará a la autoridad correspondiente la solicitud junto con su dictamen, dentro de los tres meses de presentada.

Concedida la rehabilitación del agente, pasará a los cuadros de disponibilidad en la categoría que le corresponda, hasta tanto se produzca una vacante en los cuadros permanentes, a la que sólo tendrá acceso, previa calificación, por el procedimiento establecido en el art. 20, como si fuera un cesante reincorporado.

Denegada la rehabilitación, el recurrente no podrá presentarse de nuevo, y por última vez, hasta transcurridos cinco años de la denegación.

Art. 73. — Después del primer recurso de rehabilitación, si ésta no fuere concedida, el agente tendrá derecho a reclamar directamente ante la Caja de Jubilaciones que corresponda, la devolución del 50 % de sus aportes, siempre que tuviera diez años de servicios, por lo menos, y no hubiese reclamado la indemnización del art. 12.

Si tuviere años de servicio, edad para jubilarse y parientes con derecho a pensión, se les otorgará ésta a los parientes, como si el agente hubiere fallecido y sin devolver los aportes.

Art. 74. — Los deudos del agente exonerado en grado de parentesco que diera derecho a pensión, podrán reclamar también directamente de la Caja de Jubilaciones, el 50 % restante de los aportes; o la totalidad de éstos, cuando el causante no hubiere percibido en vida el porciento establecido en el artículo anterior, o la pensión en caso que el causante hubiera tenido derecho a jubilación, de no haber sido exonerado.

No dejando el causante deudos con derecho a pensión, los aportes quedarán a beneficio de la Caja de Jubilaciones.

X.—Disposiciones generales

Art. 75. — El Poder Ejecutivo establecerá, por vía reglamentaria, previo asesoramiento, qué funciones por lo peligrosas o agotadoras darán derecho, durante su ejercicio, a un cómputo de años de servicios para la jubilación más favorable que el actual, a la disminución o supresión del límite de edad y a la adopción de medidas higiénicas protectoras de la salud.

Art. 76. — La nomenclatura y asignación correspondiente a los cargos incluídos en los presupuestos de las entidades autárquicas nacionales, deberán ser adaptadas, en lo posible, a las establecidas en el art. 11 de la ley permanente de presupuesto nº 11.672 (t. o. 1943).

A iguales funciones corresponderá igual sueldo, y el sueldo mínimo de los universitarios con títulos será de $ 375 m/n. (trescientos setenta y cinco pesos moneda nacional) mensuales, siempre que el cargo y función corresponda al título que posea.

Art. 77. — El Poder Ejecutivo dispondrá la transferencia de oficinas y empleados necesarios para organizar el funcionamiento del Consejo del Servicio Civil de la Nación, seleccionando el personal de modo que constituya una garantía de idoneidad.

Art. 78. — El Poder Ejecutivo procederá a constituir el Consejo o a designar una comisión de cinco miembros, por el procedimiento establecido en el art. 65, para proyectar la reglamentación del presente estatuto en todos sus aspectos, ajustándose a sus bases y teniendo en cuenta la experiencia, iniciativas y reglamentaciones vigentes, así como las características especiales de las funciones encomendadas al personal de los

distintos servicios a cargo del Estado, sin alterar el principio de la separación de los tres poderes.

Art. 79. — El consejo o la comisión a que se refiere el artículo anterior, al proceder a reglamentar la agremiación mutualista obligatoria de los agentes, articulará las disposiciones de manera de garantizar la existencia de las distintas entidades mutualistas que actualmente funcionan, asegurándoles sus actuales recursos y servicios hasta tanto la entidad a que se refiere el art. 38 pueda superar sus beneficios, pasando, a partir de este momento, a ser seccionales de la entidad matriz, con individualidad propia y representación en el órgano central.

El consejo o la comisión elevará, dentro de los 90 días de su constitución, un informe y el proyecto de reglamentación al Poder Ejecutivo para su consideración.

Durante esta labor, todas las oficinas públicas quedan obligadas a prestar su más amplia colaboración.

Art. 80. — Hasta tanto se constituya el Congreso de la Nación, su representante en el Consejo del Servicio Civil será designado por el Vicepresidente de la Nación.

Art. 81. — En las demandas contra la Nación, a que pueda dar lugar la aplicación de este Decreto, se observará el procedimiento establecido en la ley nº 3952, modificada por la ley nº 11.634.

Art. 82. — Mientras no se incluya en el presupuesto general el gasto que demande la ejecución del presente Decreto, se abonará de rentas generales, con imputación al mismo.

Art. 83. — El presente Estatuto del Servicio Civil de la Nación comenzará a regir una vez que estén constituídos el Consejo y todas las juntas de calificación.

El consejo y las juntas deberán constituirse dentro de los seis meses de la promulgación del presente Decreto.

Art. 84. — Quedan derogadas todas las leyes, decretos, reglamentos u ordenanzas que se opongan al presente Decreto.

Art. 85. — Oportunamente dése cuenta al H. Congreso de la Nación.

Art. 86. — Comuníquese, publíquese, dése al Registro Nacional y archívese.

RAMIREZ. — *Luis C. Perlinger, Alberto Gilbert, César Ameghino, G. Martínez Zuviría, Edelmiro J. Farrell, Benito Sueyro, Diego I. Mason, R. A. Vago.*

*
* *

En provincias y comunas

Buenos Aires, 16 de diciembre de 1943.

CONSIDERANDO:

Que es propósito de este gobierno que los beneficios del Estatuto del Servicio Civil de la Nación, adoptado por acuerdo general nº 16.672 de la fecha, alcancen a los empleados públicos de las provincias y las comunas de todo el territorio de la Nación, a fin de que los principios en él consagrados sean una realidad prescindiendo de las divisiones jurisdiccionales,

El Presidente de la Nación Argentina,

en Acuerdo General de Ministros,

DECRETA:

Artículo 1º. — Por el Ministerio del Interior se impartirán instrucciones a los señores Interventores federales en las provincias e Intendente Municipal de la ciudad de Buenos Aires, para que pongan en vigencia dentro de sus respectivas jurisdicciones, el Estatuto del Servicio Civil que la Nación adopta para su administración de conformidad con el Decreto nº 16.672.

Art. 2º. — A su vez, los señores Interventores federales darán instrucciones con el mismo objeto a los señores comisionados municipales para que, dentro de la importancia de cada comuna, pongan en vigencia el estatuto o los principios generales del mismo, sobre estabilidad y escalafón.

Art. 3º. — Los gobernadores de territorios procederán en las comunas de su propia jurisdicción, de conformidad con lo dispuesto en el artículo anterior.

Art. 4º. — Comuníquese, publíquese, dése al Registro Nacional y archívese.

RAMIREZ. — *Luis C. Perlinger, Alberto Gilbert, César Ameghino, G. Martínez Zuviría, Edelmiro J. Farrell, Benito Sueyro, Diego I. Mason, R. A. Vago.*

*
* *

FUNDAMENTOS

Buenos Aires, noviembre de 1943.

Del Auditor General de Guerra y Marina, doctor Carlos Gabriel Delfino, al señor Secretario de la Presidencia de la Nación, Coronel don Enrique P. González.

Tengo el agrado de dirigirme al señor Secretario sometiendo, por su intermedio, a consideración del Excmo. señor Presidente, el siguiente proyecto de decreto-ley sobre el Estatuto del Servicio Civil de la Nación.

I

La ausencia de un cuerpo legal estatutario, destinado a regir la función pública, es incompatible con el grado de adelanto que han alcanzado en nuestro país otras instituciones.

Por ello es que la conciencia colectiva pugna a través de múltiples y periódicas manifestaciones, poniendo de relieve la necesidad de condicionar orgánicamente y en forma estable, la relación existente entre el Estado y sus agentes.

Así, la cátedra, los partidos políticos, las iniciativas parlamentarias, los actos de gobierno y la prensa en general, desde distintos puntos de apreciación, han coincidido siempre en la necesidad de instituir un régimen permanente para lo más permanente que tiene el Estado: su administración. Este último concepto, constituye, puedo decir, el común denominador de los autores de derecho administrativo que han tratado la función pública. Con la lógica variante del estilo y la personal orientación doctrinaria de sus distintas escuelas, llegan ellos sin proponérselo —tal es la fuerza del razonamiento o la sencillez del principio-— al núcleo mismo de la cuestión afirmando que: "La administración es, por su esencia, estable; que pueden cambiar los gobernantes, pero la administración será permanente, y ello ocurre, porque la organización del Estado como tal, requiere la previa estructuración de su administración interna, sin la cual no podría desarrollar sus actividades y como una consecuencia, se vería imposibilitado de cumplir con sus propios fines".

La permanencia de la administración determina la de los auxiliares

de quienes ella se vale para organizar sus servicios, para luego prestarlos a la colectividad, mas la estabilidad del agente presupone calidades y condiciones que justifiquen su reglada inamovilidad y ésta, a su vez, debe serle asegurada para que ponga en su labor toda su dedicación y capacidad; tal es el origen del estatuto de la función pública.

El análisis de la cuestión es tan antiguo como la función misma. A las formas primitivas correspondió una organización también primaria, para llegar a la época moderna en que las naciones más adelantadas poseen como medio y fin de perfección pública, la reglamentación de los servicios civiles del Estado.

II

Antecedentes extranjeros

Así, Inglaterra organizó su ejemplar sistema hace casi un siglo, en el año 1855. Dos figuras prominentes elaboraron desde el seno de dos comisiones las bases del actual servicio civil inglés: Macaulay y Gladstone. Posteriormente, las ordenanzas de 4 de junio de 1870 establecieron el concurso para la admisión, sucediéndose las de 29 de marzo de 1878 y 21 del mismo mes de 1890, que implantaron las distintas categorías de sus agentes. A partir de esas fechas y aun antes de ellas, funcionaron numerosas comisiones que estudiaron diversos aspectos de la función pública, con el propósito de mejorarlo; fueron éstas, entre otras, las de Playfair, 1874; Ridley, 1886; Mac Donald, 1912 y la última de 1929-31, que estudió los siguientes puntos: a) estructura de la administración pública; b) ingreso; c) tratamiento entre funcionarios; d) remuneración diferencial entre hombres y mujeres; e) personal en situación de retiro, etc.

Funcionan, también, una corte de arbitraje desde 1917 y los consejos Whitley desde 1925, con competencia en cuestiones originadas en el servicio civil.

La tradición de Inglaterra ha permitido que aun en ausencia de un verdadero estatuto escrito, se haya podido ir formando uno no escrito, que tiene como base las iniciativas mencionadas.

Estados Unidos: El primer antecedente, todavía en vigencia, es la «Tenure of Office Act» de 1867, y posteriormente se dictó la «Civil Service Reforms» de 1883, más conocida con el nombre de «Pendleton Act», que dió término al tan desprestigiado como inhumano «Spoil System», y bajo el cual caían a puñados en la miseria los servidores del Estado, cada

vez que asumía el poder uno de los dos partidos que alternativamente se disputaban el gobierno de ese pueblo.

Los beneficios de la «Pendleton Act» fueron tan evidentes, que los presidentes Cleveland y Roosevelt la extendieron a toda la administración y fué adoptada por la mayoría de los Estados particulares de la Unión.

Hasta el presente, no han sufrido ambas leyes enmiendas de importancia, y el acierto de su contenido hizo declinar sus equivocadas posturas a los políticos partidarios del censurable sistema anterior, a tal punto que permitió exclamar al senador por Massachusetts, Mr. Hoar, comentando la votación en que fué aprobada la ley, que esa sesión era digna de las mejores épocas, de las más memorables de la historia política del país, en que los dos grandes partidos políticos, en un acuerdo casi unánime, se obligaban a respetar los derechos de los funcionarios y empleados.

El alto grado de eficiencia alcanzado por el «Civil Service» de Estados Unidos ha sido estimado económicamente por Pryce en un mayor valor de 30.000.000 de dólares por año, referido a un personal de 600.000 plazas, aproximadamente, y a un país de más de 110.000.000 de habitantes.

FRANCIA: Las primeras iniciativas destinadas a reglar la función pública, están contenidas en las viejas ordenanzas de Orleans, de Moulins y de Blois, según señalan los autores.

La Asamblea Constituyente dictó también algunas normas que fueron incorporadas a la carrera administrativa. Posteriormente, ya en la época del Consulado, durante el primer Imperio, se estructuraron las administraciones financieras, algunas de cuyas formas han perdurado hasta el presente.

En 1844 la Cámara de Diputados reglamentó las bases de la admisibilidad en la función pública, partiendo del siguiente concepto: "La función pública no puede ser conferida más que al que presente las garantías suficientes de aptitud y de competencia; cada funcionario debe conservar la esperanza de obtener, en compensación a sus deberes, por su celo y su talento, una posición honorable y compensada. Es conveniente para el Estado, y además justo, el establecer las condiciones de admisión, permanencia y ejercicio de la función pública".

Este concepto jurídicopolítico tiene un profundo contenido social y en él hay que buscar la substancia misma de la actual organización francesa, cuyos principios generales son los siguientes: 1° Nadie podrá ser nombrado en el grado menos elevado de un servicio, si no demuestra sus aptitudes, sea por examen, concurso o diploma; 2° Las disposiciones reglamentarias establecerán las condiciones en que ha de demostrarse la aptitud, así como los requisitos inherentes a la jerarquía de los empleados y a la equivalencia en los grados; y 3° Nadie podrá ser promovido

si no ha desempeñado durante un tiempo determinado el empleo inmediato inferior y si no figura en el cuadro de ascensos, o si no ha sido sometido a una prueba especial.

El proyecto del Poder Ejecutivo enviado a la Cámara el 1° de julio de 1920, seguía los lineamientos generales de estos tres principios y agregaba un cuarto: el de la admisión provisoria durante un período de prueba, seguido a veces de un examen.

Los empleados, en defensa de sus intereses gremiales, podían agruparse en asociaciones profesionales, pero se les prohibía perseguir fines políticos.

Las iniciativas posteriores y el sistema vigente siguen la misma orientación.

SUIZA: Dos leyes federales y dos ordenanzas estructuran en este país todo un régimen de la función pública. Son ellas: 1° La ley del estatuto de funcionarios, de 30 de junio de 1927; 2° La ley sobre jurisdicción administrativa y disciplinaria, de 11 de junio de 1928; y dos ordenanzas: una sobre "Comisiones disciplinarias", de 4 de octubre de 1930, y otra sobre organización del servicio de funcionarios, de 24 de octubre del mismo año.

Excede los límites de una ágil revista de antecedentes extranjeros, el análisis del sistema determinado por la vigencia de estas cuatro reglamentaciones de la función pública en Suiza. Será suficiente, en consecuencia, enunciar solamente los principios estatuídos en las leyes federales mencionadas.

Así, enumeraremos, sin examinar su naturaleza, los principios siguientes: 1° Calidad de funcionarios: nacionalidad y reputación intachable; 2° Derechos y obligaciones; 3° Residencia en el lugar de la función; 4° Instrucción profesional de los funcionarios; 5° Incompatibilidades entre el destino público de la función y las actividades accesorias del agente que puedan perjudicar al fiel cumplimiento de los deberes del servicio, o sean inconciliables con su gestión oficial; 6° Prohibición de recibir dádivas o recompensas privadas; 7° Responsabilidad administrativa, civil y penal; 8° Sueldos diferenciales para una misma función, cuando se resida en zonas de «standard» de vida distintas; 9° Bonificación por hijos menores de 18 años a cargo del agente; 10° Medidas de previsión para casos de: accidentes, invalidez, enfermedad, vejez y muerte; 11° Vacaciones anuales; 12° Creación de una comisión paritaria para las cuestiones que se refieran a la reglamentación del servicio, que actúa también como órgano consultivo del Departamento Federal de Hacienda.

ESPAÑA: La antigua legislación española contiene una serie de dis-

posiciones aisladas sobre este punto, pero es necesario llegar hasta el real decreto de 1852 para encontrar disposiciones orgánicas. Este decreto fué modificado por la ley de 22 de julio de 1918, que constituye un verdadero estatuto de la función pública.

Reglamenta esta última ley: primero, el ingreso; segundo, la jerarquía; tercero, los derechos y obligaciones; cuarto, la disponibilidad; quinto, el poder disciplinario; sexto, la inamovilidad, retiro y jubilación; séptimo, categoría de aspirante; octavo, cursos de perfeccionamiento; noveno, concursos; décimo, embargos y descuentos que no podrán exceder de un séptimo del sueldo.

La Constitución de la República, en su título III, capítulo 1°, al referirse a los derechos y deberes de los españoles, en su art. 40, dice: "Todos los españoles, sin distinción de sexo, son admisibles a los empleos y cargos públicos según su mérito y capacidad, salvo las incompatibilidades que las leyes señalen".

CANADÁ: La "ley de personal de la administración pública", de 1918, establece las condiciones de ingreso, promoción, traslados y méritos comprobados ante una comisión, mediante antecedentes, informes y propuestas.

Al mismo tiempo esta comisión es asesora del gobierno sobre asuntos relativos al servicio, oficinas y funcionarios. Es órgano de investigación de oficio o a requerimiento, y debe presentar anualmente un informe sobre la organización administrativa del personal y sus emolumentos.

AUSTRIA-HUNGRÍA: Posee una de las legislaciones más adelantadas sobre la materia. Su ley de 25 de enero de 1914 puede ser considerada como un modelo por su método y contenido.

Sienta el principio de que una vez que el agente se ha incorporado al servicio, adquiere no un derecho al cargo sino a la carrera.

La ley establece a la par de los amplios derechos, las obligaciones del empleado, las que no sólo afectan su actividad pública, sino también la privada en cuanto pueda incidir sobre aquélla.

Los principales aspectos que reglamenta, son los siguientes: 1° Ingreso, permanencia y promoción; 2° Poder jerárquico y disciplinario; 3° Incompatibilidades: cargos, horario, parentesco y moral; 4° Registro de antecedentes; 5° Tablas y comisiones de clasificaciones; 6° Indices de calificación: a) conocimientos requeridos en el ramo; b) conocimiento de los reglamentos y ordenanzas necesarios para el desempeño del cargo; c) la aptitud y los conceptos sobre los asuntos del ramo; d) laboriosidad, conciencia y el abandono en el desempeño de funciones oficiales; la aptitud para el trato con las partes y para todo el servicio externo; e) conocimiento de idiomas; f) resultados en el desempeño de eventuales funciones anteriores; g) «modus vivendi».

La ley termina con disposiciones sobre las obligaciones del empleado, conservación de secretos oficiales, comportamiento, etc.; de los derechos, licencias, sueldos y sobresueldos, ascensos a superior categoría de sueldos, ascenso automático a una categoría superior; nombramiento de practicantes para los empleos, traslados, pases, permutas; jubilación, penas, comisiones disciplinarias y sus atribuciones.

Son éstas las principales iniciativas que registra la legislación comparada, y como muchos de sus principios informan las iniciativas argentinas, he creído conveniente enunciarlas brevemente, sin que ello signifique que no existan otras menos conocidas, pero igualmente eficaces, que omito en razón de lo extenso que resultaría su análisis.

Otro fundamento tiene esta voluntaria omisión. Casi toda la legislación reguladora de esta actividad obedece al reconocimiento de la necesidad de la estabilidad de los servicios administrativos y de la conveniencia de implantar la carrera administrativa y, en consecuencia, siendo iguales sus principios, análogas tendrán que resultar sus conclusiones, lo que me determina a no abundar en repetidas consideraciones.

III

Antecedentes nacionales

a) Leyes de Indias

Desde la legislación de Indias arranca el origen de las disposiciones que trasuntan una preocupación por la función pública.

Felipe II, en 1588, ordenaba a la Cámara de Castilla poner cuidado en la provisión de oficios "porque hay muchos que con pocas letras y menos entendimiento, pretenden, con mucha importunidad, negociación y favor".

Felipe III, en 1614, condenó con la inhabilitación y otras penas al que emplease dádivas o promesas, por sí o por otras personas, con el fin de conseguir empleo.

Carlos III, en 1785, condenaba la importuna concurrencia de postulantes a la Corte, diciendo que: "además de la confusión que ocasionan con sus importunidades en los ministerios y oficinas, turban el servicio, abandonando unos los destinos en que debieran estar cumpliendo con sus obligaciones, y otros las labores y oficios en que se han criado, por buscar empleos que hagan infelices a sus familias". Ordenaba, en consecuencia,

"atender a los que más se distinguieran e hicieran las solicitudes desde sus destinos, denegando las que se hicieran personalmente".

Carlos IV, en 1799 y 1801, dispuso no se admitiesen solicitudes "de mujeres e hijas de los pretendientes de empleos". (Ver leyes segunda, tercera, novena y décimocuarta del título XXII, L. III, novísima recopil.).

b) Disposición de los gobiernos patrios

El primer antecedente lo constituye una resolución de la Junta de 1810, de 3 de diciembre de ese año, fijando los requisitos para el desempeño de los cargos públicos.

La Asamblea General Constituyente de 1813, inspirada en los propósitos de independencia de las Provincias Unidas del Río de la Plata, adoptó, entre sus principios de defensa y consolidación de la obra revolucionaria, el reglamentar las condiciones personales de los funcionarios.

A tal efecto, el 3 de febrero resolvió separar de sus cargos a todos los españoles que no tuvieran carta de ciudadanía, como así también la caducidad de las pensiones para aquellos que se encontrasen en igual condición.

Por ley de 17 de julio se estableció que: "en la provisión de empleos vacantes en lo eclesiástico, político y militar de cualquier clase, grado o dignidad que sean, no se guarde la antigüedad o escala, sino que se confieran, indistintamente, a personas beneméritas por su mayor aptitud e idoneidad para servirlos, y especialmente por su acreditado valor, celo patriótico, energía, firmeza y constancia a favor de la causa de la libertad de las Provincias Unidas del Río de la Plata".

Don Gervasio de Posadas, presidente de la Asamblea General Constituyente y autor de la ley, al fundar la misma, entre otros conceptos, dijo que era grande la influencia de los empleados en la dirección de la suerte del Estado y que, por tanto, era una necesidad seleccionar a ese personal de conformidad con los fines del Estado, asegurándose su fidelidad.

Posteriormente, el 16 de agosto de 1824, durante el gobierno del General Martín Rodríguez, se dictó un decreto declarando la cesantía de los empleados extranjeros, sin carta de ciudadanía, y en enero de 1834, durante el interinato de Viamonte, se dictaron normas de carácter disciplinario destinadas a reprimir las inasistencias de los empleados a sus cargos.

Por último, el 10 de enero de 1853, el gobierno provincial dictó un decreto separando de sus empleos a los ciudadanos no enrolados en la Guardia Nacional.

IV

c) Epoca constitucional

Toda esta época puede ser considerada hasta la aparición de las iniciativas parlamentarias, como una continuación de la anterior.

Las leyes, decretos e inserciones hechas en la ley general de presupuesto, constituyen un conjunto de disposiciones que se aplican en la medida de su necesidad u oportunidad. Forman un todo, que está muy lejos de estructurar un cuerpo orgánico, básico y estable. Al desconocimiento u olvido de sus disposiciones, se unen la contradicción y su principal defecto, su desarticulación.

En 1865 y 1874, por decreto, se regla la situación de los empleados bajo bandera conservándoles sus derechos.

La ley nº 2219, de 1887, art. 14, establece que en caso de jubilación del empleado, el sueldo corre hasta un mes después de haber cesado en sus funciones, siempre que no lo hubiere cobrado antes. Esta disposición fué aclarada por decreto de 1915, que estableció un mínimo de cuatro años de servicios para acogerse a la misma.

En 1901 se dictó la ley nº 4031, cuyo art. 96 dispone que en el caso del servicio militar corresponde la mitad del sueldo al conscripto, y la otra mitad al reemplazante.

El 8 de enero de 1911 se creó, por acuerdo de ministros, el Registro General de Empleados Públicos y, posteriormente, se implantó la obligatoriedad del voto del empleado, extendiendo el principio como condición para el ingreso y la promoción.

El 16 de enero de 1913, en acuerdo general de ministros, se dictó un importante decreto ante la "conveniencia de determinar, de acuerdo con el requisito de idoneidad establecido en el art. 16 de la Constitución Nacional, las condiciones de admisión a los empleos civiles cuya provisión se realice por decreto del Poder Ejecutivo, como asimismo la de fijar normas con arreglo a las cuales podrán concederse licencias, imponerse sanciones o decretarse la exoneración de los empleados".

Constituye una verdadera reglamentación, dentro de lo reducido de sus proyecciones y dentro del marco de sus veinticinco artículos y encierra los puntos principales de un estatuto de la función pública adecuado para su época.

Por último, cabe mencionar dos decretos más: uno de 2 de enero de 1923, que contiene tres disposiciones importantes: la primera se refiere a la circunspección que debe observar el personal durante las contien-

das políticas, so pena de sanciones; la segunda prohibe a los empleados dependientes del Poder Ejecutivo hacer propaganda dentro de sus propias oficinas, a favor o en contra de partidos o candidatos determinados, y la tercera, que prohibe formar parte de comités políticos a los jefes de oficina, los directores de colegios y escuelas y a los empleados de Correos y Telégrafos.

El otro decreto es el de 24 de noviembre de 1924, que establece que las licencias por tuberculosis serán hasta los seis meses con goce de sueldo, previo informe del Departamento Nacional de Higiene. Esta disposición queda agregada al art. 9° del decreto de 1913, antes mencionado.

Quedan así analizados, a grandes rasgos, los antecedentes nacionales más importantes desde 1853 hasta el presente.

Réstame sólo agregar, a título informativo, las iniciativas parlamentarias de nuestro país, y ello por dos razones: la primera, porque ellas significan los esfuerzos que viene realizando la Nación por dignificar la función pública, tan injustificadamente mantenida en una situación incompatible con su propia naturaleza, y segunda, porque muchas de las disposiciones del presente estatuto que tengo el honor de someter a la consideración del Poder Ejecutivo, tienen sus mismas fuentes de inspiración y contemplan las mismas situaciones que dieron origen a ellas, aunque encuadrándolas dentro de un criterio moderno y científico, que señalando una ruta inquebrantable de moral y disciplina, descansa sobre una base de profunda humanidad.

En este examen de antecedentes —que por fuerza no puede ser breve—, no sólo he analizado el contenido de sus distintas articulaciones, sino que he llegado también a la esencia misma de sus fundamentos, algunos de los cuales quedan incorporados al presente informe, por sus méritos, erudición y acopio de antecedentes.

Sobre este particular, cúmpleme señalar, como fuente de información inmediata de los datos para el estudio de la legislación comparada y de los antecedentes nacionales, el contenido de los fundamentos que acompañan las distintas iniciativas parlamentarias que se mencionan más adelante y muy principalmente, las de los ex legisladores señores Escobar y Solari.

A continuación inserto una nómina de las distintas iniciativas que constituyen los antecedentes legislativos argentinos, señalando su trámite parlamentario, cuando así corresponda, e indicando el tomo y página del Diario de Sesiones donde figuran, facilitando así su consulta.

Antecedentes parlamentarios argentinos

Diputados

Requisito de la calidad de ciudadano argentino para el desempeño de ciertos cargos de la administración. — Proyecto de ley del señor diputado L. N. Alem y otros, presentado en la sesión de septiembre 11 de 1874, tomo II, pág. 883.

Reglamentación de la carrera administrativa. — Proyecto de ley del señor diputado S. Alcorta, presentado en la sesión de mayo 18 de 1877, tomo único, pág. 34.

Referencias a la estabilidad del empleado público durante la consideración de un proyecto de ley de sueldos. — 10 de agosto de 1877, tomo único, pág. 473.

Reglamentación del trabajo de los empleados públicos. — Proyecto de ley de los señores diputados F. Espeche y C. Salas, presentado en la sesión de julio 5 de 1878, tomo I, pág. 374.

Prohibición de la admisión como empleados públicos a los extranjeros sin carta de ciudadanía. — Proyecto de ley del señor diputado N. S. Calvo, presentado en la sesión de mayo 27 de 1882, tomo I, pág. 132. Despacho de la Comisión de Negocios Constitucionales, año 1882, tomo II, pág. 125. Consideración, 4 y 5 de septiembre de 1882, tomo II, pág. 125 y siguientes y 148 y siguientes.

Sueldos y provisión de puestos de la administración nacional. — Proyecto de ley del señor diputado E. Gouchon, presentado en la sesión del 12 de junio de 1903, tomo I, pág. 138.

Ley general de sueldos. — Proyecto de ley del Poder Ejecutivo (E. Lobos), presentado en la sesión de junio 26 de 1907, tomo I, pág. 295.

Ley general de sueldos. — Acuerdo general de ministros, enero 16 de 1913. Ver: Memoria del Ministerio del Interior, año 1912 - 1913, pág. 22 y siguientes.

Reglamentación de empleos civiles. — Proyecto de ley del señor diputado M. T. de Alvear, presentado en la sesión de mayo 12 de 1915, tomo I, pág. 20. Reproducido por el señor diputado J. Fernández en la sesión de junio 10 de 1918, tomo I, pág. 247. Despacho de Comisión, Orden del Día nº 109. de 1919.

Reglamentación de empleos públicos. — Proyecto de ley del señor diputado A. M. Bas, presentado en la sesión de mayo 14 de 1915, tomo I, pág. 43. Reproducido por el mismo señor diputado, con modificaciones, en la sesión de julio 6 de 1922, tomo I, pág. 244. En la sesión de julio 23 de 1924, tomo I, pág. 607, lo reproduce el señor diputado M. Pinto.

Ley de empleos y escalafón administrativo. — Proyecto de ley del Poder Ejecutivo incluído en la ley general de presupuesto para 1916, agosto 6 de 1915, tomo II, pág. 484. En la sesión del 10 de enero de 1916 (1915, tomo IV, pág. 712), por moción del señor diputado del Barco, se resuelve destinar el proyecto a la Comisión de Legislación.

Provisión de empleos públicos. — Proyecto de ley del señor diputado J. Fernández, presentado en la sesión de mayo 17 de 1920, tomo I, pág. 249.

Reglamentación de la provisión de empleos públicos. — Proyecto de ley del señor diputado J. L. Ferraroti y otros, presentado en la sesión de julio 1° de 1920, tomo III, pág. 124.

Ley reglamentaria de la idoneidad. — Proyecto de ley del señor diputado J. A. Costa, presentado en la sesión de julio 29 de 1921, tomo II, pág. 346.

Empleos públicos. — Proyecto de ley del señor diputado A. González Zimmermann, presentado en la sesión de septiembre 23 de 1921, tomo IV, pág. 245. Reproducido por el mismo señor diputado en la sesión de junio 7 de 1923, tomo II, pág. 781.

Ley orgánica de los empleados públicos. — Proyecto de ley del señor diputado A. C. Escobar, presentado en la sesión de julio 1° de 1922, tomo II, pág. 254.

Reglamentación de la provisión de empleos públicos. — Mensaje y proyecto de ley del Poder Ejecutivo, presentado en la sesión de julio 19 de 1923, tomo IV, pág. 567. Reproducido por el señor diputado M. Sussini, en la sesión de agosto 12 de 1926, tomo IV, pág. 19. Reproducido nuevamente por el Poder Ejecutivo en la sesión de julio 14 de 1927, tomo II, pág. 171.

Estabilidad de empleados públicos. — Proyecto de ley del señor diputado P. Bidegain, presentado en la sesión de mayo 19 de 1927, tomo I, pág. 88.

Estabilidad y escalafón de los empleados nacionales. — Proyecto de ley del señor diputado A. de Tomaso y otros, presentado en la sesión de 17 de julio de 1929, tomo II, pág. 249.

Estatuto del servicio civil para los empleados, obreros y demás personal del Estado. — Proyecto de la Comisión de Personal, nombrada en acuerdo general de ministros de 8 de julio de 1931. Aprobado y puesto en vigor por el Gobierno Provisional, por decreto de febrero 17 de 1932. Ver: Boletín Oficial nº 11.338, de marzo 9 de 1932. Se suspende su aplicación por decreto dictado en acuerdo de ministros el 8 de marzo de 1932. Ver: Boletín Oficial nº 11.345.

Estatuto de los empleados públicos. — Proyecto de ley del señor diputado Adrián C. Escobar, presentado en la sesión de mayo 9 de 1932, tomo II, pág. 113. Reproducido por el mismo señor diputado en la sesión de agosto 24 de 1934 y septiembre 16 de 1936.

Estabilidad y escalafón de los empleados nacionales. — Proyecto de ley del señor diputado Roberto J. Noble y otros, presentado en la sesión de junio 1º de 1932, tomo II, pág. 662. Reproducido por el mismo señor diputado en la sesión de mayo 30 de 1934.

Estabilidad y escalafón del empleado público. — Proyecto de ley del señor diputado Manuel A. Fresco, presentado en la sesión de junio 28 de 1933, tomo I, pág. 880. Reproducido por el mismo señor diputado en la sesión del 1º de agosto de 1935, tomo II, pág. 185.

Estabilidad y escalafón de obreros del Estado. — Proyecto de ley del señor diputado Juan A. Solari, y otros, presentado en la sesión de agosto 24 de 1933, tomo III, pág. 458. Reproducido por el mismo señor diputado en la sesión de junio 14 de 1935; julio 14 de 1937; julio 12 de 1939 y junio 5 de 1941.

Designación de argentinos nativos para desempeñar cargos en el Ministerio de Relaciones Exteriores. — Proyecto de ley del señor diputado Emir E. Mercader, presentado en la sesión del 12 de septiembre de 1941, tomo IV, pág. 362.

Exigencia del requisito de la ciudadanía argentina para desempeñar funciones en la administración pública nacional y municipal. — Proyecto de ley del señor diputado Juan Carlos Vásquez, presentado en la sesión del 17 de mayo de 1939, tomo I, pág. 83. Despachado por la Comisión de Legislación General. Orden del Día nº 86, de 1940. Reproducido por el mismo señor diputado en 5 de junio de 1941, y despachado por la Comisión de Legislación General en el año 1941. Orden del Día nº 243.

Estabilidad de empleados civiles. — Proyecto de ley del señor senador Ramón Gómez, presentado en la sesión de junio 7 de 1917, tomo único, pág. 56. Reproducido por el mismo señor senador en la sesión de julio 31 de 1928, tomo único, pág. 380.

Requisito para ser nombrado empleado civil de la Nación. — Proyecto de ley del señor senador José Nicolás Matienzo, presentado en la sesión de mayo 3 de 1932, tomo I, pág. 300. Reproducido por el mismo señor senador en junio 5 de 1934.

Organización del servicio civil de la Nación. — Mensaje y proyecto de ley del Poder Ejecutivo, presentado en la sesión de septiembre 17 de 1936, tomo II, pág. 216, y presentado en la Honorable Cámara de Diputados en la sesión de junio 24 de 1937.

Análisis del Estatuto

El proyectado régimen legal de la función pública, constituye un estatuto para el servicio civil de la Nación, estructurado sobre la base de la doctrina y experiencia más calificada y conocida.

No obstante su complejidad determinada por las múltiples situaciones que él comprende, su método y encadenamiento lógico, lo hacen de una evidente transparencia práctica e interpretativa.

La universalidad de sus principios se vuelca en su articulado de tal suerte, que él podría ser de aplicación por todos los gobiernos de provincia, si se resolvieran a adoptarlo; y más aún, previa adaptación, podría atravesar los límites geográficos, para incorporarse a la legislación de cualquier Estado moderno y, sin embargo, su especial orientación, en cada caso, tiende a regular las características de la función pública argentina. Es, puede decirse, universal, nacional y humano.

No es tampoco un estatuto rígido. Su flexibilidad autoriza la afirmación de que estará destinado a ser un código perdurable, que admitirá, por vía reglamentaria, todas las modificaciones que la experiencia y el adelanto de las ciencias aconsejen.

Ha sido una constante preocupación del subscripto el adaptarlo a las modalidades de nuestra Constitución, respetando el principio de la división e interdependencia de los poderes, las diferentes especialidades de la función pública y también las costumbres, estatuyendo, en cuanto a

estas últimas, las necesarias disposiciones para obtener la corrección de sus errores e inconveniencias. Creo firmemente que los graves males que aquejan a nuestra administración, tienen su origen, muy principalmente, en la terrible equivocación de los hombres de Estado respecto a la esencia y fines de la función pública.

La deficiente organización actual de esa institución ha permitido —como desgraciadamente se ha podido comprobar— la comisión de hechos reveladores de la desaprensión por la cosa pública, y es una misión superior de los gobernantes arbitrar los medios legales necesarios para impedir la perpetuación de los que anteponen sus intereses y apetitos, a los destinos de la Nación.

Estimular las legítimas y honestas aspiraciones y poner un dique a las infundadas ambiciones, he ahí el secreto del éxito de un estatuto de la función pública, y de ella misma, como una lógica consecuencia.

Los políticos profesionales, es decir, aquellos que se valen de la ciencia y el arte de gobernar para obtener ventajas personales, además de un «modus vivendi», han creado un mito del cual no han podido liberarse ni los que honestamente pueden ser llamados hombres públicos. Aquéllos manejan hábilmente en las tinieblas sus resortes: "puntos" y su nebulosa corte de satélites, únicos beneficiarios directos de la prodigalidad administrativa; éstos, los honestos hombres públicos, ante el temor de verse pospuestos en las elecciones internas, ceden y conceden.

No se les oculta que, en realidad, el éxito de los maquinadores no estriba en el manejo de los votos del empleado público, sino en la actividad desplegada por esos núcleos que prodigan sus promesas entre los que aspiran a ingresar al presupuesto. Promesas que no se cumplen en la medida que han sido hechas; promesas que, en verdad, no pueden cumplirse, pero que se hacen especulando con la eterna esperanza humana que vuela siempre tras el inalcanzable principio hedónico.

Resta aún otra consideración sobre el particular. Si bien el estatuto cerrará las puertas a esta especulación, porque desaparecida la causa, eliminados serán también sus efectos, queda en pie otro problema que se resolverá paulatinamente con el estatuto y su influencia moralizadora. Me refiero al personal volante, transitorio o no permanente que el Estado requiere periódicamente para diversas actividades. Su utilización electoral puede quedar enervada por medio de bolsas de trabajo a cuyo frente exista personal idóneo y estatutario.

Corresponde, ya después de estas consideraciones, realizar un breve examen del estatuto; su método es el siguiente:

Se lo ha dividido en diez capítulos: el I, trata del personal a quien le será de aplicación el presente régimen, categorías e ingreso; el II, se

refiere a los derechos; el III, enumera las obligaciones; el IV, establece la agremiación mutualista obligatoria; el V, estructura el poder disciplinario y señala las penas; el VI, crea los cuadros de disponibilidad; el VII, indica las autoridades de aplicación; el VIII, menciona las actividades prohibidas a todos los funcionarios o empleados públicos; el IX, otorga el derecho a la rehabilitación condicionada, la devolución de aportes y la concesión de pensiones; y el X, contiene disposiciones de carácter general.

CAPITULO I (arts. 1º al 10)

Servicio civil, categorías e ingreso

Este capítulo es la introducción al régimen que se proyecta. Su contenido es común a todos los códigos de esta naturaleza, y sólo merecen destacarse las siguientes características: 1º Se aplicará por cada uno de los tres poderes, dentro de su propia competencia; 2º Comprende a todo el personal con funciones permanentes, aunque por mala técnica del presupuesto figure fuera de él; 3º Excluye del estatuto aquellos cargos que por su naturaleza no deben quedar incluídos; y 4º Establece los requisitos personales o examen o concurso para el ingreso.

CAPITULO II (arts. 11 al 25)

Derechos

Su contenido asegura al agente idóneo el derecho al empleo y el derecho a la carrera administrativa con su corolario: la estabilidad, el ascenso, el sueldo, sobresueldo y viático; la licencia, jubilación e indemnización, y el recurso jerárquico.

Tres principios merecen citarse en este capítulo: 1º La indemnización por despido sin causa, o ilegal, supresión del cargo, accidente o enfermedad fuera de servicio (art. 12); 2º La indemnización por incapacidad ocurrida en acto de servicio, en actos de servicio y por actos del servicio, y por enfermedad profesional (art. 13); y 3º El salario familiar y la bonificación por nacimiento (art. 22).

CAPITULO III (arts. 26 al 34)

Obligaciones

En nueve artículos están establecidas todas las normas que han de regir a los agentes durante la prestación del servicio y aun fuera de él, cuando su conducta pueda afectar a la función pública.

Cuatro principios importantes encierra este capítulo: el primero, el análisis del deber de obediencia; segundo, el deber de mantener el secreto aun después de haber cesado en la función; tercero, la prohibición de realizar actos de proselitismo y de afiliarse a partidos políticos, y cuarto, las incompatibilidades con el desempeño de un cargo.

CAPITULO IV (arts. 35 al 45)

Agremiación mutualista obligatoria

La unión o asociación de los empleados públicos en una entidad que los represente, que defienda sus comunes intereses, que sirva de medio o forma para asistirlos en sus múltiples necesidades y que se administre y gobierne por sus miembros elegidos de su seno, es la más clara expresión de que no es una entidad del Estado. Será una asociación privada que defenderá intereses privados de los individuos que ejercen una determinada actividad, que, a la vez, será útil a la colectividad. El Estado sólo debe intervenir, como en tantas otras instituciones, con fines de contralor que aseguren el correcto manejo de los fondos y el fiel cumplimiento de las leyes y estatutos.

Esta asociación no tiene por qué no llamarse "agremiación mutualista", desde que el término "gremio", en la acepción que se usa en este caso, significa, según el diccionario de la Real Academia, acepción quinta: "Conjunto de personas que tienen un mismo ejercicio, profesión o estado social"; y como a esta condición básica se une la de que sus miembros deberán prestarse, estatutariamente, recíproca o mutua asistencia, en la forma y medida que establezcan los reglamentos, el resultado lógico y gramatical será que en su denominación tendrán que intervenir los dos términos cuyo significado trasunte la substancia de la misma asociación.

El éxito de la medida estriba en su obligatoriedad con el mismo fundamento de la jubilación; bien es cierto que nuestra idiosincrasia tiene la muy criolla tendencia de resistir toda medida que se nos presente como

una imposición o exigencia; y que el mismo esfuerzo o actividad que constituye el objeto de la imposición puede llegar a ser superado con creces, si en lugar de exigirlo, se lo solicita. No desconozco tal modalidad, pero estoy íntimamente convencido de que la intensidad de la reacción estará en relación inversa a su duración. Al gran movimiento inicial seguiría un período de inercia, para llegar, si no al fracaso, sí a un ciclo indefinido de estímulos y reacciones periódicas para mantener el tono que exige un plan como el que se propone.

Si nuestra natural tendencia a resistir toda medida obligatoria fuese razón suficiente para rechazar las medidas que se consideren necesarias en bien de la colectividad, ya podríamos empezar por declarar no obligatoria la instrucción primaria, la vacuna antivariólica, la inspección de sociedades anónimas, bancos, compañías de seguro, de capitalización, de ahorro y edificación, entre otras actividades, para llegar, como una lógica consecuencia de tan original razonamiento, a permitir la afiliación o desafiliación de los empleados a las numerosas cajas de jubilaciones.

Cabe agregar que en la esfera del ejercicio de los derechos del ciudadano, hay partidos políticos que exigen a sus afiliados la agremiación profesional, no viéndose, como no puede verse en ello, una coerción, sino tan sólo una condición estatutaria legítima a todas luces.

En el campo de otras actividades, se advierte también igual tendencia; así, en la Junta Nacional de Carnes, los ganaderos se encuentran por imperio de la ley, unidos en un vínculo obligatorio que estructura una figura moderna de asociación compulsiva.

Sus aportes, constituídos por una contribución que representa un porciento de las ventas, se dividen, a su vez, en dos proporciones del 20 y el 80 %, afectadas a fines determinados. Uno de esos fines es la constitución de nuevas entidades como frigoríficos, o la más conocida aún, la CAP (Corporación Argentina de Productores de Carne), donde obligatoriamente encontramos de nuevo unidos, en sociedad, a los que integran este gremio.

Es así que la voluntaria u obligatoria asociación no deja de serlo por prevalecer uno u otro carácter. Creo también que cada vez que esté interesada la colectividad en que se cumplan los fines sociales de una institución, no puede dejarse librado al arbitrio de algunos la realización del interés general.

La obligatoriedad es la consecuencia lógica de la necesidad de asegurar la realización de los fines sociales de esta agremiación, y que, repito, no pueden ser dejados a merced del egoísmo, la imprevisión, o simplemente la poca estima de las ventajas materiales y espirituales de mantenerse unidos en una reciproca asistencia.

La representación de los agentes del Estado y la justa defensa de sus derechos se vería, así, de aceptarse la postura seudoliberal, bajo la amenaza constante de una inestabilidad perturbadora.

Si alguno de los integrantes del personal del servicio civil no formara parte de la entidad, no podría sostenerse tampoco dentro de un régimen estatutario eficaz, que el órgano es una fiel expresión representativa de ese personal. Más aún; el grupo de indiferentes podría organizarse con el tiempo, formando núcleos cuya orientación diferente u opuesta a la entidad madre, permitiría la introducción de factores negativos, que con la consiguiente perturbación, atentarían contra la buena marcha de las instituciones y hasta contra su existencia misma.

Si, por el contrario, se acepta como oportuna y conveniente la legitimación estatutaria de la obligatoriedad del vínculo gremial, la constitución de otros núcleos sociales no podrá ser considerada como un elemento perturbador y sería un índice claro de que los beneficios de la educación mutualista desbordan de la célula madre y buscan satisfacer otras necesidades sociales que se han hecho sentir.

Desde el punto de vista económico y financiero, la falta de obligatoriedad sería más perniciosa aún. La buena política, en esta materia, debe ser la de centralizar los recursos, que serán cuantiosos, para administrarlos con un criterio científico moderno que permita la más útil y eficaz redistribución de los beneficios sociales, sin los perjuicios de la superposición o dispersión de los servicios.

Las entidades actualmente existentes no podrán ver tampoco una amenaza en la futura organización. Ellas podrán continuar su existencia, si no prefirieran entrar a formar parte de la nueva estructura, conservando su individualidad en la categoría que les corresponde reglamentariamente y manteniendo su grado de eficiencia hasta que la evolución general las alcance para comenzar a ascender en relación al movimiento de conjunto.

En cuanto a la intervención del Estado en la entidad, debe dejarse debidamente aclarado que ella deberá limitarse al simple contralor de la correcta administración e inversión de los fondos; al fiel cumplimiento de los fines estatutarios y las disposiciones legales correspondientes.

Es, por otra parte, una función de contralor que el Estado no puede eludir. Las sociedades anónimas, los bancos, las compañías de ahorro, capitalización, edificadoras, etc., están sometidas a inspección, y cada vez que surge una nueva forma de asociación que maneje aportes de previsión, apunta la opinión pública a la facultad legislativa del Estado, la necesidad de dictar normas que aseguren la buena administración.

El concepto de obligatoriedad es legítimo, normal y frecuente en una

cantidad de actividades, pero como las practicamos a diario, las perdemos de vista, cuando debiera ocurrir todo lo contrario. El más respetable de los derechos ciudadanos, el derecho al sufragio, trae aparejada, so pena de sanciones, la obligación de votar.

Finalmente, no debemos olvidar la existencia de formas modernas del consentimiento, tales como las que se presentan en los contratos de adhesión, donde el que contrata no tiene facultad para estipular condiciones y acepta las que se le ofrecen o prescinde del servicio.

La voluntad absoluta del hombre únicamente tiene sentido en el Robinson de la Isla, donde, solo, no le es necesario condicionar su voluntad a la de su semejante, o a la de todos, representados por el Estado.

La función pública es un contrato de derecho público. El Estado poder, formula un contrato cuya expresión es la costumbre, la ley, el decreto, la ordenanza o el reglamento. Cuando ese contrato tiene una forma orgánica y contiene las condiciones de ingreso, permanencia y ascenso; los derechos y obligaciones de las partes; el poder jerárquico; las sanciones, procedimientos y garantías, estamos frente a un contrato de trabajo para la función pública y constituye el estatuto del empleado, que no es otra cosa que el conjunto de normas por las que ha de regir su actividad pública y la privada, en cuanto pueda afectar a aquéllas.

He dicho que el Estado poder es quien sanciona el estatuto y no habrá contradicción cuando lo encontramos obligado frente a los derechos del agente, porque en ese caso actuará no como Estado poder, sino como Estado parte en la relación jurídica y tan obligado a cumplir como su propio agente.

En ese estatuto, que es la ley de las partes, el Estado, que no puede obrar ilegalmente, desde que es él el que hace la ley, puede fijar, entre las condiciones de admisión o permanencia del agente en la función pública, su agremiación obligatoria. Si no se viola ningún principio constitucional, como no se lo ha violado al sancionar la afiliación obligatoria a las cajas de jubilaciones, la facultad legislativa del Estado se ha ejercido dentro de los límites de la Carta Fundamental, y la legitimidad de la agremiación obligatoria, siendo lícita por sus fines, será invulnerable jurídicamente.

CAPITULO V (arts. 46 al 57)

Poder disciplinario

Este capítulo, lo mismo que el anterior, merece ser destacado por su contenido humano y jurídico a la vez.

Comienza con una disposición que señala los límites jurídicoadministrativos del poder jerárquico y ordena que la pena tienda a la mejora o enmienda del agente y sólo cuando este fin no pueda ser logrado, autoriza la aplicación de medidas que impliquen la separación temporaria o definitiva del cargo.

Gradúa las sanciones según la gravedad de las faltas e impone un procedimiento de garantía que permite la defensa y la intervención de órganos jurisdiccionales, que carecen de facultad decisoria por la naturaleza de nuestro régimen constitucional, pero que asesoran a las autoridades mediante informes o dictámenes, antes de la aplicación de penas graves.

Establece la suspensión preventiva y a sus efectos, cuando la separación temporal del agente sea oportuna o conveniente para la instrucción de un sumario; dispone que la presunción de semiplena prueba no pueda dar origen a medidas severas y otorga el beneficio de la sanción condicional para la primera falta leve, después de diez años de servicios irreprochables.

Por último, sienta tres principios novedosos que dan al estatuto la característica de original en su género: 1° La autoridad administrativa es la única capacitada para juzgar una falta administrativa; 2° La prioridad del sumario y la sanción administrativa sobre la causa judicial; y 3° La independencia entre la idoneidad administrativa y la inocencia judicial, y a la inversa.

CAPITULO VI (arts. 58 al 62)

Disponibilidad

Aunque esta institución es conocida en otras legislaciones, entre nosotros no ha sido creada aún. Se consigue con ella que al término de la presunción de pérdida de idoneidad en razón del tiempo y de la edad, el agente se desplace de los cuadros permanentes hacia los de disponibilidad, donde, si no ha sufrido disminución en su capacidad, puede ser utilizado en funciones compatibles con su jerarquía y, en caso contrario, jubilarse.

El reingreso de los cesantes y rehabilitados se realizará por estos cuadros, donde permanecerán hasta la creación de nuevos cargos, pues con su salida se ha producido la apertura automática del escalafón y los

cuadros permanentes estarán cubiertos. Los cuadros de disponibilidad se imputarán a la partida correspondiente que deberá figurar en el presupuesto.

CAPITULO VII (arts. 63 al 68)

Autoridades

Se establece un orden graduado en tres instancias para la aplicación del estatuto. Cada instancia tiene su órgano y competencia. **Primera instancia**: Juntas de calificación, con esas funciones y al mismo tiempo son órganos de información, consulta y reclamos en primera instancia; **Segunda instancia**: El Consejo del Servicio Civil de la Nación con funciones de información, consulta, dictámenes y reclamos en segunda instancia; es órgano asesor de las autoridades y tiene a su cargo el registro del personal civil y de bienes, con todo lo referente a la centralización informativa de los servicios y planes de racionalización; y **Tercera instancia**: La autoridad que por la Constitución y las leyes tenga la facultad de nombramiento y remoción. Es órgano ejecutivo y decisorio, y entiende, además, en los casos en que proceda el recurso jerárquico.

CAPITULO VIII (arts. 69 al 71)

Actividades prohibidas

Este capítulo tiene el mérito y la importancia de incorporar al régimen legal del servicio civil la tan frustrada como necesaria legislación sobre el enriquecimiento ilícito de los funcionarios.

Constituye, junto con el capítulo del poder disciplinario, las incompatibilidades y la prohibición de realizar actos de proselitismo o la afiliación a partidos políticos, la base sobre la que se elevará la dignificación de la función pública.

Sus proyecciones futuras y efectos benéficos surgen claros de la simple lectura de sus disposiciones. Todas ellas rivalizan en prudencia y acierto, con el único fin de rodear a esta delicada actividad de una protección adecuada.

El ejercicio de la cátedra universitaria cuando al mismo tiempo se tiene una vinculación con empresas privadas o mixtas que explotan con-

cesiones o privilegios de la administración pública, priva al Estado de sus naturales consejeros, árbitros o peritos, que no podrán expedirse con independencia de criterio por las razones señaladas y otras que se callan.

El inciso d) del art. 69 tiene su origen en los arts. 8° y 11 de la «Pendleton Act» de Estados Unidos de 1883 y los fundamentos de su incorporación, en los casos que han dado origen a las recientes acusaciones y causas judiciales conocidas.

CAPITULO IX (arts. 72 al 74)

Rehabilitación, aportes y pensión

Quizá sea éste el capítulo que tenga más hondo sentido humano. La pena de exoneración trae aparejada en el régimen legal vigente, la pérdida de todos los derechos del empleado, inclusive sus aportes y la jubilación.

Es, en suma, la pena máxima administrativa, tal cual se la aplica, un castigo a la familia. Casi linda, por sus consecuencias, con el sentido de las viejas penas medievales.

Este gobierno, desde lo alto en que se ha colocado, a tenor de sus proclamas, no puede mantener este criterio, reñido con los más elementales principios del derecho y la solidaridad humana.

El error judicial, terrible riesgo que hace estremecer al juez más justo, no está exento de ser cometido también en lo jurisdiccional. La memoria de los casos Caillot y Dreyfus, acompañará siempre a los hombres de gobierno cada vez que de este tema se trate.

Es prudente, en consecuencia, dejar para después de aplicada la pena una próxima oportunidad de revisión y otra remota como último recurso reparador del error jurisdiccional.

La devolución del 50 % de sus aportes tiene como fundamento la conveniencia de proveerlos de los medios necesarios para iniciar otra actividad o subvenir a las necesidades de la familia, si él quedara privado de su libertad y, por último, el otorgar la pensión a la familia en los casos que el exonerado hubiera alcanzado los derechos a la jubilación, significa haber cambiado un mal criterio penal, por otro más cristiano, racional, humano y más jurídico también, desde que los aportes no son propiedad del Estado.

CAPITULO X (arts. 75 al 86)

Disposiciones generales

Salvo tres disposiciones, el resto de este capítulo contiene las normas comunes a toda ley de la Nación, destinada a poner en movimiento la actividad que constituye el propósito de la ley.

Las tres objeciones están expresadas por los arts. 75, 76 y 77. El primero se refiere a la disminución del límite de edad y de servicios para los agentes que tuvieran a su cargo tareas peligrosas, insalubres o agotadoras. Sería el caso de los médicos que hicieran especialidades contagiosas, técnicos que trabajaran a altas presiones, buzos, probadores de aviones, etc. La iniciación de una era industrial para el Estado hace prudente la incorporación de medidas de protección en este nuevo campo de actividades.

El segundo, establece un sueldo mínimo para los universitarios con título y que desempeñen un cargo y función, para que se exija tal requisito.

Y, el tercero, sienta el principio de la racionalización para las oficinas y personal del Consejo del Servicio Civil, con el objeto de que éste sea el modelo de idoneidad dentro de la administración pública.

Conclusiones

Los principales puntos que he debido analizar e incorporar al régimen proyectado, son los siguientes:

1°. Idoneidad del servicio civil de la Nación.
2°. Profesionalidad de la carrera administrativa.
3°. Creación de órganos de calificación.
4°. Asistencia solidaria y recíproca (agremiación mutualista).
5°. Salario familiar y contribución a los gastos de natalidad.
6°. Indemnización por despido (enfermedad, accidente o incapacidad).
7°. Límite racional y humano del orden jerárquico.
8°. Prioridad de la causa administrativa sobre la judicial.
9°. Intervención de órganos jurisdiccionales en la aplicación de penas disciplinarias.
10°. Recurso jerárquico.
11°. Independencia entre la idoneidad administrativa y la inocencia judicial, y a la inversa.

12°. Cuadros de disponibilidad.
13°. Apertura automática del escalafón.
14°. Reconocimiento del principio constitucional de la separación e interdependencia de los poderes, en cuanto a la facultad de nombramiento y remoción.
15°. Rehabilitación del exonerado; aportes y pensión.
16°. Tareas peligrosas, insalubres y agotadoras; disminución del límite de edad y de servicios para la jubilación.
17°. Representación de los agentes del Estado.
18°. Universalidad del presupuesto de sueldos.
19°. Racionalización de funciones, oficinas y empleos de la administración pública; y
20°. Incompatibilidades, enriquecimiento ilícito y actividades prohibidas al funcionario y empleado público.

Sobre el estatuto en general y sobre estas últimas actividades en particular, la prensa diaria, que comenta en síntesis los estados de conciencia colectiva y las opiniones vertidas en los debates públicos y privados, ha dicho todo cuanto puede y debe decirse sobre el particular.

A propósito, hoy 29 de noviembre de 1943, a punto de elevar a consideración del Poder Ejecutivo el resultado de mi labor, leo en el editorial del diario "La Nación", de la fecha, su artículo de fondo titulado: "Régimen de incompatibilidades", cuyo contenido comparto totalmente y que bien podría substituir por sí solo a este último capítulo de mi informe.

Desde su tribuna de doctrina ("La Nación", número 1, año I), uno de los diarios más serios e importantes del país, entre otros conceptos, dice:

"Con relativa frecuencia se producen hechos o se suscitan iniciativas que vuelven a dar actualidad al asunto tantas veces comentado de las incompatibilidades. En un país ordenadamente organizado, las funciones públicas deben de limitarse en sus contactos con otras actividades privadas o no, a fin de evitar las confusiones que pudieran surgir; en una democracia en que la vida oficial se vincula con tan diversos intereses encontrados, es necesario impedir las connivencias, que de algún modo suelen ser discutibles por su carácter o inspirar recelo a la opinión."

"...El Estado es un gran concesionario de obras, vigila y fiscaliza industrias, contralora empresas de servicios públicos, la producción que se relaciona con la salud del pueblo; en tal caso, sus servidores han de someterse a una conducta que de ninguna manera cree un choque en el concierto de intereses que por su naturaleza se han de avenir sin interdicciones dudosas."

"...Nuestro país con la extensión de su riqueza y con su mismo crecimiento demográfico, requiere en su ordenamiento administrativo, en su

desarrollo democrático, la aplicación de reglas estables que eludan automáticamente los rebalses de la función pública en órbitas extrañas a su gravitación normal."

Finalmente, sobre las facultades de este Gobierno para dictar un decreto-ley como el proyectado, debo recordar al señor Secretario de la Presidencia que el actual Poder Ejecutivo tiene reiteradamente establecido que, a falta de Congreso, debe asumir en su plenitud las facultades que a éste confiere la Constitución, en cuanto ello sea indispensable al cumplimiento de las funciones del Estado, y es indudable que entre ellas está la de establecer el régimen legal de la función pública.

La buena doctrina es la que sostiene que el Poder Ejecutivo, en estos casos, puede realizar reformas administrativas que aseguren la buena marcha del Estado, y en cuanto a los actos de substancia legislativa, deberá ceñirse a los que obedezcan a una verdadera necesidad pública, como la presente.

La Corte Suprema, de acuerdo con esta doctrina, al reconocer al actual Gobierno, le asigna al Poder Ejecutivo no sólo las facultades que le son propias, sino también aquellas que resulten necesarias para el cumplimiento de sus fines.

Actos como el que motiva el presente estudio requieren para su exteriorización —en razón de su naturaleza legislativa— originarse por el procedimiento del acuerdo general de ministros. Su publicación no es de mero trámite y deben ser promulgados en forma de decretos-leyes, incorporándose en ese carácter a la legislación vigente.

Dejo así cumplida la misión que me fuera encomendada, de estudiar y proyectar un régimen legal para el servicio civil de la Nación, que elevo por su intermedio a consideración del Excmo. señor Presidente.

Saludo al señor Secretario de la Presidencia con mi más alta consideración.

Carlos Gabriel Delfino
Auditor General de Guerra y Marina

COMISIÓN NACIONAL DE BELLAS ARTES

Comunicado del 10 de diciembre, sobre adjudicación de los Premios del Salón Nacional de Artistas Decoradores.

Por gestiones de la Comisión Nacional de Bellas Artes, que preside el señor Antonio Santamarina, el Poder Ejecutivo dispuso, por decreto,

el pago de los premios del Salón Nacional de Artistas Decoradores. En consecuencia, actuaron los Jurados señores Rodolfo Franco, Carlos M. Mayer, Luis María Carreras Saavedra, Carlos de la Cárcova, Martín S. Noel, Alberto Prebisch y Oscar J. Ghiso, adjudicando los Premios en la siguiente forma:

Decoración

Gran Premio ($ 4.000): a "Atelier" de Walter Loos y Máximo Thurn, por su conjunto "El hogar de nuestros tiempos".

Primer Premio ($ 2.000): a Eduardo J. Muñiz (h.) y Lucrecia Moyano, por su conjunto "Jardín de infantes - Comedor y sala cuna para servicio social de una fábrica".

Segundo Precio ($ 1.000): Declarado desierto.

Seis Premios de $ 500 cada uno: a Raúl Soldi, por su obra "Biombo decorado", óleo;

A Carlos Valdés Mujica, por su conjunto de lacas: "La última Cena". "La Sagrada Familia", "La incredulidad de Santo Tomás";

A Juan Antonio Ballester Peña, por su obra "Fragmento de panel", piedra reconstituída;

A Horacio Butler, por su obra "Ventana para el Banco de la Provincia de Buenos Aires", proyecto de vitraux;

A Irene Altgelt Stok, por sus obras "Hojas del árbol caídas, juguete del viento son...", batik, y "Nicotianas y cynnias otoñales", batik;

A María C. Molina Salas, por su obra "Bajorrelieve", yeso.

Cerámica

Primer Premio ($ 1.000): a la Escuela Superior de Bellas Artes de la Nación "Ernesto de la Cárcova", por su conjunto "Cerámica artística".

Segundo Premio ($ 600): a la Escuela Nacional Industrial de Cerámica, por su conjunto "Cerámicas argentinas".

Dos Terceros Premios de $ 300 cada uno: a la Escuela Provincial de Cerámica de Córdoba, por su conjunto "Cerámicas de Córdoba";

A Kika Bosch Gramajo, por sus obras "Ave", "Piña", "Pájaro" y "Pájaro".

Tapices

Primer Premio ($ 800): al conjunto enviado por la Municipalidad de Iruya (Salta).

Segundo Premio ($ 500): al conjunto enviado por la Municipalidad de Belén (Catamarca).

Tercer Premio ($ 300): a María Natividad y Adelina Zárate, de Cafayate (Salta), por su obra "Alfombra", lana de oveja.

Arte del vidrio

Vitrales.—Primer Premio ($ 1.000): a Antonio Estruch, por su obra "Motivos de la Pasión" (tríptico).

Segundo Premio ($ 500): a Fray Guillermo Butler, por su obra "Virgen con el Niño".

Creaciones en objetos de cristal.—Primer Premio ($ 500): Cristales fundidos, a Cristalerías Rigolleau S. A., Sección Artística.

Segundo Premio ($ 300): Cristales tallados, a Cristalerías Rigolleau S. A., Sección Artística.

Escenografía

Maquette para una obra teatral.—Primer Premio ($ 1.000): a Mario Vanarelli, por su maquette "Romeo y Julieta".

Segundo Premio ($ 500): a José Lucio Bonomi, por su maquette "La viuda astuta".

Premio a los mejores figurines para una obra de teatro determinada ($ 500): a María Rocchi, por sus figurines "Trajes para la ópera "Falstaf".

Maquette para una obra de cinematógrafo.—Primer Premio ($ 1.000): a Saulo Benavente, por su maquette "Novela de tierra caliente, Tirano Banderas".

Segundo Premio ($ 500): a Germen Gelpi, por su maquette "Marius".

Arte del libro

Primer Premio ($ 1.000): Al mejor libro completo presentado, tipografía, ilustración, encuadernaciones originales: a Jacobo Peuser Ltda., S. A., por el libro "Rutas de América", de Ana S. Cabrera.

Segundo Premio ($ 500): En iguales condiciones: a Guillermo Kraft Ltda., S. A., por el libro "Córdoba Azul", de Arturo Capdevila.

Tercer Premio ($ 500): Para ilustraciones: a Laura Mulhall Girondo, por sus ilustraciones del libro "Cántico Espiritual".

Cuarto Premio ($ 300): Para encuadernaciones: a Julián Enrique Lepretre, por su conjunto "Encuadernación artística".

Joyería de arte

Primer Premio ($ 500): Orfebrería: a Juan E. Corona.

Primer Premio ($ 500): Esmalte sobre metales: a Esdras Luis Gianella.

Primer Premio ($ 500): Medalla, etc., o plato en yeso: a Hilda Ainscough.

Telas estampadas

Primer Premio ($ 500): Para una tela estampada con dibujos originales: a Amelia Casadó, por sus estampas "Odasac".

Segundo Premio ($ 300): Para un dibujo original de tamaño natural para tela estampada: a Biyina Klappenbach, por sus "Telas estampadas para seda" y "Telas estampadas para algodón".

Biblioteca Nacional de Arte

En el transcurso del mes de diciembre (del 1° al 26), la Biblioteca Nacional de Arte fué visitada por 353 lectores, habiéndose concedido en el mismo período 126 libros en préstamo.

Como en años anteriores, la Biblioteca permanecerá cerrada durante el mes de enero, a los efectos de proceder a la limpieza, desinfección y mejoras en sus locales.

Informes suministrados por el Consejo Nacional de Educación, sobre los resultados provisorios del Censo Escolar de la Nación, correspondientes a las Provincias de Buenos Aires, La Rioja, Chaco, Corrientes, San Luis y San Juan.

Buenos Aires, 6 de diciembre de 1943.

RESULTADOS PROVISIONALES DEL CENSO ESCOLAR DE LA NACION EN LA PROVINCIA DE BUENOS AIRES

Según los resultados del Censo Escolar de la Nación, fueron censados el 28 de abril de 1943, en la provincia de Buenos Aires, 1.386.552 personas de 0 a 21 años cumplidos inclusive, y 1.049.712 padres y tutores de aquéllas. Los cuadros que van a continuación han sido preparados con los datos globales de los resúmenes hechos por los jefes de distrito.

El cuadro I da la población de Buenos Aires de 0 a 21 años cumplidos inclusive, clasificada por sexos y departamentos.

CUADRO I

Población de 0 a 21 años cumplidos inclusive, clasificada por sexos y departamentos

Departamentos	Censados de 0 a 5 años		Censados de 6 a 13 años		Censados de 14 a 21 años		Total 0 a 21 años
	Varones	Mujeres	Varones	Mujeres	Varones	Mujeres	
Adolfo Alsina .	1.320	1.282	2.107	2.027	1.715	1.794	10.245
Alberti	759	689	1.068	1.117	1.018	1.005	5.656
Ate. Brown . . .	1.342	1.268	2.139	1.996	2.091	2.046	10.882
Avellaneda . . .	19.883	18.743	29.426	28.286	27.355	26.445	150.138
Ayacucho	922	874	1.428	1.315	1.447	1.136	7.122
Azul	2.205	2.031	3.025	3.045	3.051	2.952	16.309
Bahía Blanca .	6.124	5.743	8.265	7.783	8.796	8.597	45.308
Balcarce	1.566	1.660	2.474	2.301	2.189	2.114	12.304
Baradero	989	949	1.502	1.395	1.426	1.384	7.645
Bmé. Mitre . . .	1.101	1.023	1.724	1.557	1.462	1.580	8.447
Bolívar	2.252	2.073	3.151	3.031	2.793	2.598	15.898
Bragado	1.783	1.729	2.774	2.653	2.487	2.339	13.765
Brandsen	426	411	672	655	520	527	3.211

Departamentos	Censados de 0 a 5 años		Censados de 6 a 13 años		Censados de 14 a 21 años		Total 0 a 21 años
	Varones	Mujeres	Varones	Mujeres	Varones	Mujeres	
Campana	723	716	1.066	997	1.151	1.155	5.808
Cañuelas	724	670	948	846	865	850	4.903
Carlos Casares.	1.191	1.207	1.843	1.814	1.767	1.663	9.485
Carlos Tejedor.	1.013	935	1.366	1.315	1.117	1.149	6.895
C. de Areco . .	481	484	731	754	756	683	3.889
Caseros	869	840	1.186	1.066	936	923	5.820
Castelli	458	413	561	544	574	472	3.022
Colón	792	810	1.270	1.192	1.140	1.016	6.220
Cnel. Dorrego .	1.249	1.222	1.702	1.600	1.585	1.447	8.805
Cnel. Pringles .	1.308	1.387	1.687	1.709	1.506	1.455	9.052
Cnel. Suárez .	2.007	1.827	2.744	2.669	2.536	2.346	14.129
Chacabuco . . .	1.541	1.505	2.504	2.384	2.199	2.169	12.302
Chascomús . . .	1.141	1.116	1.745	1.690	1.460	1.441	8.593
Chivilcoy	2.262	2.162	3.541	3.230	3.343	3.406	17.944
Dolores	1.087	740	1.509	1.524	1.356	1.400	7.616
E. Echeverría .	591	573	836	806	715	733	4.254
Ex. de la Cruz	388	340	548	531	561	514	2.882
Florenc. Varela	351	358	568	542	581	538	2.938
Gral. Alvarado .	554	543	855	808	750	712	4.222
Gral. Alvear . .	589	555	742	691	578	607	3.762
Gral. Arenales .	1.061	937	1.621	1.502	1.277	1.227	7.625
Gral. Belgrano .	703	717	959	937	837	902	5.055
Gral. Conesa . .	209	177	215	239	149	118	1.107
Gral. Guido . . .	378	335	431	427	390	410	2.371
G. J. F. Uriburu	1.745	1.552	2.266	2.233	1.351	2.256	12.403
Gral. Lavalle . .	308	320	363	357	282	262	1.892
Gral. Madariaga	713	742	915	986	741	696	4.793
Gral. Paz	545	505	813	812	813	718	4.206
Gral. Pinto . . .	1.364	1.186	1.840	1.811	1.678	1.506	9.385
G. Pueyrredón .	4.771	4.260	6.297	6.425	5.857	5.861	33.471
Gral. Rodríguez	290	248	429	401	423	402	2.193
Grl. San Martín	9.281	8.406	14.367	13.705	13.224	12.875	71.858
G. Sarmiento . .	1.369	1.241	1.930	1.826	1.765	1.552	9.683
Gral. Viamonte.	1.132	1.100	1.551	1.464	1.318	1.235	7.800
Gral. Villegas. .	1.833	1.793	2.689	2.619	2.230	2.196	13.360
Glez. Chaves . .	776	718	987	982	953	951	5.367
Guaminí	802	618	1.155	1.044	1.058	971	5.648

Departamentos	Censados de 0 a 5 años		Censados de 6 a 13 años		Censados de 14 a 21 años		Total 0 a 21 años
	Varones	Mujeres	Varones	Mujeres	Varones	Mujeres	
Juárez	848	729	1.185	1.159	1.160	1.077	6.158
Junín	2.357	2.213	4.043	4.053	4.032	3.974	20.672
Lamadrid	785	751	1.060	980	893	909	5.378
La Plata	9.605	9.012	14.547	13.792	14.118	13.787	74.861
Laprida	608	567	786	716	597	602	3.876
Las Conchas . .	1.519	1.383	2.185	2.010	1.875	1.847	10.819
Las Flores . . .	1.101	976	1.617	1.434	1.521	1.635	8.294
Las Heras . . .	395	346	585	499	522	419	2.826
Ldro. N. Alem .	1.029	962	1.351	1.396	1.028	1.074	6.840
Lincoln	2.466	2.222	3.603	3.501	3.099	3.102	17.994
Lobería	1.622	1.467	2.193	2.206	1.863	1.873	11.224
Lobos	1.075	1.020	1.628	1.541	1.544	1.547	8.355
L. de Zamora .	4.917	4.625	7.476	7.173	7.064	7.113	38.368
Luján	1.223	1.551	2.315	2.182	2.523	2.152	11.946
Magdalena	896	798	1.338	1.233	1.178	1.086	6.529
Maipú	467	399	523	569	497	490	2.945
Mar Chiquita. .	606	567	883	849	757	718	4.380
Marcel. Ugarte.	1.072	986	1.980	1.726	1.636	1.608	9.108
Marcos Paz . . .	297	308	524	413	992	418	2.952
Matanza	3.020	2.870	4.830	4.589	4.001	3.877	23.187
Mercedes	1.171	1.142	3.028	1.934	2.289	2.017	11.581
Merlo	680	657	1.113	1.039	1.035	944	5.468
Monte	532	540	694	781	614	622	3.783
Moreno	555	492	721	681	633	570	3.652
Navarro	849	804	1.079	1.087	935	871	5.635
Necochea	2.741	2.694	3.901	3.822	3.197	3.251	19.606
Nueve de Julio.	2.483	2.216	3.553	3.355	3.116	2.941	17.664
Olavarría	2.628	2.596	3.577	3.462	3.088	3.004	18.355
Patagones	810	828	1.194	1.166	1.089	1.074	6.161
Pehuajó	2.467	2.257	3.576	3.454	3.310	3.020	18.084
Pellegrini	1.236	1.160	1.663	1.569	1.499	1.419	8.546
Pergamino . . .	3.059	3.043	5.044	4.966	4.811	4.918	25.841
Pila	252	257	393	372	343	307	1.924
Pilar	757	746	1.181	1.186	1.145	1.084	6.099
Puán	1.249	1.218	1.840	1.731	1.761	1.687	9.486
Quilmes	3.990	3.701	6.116	5.941	6.016	5.736	31.500
Ramallo	1.030	967	1.557	1.442	1.395	1.282	7.673
Rauch	931	931	1.222	1.203	997	960	6.244

Departamentos	Censados de 0 a 5 años		Censados de 6 a 13 años		Censados de 14 a 21 años		Total 0 a 21 años
	Varones	Mujeres	Varones	Mujeres	Varones	Mujeres	
Rivadavia	890	836	1.310	1.256	1.164	1.156	6.612
Rojas	1.238	1.187	2.002	1.873	1.772	1.623	9.695
Roque Pérez . .	699	712	1.006	1.033	910	786	5.146
Saavedra	865	873	1.272	1.180	1.123	1.131	6.444
Saladillo	1.537	1.449	2.201	2.163	1.985	1.821	11.156
S. A. de Giles.	717	681	1.156	1.122	1.165	1.057	5.898
S. A. de Areco.	658	603	1.013	926	917	942	5.059
San Fernando .	1.528	1.509	2.420	2.320	2.285	2.213	12.275
San Isidro . . .	2.912	2.660	3.997	3.869	3.595	3.478	20.511
San Nicolás . .	1.991	1.782	2.842	2.876	2.666	2.700	14.857
San Pedro . . .	1.394	1.361	2.352	2.246	2.212	2.145	11.710
San Vicente. . .	378	371	529	531	525	463	2.797
S. de Septiemb.	3.138	3.023	5.052	4.701	4.435	4.427	24.776
Suipacha	290	268	384	370	431	345	2.088
Tandil	2.743	2.515	3.985	3.752	3.625	3.755	20.375
Tapalqué	748	663	957	923	801	765	4.857
Tornquist	499	359	723	715	650	680	3.726
T. Lauquen . . .	1.425	1.315	2.059	1.975	1.901	1.790	10.465
T. Arroyos . . .	2.558	2.443	3.744	3.614	3.527	3.383	19.269
V. de Mayo . .	2.447	2.301	3.407	3.229	3.103	2.874	17.361
V. López	4.764	4.610	6.666	6.403	5.418	5.757	33.619
Villarino	909	801	1.169	1.194	1.063	1.018	6.154
Total	184.927	174.156	272.885	261.128	250.728	242.728	1.386.552

De los 534.013 niños censados en edades de 6 a 13 años cumplidos inclusive, 84.692 nunca fueron a la escuela, lo cual representa un 15,9 o/o del total del grupo. Debe advertirse que en la provincia de Buenos Aires la edad escolar comienza a los 8 años.

El grupo que comprende las edades de 14 a 21 años cumplidos inclusive, da un total de 493.456 censados con 20.497 analfabetos, es decir, el 4,2 o/o. La proporción de alfabetos es, por lo tanto, de 95,8 o/o para el conjunto de estas dos edades. El cuadro II da estos resultados por departamentos.

CUADRO II

Censados de 6 a 13 años cumplidos inclusive que nunca fueron a la escuela, y analfabetos de 14 a 21 años cumplidos inclusive

Departamentos	Censados de 6 a 13 años			Censados de 14 a 21 años		
	Total	Nunca fueron		Total	Analfabetos	
		Número	%		Número	%
Adolfo Alsina . . .	4.134	734	17,7	3.509	239	6,8
Alberti	2.185	328	15,0	2.023	82	4,0
Almirante Brown .	4.135	413	10,0	4.137	208	5,0
Avellaneda	57.712	5.699	9,9	53.800	986	1,8
Ayacucho	2.743	661	24,1	2.583	84	3,2
Azul	6.070	1.190	19,6	6.003	314	5,2
Bahía Blanca . . .	16.048	1.620	10,1	17.393	399	2,3
Balcarce	4.775	1.067	22,3	4.303	229	5,3
Baradero	2.897	497	17,1	2.810	107	3,8
Bartolomé Mitre .	3.281	625	19,0	3.042	184	6,0
Bolívar	6.182	1.422	23,0	5.391	338	6,3
Bragado	5.427	1.052	19,4	4.826	338	7,0
Brandsen	1.327	241	18,2	1.047	57	5,4
Campana	2.063	198	9,6	2.306	62	2,7
Cañuelas	1.794	359	20,0	1.715	94	5,5
Carlos Casares . .	3.657	696	19,0	3.330	157	4,6
Carlos Tejedor . .	2.681	617	23,0	2.266	214	9,4
Carmen de Areco .	1.845	320	21,5	1.439	57	4,0
Caseros	2.252	414	18,4	1.859	148	8,0
Castelli	1.105	276	25,0	1.046	79	7,5
Colón	2.362	524	21,3	2.156	131	6,1
Coronel Dorrego. .	3.302	911	27,6	3.032	109	3,6
Coronel Pringles .	3.396	821	24,2	2.961	166	5,6
Coronel Suárez . .	5.413	893	16,5	4.882	210	4,3
Chacabuco	4.888	797	16,3	4.368	217	5,0
Chascomús	3.435	659	19,2	2.901	168	5,8
Chivilcoy	6.771	1.144	16,9	5.749	323	4,8
Dolores	3.033	427	14,1	2.756	167	6,0
Est. Echeverría . .	1.642	206	12,5	1.448	35	2,4
Exalt. de la Cruz .	1.079	277	25,7	1.075	60	5,6
Florencio Varela .	1.110	151	13,6	1.119	34	3,0
Gral. Alvarado . .	1.663	338	20,3	1.462	47	3,1

Departamentos	Censados de 6 a 18 años			Censados de 14 a 21 años		
	Total	Nunca fueron		Total	analfabetos	
		Número	%		Número	%
Gral. Alvear	1.433	456	31,8	1.185	138	1,6
Gral. Arenales . .	3.123	617	19,7	2.504	169	6,7
Gral. Belgrano . . .	1.896	306	16,0	1.739	139	8,0
Gral. Conesa	454	171	37,7	267	51	19,1
Gral. Guido	858	265	31,0	800	30	5,0
Gral. J. F. Uriburu	4.499	880	19,5	4.607	285	6,2
Gral. Lavalle . . .	720	216	30,0	544	100	18,3
Gral. Madariaga. .	1.901	515	27,1	1.437	162	11,3
Gral. Paz	1.625	389	23,9	1.531	105	6,8
Gral. Pinto	3.651	973	26,6	3.184	236	7,4
Gral. Pueyrredón .	12.722	1.403	11,0	11.718	237	2,0
Gral. Rodríguez . .	830	105	12,6	825	100	12,1
Gral. San Martín .	28.072	2.255	8,0	26.099	403	1,5
Gral. Sarmiento . .	3.756	310	8,2	2.317	151	4,5
Gral. Viamonte . .	3.015	838	28,0	2.553	248	9,7
Gral. Villegas . . .	5.308	1.490	28,1	4.426	339	7,6
González Chaves .	1.969	352	17,9	1.903	77	4,0
Guaminí	2.199	300	13,6	2.029	179	8,8
Juárez	2.344	511	21,8	2.237	126	5,6
Junín	8.096	1.062	13,1	8.006	279	3,5
Lamadrid	2.040	332	16,3	1.802	103	5,7
La Plata	28.339	3.676	13,0	27.905	536	1,9
Laprida	1.502	363	23,2	1.199	51	4,2
Las Conchas	4.195	505	12,0	3.722	159	4,3
Las Flores	3.051	580	19,0	3.166	208	6,6
Las Heras	1.084	219	20,2	1.001	67	6,7
Leandro N. Alem .	2.747	753	27,4	2.102	239	11,4
Lincoln	7.105	1.421	20,0	6.201	458	7,4
Lobería	4.399	1.099	32,3	3.736	206	5,5
Lobos	3.169	614	19,4	3.091	121	3,9
Lomas de Zamora	14.649	1.142	7,8	14.177	307	2,2
Luján	4.397	615	13,7	4.675	271	5,8
Magdalena	2.571	531	20,6	2.264	146	6,4
Maipú	1.092	225	20,6	987	28	2,8
Mar Chiquita . . .	1.732	503	29,0	1.475	91	6,2
Marcelino Ugarte .	3.706	862	23,2	3.344	202	6,0
Marcos Paz	937	114	12,2	1.410	66	4,7

Departamentos	Censados de 6 a 13 años			Censados de 14 a 21 años		
	Total	Nunca fueron		Total	Analfabetos	
		Número	%		Número	%
Matanza	9.419	526	5,6	7.878	138	1,7
Mercedes	3.962	595	12,0	4.306	134	3,1
Merlo	2.152	244	11,3	1.979	47	2,4
Monte	1.475	350	23,7	1.236	112	9,1
Moreno	1.402	209	14,9	1.203	29	2,4
Navarro	2.166	285	13,1	1.816	148	8,1
Necochea	7.723	1.834	23,7	6.448	278	4,3
Nueve de Julio . . .	6.908	1.579	22,8	6.057	409	6,7
Olavarría	7.039	1.534	21,8	6.092	271	4,4
Patagones	2.360	700	29,6	2.163	143	6,6
Pehuajó	7.030	1.251	17,8	6.330	454	7,2
Pellegrini	3.232	772	23,9	2.918	167	5,7
Pergamino	10.010	1.726	17,2	9.729	353	3,6
Pila	765	306	40,0	650	101	15,5
Pilar	2.367	340	14,4	2.229	117	5,2
Puán	3.571	899	25,2	3.448	93	2,7
Quilmes	12.057	1.223	10,1	11.752	314	2,7
Ramallo	2.999	491	16,3	2.677	143	5,3
Rauch	2.425	677	27,9	1.957	363	18,5
Rivadavia	2.566	594	23,1	2.320	100	4,3
Rojas	3.875	866	22,3	3.395	201	5,9
Roque Pérez	2.039	653	32,0	1.696	169	10,0
Saavedra	2.452	368	15,0	2.254	60	2,7
Saladillo	4.364	1.221	28,0	3.806	291	7,6
San A. de Giles .	2.278	457	20,1	2.222	103	4,6
San A. de Areco.	1.939	372	19,2	1.859	115	6,2
San Fernando . . .	4.730	486	10,2	4.498	183	4,1
San Isidro	7.866	883	11,2	7.073	127	1,8
San Nicolás	5.718	716	12,5	5.366	202	3,8
San Pedro	4.598	794	17,3	4.357	193	3,4
San Vicente	1.060	226	21,3	988	51	5,2
S. de Septiembre.	9.753	880	9,0	8.862	281	3,2
Suipacha	754	117	15,5	776	28	3,6
Tandil	7.737	1.803	23,3	7.380	247	3,3
Tapalqué	1.880	278	14,8	1.566	144	9,2
Tornquist	1.438	354	24,6	1.330	53	4,0
Trenque Lauquen.	3.034	800	19,8	3.691	232	6,3

Departa mentos	Censados de 6 a 13 años			Censados de 14 a 21 años		
	Total	Nunca fueron		Total	Analfabetos	
		Número	%		Número	%
Tres Arroyos . . .	7.358	1.392	18,9	6.910	166	2,4
Veintic. de Mayo.	6.636	1.660	25,0	5.977	547	9,1
Vicente López. . .	13.070	1.016	7,8	11.175	205	1,8
Villarino	2.363	659	27,9	2.081	119	5,7
Total	534.013	84.692	15,9	493.456	20.497	4,2

Con referencia a los 1.049.712 padres y tutores, se registraron 102.159 analfabetos, o sea el 9,7 o/o del total. Los extranjeros representan un 34,4 o/o del conjunto de padres y tutores. A continuación, el cuadro III da estos resultados por departamentos.

CUADRO III

Padres y tutores censados, distinguiendo extranjeros y analfabetos

Departamentos	Padres y tutores			Madres ytutoras			Padres, madres y tutores		
	Total	Analfabetos		Total	Analfabetas		Total	% de analf.	% de extranj
		Número	%		Número	%			
Adolfo Alsina .	2.745	353	12,8	2.799	518	18,5	5.544	15,7	38,2
Alberti	1.748	233	13,3	1.797	241	13,4	3.545	13,4	21,4
Ate. Brown . . .	4.566	191	4,2	4.577	402	8,8	9.143	6,5	37,7
Avellaneda . . .	67.107	4.066	6,0	69.554	7.806	11,3	136.661	8,7	50,0
Ayacucho	2.145	150	7,0	2.259	136	6,0	4.404	6,5	14,0
Azul	5.448	676	12,4	5.817	689	11,8	11.265	12,1	17,4
Bahía Blanca . .	19.132	1.040	5,4	19.793	1.883	9,5	38.925	7,5	40,8
Balcarce	3.843	552	14,4	3.994	675	16,9	7.837	15,6	38,2
Baradero	2.718	283	10,4	2.874	297	10,3	5.592	10,4	17,5
Bmé. Mitre . .	3.239	308	9,5	3.356	399	11,9	6.595	10,7	29,6
Bolívar	4.611	672	14,6	4.796	672	14,0	9.407	14,3	28,4
Bragado	4.539	569	12,5	4.769	727	15,2	9.308	13,9	26,6
Brandsen	1.016	96	9,3	1.075	98	9,1	2.091	9,3	17,7
Campana	2.686	195	7,2	2.807	284	10,1	5.493	8,7	30,5
Cañuelas	1.554	181	11,6	1.665	172	10,3	3.219	11,0	18,4

Departamentos	Padres y tutores			Madres y tutoras			Padres, madres y tutores		
	Total	Analfabetos		Total	Analfabetas		Total	% de analf.	% de extranj
		Número	%		Número	%			
Carlos Casares .	3.094	301	13,0	3.200	530	16,6	6.294	14,8	35,7
Carlos Tejedor .	2.105	240	11,4	2.163	346	16,0	4.268	13,7	36,2
C. de Areco . . .	1.226	144	11,7	1.336	142	10,6	2.562	11,2	17,4
Caseros	1.694	239	14,1	1.724	325	18,8	3.418	16,5	27,7
Castelli	865	111	12,8	911	97	10,6	1.776	11,7	14,6
Colón	2.015	262	13,0	2.103	342	16,3	4.118	14,7	24,9
Cnel. Dorrego. .	2.806	219	7,8	2.907	312	10,7	5.713	9,3	29,6
Cnel. Pringles .	2.895	295	10,2	3.071	351	11,4	5.966	10,8	21,2
Cnel. Suárez . .	4.159	437	10,5	4.402	556	12,6	8.561	11,6	31,4
Chacabuco. . . .	4.159	531	12,8	4.432	705	16,3	8.491	14,6	21,2
Chascomús . . .	2.637	241	9,1	2.790	192	6,9	5.427	8,0	15,9
Chivilcoy	6.068	852	14,0	6.415	913	14,2	12.483	14,1	18,4
Dolores	2.448	259	10,6	1.523	178	11,7	3.971	11,2	15,3
E. Echeverría. .	1.682	100	5,9	1.773	172	9,7	3.456	7,9	38,9
Ex. de la Cruz .	1.023	80	7,8	1.067	84	7,9	2.090	7,8	18,6
Florenc. Varela	1.119	85	7,6	1.196	127	10,6	2.315	9,1	38,2
Gral. Alvarado .	1.373	168	12,2	1.407	189	13,4	2.780	12,8	33,3
Gral. Alvear . .	1.007	195	19,4	1.082	218	20,1	2.089	19,8	12,9
Gral. Arenales .	2.415	283	11,7	2.487	377	15,1	4.902	13,4	34,7
Gral. Belgrano .	1.488	152	10,2	1.601	156	9,7	3.089	10,0	15,7
Gral. Conesa . .	218	47	21,5	239	45	18,9	457	20,1	2,9
Gral. Guido . . .	661	54	8,2	728	78	10,7	1.389	9,5	11,4
G. J. F. Uriburu	4.952	583	11,8	5.121	646	12,6	10.073	12,2	26,1
Gral. Lavalle . .	466	67	14,4	531	81	15,2	997	13,8	8,9
Grl. Madariaga.	1.324	199	15,0	1.457	245	16,8	2.781	15,9	17,0
Gral. Paz	1.286	120	9,3	1.373	85	6,2	2.659	7,7	11,3
Gral. Pinto . . .	2.681	310	11,6	2.857	405	14,2	5.538	12,9	25,1
G. Pueyrredón .	12.970	919	7,1	13.477	1.217	9,0	26.447	8,1	41,3
Gral. Rodríguez	811	69	8,5	852	69	8,1	1.663	8,3	27,8
Grl. San Martín	31.689	1.752	5,5	32.625	3.355	10,3	64.314	7,9	47,6
Gral. Sarmiento	3.676	208	5,6	3.828	302	7,9	7.504	6,8	33,2
Gral. Viamonte.	2.270	352	15,5	2.431	463	19,0	4.701	17,3	25,4
Gral. Villegas. .	3.979	441	11,1	4.161	564	13,5	8.140	12,3	28,3
Glez. Chaves . .	1.822	204	11,2	1.879	247	13,1	3.701	12,2	23,5
Guaminí	1.740	165	9,5	1.795	198	11,0	3.535	10,3	34,0
Juárez	1.858	171	9,2	1.965	214	10,9	3.823	10,1	20,4

Departamentos	Padres y tutores			Madres y tutoras			Padres, madres y tutores		
	Total	Analfabetos		Total	Analfabetas		Total	% de analf.	% de extranj
		Número	%		Número	%			
Junín	7.633	762	10,0	7.980	998	12,5	15.613	11,3	30,2
Lamadrid	1.597	188	11,8	1.693	173	10,2	3.290	11,0	16,2
La Plata	32.973	1.773	5,4	33.998	2.395	7,9	66.971	6,2	30,5
Laprida	1.139	154	13,5	1.206	139	11,5	2.345	12,5	12,6
Las Conchas . .	4.530	310	6,8	4.549	392	8,6	9.079	7,7	38,2
Las Flores. . . .	2.765	277	10,0	2.914	306	10,5	5.679	10,3	12,7
Las Heras. . . .	942	53	5,6	1.000	72	7,2	1.942	6,4	17,3
Ldro. N. Alem .	2.237	275	12,3	2.303	325	14,1	4.540	13,2	24,6
Lincoln	5.296	670	12,6	5.549	788	14,0	10.845	13,3	29,1
Lobería	3.327	356	10,7	3.470	445	12,8	6.797	11,8	27,7
Lobos	2.757	285	10,3	2.945	326	11,1	5.702	10,7	15,1
L. de Zamora .	16.997	749	4,4	17.782	1.343	7,5	34.779	6,0	39,1
Luján	4.069	325	8,0	4.357	384	8,8	8.426	8,4	24,3
Magdalena	2.149	186	8,6	2.230	160	7,2	4.379	7,9	17,9
Maipú	891	85	9,5	1.013	105	10,4	1.904	10,0	10,1
Mar Chiquita . .	1.187	136	11,4	1.215	145	12,0	2.402	11,7	18,4
Marcel. Ugarte	3.103	381	12,3	3.195	476	14,9	6.298	13,6	31,0
Marcos Paz . .	829	73	8,8	858	65	7,6	1.687	8,2	21,8
Mercedes	4.247	355	8,3	4.350	311	7,1	8.597	7,7	15,5
Matanza	9.311	728	7,8	9.445	1.152	12,2	18.756	10,0	45,6
Merlo	2.239	194	8,7	2.295	259	11,2	4.534	10,0	37,4
Monte	1.249	150	12,0	1.333	152	11,4	2.582	11,7	12,3
Moreno	1.600	93	5,8	1.624	123	7,6	3.224	6,7	36,9
Navarro	1.826	226	12,4	1.848	15	0,8	3.674	6,6	15,9
Necochea	6.119	554	9,0	6.434	727	11,3	12.553	10,2	25,9
Nueve de Julio.	5.483	808	14,7	5.723	907	15,8	11.206	15,3	27,5
Olavarría	5.922	461	7,8	6.355	539	8,5	12.277	8,2	25,0
Patagones	1.836	171	9,3	1.914	260	13,6	3.750	11,5	34,4
Pehuajó	5.519	722	13,1	5.754	880	15,3	11.273	14,2	30,0
Pellegrini	2.544	289	11,4	2.670	444	16,6	5.214	14,0	36,8
Pergamino. . . .	8.866	1.025	11,6	9.281	1.435	15,5	18.147	13,6	31,1
Pila	506	57	11,3	526	54	10,3	1.032	10,8	11,4
Pilar	2.294	248	10,8	2.419	258	10,7	4.713	10,8	25,0
Puán	2.768	274	9,9	2.911	382	13,1	5.679	11,5	39,3
Quilmes	14.630	820	5,6	14.995	1.228	8,2	29.625	6,9	34,7
Ramallo	2.423	372	15,3	2.474	353	14,3	4.897	14,8	27,4

Departamentos	Padres y tutores			Madres y tutoras			Total de padres, madres y tutores	% de padres analfabetos	% de padres extranjeros
	Total	Analfabetos		Total	Analfabetas				
		Número	%		Número	%			
Rauch	1.743	170	9,7	1.862	218	11,7	3.605	15,7	10,3
Rivadavia	2.102	149	11,8	2.220	371	16,7	4.322	14,3	32,4
Rojas	3.266	450	13,8	3.299	505	15,3	6.565	14,6	32,7
Roque Pérez . .	1.497	248	16,6	1.615	302	18,7	3.112	17,7	21,9
Saavedra	2.101	191	9,1	2.192	204	9,3	4.293	9,2	32,1
Saladillo	3.366	599	17,8	3.447	637	18,5	6.813	18,2	22,3
S. A. de Giles . .	1.942	216	11,1	2.032	171	8,4	3.974	9,7	15,5
S. A. de Areco .	1.694	227	13,4	1.774	198	11,2	3.468	12,3	19,5
San Fernando .	5.389	216	4,0	5.597	405	7,2	10.986	5,6	35,1
San Isidro	8.870	382	4,3	9.094	661	7,3	17.964	5,8	41,0
San Nicolás . . .	5.197	513	9,9	5.440	587	10,8	10.637	10,4	22,5
San Pedro	4.186	532	12,9	4.295	596	13,9	8.481	13,4	25,1
San Vicente . .	935	79	8,4	995	103	10,3	1.930	9,4	23,4
6 de Septiembre	11.115	495	4,5	10.735	831	7,7	21.850	6,1	38,4
Suipacha	702	62	8,8	712	60	8,4	1.414	8,6	16,9
Tandil	6.740	583	8,6	7.122	713	10,0	13.862	9,3	32,5
Tapalqué	1.361	210	15,4	1.460	238	16,3	2.821	15,9	9,8
Tornquist	1.223	118	9,6	1.261	146	11,6	2.484	10,6	35,1
T. Lauquen . . .	3.185	343	10,8	3.321	403	12,1	6.506	11,5	30,7
Tres Arroyos . .	6.673	581	8,7	7.017	844	12,0	13.690	10,4	29,4
25 de Mayo . .	5.464	868	15,9	5.716	983	17,2	11.180	16,5	19,2
Vicente López .	16.107	1.019	6,3	14.845	923	6,2	30.952	6,3	51,0
Villarino	1.930	248	12,8	1.942	305	15,7	3.872	14,3	41,8
Total	516.369	43.715	8,5	533.343	58.444	11,0	1.049.712	9,7	34,4

Buenos Aires, 13 de diciembre de 1943.

RESULTADOS PROVISIONALES DEL CENSO ESCOLAR DE LA NACION EN LA PROVINCIA DE LA RIOJA

Según los resultados provisionales del Censo Escolar de la Nación, fueron censadas en la provincia de La Rioja 57.255 personas de 0 a 21 años cumplidos inclusive, y 27.769 padres y tutores de aquéllas.

Los cuadros que van a continuación han sido preparados con los datos globales de los resúmenes hechos por los jefes de distrito. El cuadro I da la población de 0 a 21 años cumplidos inclusive, clasificada por sexos y departamentos.

CUADRO I

Población de 0 a 21 años cumplidos inclusive, clasificada por sexos y departamentos

Departamentos	Censados de 0 a 5 años		Censados de 6 a 13 años		Censados de 14 a 21 años		Total 0 a 21 años
	Varones	Mujeres	Varones	Mujeres	Varones	Mujeres	
Capital	1.858	1.835	2.447	1.407	1.720	1.883	12.150
Arauco	427	400	485	466	302	278	2.358
Castro Barros	294	296	386	382	323	240	1.921
Chilecito	1.254	1.245	1.520	1.499	1.032	889	7.439
Famatina . . .	568	618	723	713	518	387	3.527
Gral. Belgrano	539	523	620	562	395	362	3.527
Grl. Lamadrid	141	109	158	145	81	83	717
Gral. Lavalle .	632	626	760	755	510	492	3.775
Gral. Ocampo.	668	672	823	799	565	492	4.019
Gral. Roca . .	780	758	886	847	626	531	4.428
G. San Martín	394	356	409	372	268	263	2.062
Gl. Sarmiento	226	247	343	303	189	173	1.481
Gob. Gordillo.	527	549	593	604	412	384	3.069
Independencia	155	151	186	158	105	103	858
P. B. Luna . .	334	380	488	458	333	274	2.267
Rivadavia . . .	328	327	422	436	341	323	2.177
Sanagasta . . .	114	123	156	148	105	93	739
V. Sársfield .	233	216	292	215	182	129	1.267
Total . . .	9.472	9.431	11.697	11.269	8.007	7.379	57.255

De los 22.966 niños censados en edades de 6 a 13 años cumplidos inclusive, 2.233 nunca fueron a la escuela, lo cual representa un 9,7 o/o del total del grupo. Debe advertirse que en la provincia de La Rioja la edad escolar comienza a los 7 años cumplidos.

El grupo que comprende las edades de 14 a 21 años cumplidos inclusive, da un total de 15.386 censados con 1.442 analfabetos, es decir, el 9,4 o/o. La proporción de alfabetos es, por lo tanto, de 90,6 o/o para el conjunto de estas edades. En el cuadro II se dan estos resultados por departamentos.

CUADRO II

Censados de 6 a 13 años cumplidos inclusive que nunca fueron a la escuela, y analfabetos de 14 a 21 años cumplidos inclusive

Departamentos	Censados de 6 a 13 años			Censados de 14 a 21 años		
	Total	Nunca fueron		Total	Analfabetos	
		Número	%		Número	%
Capital	4.854	387	7,8	3.603	227	6,3
Arauco	951	67	7,0	580	30	5,1
Castro Barros	768	39	5,1	563	25	4,4
Chilecito	3.019	174	5,8	1.921	124	6,5
Famatina	1.436	119	8,3	905	69	7,6
Gral Belgrano	1.182	121	10,2	757	87	11,5
Gral. Lamadrid	303	15	5,0	164	20	2,2
Gral. Lavalle	1.515	198	13,1	1.002	135	13,5
Gral. Ocampo	1.622	181	11,2	1.057	104	9,8
Gral. Roca	1.733	206	11,9	1.157	143	12,4
Gral. San Martín . .	781	109	14,0	531	104	19,6
Gral. Sarmiento . . .	646	78	12,1	362	74	20,4
Gdor. Gordillo	1.197	171	14,3	796	89	11,2
Independencia	344	114	33,1	208	63	30,3
Pelagio B. Luna . . .	946	30	3,2	607	39	6,4
Rivadavia	858	158	18,4	664	67	10,1
Sanagasta	304	12	4,0	198	5	2,5
Vélez Sársfield . . .	507	54	10,7	311	37	11,9
Total	22.966	2.233	9,7	15.386	1.442	9,4

Con referencia a los 27.169 padres y tutores, se registraron 6.245 analfabetos, o sea, el 22,5 o/o del total. Los extranjeros representan un 3,4 o/o del conjunto de padres y tutores. A continuación, el cuadro III da estos resultados por departamentos.

CUADRO III

Padres y tutores censados, distinguiendo extranjeros y analfabetos

Departamentos	Padres y tutores			Madres y tutoras			Total de padres, madres y tutores	% de padres analfabetos	% de padres extranjeros
	Total	Analfabetos		Total	Analfabetas				
		Número	%		Número	%			
Capital	2.602	340	16,5	3.602	609	16,9	6.204	15,3	6,3
Arauco	522	96	18,4	716	129	18,0	1.238	18,2	3,0
Castro Barros .	397	36	9,1	610	39	6,4	1.007	7,4	1,5
Chilecito	1.414	306	21,6	2.184	576	26,4	3.598	23,5	6,7
Famatina	653	123	18,8	1.041	273	22,2	1.694	23,4	1,8
Gral. Belgrano .	635	104	16,4	847	160	18,9	1.482	17,8	2,1
Gral. Lamadrid	131	27	20,6	212	67	31,6	343	27,4	0,9
Gral. Lavalle . .	606	191	31,5	1.060	403	38,0	1.166	35,6	1,3
Gral. Ocampo .	833	181	20,5	1.026	246	24,0	1.859	23,0	2,5
Gral. Roca . . .	890	191	21,5	1.200	388	32,3	2.090	28,0	1,7
Grl. San Martín	409	138	33,4	554	161	29,1	963	31,0	1,0
Gral. Sarmiento	188	51	27,1	406	137	34,0	594	33,8	0,8
Gob. Gordillo . .	612	116	19,0	855	199	23,3	1.467	21,5	1,6
Independencia .	165	41	24,8	262	86	33,0	427	29,7	0,9
P. B. Luna . . .	439	125	28,5	675	203	30,1	1.114	29,4	1,9
Rivadavia	394	105	27,0	649	186	28,7	1.043	28,0	0,4
Sanagasta	151	39	26,0	228	40	18,0	379	20,8	1,1
V. Sársfield . . .	258	48	19,0	343	85	25,0	601	22,1	2,4
Total	11.299	2.258	20,0	16.470	3.987	24,2	27.769	22,5	3,4

Buenos Aires, 14 de diciembre de 1943.

RESULTADOS PROVISIONALES DEL CENSO ESCOLAR DE LA NACION EN EL TERRITORIO DEL CHACO

Según los resultados provisionales del Censo Escolar de la Nación, fueron censadas en el territorio del Chaco 210.887 personas de 0 a 21 años cumplidos inclusive, y 112.604 padres y tutores de aquéllas. Los

cuadros que van a continuación han sido preparados con los datos globales de los resúmenes hechos por los jefes de distrito.

El cuadro I da la población de 0 a 21 años cumplidos inclusive, clasificada por sexos y departamentos.

CUADRO I

Población de 0 a 21 años cumplidos inclusive, clasificada por sexos y departamentos

Departamentos	Censados de 0 a 5 años		Censados de 6 a 13 años		Censados de 14 a 21 años		Total 0 a 21 años
	Varones	Mujeres	Varones	Mujeres	Varones	Mujeres	
Resistencia . . .	15.185	14.620	16.726	16.177	10.621	9.974	83.303
C. del Cielo . .	4.985	4.743	5.895	5.541	3.928	3.472	28.564
Martín. de Hoz.	2.268	2.169	2.280	2.271	1.352	1.151	11.491
Napalpí	9.586	8.778	10.353	9.855	5.976	5.399	39.947
Río Bermejo . .	2.348	2.207	2.556	2.381	1.474	1.295	12.261
Río Teuco	1.324	1.292	1.520	1.323	889	781	7.129
Tapenaga	2.064	2.042	2.219	2.151	1.312	1.277	11.065
Tobas	1.413	1.328	1.476	1.294	880	736	7.127
Total	39.173	37.179	43.025	40.993	26.432	24.085	210.887

De los 84.018 niños censados en edades de 6 a 13 años cumplidos inclusive, 25.616 nunca fueron a la escuela, lo cual representa un 30,5 o/o del total del grupo.

El grupo que comprende las edades de 14 a 21 años cumplidos inclusive, da un total de 50.517 censados con 10.663 analfabetos, es decir, el 21,1 o/o. La proporción de alfabetos es, por lo tanto, de 78,9 para el conjunto de estas edades. En el cuadro II se dan estos resultados por departamentos.

CUADRO II

Censados de 6 a 13 años cumplidos inclusive que nunca fueron a la escuela, y analfabetos de 14 a 21 años cumplidos inclusive

Departamentos	Censados de 6 a 13 años			Censados de 14 a 21 años		
	Total	Nunca fueron		Total	Analfabetos	
		Número	%		Número	%
Resistencia	32.903	8.502	25,8	20.595	3.624	17,6
Campo del Cielo . .	11.436	3.379	29,5	7.400	1.637	22,1
Martínez de Hoz . . .	4.551	1.599	35,1	2.503	646	25,8
Napalpí	20.208	6.997	34,6	11.375	2.564	22,5
Río Bermejo	4.937	1.357	27,5	2.769	547	19,7
Río Teuco	2.843	1.073	37,7	1.670	545	32,6
Tapenaga	4.370	1.569	35,9	2.589	677	26,1
Tobas	2.770	1.140	41,2	1.616	423	26,1
Total	84.018	25.616	30,5	50.517	10.563	21,1

Con referencia a los 112.604 padres y tutores, se registraron 33.034 analfabetos, o sea, el 29,3 o/o del total. Los extranjeros representan un 23,1 o/o del conjunto de padres y tutores. A continuación, el cuadro III da estos resultados por departamentos.

CUADRO III

Padres y tutores censados, distinguiendo extranjeros y analfabetos

Departamentos	Padres y tutores			Madres y tutoras			Total de padres, madres y tutores	% de padres analfabetos	% de padres extranjeros
	Total	analfabetos		Total	Analfabetas				
		Número	%		Número	%			
Resistencia . . .	22.402	4.342	19,4	24.053	8.075	33,5	46.455	26,7	19,5
C. del Cielo . . .	7.119	1.524	21,4	7.584	3.103	40,9	14.703	31,5	28,2
Napalpí	12.894	2.398	18,6	13.543	5.191	38,3	26.437	28,7	27,2
Martín. de Hoz.	2.784	796	28,6	2.963	1.406	47,4	5.747	35,7	43,6
Río Bermejo . .	2.952	700	23,7	3.199	1.356	42,4	6.151	19,4	10,4
Río Teuco	1.625	443	27,3	1.719	748	43,5	3.344	35,6	19,6
Tapenaga	2.980	610	20,5	3.100	1.113	35,9	6.080	28,4	19,4
Tobas	1.801	430	24,4	1.886	788	41,8	3.687	33,3	17,2
Total	54.557	11.253	20,6	58.047	21.781	37,5	112.604	29,3	23,1

RESULTADOS PROVISIONALES DEL CENSO ESCOLAR DE LA NACION EN LA PROVINCIA DE CORRIENTES

Buenos Aires, 22 de diciembre de 1943.

Según los resultados provisionales del Censo Escolar de la Nación, fueron censadas en la provincia de Corrientes 234.684 personas de 0 a 21 años cumplidos inclusive, y 117.882 padres y tutores de aquéllas. Los cuadros que van a continuación han sido preparados con los datos globales de los resúmenes hechos por los jefes de distrito.

El cuadro I da la población de 0 a 21 años cumplidos inclusive, clasificada por sexos y departamentos.

CUADRO I

Población de 0 a 21 años cumplidos inclusive, clasificada por sexos y departamentos

Departamentos	Censados de 0 a 5 años		Censados de 6 a 13 años		Censados de 14 a 21 años		Total 0 a 21 años
	Varones	Mujeres	Varones	Mujeres	Varones	Mujeres	
Capital	3.739	3.570	5.161	5.112	3.578	3.847	25.007
Bella Vista . . .	1.941	1.753	2.363	2.181	1.366	1.383	10.988
B. de Astrada . .	191	195	195	185	130	119	1.015
Concepción . . .	1.169	1.166	1.266	1.169	731	741	6.242
Curuzú-Cuatiá .	2.113	1.806	2.631	2.551	2.168	1.629	12.898
Empedrado . . .	1.732	1.591	2.039	1.949	1.215	1.103	9.629
Esquina	2.028	1.862	2.471	2.350	1.623	1.514	11.848
Gral. Paz	1.609	1.626	1.982	2.057	1.136	1.045	9.455
Goya	5.000	4.608	5.326	5.084	3.426	3.377	26.821
Itatí	414	372	452	404	270	280	2.192
Ituzaingó	1.251	1.214	1.433	1.359	803	750	6.810
Lavalle	2.314	2.269	2.569	2.372	1.529	1.492	12.645
Mburucuyá . . .	1.030	1.021	1.078	988	569	511	5.197
Mercedes	2.117	1.861	2.490	2.597	1.698	1.554	12.317
Monte Caseros .	1.659	1.582	2.022	1.879	1.404	1.266	9.812
P. de los Libres	1.613	1.488	1.811	1.746	1.136	1.713	9.507
Saladas	1.959	1.608	1.971	1.827	1.054	986	9.305
San Cosme . . .	992	922	1.114	1.014	525	683	5.450
S. L. del Palmar	1.738	1.604	2.049	1.939	1.241	1.235	9.806
San Martín . . .	1.844	1.762	2.082	2.050	1.273	1.284	10.295
San Miguel . . .	728	685	789	779	403	426	3.810
San Roque. . . .	1.343	1.436	1.473	1.442	843	845	7.382
Santo Tomé. . .	1.934	1.811	2.203	2.168	1.480	1.346	10.942
Sauce	870	816	1.052	1.009	690	774	5.211
Total	41.428	38.629	48.022	46.211	30.491	29.903	234.684

De los 94.233 niños censados en edades de 6 a 13 años cumplidos inclusive, 19.630 nunca fueron a la escuela, lo cual representa un 20,8 o/o del total del grupo.

El grupo que comprende las edades de 14 a 21 años cumplidos inclusive, da un total de 60.394 censados con 11.663 analfabetos, es decir, el 19,3 o/o. La proporción de alfabetos es, por lo tanto, de 80,7 o/o para el conjunto de estas edades. El cuadro II da estos resultados por departamentos.

CUADRO II

Censados de 6 a 13 años cumplidos inclusive que nunca fueron a la escuela, y analfabetos de 14 a 21 años cumplidos inclusive

Departamentos	Censados de 6 a 13 años			Censados de 14 a 21 años		
	Total	Nunca fueron		Total	Analfabetos	
		Número	%		Número	%
Capital	10.273	795	7,7	7.425	525	7,1
Bella Vista	4.544	925	20,4	2.749	474	17,2
Berón de Astrada .	380	64	16,8	249	50	20,1
Concepción	2.435	1.074	44,1	1.472	476	32,3
Curuzú Cuatiá	5.182	1.039	20,1	3.797	674	17,7
Empedrado	3.988	759	19,0	2.318	568	24,5
Esquina	4.821	918	19,1	3.137	550	17,5
Gral. Paz	4.039	510	12,6	2.181	504	23,1
Goya	10.410	2.333	22,4	6.803	1.134	16,6
Itatí	856	133	15,5	550	79	14,4
Ituzaingó	2.792	778	27,9	1.553	429	27,6
Lavalle	4.941	712	14,4	3.021	572	18,9
Mburucuyá	2.066	457	22,1	1.080	286	26,5
Mercedes	5.087	990	19,5	3.252	455	14,0
Monte Caseros . . .	3.901	975	25,0	2.670	346	12,9
Paso de los Libres . .	3.557	890	25,0	2.849	600	21,1
Saladas	3.798	709	18,7	2.030	547	26,8
San Cosme	2.128	180	8,5	1.408	285	20,2
San Luis del Palmar	3.988	815	20,4	2.476	843	34,0
San Martín	4.132	907	21,9	2.557	640	25,0
San Miguel	1.568	344	21,9	829	165	19,9
San Roque	2.915	734	25,2	1.688	401	23,8
Santo Tomé	4.371	1.522	34,8	2.826	737	26,1
Sauce	2.061	467	22,6	1.464	323	22,1
Total	94.233	19.630	20,8	60.394	11.663	19,3

Con referencia a los 117.882 padres y tutores, se registraron 36.995 analfabetos, o sea el 31,4 o/o del total. Los extranjeros representan un 6,1 o/o del conjunto de padres y tutores. A continuación, el cuadro III da estos resultados por departamentos.

CUADRO III

Padres y tutores censados, distinguiendo extranjeros y analfabetos

Departamentos	Padres y tutores			Madres y tutoras			Total de padres, madres y tutores	% de padres analfabetos	% de padres extranjeros
	Total	analfabetos		Total	Analfabetas				
		Número	%		Número	%			
Capital	7.714	909	11,8	8.538	1.777	20,8	16.252	16,5	10,1
Bella Vista . . .	2.447	537	21,9	3.188	1.121	35,2	5.635	29,4	2,9
B. de Astrada .	142	21	14,8	292	72	24,7	434	21,4	5,5
Concepción. . . .	1.056	329	31,2	1.820	953	52,4	2.876	44,6	1,3
Curuzú-Cuatiá .	3.131	907	29,0	3.796	1.303	34,3	6.927	32,0	5,3
Empedrado . . .	1.648	420	25,5	2.537	1.299	51,2	4.185	41,1	1,1
Esquina	2.219	628	28,3	3.296	1.238	37,6	5.515	33,8	2,4
Gral. Paz	1.447	385	26,6	2.682	1.078	40,2	4.129	35,4	3,2
Goya	5.198	1.203	23,1	7.741	2.820	36,4	12.939	31,1	4,7
Itatí	381	55	14,4	636	225	35,4	1.017	28,0	15,1
Ituzaingó	1.310	352	26,9	1.866	807	43,2	3.176	36,5	11,7
Lavalle	2.223	543	24,4	3.334	1.180	35,4	5.557	31,0	3,2
Mburucuyá . . .	726	174	23,3	1.515	735	48,5	2.231	40,6	2,3
Mercedes	2.773	759	27,4	3.892	1.373	35,3	6.665	32,0	4,7
Monte Caseros .	2.464	544	22,0	2.721	716	26,3	5.185	24,3	10,7
P. de los Libres	2.301	710	31,0	2.735	830	30,3	5.036	31,0	10,6
Saladas	1.882	417	22,2	2.458	779	32,0	4.330	28,0	2,8
San Cosme . . .	1.124	349	31,0	1.356	623	42,8	2.580	38,0	3,6
S. L. del Palmar	1.700	565	33,2	2.795	1.775	63,5	4.495	52,1	0,7
San Martín . . .	2.298	645	28,1	2.989	1.112	37,2	5.287	33,0	11,4
San Miguel . . .	608	128	21,1	1.169	442	37,8	1.777	32,1	3,3
San Roque. . . .	1.537	483	31,2	2.124	886	41,7	3.661	37,4	4,4
Santo Tomé . . .	2.637	782	30,2	3.089	1.247	40,4	5.726	35,4	15,7
Sauce	774	243	31,4	1.473	516	35,1	2.247	33,8	1,2
Total	49.740	12.088	24,3	68.142	24.907	37,0	117.882	31,4	6,1

Buenos Aires, 29 de diciembre de 1943.

RESULTADOS PROVISIONALES DEL CENSO ESCOLAR DE LA NACION EN LA PROVINCIA DE SAN LUIS

Según los resultados provisionales del Censo Escolar de la Nación, fueron censadas en la provincia de San Luis 84.170 personas de 0 a 21 años cumplidos inclusive, y 45.722 padres y tutores de aquéllas. Los cuadros que van a continuación han sido preparados con los datos globales de los resúmenes hechos por los jefes de distrito.

El cuadro I da la población de 0 a 21 años cumplidos inclusive, clasificada por sexos y departamentos.

CUADRO I

Población de 0 a 21 años cumplidos inclusive, ciasificada por sexos y departamentos

Departamentos	Censados de 0 a 5 años		Censados de 6 a 13 años		Censados de 14 a 21 años		Total 0 a 21 años
	Mujeres	Varones	Varones	Mujeres	Varones	Mujeres	
Capital	2.619	2.460	3.219	3.120	2.292	2.286	15.996
Ayacucho	1.718	1.571	1.967	1.986	1.211	1.121	9.574
Belgrano	814	765	965	912	644	559	4.659
Chacabuco	1.609	1.653	1.913	1.881	1.298	1.239	9.593
Junín	1.384	1.293	1.672	1.635	1.158	1.102	8.244
Pedernera	3.076	2.897	4.373	4.357	3.420	3.297	21.520
Pringles	1.240	1.268	1.452	1.408	1.089	970	7.427
San Martín . . .	1.205	1.200	1.335	1.461	1.067	889	7.157
Total	13.665	13.107	16.996	16.760	12.179	11.463	84.170

De los 33.756 niños censados en edades de 6 a 13 años cumplidos inclusive, 3.763 nunca fueron a la escuela, lo cual representa un 11,1 o/o del total del grupo. Debe advertirse que en la provincia de San Luis la edad escolar comienza a los 7 años.

El grupo que comprende las edades de 14 a 21 años cumplidos inclusive, da un total de 23.642 censados con 2.683 analfabetos, es decir, el 11,3 o/o. En el cuadro II se dan estos resultados por departamentos.

CUADRO II

Censados de 6 a 13 años cumplidos inclusive que nunca fueron a la escuela, y analfabetos de 14 a 21 años cumplidos inclusive

Departamentos	Censados de 6 a 13 años			Censados de 14 a 21 años		
	Total	Nunca fueron		Total	Analfabetos	
		Número	%		Número	%
Capital	6.339	826	13,0	4.578	442	9,7
Ayacucho	3.953	353	8,9	2.332	284	12,2
Belgrano	1.877	211	11,2	1.203	153	12,7
Chacabuco	3.794	416	11,0	2.537	288	11,4
Junín	3.307	171	5,2	2.260	254	11,2
Pedernera	8.830	1.132	12,8	6.717	728	10,8
Pringles	2.860	384	13,4	2.059	254	12,3
San Martín	2.796	270	9,7	1.956	280	14,3
Total	33.756	3.763	11,1	23.642	2.683	11,3

Con referencia a los 43.982 padres y tutores, se registraron 7.622 analfabetos, o sea, el 17,3 o/o del total. Los extranjeros representan un 7,6 o/o del conjunto de padres y tutores. A continuación, el cuadro III da estos resultados por departamentos.

CUADRO III

Padres y tutores censados, distinguiendo extranjeros y analfabetos

Departamentos	Padres y tutores			Madres y tutoras			Total de padres, madres y tutores	% de padres analfabetos	% de padres extranjeros
	Total	Analfabetos		Total	Analfabetas				
		Número	%		Número	%			
Capital	4.176	639	15,3	4.835	811	16,8	9.011	16,1	9,5
Ayacucho	1.903	374	19,7	2.624	499	19,0	4.527	19,3	1,7
Belgrano	959	172	17,9	1.223	186	15,2	2.182	16,4	0,6
Chacabuco	2.054	319	15,5	2.537	433	17,1	4.591	16,4	7,1
Junín	1.750	338	19,3	2.180	354	16,2	3.930	17,6	4,6
Pedernera	5.969	951	15,9	6.559	1.154	17,6	12.528	16,8	13,1
Pringles	1.680	276	16,4	2.036	382	18,8	3.716	17,7	5,4
San Martín . . .	1.489	251	16,9	2.008	483	24,1	3.497	21,0	1,8
Total	19.980	3.320	16,6	24.002	4.302	17,9	43.982	17,3	7,6

Buenos Aires, 30 de diciembre de 1943.

RESULTADOS PROVISIONALES DEL CENSO ESCOLAR DE LA NACION EN LA PROVINCIA DE SAN JUAN

Según los resultados provisionales del Censo Escolar de la Nación, fueron censadas en la provincia de San Juan 118.646 personas de 0 a 21 años cumplidos inclusive, y 65.297 padres y tutores de aquéllas. Los cuadros que van a continuación han sido preparados con los datos globales de los resúmenes hechos por los jefes de distrito.

El cuadro I da la población de 0 a 21 años cumplidos inclusive, clasificada por sexos y departamentos.

CUADRO I

Población de 0 a 21 años cumplidos inclusive, clasificada por sexos y departamentos

Departamentos	Censados de 0 a 5 años		Censados de 6 a 13 años		Censados de 14 a 21 años		Total 0 a 21 años
	Varones	Mujeres	Varones	Mujeres	Varones	Mujeres	
Albardón	928	940	1.030	1.056	743	693	5.390
Pocito	1.371	1.304	1.579	1.480	1.165	1.056	7.955
Angaco	548	494	720	613	694	544	3.613
Calingasta	581	511	575	580	326	281	2.854
Capital	5.816	5.394	7.438	7.814	5.841	6.591	38.994
Caucete	1.444	1.285	1.682	1.645	1.228	1.149	8.433
Chimbas	522	492	656	622	456	381	3.129
Iglesia	648	654	686	616	469	397	3.470
Jachal	1.756	1.761	2.039	1.857	1.211	1.209	9.833
Nueve de Julio .	233	180	256	266	217	177	1.329
Rawson	1.050	1.006	1.288	1.145	831	891	6.311
Rivadavia	841	743	992	976	715	707	4.974
San Martín . . .	556	601	700	653	496	463	3.469
Santa Lucía. . .	970	977	1.241	1.261	1.034	864	6.347
Sarmiento	705	597	861	761	545	500	3.969
Ullum	209	209	206	213	186	135	1.168
Valle Fértil . . .	344	357	378	383	262	245	1.969
25 de Mayo . . .	730	696	965	934	671	604	4.600
Zonda	165	148	163	170	100	93	839
Total	19.417	18.449	23.455	23.045	17.290	16.990	118.646

De los 46.500 niños censados en edades de 6 a 13 años cumplidos inclusive, 3.678 nunca fueron a la escuela, lo cual representa un 7,9 o/o del total del grupo.

El grupo que comprende las edades de 14 a 21 años cumplidos inclusive, da un total de 34.280 censados con 3.708 analfabetos, es decir, el 10,8 o/o. En el cuadro II se dan estos resultados por departamentos.

CUADRO II

Censados de 6 a 13 años cumplidos inclusive que nunca fueron a la escuela, y analfabetos de 14 a 21 años cumplidos inclusive

Departamentos	Censados de 6 a 13 años			Censados de 14 a 21 años		
	Total	Nunca fueron		Total	Analfabetos	
		Número	%		Número	%
Albardón	2.086	192	9,2	1.436	222	15,5
Angaco	1.333	132	9,9	1.238	189	15,3
Calingasta	1.155	164	14,2	607	133	21,9
Capital	15.252	631	4,1	12.432	479	3,9
Caucete	3.327	331	9,9	2.377	306	12,9
Chimbas	1.278	143	11,2	837	86	10,3
Iglesia	1.302	146	11,2	866	235	27,1
Jachal	3.896	286	7,3	2.420	354	14,6
9 de Julio	522	42	8,0	394	61	15,5
Pocito	3.059	327	10,7	2.221	324	14,6
Rawson	2.333	204	8,4	1.822	252	13,8
Rivadavia	1.968	65	3,3	1.422	151	10,6
San Martín	1.353	147	10,7	959	122	12,7
Santa Lucía	2.502	116	4,6	1.898	141	7,4
Sarmiento	1.622	194	12,0	1.045	167	16,0
Ullum	419	55	13,1	331	71	21,5
Valle Fértil	761	159	20,9	507	83	16,4
25 de Mayo	1.899	307	16,2	1.275	294	23,1
Zonda	333	37	11,1	193	38	19,7
Total	46.500	3.678	7,9	34.280	3.708	10,8

Con referencia a los 65.314 padres y tutores, se registraron 15.220 analfabetos, o sea, el 23,3 o/o del total. Los extranjeros representan un 16,6 o/o del conjunto de padres y tutores. A continuación, el cuadro III da estos resultados por departamentos.

CUADRO III

Padres y tutores censados, distinguiendo extranjeros y analfabetos

Departamentos	Padres y tutores			Madres y tutoras			Total de padres, madres y tutoras	% de padres Analfabetos	% de padres extranjeros
	Total	Analfabetos Número	%	Total	Analfabetas Número	%			
Albardón	1.211	258	21,3	1.502	439	29,2	2.713	25,7	13,6
Angaco	793	241	30,4	946	309	32,7	1.739	31,6	16,5
Calingasta	577	193	33,4	754	275	36,5	1.331	35,2	23,2
Capital	11.240	1.077	9,6	12.838	1.869	14,6	24.078	12,2	18,6
Caucete	2.207	705	31,9	2.485	898	36,1	4.692	34,2	11,4
Chimbas	821	214	26,1	916	276	30,1	1.737	28,2	21,3
Iglesia	633	228	36,0	1.018	468	46,0	1.651	42,2	5,1
Jachal	1.822	526	28,9	2.706	909	33,6	4.528	31,7	3,7
Nueve de Julio .	295	88	29,8	347	105	31,0	642	30,1	9,8
Pocito	2.036	555	27,3	2.270	729	32,1	4.306	29,8	22,7
Rawson	1.686	429	25,4	1.814	626	34,5	3.500	30,1	31,4
Rivadavia	1.310	249	19,0	1.457	390	26,8	2.767	23,1	13,7
San Martín . . .	807	220	27,3	954	286	30,0	1.761	28,7	13,3
Santa Lucía . .	1.728	365	21,1	1.903	465	24,4	3.631	22,9	22,4
Sarmiento	940	237	25,2	1.017	272	26,8	1.957	26,0	12,7
Ullum	293	96	32,8	323	132	40,9	616	37,0	12,7
Valle Fértil . . .	329	43	13,1	530	120	22,6	859	19,0	1,0
25 de Mayo . .	1.167	340	29,1	1.253	456	36,4	2.420	32,8	10,8
Zonda	185	68	36,8	201	64	31,8	386	34,2	9,8
Total	30.080	6.132	20,4	35.234	9.088	26,1	65.314	23,3	16,6

Buenos Aires, 2 de diciembre de 1943.

RESULTADOS PROVISIONALES DEL CENSO ESCOLAR DE LA NACION RELATIVOS A LA VIVIENDA

Ampliando el informe nº 1 sobre la Vivienda, que daba los resultados relativos a las familias que conviven con otra u otras en una misma casa, damos a continuación los resultados correspondientes a las familias censadas cuyos componentes duermen todos en una sola pieza, clasificadas según el número de personas que conviven.

Como se hacía notar en el primer informe de esta serie, las cifras que van a continuación no reflejan el problema en toda su extensión, pues sólo se poseen datos de las casas en que había por lo menos una familia con uno o más miembros menores de 22 años de edad. Escapan, por lo tanto, aquellas en que ningún morador sea menor de esta edad, aunque puede decirse que la omisión de estas familias no afecta a la visión del problema en general.

Los datos provisorios que se dan a continuación corresponden a las ciudades capitales de provincias y de territorios y a las que cuentan con una población superior a 25.000 habitantes.

Casos de familias cuyos componentes conviven todos en una sola pieza

Jurisdicción	Número de casos en que conviven: 2 y 3	4 y 5	6 a 8	9 a 11	12 y más	Total
	personas					
Capital Federal . . .	106.055	67.233	10.346	594	42	183.270
Prov. Buenos Aires:						
La Plata	6.004	2.969	516	36	3	9.528
Avellaneda	19.549	14.045	2.023	167	4	35.788
Azul	653	449	114	11	3	1.230
Bahía Blanca . . .	2.948	1.785	264	19	3	4.019
Chivilcoy	576	299	76	7	1	959
Mar del Plata . . .	1.963	982	157	13	—	3.115
Junín	1.058	519	90	8	—	1.675
Lomas de Zamora	3.113	1.696	257	17	2	5.085
Matanza	2.033	1.599	342	36	1	4.011
Mercedes	595	266	54	5	—	920
Pergamino	1.186	935	250	27	3	2.301
Quilmes	3.256	1.775	230	15	2	5.278
San Isidro	1.945	1.128	178	17	1	3.269
San Martín	7.630	4.782	799	70	2	13.283
San Nicolás	524	446	148	26	3	1.147
Seis de Septiembre	1.681	836	144	7	1	2.679
Tandil	858	517	144	9	—	1.528
Tres Arroyos	809	530	191	21	2	1.553
Vicente López . . .	3.741	2.120	301	30	—	6.192
Prov. Santa Fe:						
Santa Fe	5.361	4.539	1.416	180	29	11.525
Casilda	275	257	87	10	—	629

Jurisdicción	Número de casos en que conviven: 2 y 3	4 y 5	6 a 8	9 a 11	12 y más	Total
	personas					
Rafaela	621	443	93	11	1	1.169
Cañada de Gómez .	417	348	115	14	—	894
Esperanza	262	216	74	4	—	556
Rosario	15.978	11.937	2.602	246	14	30.777
Prov. Mendoza:						
Mendoza	3.290	2.172	488	49	3	6.002
Godoy Cruz	1.294	1.096	369	38	1	2.798
Maipú	269	235	92	7	—	603
San Rafael	752	572	200	31	2	1.557
Prov. Sgo. del Estero:						
Sgo. del Estero	1.015	1.003	581	97	10	2.706
La Banda	263	224	178	41	1	707
Prov. Entre Ríos:						
Paraná	1.491	1.117	491	43	7	3.149
Concordia	729	559	204	31	—	1.523
Gualeguay	3778	361	231	34	5	1.009
Gualeguaychú	417	383	227	55	7	1.089
Victoria	505	463	315	44	11	1.338
Prov. Corrientes:						
Corrientes	1.809	1.790	1.073	262	52	4.986
Curuzú-Cuatiá . . .	454	370	147	21	5	997
Goya	550	572	330	49	6	1.507
Prov. Córdoba:						
Córdoba	8.006	7.283	2.771	311	14	18.385
Villa María	843	787	252	31	—	1.913
Río Cuarto	1.333	1.220	545	95	1	3.194
Ciudades de:						
La Rioja	318	292	130	10	3	753
Catamarca	922	711	489	98	23	2.243
Salta	2.128	1.830	915	115	10	4.998
Jujuy	889	886	427	55	4	2.261
San Luis	695	674	348	39	4	1.770
Tucumán	4.330	4.549	2.247	358	30	11.514
San Juan	2.251	2.013	945	135	11	5.355

Jurisdicción	Número de casos en que conviven: 2 y 3	4 y 5	6 a 8	9 a 11	12 y más	Total
	personas					
Resistencia	1.023	1.225	520	64	13	2.845
Rawson	53	34	8	—	1	96
Formosa	513	440	216	48	1	1.218
Santa Rosa	380	326	138	31	2	877
S. A. de l. Cobres .	71	60	29	8	—	168
Posadas	580	481	219	37	5	1.322
Neuquen	195	176	68	8	—	447
Viedma	80	48	26	3	—	157
Río Gallegos	129	50	10	1	—	190
Ushuaia	32	32	1	—	—	65
Total	227.078	156.595	36.241	3.859	349	424.122

Primera Conferencia de Ministros y Directores de Educación de las Repúblicas Americanas, reunida en Panamá (América Central), entre el 27 de septiembre y el 4 de octubre de 1943.

Informe de la Comisión Especial del Consejo Directivo de la Unión Panamericana sobre la Primera Conferencia de Ministros y Directores de Educación de las Repúblicas Americanas y el establecimiento de una Universidad Interamericana, que originó la Primera Conferencia de Ministros y Directores de Educación de las Repúblicas Americanas.

El establecimiento de un instituto de cultura y docencia universitarias que simbolice el anhelo de unidad de las Américas ha ocupado por largo tiempo la atención de los educadores.

Esta idea tomó forma concreta en resoluciones aprobadas por el III y por el VIII Congresos Científicos Americanos, los cuales recomendaron el establecimiento de una Universidad Interamericana en Panamá.

Los miembros de esta Comisión se han enterado de que el Gobierno de Panamá ha resuelto establecer dicha Universidad en un futuro cercano. Para la realización de ese proyecto servirá de núcleo la Universidad de Panamá, fundada hace varios años, a la que se añadirán, a medida que lo permitan las circunstancias, nuevas carreras o cátedras de carácter especializado.

La Comisión que suscribe expresa la esperanza de que la nueva institución cuente con el apoyo y cooperación más entusiasta de parte de los gobiernos de los países que integran la Unión Panamericana, así como con el estímulo y la simpatia de sus respectivas universidades.

Esta cooperación podría establecerse favoreciendo el envío de eminentes hombres de ciencia y de letras para dictar cursos y conferencias en la Universidad Interamericana, con lo que fomentarían las relaciones culturales de nuestro continente.

Se ha sugerido que para inaugurar la nueva Universidad se convoque una Conferencia de Ministros y Directores de Instrucción Pública de las Repúblicas Americanas que estudie los problemas relativos a la educación en el período de la postguerra. Los suscriptos dan su más completa aprobación a la idea y se permiten recomendar al Gobierno de Panamá la conveniencia de que dicha reunión de Ministros de Educación coincida con las ceremonias que se organizan para la inauguración de la Universidad Interamericana.

Por lo tanto, la Comisión que suscribe se permite someter a la consideración del Consejo Directivo la siguiente resolución:

El Consejo Directivo de la Unión Panamericana,

CONSIDERANDO:

Que el III Congreso Científico Americano aprobó una resolución recomendando el establecimiento de una Universidad Interamericana en Panamá;

Que el VIII Congreso Científico recomendó a la Unión Panamericana que, con la cooperación de las entidades que fueran del caso, estudiase los medios más adecuados para fundar y sostener en Panamá una Universidad Interamericana autónoma o un Centro de Altos Estudios para postgraduados y cursos de verano; y

Que el VIII Congreso Científico recomendó a la Unión Panamericana los pasos necesarios para inaugurar dicha Universidad en un futuro cercano,

RESUELVE:

1º.—Expresar su reconocimiento al Gobierno de Panamá por haber tomado tan importante medida, asegurándole al mismo tiempo que la Unión Panamericana prestará al proyecto su más decidido apoyo y cooperación a fin de que lleve a la práctica esta gran iniciativa en el campo de la educación y de la cultura continentales.

2º.—Encarecer a los gobiernos que integran la Unión Panamericana que cooperen en la forma que juzguen conveniente a fin de que se garantice el buen éxito de este proyecto.

Respetuosamente,

E. Jaen Guardia
Embajador de Panamá

Luis F. Guachalla
Embajador de Bolivia

Adrián Racinos
Ministro de Guatemala

11 de febrero de 1943.

Nota: Este informe fué aprobado por unanimidad por el Consejo Directivo de la Unión Panamericana, con lo cual se abrió el ciclo de organización de la Primera Conferencia de Ministros y Directores de Educación Pública de las Repúblicas Americanas.

*
* *

El Ministro de Educación de Panamá explica el propósito de la Conferencia

Circular enviada por el Ministro de Educación de Panamá, a los representantes diplomáticos de la República en el exterior, por medio de la cual se destacan y explican los propósitos de la Conferencia.

Tengo el honor de comunicar a Vuestra Excelencia, que el Gobierno de la República ha resuelto continuar las gestiones para la inauguración de la Universidad Interamericana durante el mes de septiembre próximo, en vista de la Resolución adoptada por la Unión Panamericana el 3 de

marzo último, y del vivo empeño que ha puesto el Excmo. señor Presidente en la realización de esta magna obra.

En el Acuerdo de la Unión Panamericana se establece, además, la celebración de un Congreso de Ministros y Directores de Educación, en la ciudad de Panamá, para considerar los problemas educativos de la postguerra, el cual deberá coincidir con la inauguración de la Universidad.

Las dificultades derivadas del conflicto bélico, impiden por el momento la erección de los edificios, campos y anexos adecuados, y el establecimiento de laboratorios y obras materiales indispensables; pero mi Gobierno ha resuelto incorporar las Facultades, laboratorios, biblioteca y servicios de la Universidad Nacional, a la nueva entidad Interamericana, y para darle un carácter continental definitivo, se constituirán cinco institutos de investigación y enseñanza que cubrirán las más importantes ramas de la actividad científica, aplicados a las necesidades del Hemisferio.

En el temario de la Conferencia Panamericana de Ministros de Edución se incluirán la Carta Constitutiva, los estatutos, reglamentos, arbitrios rentísticos y provisión de cátedras y becas, como una adición a las importantes cuestiones que habrá de presentar, sin duda, la Delegación del Gobierno de Vuestra Excelencia y las de los otros países de la Unión.

Panamá tiene justificado interés en que el ilustrado Gobierno de Vuestra Excelencia, quien habrá sido notificado ya por la Oficina de la Unión Panamericana, contribuya con el aporte de sus iniciativas valiosas al éxito de la Conferencia de septiembre, y oportunamente notifique la escogencia de sus Delegados.

Con relación a la Universidad, me es grato ofrecer al ilustrado Gobierno de Vuestra Excelencia una beca para postgraduado, que cubre habitación y alimentos por todo el período de la especialización que escoja el becario, dentro de la lista siguiente: Economía, Sociología, Arqueología, Historia, Legislación Comparada, Ciencias Sanitarias y Folklore Americanos.

Los Institutos que se crearán con el doble propósito de investigación y enseñanza, exigen, para llenar la función a que están destinados, el concurso de las mentalidades mejor cultivadas y de los hombres jóvenes que aspiren a la elevación de América por el esfuerzo común. Será, por consiguiente, muy valiosa cualquiera indicación, sugestión u oferta que haga el Gobierno de Vuestra Excelencia acerca del envío a Panamá, de catedráticos o estudiantes para los cursos que se inaugurarán en septiembre, sin perjuicio de los ajustes definitivos que proponga la Delegación del Gobierno de Vuestra Excelencia en el Congreso Panamericano de Ministros de Educación.

El contenido de este oficio que dirijo a Vuestra Excelencia en su

doble carácter de Jefe de Misión y de Miembro del Comité Interamericano de la Universidad, será también transmitido por al órgano de la Legación de la República acreditada cerca del Gobierno de Vuestra Excelencia, en la seguridad de que habrá de recibir la atención benévola que siempre han despertado en él los asuntos que atañen a la Comunidad Americana.

Aprovecho esta oportunidad, señor Ministro, para ofrecer a Vuestra Excelencia el homenaje de mi más alta consideración.

Víctor F. Goytía
Ministro de Educación

*
* *

TEMARIO DE LA CONFERENCIA

I

Filosofía de la Educación y problemas técnicos corrientes

a) Principios y bases fundamentales que deben servir de norma para la reorganización y la orientación de los sistemas educativos americanos, teniendo en cuenta, especialmente, los problemas de carácter educativo que confronte el Continente como consecuencia de la guerra;
b) En función de la estructura económica, política y social de las Repúblicas Americanas;
c) En función de los ideales republicanos y democráticos del Continente;
d) En función de los caracteres históricos, lingüísticos, biológicos, etc., propios de los pueblos americanos;
e) El Estado y la enseñanza privada en relación con los ideales nacionales;
f) El método visual y la radiofusión en la enseñanza interamericana;
g) La educación del adulto;
h) Educación indigenista;
i) Factores económicos, políticos, sociales y pedagógicos del analfabetismo en América;
j) Campaña de alfabetización. Un criterio común que sirva de base para determinar con exactitud el índice del alfabetismo.

II

Acercamiento entre los pueblos del Hemisferio por el intercambio cultural

a) Estatutos de la Universidad Interamericana;
b) Intercambio de publicaciones educativas;
c) Fundación de una Ciudad Universitaria Interamericana en Panamá;
d) Transferencia de estudiantes entre las Universidades de América;
e) Enseñanza de la Historia, la Geografía, la Literatura y las Artes en los pueblos de América;
f) Fundación de bibliotecas, museos, escuelas, colegios y universidades de cada país, en beneficio de maestros y estudiantes de las Repúblicas Americanas.

III

Educación artística y coordinación de los sistemas educativos americanos

a) El folklore americano como fuente de inspiración en la composición autóctona del arte musical y los cancioneros escolares;
b) Instituto Interamericano de Música Folklórica;
c) Conservación y restauración de los monumentos y reliquias arqueológicas. Organización de las instalaciones arqueológicas;
d) Adopción de una nomenclatura pedagógica común y de un servicio uniforme de estadística escolar;
e) Equiparación de estudios y de títulos académicos profesionales;
f) Unificación de planes de estudios y programas de enseñanza hasta donde sea posible y práctico;
g) Mejoramiento de medios para obviar las dificultades que ofrecen los idiomas entre los pueblos de las Américas, como estímulo para un mejor entendimiento: sistema de fonética internacional;
h) Procedimientos y medios para cumplir el acuerdo tomado en la Conferencia de Montevideo sobre apreciación del contenido de los libros de texto y materiales de enseñanza acerca de temas interamericanos;
i) Bureau Interamericano de Educación y Asociación Interamericana de Educación;

j) Programa para el desarrollo de exposiciones de materiales de enseñanza en uso en las escuelas de las Repúblicas Americanas: Geografía, Historia, Idioma, Literatura, etc.

*
* *

Delegados a la Conferencia de Ministros y Directores de Educación de las Repúblicas Americanas

Argentina

Presidente: Dr. Juan G. Valenzuela, Embajador de Argentina en Colombia.
Consejero: Dr. Luis A. Podestá Costa.
Asesor Técnico: Dr. José Trimarchi.
Asesor Técnico: Profesor Juan Manuel Corcuera.
Secretario: Dr. Enrique Anderson Imbert.

Bolivia

Presidente: Dr. Justo Rodas Eguino, Ministro de Bolivia en Cuba.

Brasil

Presidente: Don Paulo Germano Hasslocher, Enviado Extraordinario y Ministro Plenipotenciario en Panamá.
Delegados: Don Abgar Renault, Director Nacional de Educación.
Don Manoel Bergstrom Lourenço Filho, Director del Instituto Nacional de Estudios Pedagógicos.
Don Francisco Clementino Santhiago Dantas, Director de la Facultad Nnal. de Filosofía de la Universidad del Brasil.

Colombia

Presidente: Dr. Carlos Lozano y Lozano, Ministro de Educación.
Delegados: Dr. Gustavo Uribe, Director de la Sección de Educación Primaria del Ministerio de Educación Nacional.
Dr. Raúl Varela Martínez, Director de la Granja Experimental Agrícola Educativa de la Ciudad de Palmira.

Costa Rica

Presidente: Dr. Luis Demetrio Tinoco, Ministro de Educación.
Técnicos: Don José Fabio Garnier.
Don Viriato Camacho.

Cuba

Presidente: Dr. José María Chacón y Calvo, Director de Cultura.
Delegados: Dr. Medardo Vitier, Inspector General de Escuelas Normales.
Dr. José López Isa, Director Técnico del Inst. Cívico Militar.

Chile

Presidente: Don Benjamín Claro Velasco, Ministro de Educación Pública.
Secretario: Profesor Julio Vega Sandoval.

Ecuador

Presidente: Dr. Abelardo Montalvo, Ministro de Educación.
Delegados: Sr. don Carlos Alberto Flores, Director Provincial de Educación de Guayas.
Licenciado Julio Jaramillo, Prof. del Colegio "Benigno Malo".

El Salvador

Presidente: Profesor Andrés Orantes, Subsecretario de Instrucción Pública, Encargado del Despacho.
Secretario: Profesor Luis Samuel Cáceres.

Estados Unidos

Presidente: Dr. John W. Studebaker, Comisionado de Educación.
Delegado: Dr. John C. Patterson, Jefe de la División de Relaciones Educativas Interamericanas.

Guatemala

Presidente: Lic. J. Antonio Villacorta, Ministro de Educación.
Secretario: Sr. Rafael López P., Secretario del Delegado.

Haití

Presidente: Dr. Max Rigaud, Jefe de la Sección de Enseñanza Profesional.
Secretario: Don Manuel J. Castillo.

Honduras

Presidente: Sr. don Angel G. Hernández, Subsecretario de Estado, Encargado del Despacho de Educación Pública.
Secretario: Sr. don Juan Francisco Arias.

México

Presidente: Sr. Lic. Octavio Véjar Vázquez, Secretario de Educ. Pública.
Delegado: Profesor Ceferino Cano Palacios.
Asesores: Lic. José Vasconcelos Calderón.
Lic. Alfonso Caso.
Dr. Manuel Sandoval Vallarta.
Sr. Manuel Ponce.
Sr. Enrique González Martínez.
Delegado: Sr. Alejandro Gómez Arias.

Nicaragua

Presidente: Dr. Gerónimo Ramírez Brown, Secretario de Instrucción Pública y Educación Pública.
Delegados: Dr. Armando Pallais, Enviado Extraordinario y Ministro Plenipotenciario de Nicaragua en Panamá.
Sr. Ernesto Beltrán Díaz, Secretario particular del Jefe de la Delegación.

Panamá

Presidente: Lic. Víctor F. Goytía, Ministro de Educación.
Delegados: Dr. Octavio Méndez Pereira, rector de la Universidad Interamericana.
Dr. Narciso Garay, Ministro de Panamá en Colombia.
Dr. José Daniel Crespo, Asesor Técnico del Minist. de Educ.
Dra. Ester Neira de Calvo, Directora del Liceo de Señoritas.
Asesor Técnico: Sr. Atilio Machiavelo.

Paraguay

Presidente: Sr. don José Dahlquist, Enviado Extraordinario y Ministro Plenipotenciario en Chile.

Perú

Presidente: Ing. Enrique Laroza, Ministro de Educación Pública.
Delegados: Dr. Carlos Rodríguez Pastor, Director de Educación Normal.
Dr. José Jiménez Borja, Consultor Técnico del Ministerio de Educación.
Secretario: Sr. José Pérez Gamio, Secretario particular del Sr. Ministro.

República Dominicana

Presidente: Lic. Víctor Garrido, Secretario de Educación y Bellas Artes.
Asesor Técnico: Sr. don Rafael Díaz Niese.
Sr. don Luis Alaminos Peña.

Uruguay

Presidente: Dr. Alfredo de Castro, Enviado Extraordinario y Ministro Plenipotenciario del Uruguay en Colombia.

Venezuela

Presidente: Dr. Rafael Vegas, Ministro de Educación Pública.
Delegado: Dr. José Nucete Sardi, Director de Cultura del Ministerio de Educación.

Unión Panamericana

Delegado: Dr. Pedro de Alba, Subdirector de la Unión Panamericana.

*
* *

Discurso pronunciado por el Excmo. señor Presidente de la República de Panamá, don Ricardo Adolfo de la Guardia, al declarar inaugurada la Primera Conferencia de Ministros y Directores de Educación de las Repúblicas Americanas

En nombre de la Nación y del Gobierno Panameño y en el mío propio, os extiendo un fraternal saludo al instalarse la Primera Conferencia de Ministros y Directores de Educación de las Repúblicas Americanas. Os expreso también mi deseo y convicción de que las labores de esta asamblea ejemplar serán de vastos y firmes resultados para el desenvolvimiento social y cultural de las veintiuna repúblicas cuya representación ostentáis tan digna como gallardamente.

Nada menos se puede esperar de quienes, como vosotros, interpretan fielmente el significado del momento en que vivimos y los anhelos y aspiraciones de los pueblos del continente. Somos partícipes de la más cruenta y terrible lucha que ha visto jamás la Historia. Miles de hombres perecen diariamente en los campos de batalla; millones y millones trabajan a pleno rendimiento y roban horas al sueño y al descanso; mas, muchos más soportan privaciones y sufrimientos en todos los países democráticos y en aquellos que han caído temporalmente, bajo el dominio de siniestro invasor. Pero todo este esfuerzo, sacrificio y dolor encuentran sentido y valor en la certidumbre de que luchamos para abolir la injusticia y la tiranía en la organización de las naciones, y el odio y la guerra como instrumento en las relaciones entre los Estados.

En un cruce de los caminos del mundo en guerra se reúnen los representantes de América para discutir y arreglar tareas de paz, las más altas de las tareas de la paz, las que informan los problemas de la educación y la cultura. Todo en este acto está preñado de significación. El sitio, que en la profética concepción del genio está señalado para asiento del concurso que ha de organizar y dirigir los destinos del mundo armónico y unívoco del mañana. El momento, que, como acabo de decir, es uno de los más graves de la humanidad; y los objetivos, que, apartados de cualquier empeño de dominación de los hombres por la fuerza material, se definen, en su más profunda intención, como una concertación de los esfuerzos por hacer de todo hombre americano partícipe de los resultados más seguros y elevados de la experiencia humana en el campo de la investigación científica, la expresión artística y la discusión filosófica. Nuestros recursos en esta Conferencia, y en las aplicaciones que han de seguirle, sólo son los que nos brinda el pensamiento, y nuestra fuerza la que nace de la común convicción en la nobleza y altura de la obra por realizar.

La Historia registra congresos de naciones para el ajuste de intereses políticos y el incremento de las ciencias y las artes; pero nunca antes coincidieron los pueblos en tan vasto y generoso plan como el de esta Primera Conferencia de Ministros y Directores de Educación de las Repúblicas Americanas.

"Ha llegado la edad de las Américas", proclama Nicolás Murray Buttler, Presidente de la Universidad de Columbia, en memorable discurso, en el cual pone de relieve que "después de cuatrocientos cincuenta años, el centro de gravedad del mundo, así en lo intelectual como en lo político y económico, ha seguido a Cristóbal Colón a través del Atlántico. Tras la larga y maravillosa edad antigua de Grecia y Roma, que por más de mil años formó el carácter y dirigió los destinos del mundo occidental, vinieron y pasaron la edad del Oscurantismo o de la Decadencia, y la Edad Media. Siguió a ellas la Edad Moderna, que recibió del Occidente de Europa su vigor y su carácter y que ya da señales claras de acercarse a su fin. La veintena de naciones independientes que esta Edad trajo consigo —agrega Murray Buttler— oscilan hoy en la balanza".

La Paz, fundamento del progreso, descansa sobre la educación, porque el libre examen, el análisis ponderado y el debate respetuoso suelen desplazar los argumentos de la fuerza dondequiera que se ejerciten estos principios que dan vida a la tolerancia democrática. "No hay mal que la paz no cure, ni agravio que en el orden no encuentre reparación", dijo el ilustre repúblico Pablo Arosemena, y su sentencia puede servir de presagio optimista en esta ocasión en que, frente a los horrores de la guerra, os disponéis a buscar la forma de educar a las generaciones jóvenes para el disfrute de una paz permanente y digna. La ordenación de los sistemas a través de la ciencia ofrecerá, sin duda, la fórmula para atenuar el exterminio de los hombres y la ruina de los pueblos.

Eminente servicio prestaréis a la filosofía política y a las ciencias en general, si avocáis el problema que plantea la preservación de la democracia en las especulaciones ideológicas, sin menoscabo de la tolerancia y la libertad de investigación, que son fuentes nutricias, ahora que se entronizan hipótesis y teorías absolutistas que pretenden extirpar por la violencia toda afirmación contraria.

En la esfera intelectual, generadora de la acción política y de la gestión pública, es inadmisible la negación de ejercitar las facultades del espíritu impuesta por la coacción de una doctrina elevada al poder político, porque ello equivaldría a paralizar la evolución y traicionar siglos de experiencia acumulada, que se proyecta en el devenir de otras centurias, marcando derroteros de progreso; porque ello privaría a los hombres del indeclinable tributo de discernir.

Un vocero de mi Administración declaró, desde esta misma tribuna, que si es imposible una gestión antidemocrática en los centros de alta cultura de América, hay mucho que temer de la democracia verbalista y de la pseudo-democracia, porque ambas adulteran y desvían, consciente o inconscientemente, el ideario, y conducen a finalidades opuestas. La primera, la democracia exclusivamente literaria, la de proclamas, agitaciones y discursos, suele en ocasiones desorientar, confundir y hasta entorpecer el desenvolvimiento de la democracia pura; por ello es mirada con benevolencia en los cenáculos absolutistas que la utilizan como vehículo de infiltración. La segunda, la pseudo-democracia, esa otra forma bajo la cual gana prosélitos el despotismo ilustrado, adopta casi siempre la posición de censor, determina lo que es o deja de ser democrático y, en tan privilegiada posición, dicta su veredicto contradictorio contra la orientación eficaz de la función educativa.

Dentro de una colaboración universal nuestra América ha de tener papel señalado y muy original. El desenvolvimiento histórico hizo que sobre la base de culturas autóctonas recibiéramos los instrumentos, las instituciones y las ideas de la civilización europea. La parte septentrional del continente fué asiento de la rama anglosajona de esa civilización, mientras que el resto quedó sometido al dominio e influjo de la cultura ibérica y, finalmente, vino a ser fecundado por el pensamiento francés. Parece, pues, que los americanos estamos destinados a engendrar una nueva síntesis que sólo tendrá su más alto valor si la expresamos con nuestro propio acento y en un lenguaje que interprete adecuadamente nuestra intimidad americana.

En este orden de ideas sitúo la labor y trascendencia de esta reunión y de la acción conjunta que ella ha de iniciar. Base firme de vuestras labores es la Universidad Interamericana, que recibirá de vosotros insuperable investidura. Con la fundación de esta casa de estudios se cumple un viejo anhelo de la Nación Panameña, expresado por primero vez hace no menos de treinta años y reconocido justo y viable en el Tercer Congreso Científico Panamericano, en el Congreso Conmemorativo de la Anfictionía de Bolívar, que se celebró en este mismo sitio en 1926, y en la Conferencia de Ministros de Educación de Centro América, efectuada en San José de Costa Rica en septiembre último.

"Panamá invita a unir", dijo hace poco, desde esta misma tribuna, un ilustre hijo de América, mi insigne colega el Dr. Carlos Arroyo del Río, Presidente del Ecuador. Esta frase, que Panamá adopta complacida, como lema de su misión histórica, sintetiza los altos propósitos que impulsan nuestra acción internacional.

En este suelo, destinado por el genio de Bolívar para Capital del

Universo, todos los gobiernos istmeños han laborado con denuedo por el acercamiento político de los pueblos de América. Pero la experiencia nos demuestra, cada día más, que la unidad política de los pueblos es la última etapa en el proceso de consolidación de los hombres libres; ésta, forzosamente, tiene que ser precedida por la unidad espiritual, por la solidaridad económica y por el acercamiento educativo. La unidad de pensamiento debe comenzar desde el aula donde se forja el alma y el carácter del ciudadano, que es la célula viva del organismo político. Sin esa base firme de unión espiritual, fortalecida también por lazos económicos fecundos, es vano todo intento por aspirar a la unión política en forma sólida y estable.

Sólo la unión espiritual, cultural y educativa de los pueblos podrá engendrar la Paz entre los hombres y prevenir los conflictos que periódicamente desangran al mundo y tiñen de miseria y de luto los campos de la civilización. La guerra, en fin de análisis, no es otra cosa que la manifestación violenta de la incapacidad del hombre civilizado para eliminar en los períodos de paz los gérmenes disociadores que, vistos con descuido en la etapa embrionaria, degeneran en vórtices sin freno. ¿Qué puede, pues, señores, ser más oportuno en este período crucial del Universo, mientras las más altas mentalidades escudriñan la fórmula de una paz duradera, que detenernos aquí, en este Istmo anfictiónico, a echar las bases de un templo para la unión cultural, espiritual y educativa de los hombres libres de América?

Para los panameños, la Universidad Interamericana será un centro de labor en donde se realizarán y afirmarán los instrumentos espirituales de la solidaridad continental.

En efecto, los cinco institutos que ha planeado mi Gobierno servirán de órgano de realización a la Primera Conferencai de Ministros y Directores de Educación de las Repúblicas Americanas, porque su constitución se aparta del plan clásico de las facultades universitarias que siguen las disciplinas de un conjunto de ciencias con miras a la formación profesional, para penetrar en el estudio comparativo de la comunidad y del hombre de nuestro hemisferio a través de sus necesidades, aspiraciones e ideales durante la prehistoria, en la conquista, en la colonia y en nuestra época.

Estos institutos de Investigación y Seminarios se dividen así: **Arqueología e Historia;** para extraer del pasado la clave de los fenómenos sociales, cuya explicación no se encuentra en las influencias del medio actual; de **Ciencias Sanitarias;** para el mejoramiento vital de individuos y el saneamiento de las poblaciones rurales y urbanas; el de **Ciencias Económicas;** para confrontar las estadísticas e indicar los factores de

equilibrio en la potencialidad productiva, la capacidad de consumo y la regularidad en la distribución de la riqueza; de **Legislación Comparada y Derecho Internacional;** para el examen de las instituciones, sus orígenes, su desarrollo y la categoría de influencias que ejercen en cada demarcación política, así como la catalogación ordenada de principios de observancia general en las relaciones de los Estados americanos entre sí y de éstos con las demás naciones de la tierra; y del **Folklore y Arte;** para acercarnos al carácter emocional de nuestros pueblos y conocer, por sus melodías, su ritmo, sus leyendas y sus expresiones literarias, las reacciones del ambiente sobre el alma popular.

Estricta concordancia existe, como veis, en estos cinco órganos de la Universidad, a los cuales imprimiréis vosotros el más certero rumbo.

Al expresaros el vivo reconocimiento de mis conciudadanos y de mi Gobierno por la favorable acogida dispensada por vuestros ilustrados Gobiernos a la iniciativa de fundar en el Istmo la Universidad Interamericana y por el voto unánime del Consejo Directivo de la Unión Panamericana para que fuese Panamá la sede de esta Asamblea, hago votos fervientes porque la magna obra que emprendéis crezca en el decurso de los siglos y grave vuestros nombres como justo homenaje a vuestra labor.

Señores: En nombre y representación del Gobierno de Panamá, declaro formalmente instalada la Primera Conferencia de Ministros y Directores de Educación de las Repúblicas Americanas.

*
* *

Resumen de la sesión preliminar de la Primera Conferencia de Ministros y Directores de Educación de las Repúblicas Americanas

La primera Conferencia de Ministros y Directores de Educación de las Repúblicas Americanas tuvo lugar ayer, sábado, a las diez y media de la mañana, bajo la Presidencia del Ministro de Educación de la República de Panamá, Licenciado Víctor Florencio Goytía.

El Ministro de Educación, Licenciado Goytía, al declarar abierta la sesión preliminar, dijo lo siguiente:

"Por recomendación especial del Excmo. señor Presidente de la República de Panamá y en nombre de él, deseo que en esta Primera Conferencia de Ministros y Directores de Educación os sintáis en vuestra propia casa y consideréis que estamos dentro de la familia americana.

"Esta reunión va a tener, como su nombre lo indica, un carácter informal y en ella podremos discutir, también informalmente, cualquier sugerencia de los señores Delegados.

"El señor Secretario, terminó diciendo el Ministro de Panamá, Licenciado Goytía, se dignará leer el Orden del día."

Acto seguido, el Secretario de Actas de la Conferencia, señor Ernesto J. Castillero, dió lectura al Orden del día y de una vez procedió a leer la lista de los Delegados de la Conferencia, oficialmente acreditados.

El Orden del día de la sesión preliminar fué el siguiente:

I.—Nombramiento de la Comisión de Credenciales.
II.—Sorteo de precedencias.
III.—Comunicación del término señalado para presentar proyectos.
IV.—Consideración del Reglamento de la Conferencia.

En seguida el Presidente Provisional de la Conferencia, Licenciado Goytía, procedió a la designación de los miembros de la Comisión de Credenciales, resultando agraciados los siguientes Jefes de Delegaciones:

Ministro de Educación de Nicaragua, señor Jorge Ramírez Brown, Jefe de la Delegación de su país.

Jefe de la Delegación del Brasil, Enviado Extraordinario y Ministro Plenipotenciario de su país en Panamá, don Paulo Germano Hasslocher.

Delegado por la República de Panamá, Ministro de esta Nación en Colombia, Dr. Narciso Garay.

Jefe de la Delegación de Santo Domingo, Ministro de Educación y Bellas Artes de este país, Licenciado Víctor Garrido.

Jefe de la Delegación de México, Secretario de Educación, Dr. Octavio Véjar Vázquez.

Aquí, el Jefe de la Delegación del Perú, Excmo. señor Ministro de Educación de este país, Ing. Enrique Laroza, pidió la palabra para expresar:

"En vista de los altos merecimientos del Excmo. señor Ministro de Educación de Panamá, y de los grandes esfuerzos que ha venido desplegando para la organización de esta Conferencia de los Ministros y Directores de Educación de las Repúblicas Americanas, propongo que por aclamación él sea nombrado Presidente de esta Conferencia."

Estas palabras fueron rubricadas por un nutrido aplauso de parte de los Delegados presentes.

El Presidente Provisional de la Conferencia, Lic. Víctor F. Goytía, dijo entonces lo siguiente:

"Al agradecer muy hondamente la moción del estimado colega del Perú, debo decir que yo tomo este gesto de ustedes como una anticipación al nombramiento que se hará en la Sesión Plenaria próxima. Y esto lo hago debido a que todavía no están completas las Delegaciones. Por supuesto que no rechazo este gesto, y al contrario, lo recibo como un grandísimo honor y una grandísima distinción. Pero quizás en la Sesión Plenaria, oída la opinión de todos los Delegados, pueda escogerse una persona que reúna quizás mayores merecimientos que yo para presidir esta magna Asamblea. Muchísimas gracias."

Luego, el Lic. Goytía expresa que iba a procederse al sorteo de las Precedencias y se designaba como escrutadores a los Jefes de las Delegaciones de Costa Rica y México, Dr. Luis Demetrio Tinoco y Dr. Octavio Véjar Vázquez, respectivamente.

Escrutados los votos, resultaron las Precedencias en la siguiente forma: Haití, Paraguay, República Dominicana, Uruguay, El Salvador, Brasil, Cuba, Honduras, Estados Unidos, Bolivia, México, Colombia, Guatemala, Venezuela, Panamá, Ecuador, Argentina, Chile, Nicaragua, Perú y Costa Rica.

Al anunciarse que Costa Rica había quedado en último término, los Delegados reunidos prorrumpieron en nutrido aplauso por la especial circunstancia de hallarse como escrutador el Jefe de la Delegación costarricense.

En seguida, el Presidente Provisional de la Conferencia, Lic. Víctor F. Goytía, manifestó lo siguiente:

"Debo advertir a los señores Delegados que tanto los proyectos dentro del Temario como los proyectos fuera de él, deben ser presentados antes de las doce del día martes veintiocho, para poder darles el trámite correspondiente."

Luego el Presidente Provisional, Lic. Víctor F. Goytía, declaró que se pasaba de una vez al punto IV del Orden del día, o sea la consideración del Reglamento de la Conferencia.

Ordenada la lectura de dicho punto por el Presidente, a lo cual procede el Secretario de Actas, señor Ernesto J. Castillero, el Presidente Provisional, Lic. Víctor F. Goytía, manifiesta que para ahorrar tiempo él propone que se lea íntegramente el Reglamento, y cuando algún Delegado tenga observaciones que formular, se someta el artículo a discusión, si ello placía a los Delegados. Así se procedió, y durante el curso de la lectura de los artículos del Reglamento, el Jefe de la Delegación de Chile, Ministro de Educación de ese país, don Benjamín Claro Velasco, pidió la palabra para expresar:

"Los acuerdos a que se pudiera llegar en las comisiones van a ser

sometidos a la consideración de esta Conferencia, y para ello, aparentemente, de acuerdo con el artículo segundo, sólo habrá oportunidad en la Sesión Plenaria del 4 de octubre. Yo no sé, señor Presidente, si dispondremos de tiempo suficiente para considerar las diferentes ponencias, que pueden ser algunas de vasto conocimiento. No sé si sería conveniente, y lo dejo a la discreción de la Presidencia, que se convocara a otra Sesión Plenaria, porque dejar el total para una Sesión tal vez no nos permita despachar todo con la calma que esto requiere."

El Presidente Provisional de la Conferencia, Lic. V. F. Goytía, contesta que tenemos en el programa varias Sesiones Plenarias, y el Secretario de Actas, señor E. de Castillero, lee los días de sesiones plenarias, que son los siguientes: martes 28 de septiembre a las 9 de la mañana, jueves 30 de septiembre a las 11 de la mañana, viernes 1° de octubre a las 3,30 de la tarde, sábado 2 de octubre a las 3,30 de la tarde y lunes 4 de octubre a las 9 de la mañana.

El Presidente Provisional de la Conferencia, Lic. V. F. Goytía, aprovecha la oportunidad para rogar al Delegado de Chile que, si desea modificar este aspecto del Reglamento, se sirva hacerlo en la forma de una moción para ser sometida a la consideración de la Conferencia. Entonces el Delegado de Chile, don B. Claro Velasco, expresa que se verá más adelante si el trabajo requiere sesiones adicionales.

Continúa la lectura del Reglamento por el Secretario de Actas hasta su terminación, luego de lo cual el Presidente Provisional lo somete a la consideración de los Delegados reunidos, produciéndose un silencio en toda la Conferencia. El Presidente Provisional dijo entonces: "No habiendo ninguna consideración u objeción de parte de las Delegaciones, ¿aprueban ustedes el Reglamento que se acaba de leer?"

Pidió aquí la palabra el Jefe de la Delegación chilena, don B. Claro Velasco, quien dijo: "Quisiera saber si la inteligencia que la Mesa ha dado al artículo séptimo, es la misma que algunos Delegados le hemos dado. Se habla de un Relator para cada Comisión, que debe informar ante la Conferencia acerca de cada tema o grupo de temas conexos. Esto lo interpretamos en el sentido de que cada Comisión puede designar más de un Relator, si son diferentes los temas considerados".

El Presidente Provisional respondió: "También se considera que la idea al redactarse ese artículo del Reglamento, fué la de mantener un Relator por cada Comisión; esto, sin perjuicio de que, si es insuficiente un Relator, las Comisiones puedan decidir lo procedente".

Pidió la palabra el Jefe de la Delegación chilena y expresó: "Hay que tener en cuenta que habrá en cada Comisión asuntos de mucha importancia y precisa dejar en libertad a las mismas Comisiones para designar uno o más relatores".

El Presidente Provisional manifestó: "A mí me parece que dentro de la misma letra del artículo podría interpretarse la proposición del señor Delegado de Chile. Así, podría tomarse esta interpretación sin modificar el texto original".

El Jefe de la Delegación Argentina expuso: "Desearía saber si en las Comisiones para estudiar los distintos temas incluídos en el programa, de acuerdo con el artículo sexto, se entiende que todos los países participantes en la Conferencia estarán representados en ellas. Se trata de una simple aclaración. ¿Se puede saber cuál es el alcance del artículo sexto?"

El Presidente Provisional dijo: "La intención del artículo es reducir a tres las Comisiones, con el objeto de dar cabida en ellas, exactamente y en la misma proporción, a todas las Delegaciones y países. Cada una de las tres Comisiones estará integrada por siete miembros. Esto, sin perjuicio de que intervengan en las deliberaciones todos los Delegados que tengan interés urgente en ellas".

El Delegado de Argentina preguntó: "¿De manera, pues, que serían Comisiones abiertas, por decirlo así?" El Presidente Provisional contestó: "Sí, señor".

En este punto pidió la palabra el Delegado por Panamá, Dr. N. Garay, y manifestó: "Las condiciones acústicas del local no me han permitido oír exactamente las observaciones que hizo hace rato el Excmo. señor Delegado de Chile. Según entiendo, él preguntaba si en virtud del artículo séptimo del Reglamento, que dispone que cada Comisión elegirá de su seno a un Presidente, a un Vicepresidente y a un Relator, no podría un miembro de cada Delegación exponer ante la Asamblea acerca de cada tema o de un grupo de temas. ¿Es esa al idea?"

Contestó el Delegado de Chile: "No exactamente, colega. La idea es que una Comisión pueda necesitar más de un Relator cuando la diversidad de los temas así lo requiera".

Nuevamente habló el Delegado por Panamá, Dr. Garay, para decir: "Perfectamente. En ese caso, debe ser previsto por las Comisiones mismas. Esto es indispensable, pues en la práctica hay siempre un Presidente y un Relator: uno el que expone y otro el que hace el relato.

"Pero es potestativo de las Comisiones dividir el trabajo en subcomisiones y mantener un Relator para cada subcomisión. Así el trabajo quedará dividido convenientemente. Yo creo que esta interpretación que me permito dar, que está de acuerdo con los precedentes internacionales, armoniza con la interpretación del artículo, concuerda ampliamente con el objeto que se propone el señor Delegado de Chile."

Pidió la palabra el Delegado por Panamá, Dr. Octavio Méndez Pe-

reira, para decir: "En vista de las malas condiciones acústicas, yo me voy a permitir proponer que se ponga aquí un altoparlante y que, en adelante, los Delegados vayan a hablar en las sesiones ante el altoparlante, pues, de otra manera, no se puede oír de un extremo a otro y habrá cosas de interés que todos queremos oír. Yo le pido al señor Presidente que se tome alguna medida en ese sentido, para que todos los Delegados que quieran hablar o presentar una moción se acerquen al Tribunal".

El Presidente, Goytía, prometió tomar en consideración la observación referida.

El Delegado de Argentina, Dr. J. Valenzuela, pidió volver al mismo punto a que se había referido anteriormente. "Quiero aclarar un punto, dijo. El señor Presidente ha manifestado que en cada Comisión serán designados siete miembros, de manera que no es entonces una Comisión abierta si se reduce a sólo siete miembros".

Explica el Presidente, Goytía, que es abierta en el sentido de que todos los Delegados podrán expresar su criterio y someterlo a la consideración de la Asamblea en pleno.

Dijo nuevamente el Delegado argentino: "El propósito mío es aclarar perfectamente si en todas las Comisiones están representados todos los países, pues me parece que, de acuerdo con lo dicho, en algunas Comisiones no estarán representados algunos países".

Explicó el Presidente Provisional que "esto fué objeto de consideración por parte de la Secretaría General y de la Comisión Organizadora, y que se llegó a la conclusión de que si cada Comisión estaba integrada por la totalidad de los componentes de la Conferencia, no habría entonces sesiones de Comisión sino que todas serían plenarias. Y como en las plenarias es donde se va a manifestar el voto y es donde cada país tiene derecho a él, resultaría un poco cansador repetir en las plenarias lo actuado en las Comisiones".

El Delegado argentino preguntó entonces: "En definitiva, ¿todos los países tienen derecho a intervenir en todas las deliberaciones de las Comisiones?". Contestóle el Presidente, Goytía, que sí.

En seguida el Delegado de El Salvador, Profesor José Andrés Orantes, hizo la siguiente exposición:

"Mis primeras palabras, señor Presidente, son para felicitar a la Mesa Directiva por la forma como ha confeccionado este Reglamento, que realmente no ha sido objeto de modificaciones fundamentales. Sin embargo, me interesa mucho el punto que ha suscitado la presente discusión y que se refiere a la integración de las Comisiones. Si bien es cierto que habrá sesiones plenarias en las cuales se discutirán las cosas y se resolverá su aceptación o rechazo, también es cierto que lo que nos inte-

resa principalmente es saber la forma o el criterio que privará en la formación de estas Comisiones. Yo, realmente, objetaría el que se nombraran tres Comisiones y tampoco estaría de acuerdo con el colega de Argentina en el sentido que se deban forzosamente estar representadas todas las distintas Delegaciones que se encuentran en el seno de esta Conferencia. Lo interesante es saber realmente cuál es el rumbo que vamos a imprimirle a esta Conferencia de acuerdo con los puntos contenidos en la Agenda propuesta por el Ministro de Educación de Panamá. Habrá entonces que tomar en cuenta la calidad de estos temas agrupándolos, en mi concepto, por orden de homogeneidad, y de aquí naciera entonces una cantidad de Comisiones en las cuales participarán los colaboradores técnicos de cada una de las Delegaciones, para que ellos hagan el aborde o enfoque técnico necesario. Como dice el colega de Chile, hay temas que podrían discutirse dos o tres días enteros y no podríamos llegar a una conclusión satisfactoria. Entiendo que las Comisiones han de quedar integradas, llamémosle así, por un orden de homogeneidad. Habría que ver, entonces, si nosotros vamos a estudiar la educación de América arrancando desde el Kindergarten, el jardin de la infancia, hasta llegar a la Universidad, enfocando los distintos ciclos, conforme a un plan estricto, o si, por otra parte, vamos a tomar diez y nueve puntos, tal cual aparecen en la Agenda. Repito que tendremos que hacer una escogencia, una clasificación de los temas, y luego, si resultan cuatro grupos, designar cuatro Comisiones para que estudien en forma vertical y profundicen en todos esos asuntos y luego la plenaria vendría únicamente a aprobar o rechazar las distintas ponencias que se elaboren mediante las distintas Comisiones de carácter técnico. Es asimismo como piensa, señor Presidente, la Delegación de El Salvador."

Pidió la palabra el Ministro de Nicaragua, y manifestó: "Entiendo que lo relativo a la integración de las Comisiones será resuelto en la primera Sesión Plenaria y que en este momento se trata de aprobar o modificar el Reglamento. Hago moción para que se apruebe la modificación propuesta por el Excmo. señor Delegado de Chile, en el sentido de que la interpretación auténtica del artículo séptimo, es la de que las Comisiones podrán nombrar uno o más relatores, según su criterio".

Abierta a discusión la moción anterior, el Delegado de la Unión Panamericana, doctor Pedro de Alba, intervino para formular una aclaración de orden, así: "Me permito preguntar a la Mesa qué hora se ha fijado para la primera Sesión Solemne inaugural de la Conferencia". Replicando el Presidente, Goytía: "A las cuatro de la tarde del lunes". Luego el Delegado de la Unión Panamericana siguió en el uso de la palabra de la siguiente manera: "En este caso, creo que habrá una Sesión Plenaria en la mañana del lunes veintisiete, para la designación de las autorida-

des permanentes de la Conferencia, antes de celebrarse la Sesión Solemne, pues sería ilógico que concurriera el Presidente de la República a una Conferencia todavía en calidad de Junta previa y no de Conferencia instalada".

Intervino el Delegado de Chile, señor Claro Velasco, y manifestó: "Yo me permito sugerir una modificación a la sugerencia recientemente hecha, y es la de celebrar una Sesión Plenaria inmediatamente después de la Sesión inaugural. Creo que lo lógico es que primero se inaugure solemnemente y a continuación empiece el trabajo de la Conferencia". El Presidente, Goytía, expresó en seguida: "La Presidencia Provisional, para guardar el orden de la discusión va a seguir con la moción que se discute, presentada por Nicaragua y modificada por Chile, para entrar luego a considerar la moción de la Unión Panamericana, modificada también por Chile. Continúa, pues, la discusión de la moción de Nicaragua".

Pidió la palabra el Delegado de Argentina, para decir: "El señor Delegado de Nicaragua propone que se apruebe el Reglamento y, desde luego, la Delegación argentina no tiene objeción que hacer a esto. Tampoco la Delegación argentina ha propuesto modificación sustancial al Reglamento. Ha pedido solamente aclaraciones en ese sentido. Creo que antes de proceder a la aprobación del Reglamento, los señores Delegados pueden pedir todas las aclaraciones que consideren convenientes. Así, la Delegación argentina desearía aclarar algunas otras cosas referentes a esta cuestión de las Comisiones. Por ejemplo, desearía saber si se entiende que el Jefe de la Delegación puede delegar su autoridad en otros miembros que forman la Delegación, en caso de que no pueda asistir".

Respondió el Presidente, Goytía, que, "a juicio de la Mesa Provisional, entendía que sí".

El delegado por Panamá, Dr. N. Garay, expresó entonces: "Señor Presidente: es para insistir, con perdón de los H. Colegas, en el punto de vista que me permito tomar en relación con las objeciones del señor Delegado de Chile. Me parece a mí que el objeto que él se propone quedaría suficientemente satisfecho con que se haga presente que es potestativo de las Comisiones dividir su trabajo en subcomisiones y cada una de estas subcomisiones tenga un Relator".

El Delegado de Chile, señor Velasco, expresó su aprobación a este punto de vista y con él estuvieron conformes todos los Delegados asistentes.

El Delegado por Nicaragua pidió que se incluyera en el Reglamento la adición formulada por el Delegado por Panamá, Dr. Garay.

Al decir el Presidente, Goytía, que continuaba la discusión del Reglamento y especialmente la adición del Delegado por Panamá, a proposición de Nicaragua, pidió la palabra el representante de la Unión Panamerica-

na, señor de Alba, para expresar: "La moción que me he permitido formular es de gran importancia en cuanto a que el lunes en la mañana debe celebrarse una sesión de apertura para nombrar las autoridades permanentes y en la tarde será la sesión solemne inaugural para que asista el señor Presidente de la República. Así, el Presidente de la República vendría a hablar a una Asamblea donde se sabe quiénes son o no los representantes. Sin esa sesión antes de la inaugural, no habrá rendido informe la Comisión de Credenciales. Además, el Presidente de la Conferencia debe ser permanente, un funcionario elegido por la Conferencia. La Conferencia no puede tener esa sesión inaugural solemne dentro de una atmósfera de provisionalidad".

El Delegado de Bolivia, Dr. J. Rodas Eguina, expresó: "Si aceptáramos la proposición o sugerencia que acaba de hacer el representante de la Unión Panamericana, resultaría que el Presidente de la República de Panamá, inauguraría una Conferencia ya inaugurada por ella misma. Por eso estoy de acuerdo con lo dicho por el representante de Chile en el sentido de que inmediatamente después de inaugurada la Conferencia se celebre una sesión plenaria".

El Presidente Provisional de la Conferencia, expresó: "El criterio de la Presidencia Provisional coincide exactamente con el criterio de Bolivia y de Chile. El Presidente de Panamá instalará la Conferencia, limitándose ésta a escuchar las palabras del señor Presidente de la República. Esto sin perjuicio de lo que la Conferencia acuerde. Después podría venir la Sesión Plenaria".

Aquí interviene nuevamente el Delegado de la Unión Panamericana, para decir: "Yo, simplemente, hacía esta moción porque hay múltiples precedentes de esta naturaleza. Algunos de los Honorables Representantes de esta Conferencia han estado en varias otras Conferencias de esta índole, y siempre se celebró en ellas la sesión de apertura e instalación previamente a la solemne inaugural, por el Jefe del Estado. Si en esta ocasión se ha pensado en que el Jefe del Estado sea el instalador de la Conferencia, está bien acordado; pero si no va a ser él el instalador, debe hacerse otra cosa".

El Delegado por Panamá, Dr. Garay, manifestó aquí: "He escuchado con mucha atención las palabras del Honorable Representante de la Unión Panamericana y yo creo que puedo calmar su preocupación de orden constitucional diciéndole que aquí, en este mismo local, tuvo lugar la primera reunión de Cancilleres de las Repúblicas Americanas y se adoptó exactamente el mismo procedimiento. El Dr. J. D. Arosemena, quien en aquel entonces era Presidente de la República, declaró instalada la Conferencia, y la elección de Presidente Permanente, que recayó en mi humilde persona, tuvo lugar el día siguiente. Este mismo procedimiento se ha adop-

tado en otras Conferencias a las cuales he asistido. Yo creo, pues, que el Representante de la Unión Panamericana no tiene motivos suficientes para que se haga lo contrario y que esos precedentes hacen que pueda él descansar en la seguridad de que no habrá incorrección en seguir el procedimiento que se ha acordado".

El Presidente Provisional, dijo aquí: "Advierto a los Delegados que estamos considerando al mismo tiempo dos cuestiones perfectamente diferentes: la proposición del señor Delegado de la Unión Panamericana y la proposición de Nicaragua, y que es necesario, para el orden del debate, atender al orden de presentación. Debemos concretarnos primero a la de Nicaragua y luego, en segundo lugar, a la proposición del Delegado de Panamá, doctor Garay. Por consiguiente, yo insisto en que discutamos primero la proposición de Nicaragua y la sometamos nuevamente a la consideración de la Conferencia".

Luego de leída la modificación al artículo séptimo, formulada por la Delegación de Chile y modificada por la Delegación de Nicaragua, el Presidente Provisional, Goytía, la puso en consideración. Preguntó el mismo Presidente a la Conferencia si aprobaba la modificación del artículo en referencia, resultando aprobada.

El Delegado del Ecuador, Dr. Abelardo Montalvo, pidió la palabra y dijo: "Habiéndose aprobado esta moción y teniéndose presente, por lo tanto, la circunstancia de que en una Comisión no se consiga unanimidad, me parece, señor Presidente, que debemos adoptar alguna disposición para establecer qué debería discutirse primero, el voto de la minoría o el de mayoría en las Comisiones. Someto a la consideración de la Conferencia esta propuesta".

Sometida a discusión, y al cerrarse ésta, hizo uso de la palabra el Delegado por Costa Rica, Dr. L. D. Tinoco, para manifestar: "En el Reglamento de la Conferencia, la parte referente a las atribuciones del Presidente no indica cómo se van a nombrar las Comisiones, ni en ningún otro artículo. Quisiera saber cómo se van a escoger las Comisiones".

Aquí, el Secretario de Actas, señor Ernesto J. Castillero, lee el capítulo II, artículo 6º del Reglamento. El Delegado de Costa Rica insistió en manifestar: "Pensaba que sería más conveniente que el Presidente nombrara las Comisiones, de manera que estuvieran representados en ellas los veintiún países".

El Presidente Provisional advirtió que en la primera Sesión Plenaria serían nombradas las Comisiones por el Presidente Permanente. El Delegado de Bolivia, Dr. J. Rodas Eguina, manifestó: "Yo me permitiré adicionar al artículo 6º, así: "Podrán ingresar a las Comisiones, con voz y sin voto, las Delegaciones proyectistas"; porque puede ocurrir, señor

Presidente, que las Delegaciones proyectistas no estuvieran incluídas en la Comisión. De esta manera podía depender el éxito de una moción, si la Delegación proyectista no defiende su propio punto de vista".

Advirtió el Presidente Provisional: "Se ha resuelto que todos los Delegados den sus votos en las deliberaciones de las Comisiones, y en este caso también lo tendrá el Delegado proyectista".

Entonces el Presidente Provisional sometió a consideración de la Conferencia la aprobación integral del Reglamento, tal como fué solicitado por el Delegado de Nicaragua, resultando aprobado.

Anunció el Presidente Provisional que se pasaba de una vez a la consideración de la moción del Delegado de la Unión Panamericana, Dr. Pedro de Alba.

Pidió aquí la palabra dicho Delegado, y manifestó:

"No tengo interés en que prevalezca mi criterio. Es solamente una cuestión de lógica elemental. Si se desea que el Presidente de la República instale esta Conferencia, estoy perfectamente de acuerdo con la reforma adoptada. Pero yo sostengo que la inauguración solemne de la Conferencia es cosa distinta de la instalación. Su Señoría, como Delegado del Gobierno de Panamá, es el encargado de instalar la Conferencia, y es al Jefe del Estado a quien le corresponde la inauguración solemne del acto. Por más que haya bastante similitud entre los congresos nacionales e internacionales, no es posible que en un congreso nacional el Presidente de la República se presente ante un grupo de presuntos diputados. Tiene mucho mayor relieve el hecho de que se haga ante funcionarios cuyas credenciales hayan sido calificadas como válidas. Por otra parte, la Conferencia de Ministros de Relaciones Exteriores reunida en Panamá, fué una conferencia de emergencia, de carácter político; mientras que ésta, además de ser política, tiene carácter técnico. Yo creo que los actos preliminares debe hacerlos el comisionado del Gobierno de Panamá para la organización de la Conferencia. Para el Presidente de la República de Panamá será mucho más satisfactorio inaugurar una Asamblea habiendo ésta ya elegido su Presidente Permanente, que será seguramente el Ministro de Educación de la República de Panamá. De lo contrario, vendría a inaugurar una conferencia presidida por un representante que él mismo ha nombrado. De acuerdo con lo que yo propongo, en la mañana debe hacerse la instalación y en la tarde la inauguración."

Intervino el Delegado por Panamá, Dr. O. Méndez Pereira, para expresarse así: "Estoy enteramente de acuerdo con los argumentos del representante de la Unión Panamericana. Me parece más lógico que el Presidente de la República venga aquí a inaugurar una Conferencia que ya tiene sus dignatarios, para que él pueda dirigirse al Presidente de la Conferencia. Yo apoyo la moción de que haya una sesión plenaria el lu-

nes por la mañana, para elegir la Mesa Directiva y estudiar las credenciales, en forma que la sesión inaugural encuentre ya instalada la Mesa Directiva. De esa manera ganamos la sesión plenaria del 28 para trabajar. De esta manera nos ponemos de acuerdo con el Delegado de la Unión Panamericana, que ha tenido parte efectiva en la organización de la Conferencia".

El Delegado de Nicaragua pidió la palabra, para decir: "No estoy de acuerdo con el criterio del representante de la Unión Panamericana. La primera sesión, la sesión solemne de la conferencia, la de instalación, la preside el Excmo. señor Presidente de la República, y es en su nombre que ha venido actuando el Delegado de Panamá. De manera que la Conferencia no estará desintegrada un solo momento. Así, no veo la razón para alterar el Reglamento".

El Delegado argentino, Dr. J. Valenzuela, dijo: "Yo creo que podrían contemplarse los deseos del señor representante de la Unión Panamericana anticipando la reunión de la Comisión de Credenciales: que se anticipe en un día y se expidan entonces las credenciales a los señores Delegados; de ese modo, ya el señor Presidente de la República inauguraría el acto solemne de la Conferencia con la seguridad de que las credenciales de los Delegados estarían aprobadas por la Comisión".

A su vez, el Delegado de Honduras, señor Angel Hernández, expresó: "Para ampliar más las explicaciones del Delegado de Panamá, Dr. Garay, por cuanto que otras conferencias internacionales a las cuales yo he asistido, por ejemplo, a la Conferencia de Consolidación de la Paz, en Buenos Aires, la Octava Conferencia Panamericana, que se celebró en Lima, el señor Presidente de la República asistió a inaugurar la Conferencia e inmediatamente después la Conferencia siguió trabajando; ahora bien, se puede conciliar con la moción del Delegado de Argentina, para que mañana la Comisión de Credenciales se reúna, reciba las credenciales y se aprueben, y entonces el señor Presidente de la República se dirigirá a los Delegados previamente reconocidos por la Conferencia".

El Presidente Provisional advirtió que "la moción del Delegado argentino era sustitutiva de la del Delegado de la Unión Panamericana".

Intervino el Delegado del Paraguay, don José Dahlquist, para decir: "Tengo entendido que hemos aprobado ya el Reglamento y esta moción equivaldría a una reconsideración de lo que acabamos de aprobar".

Explicó el Presidente Provisional que en realidad la proposición de la Unión Panamericana se refería al programa y no al Reglamento.

El Delegado del Paraguay alegó que "no se estaba discutiendo el programa".

El Presidente Provisional anunció que se iba a votar la proposición de la Unión Panamericana, la cual, sometida a votación, resultó negada.

Luego, el Presidente Provisional sometió a consideración la proposición sustitutiva del Delegado argentino.

Aclaró el Delegado por la Argentina que "su proposición consistía en que la Comisión de Credenciales debía recibir éstas el día domingo, para legalizar el «status» de los Delegados".

El Delegado de Nicaragua, Sr. J. Ramírez Brown, expresó que había encontrado una pequeña dificultad en esto, y consistía en que "aun no habían llegado todos los Delegados, y nosotros conocemos el proyecto de Reglamento según el cual está entendido que podemos presentar las credenciales en tal fecha".

Al continuar la discusión, el Delegado de Argentina expresó "que se reciban las credenciales antes de la sesión inaugural para contemplar así la objeción del Delegado de la Unión Panamericana, que estimaba que el Presidente de la República va a inaugurar la sesión con presuntos Delegados".

Al cerrarse la discusión, esta moción resultó aprobada por la Conferencia.

El Delegado de Chile, Sr. Claro Velasco, manifestó: "En el artículo 2º se dice: "pero antes, dentro de los tres días que preceden a la sesión inaugural, tendrá efecto una reunión preliminar informal para adoptar dignatarios y programa de trabajo. En esta reunión se aprobará el Reglamento de la Conferencia y se nombrará una Comisión de Credenciales". ¿Cómo vamos a cumplir este artículo habiéndose acordado algo diferente?"

Explicó el Presidente Provisional: "En efecto, deseo expresar que el señor Delegado de Chile tiene razón en cuanto a la letra del Reglamento. Debido a un error de mecanografía se ha incluído eso allí y por eso ha habido tal confusión, por lo cual les pido formal excusa".

El Delegado de Panamá, Dr. Garay, manifestó: "Es mi deseo proponer que los Jefes de Delegaciones de esta Conferencia sean considerados como Vicepresidentes de la Mesa y que puedan reemplazar al Presidente de la Conferencia, en la forma establecida en el sorteo que acaba de celebrarse para las precedencias. Me parece que hay un vacío en el Reglamento, lo que se llenará de una manera democrática con este procedimiento".

Esta moción resultó aprobada por todos los Delegados.

Siendo las doce del día se suspendió la sesión.

*

* *

Discurso de bienvenida pronunciado en la Sesión Plenaria por S. E. el licenciado señor Víctor F. Goytía, Presidente de la Conferencia y Presidente de la Delegación de la República de Panamá

Señores Delegados:

La intensa emoción que producen los instantes definitivos, el prestigio de vuestras personales ejecutorias y el dilatado influjo de las decisiones que adoptaréis en esta magna Asamblea de naciones, me impiden encontrar los términos exactos para expresar los sentimientos del pueblo panameño y de su Gobierno —a los cuales uno mis propios sentimientos— por el singular honor que nos dispensan los ilustrados Gobiernos de América que hoy concurren a esta Capital del Istmo para asegurar el legado de la civilización universal.

Deseamos corresponder a tan señalada distinción, haciendo grata vuestra estancia, tolerable la modestia de nuestros recursos y amable el recuerdo que os llevéis de esta tierra que es parte integrante de la vuestra; pero si no satisfacemos este anhelo, os ruego que llenéis lo que falta con vuestra propia hidalguía.

Al finalizar el mes de septiembre de 1939, los ilustrados Gobiernos de América confirieron a Panamá el señalado honor de ser sede de la Primera Reunión de Consulta entre los Ministros de Relaciones Exteriores, a cuya actitud se debe la ulterior aplicación del contenido ideal de los convenios y acuerdos panamericanos a las exigencias, necesidades y problemas del Continente.

El absolutismo, en sus diversas advocaciones, trazaba en aquellos días, con caracteres de sangre, una interrogación frente al porvenir de las comunidades libres, enmarcadas en el Nuevo Mundo, y en todas las conciencias americanas repercutía la histórica **Declaración de Lima,** como un himno de esperanza y de fe en la unidad espiritual y la cohesión ideológica del Hemisferio, fundada en la similitud de sus instituciones, en su inquebrantable anhelo de Paz, en sus profundos sentimientos de humanidad y tolerancia, en su adhesión a los principios del Derecho Internacional, de la igualdad en la soberanía de los Estados y de la libertad individual sin prejuicios religiosos o raciales.

Han pasado cuatro años desde aquel magno acontecimiento que tuvo por escenario el punto geográfico donde se enlazan los océanos, se funden las razas y se bifurcan todos los caminos, y exactamente al finalizar el mes de septiembre de 1943, cuando aquel signo interrogante que intercepta aún la ruta del progreso se desintegra, vuelven a nuestro suelo los plenipotenciarios de un Nuevo Mundo espiritual, con el encargo de

trazar las normas educacionales que liberarán a las generaciones futuras de la influencia franca o encubierta de sistemas pseudo-científicos o pseudo-económicos sin apoyo en la realidad social, ni arraigo en el orden moral. Difícil en grado superlativo sería esta misión si se desconociera la influencia de tales sistemas sobre el carácter, los hábitos y las costumbres. Incompatibles con el libre examen, no pueden expandirse por persuasión y apelan a la enseñanza para deformar progresivamente la personalidad hasta extinguir en ella el sentido racional. Interferencias encaminadas a desviar de sus pautas la acción de la Escuela, el móvil de la Universidad y la finalidad de la cultura, pueden repetirse y generalizarse a la terminación del presente conflicto bélico, constituyendo de esta suerte un grave peligro para todas las naciones americanas.

La función educativa, en consecuencia, está llamada a realizar una obra complementaria, más lenta quizás, que la corrección objetiva de los sistemas, pero más trascendental que la obra del político o del estadista en lo que respecta a la conservación de la libertad, de la justicia y de la Paz, fuentes vitalizadoras de las ciencias y las artes americanas, cuyas directrices conduzcan a la modelación de colectividades integradas por un tipo humano capaz de captar con plenitud los factores de su propio ambiente y aplicar al desarrollo de las aspiraciones e ideales, o a la satisfacción de las necesidades que percibe, el caudal de sus conocimientos, libre de todas las limitaciones de una «capitis diminutio» artificiosamente impuesta.

Es preciso no educar para la esclavitud. La experiencia sugiere que la función educativa sea instrumento de rectificaciones en el proceso universal y no objeto sobre el cual recaigan proclividades ideológicas que tal vez respondan a las reacciones emocionales de un pueblo en un momento histórico, pero que no pueden aplicarse como regla de convivencia en todos los tiempos y a todos los pueblos del Universo.

Las transformaciones que se producen después de los grandes conflictos nada tienen de común, en algunos casos, con los fines que persiguen los beligerantes. No es la superación de un imperativo sobre otro —el triunfo de la democracia sobre el totalitarismo— lo que influye indefectiblemente en el reajuste político, económico y social de post-guerra. Las mutaciones subsiguientes a un período de alteración de la paz, surgen casi siempre por reacciones violentas de género emocional provocadas por el inevitable saldo trágico de huérfanos, viudas, madres desamparadas, inválidos y desocupados sin fuerzas para emprender actividades productivas. En estos seres que integran las fuerzas mayoritarias hace presa fácil la propaganda disolvente, inspirada en el odio y la venganza que promete imperios invencibles y gobiernos inderrocables. Así ocurrió al finalizar la primera guerra mundial, que tuvo por epílogo funesto la

reforma de los sistemas europeos. Gestores sin categoría científica ni versación política suplantaron a personalidades con mejores títulos por su experiencia en las cátedras y en las magistraturas, proclamaron apotegmas humillantes como verdades incontrovertibles y crucificaron al Estado en una estructura mono-celular, rígida e inalterable, que extingue la personalidad del individuo y destruye su órbita de iniciativas, estímulos e impulsos creadores.

¿Cómo puede explicarse, en efecto, la consumación del crimen totalitario contra la civilización, contra la naturaleza moral del hombre y contra la organización racional de los pueblos al finalizar la pasada conflagración, sino por una conturbación anímica colectiva, oportunamente explotada por los menos capaces para regir los destinos del mundo?

¿Cómo puede el despotismo elevarse desde el bajo nivel de la infracción hasta la jerarquía del dogma, construir imperios y devastar naciones sino al amparo de una educación fanatizada?

La ciencia de la política en la preparación doctrinal —que es la labor de las cátedras— y el arte de la política en la aplicación objetiva —que es la tarea de las magistraturas— deben complementarse, para prevenir los colapsos antidemocráticos de post-guerra e impedir que la paz futura se convierta en tregua pasajera. Sobre la educación y la política gravita, en suma, la obligación indeclinable de paralizar el ritmo oscilatorio del mundo entre el extremo de la guerra y el de su reincubación.

Debo advertir que empleo el vocablo política en su noble acepción, inspiradora de la conducta de los Estados y sus relaciones externas e internas, pero en ningún caso en el sentido usual, aplicado al juego de intereses y apetitos individuales o de bandería, que esta Asamblea condenará, sin duda, a propuesta del Excmo. señor Dr. Alfredo Castro, Delegado del Uruguay.

Circunscripta al aula y al claustro como está en la actualidad la función educativa, no puede cumplir la extensa misión que le imponen los acontecimientos históricos. Se hacen indispensables nuevos canales de expresión, algunos con carácter continental, que se aparten —como dijo el Presidente de Panamá, don Ricardo Adolfo de la Guardia, al referirse a los cinco institutos concebidos como parte de la Universidad Interamericana— del plan clásico de las Facultades y de las disciplinas científicas con miras hacia la formación profesional, para que logre penetrar más hondamente en la investigación y el estudio de las comunidades y los hombres de nuestro Hemisferio, a través de sus necesidades, aspiraciones e ideales, y llegue a ser el eficaz complemento de la función política.

Privilegio inmerecido me depara la Providencia, señores Delegados, al colocarme junto a vosotros en esta noble empresa que actualiza los designios de Bolívar, por la benevolencia de vuestros ilustrados Gobier-

nos, y al ponerme en condiciones de ofreceros la hospitalidad del pueblo y del Gobierno de Panamá, os repito, los panameños, todos, quisiéramos agregar a ella lo mucho que nos falta y que vosotros merecéis.

Sed bienvenidos.

*
* *

Discurso pronunciado en la Primera Sesión Plenaria de la Conferencia de Ministros y Directores de Educación de las Repúblicas Americanas, por el Presidente de la Delegación argentina, Dr. Juan G. Valenzuela

Señor Presidente;

Señores Delegados:

Esta reunión, que congrega a los dirigentes de la Educación Pública de las naciones americanas, nos permite deliberar con la llaneza cordial y expresiva que surge de la enseñanza democrática que imparten las escuelas, los colegios, los institutos especializados y las Universidades de todo el Continente. A ella traemos la representación oficial de gobiernos y de pueblos, que, por propia configuración espiritual, hacen suyo todo problema de América y saben que la solidaridad ideológica es el fundamento y la mejor garantía de su común destino.

En esta hora, grave y difícil para todas las naciones, la Delegación que tengo el honor de presidir viene a esta reunión de Panamá para colaborar, integrando el conjunto, en la inmensa tarea de orientar la enseñanza de post-guerra. Lo hará sobre bases que garanticen, al mismo tiempo que la eficiencia didáctica, un nivel cultural moral que eleve en el orden del conocimiento, a todos los habitantes. Ellas darán, aún, mayor solidez a la convivencia entre los pueblos del Hemisferio.

Nuestro país, en oportunidades memorables, así como en documentos que tuvieron amplia publicidad, afirmó su respeto a la igualdad jurídica de todas las naciones, consagrando como esencial el principio de la capacidad de gobierno antes de que el tamaño físico o la riqueza. Es así como la enseñanza que se imparte en la República Argentina, en todos los ciclos que se escalonan desde las primeras letras hasta las aulas universitarias, contribuye a perfilar la personalidad, cimentándola dentro del marco de los principios republicanos.

La escuela argentina es eminentemente democrática. Todos los niños

comprendidos en la edad escolar están obligados a inscribirse para recibir la enseñanza primaria, sin que los beneficios que ella reporta queden limitados por razones de nacionalidad o de credo religioso. La enseñanza que se imparte es absolutamente gratuita; y puesto que en la escuela conviven los niños de los más diversos orígenes, sin que nada establezca distingos particulares, es posible afirmar que, en las aulas de nuestro país, se amalgaman las razas más dispares y se consagra por el hábito del trabajo conjunto, la solidaridad entre los hombres.

Muchos de los señores Delegados conocen la Argentina. Alguna vez, con la emoción consiguiente, en escuelas que llevan los nombres de las Repúblicas americanas habrán escuchado el himno de su patria. Y no solamente en circunstancias determinadas se recuerda en nuestros centros de enseñanza a las naciones del continente, sino que hay un particular cuidado de las autoridades educacionales por mantener vivo en el alma de los niños y de los jóvenes el sentimiento de confraternidad americana. Las efemérides del Continente las recuerda la escuela argentina consagrando clases especiales y actos públicos a los formadores de nuestras nacionalidades.

Trabajamos por la fraternidad en el hemisferio, pues procuramos conducir la enseñanza libre de los prejuicios que podrían entorpecer la cohesión de nuestros pueblos. Por eso, en reciente decreto del Gobierno argentino, acaba de expresar que la enseñanza que se imparte a la juventud es una de las bases para la mejor comprensión entre los pueblos del continente, si ella se orienta con la práctica de la verdad histórica colocando hombres y hechos en su esfera política dentro de cada país y en el continente. Es necesario que los estudiantes conozcan no solamente el origen de cada pueblo sino también la formación de las instituciones a través de los principales acontecimientos y de sus consecuencias económicas, sociales y políticas, porque el sentimiento de la solidaridad continental emerge de las simpatías espontáneas y, más aún, del fondo moral de la conciencia americana.

Con este criterio se dispone en el referido decreto que el programa de estudio de la historia de América sea ampliado en forma que comprenda la reseña de los principales acontecimientos ocurridos en el continente hasta fines del siglo XIX, para que de ellos se extraiga las múltiples enseñanzas que fluyen de los hechos sociales, económicos y políticos.

La Argentina aspira a trasladar a sus ambientes de cultura la noción justa de los valores de América, porque se siente parte de ese todo, cuya energía total contribuirá, cada vez más, a cimentar la civilización del porvenir. La enseñanza de la literatura americana, no sólo comprende los valores estéticos de la lengua española sino también el caudal ideológico de todos los pueblos del continente. Por eso, desde ahora, los programas de

literatura americana, abarcarán también entre nosotros, la de los países cuyo idioma oficial no es el español. Habrá, de esta manera, una contribución valiosa a la formación del espíritu americanista en los jóvenes estudiantes.

Los señores Ministros y Directores de Educación aquí reunidos compartirán, sin duda, estos enunciados que, a nuestro juicio, son fundamentales. Es necesaria la unión de los hombres que tienen sobre sí la responsabilidad de conducir la cultura en América por encima de las fronteras y de la diferencia de idiomas.

En estas horas de convulsión es menester asegurar el orden interno y la propia nacionalidad; pero, al mismo tiempo, es preciso coordinar y fortalecer la cooperación entre todos los pueblos del continente. Para todo ello debemos mantener digna, libre y republicana, la escuela de América.

Las corrientes de la Historia son como los ríos caudalosos. Desde un remoto origen, propulsores de energía muchas veces desconocida, cubren distancias inmensas rodando por su cauce natural y en sus expansiones fertilizan comarcas y afianzan la riqueza. Quien tenga conciencia clara de la Historia; quien sepa que las instituciones cimentadas a través de los años por las corrientes naturales participan de esa fuerza incontenible que vigoriza el espíritu de los pueblos, no intentará reformas contrarias a su natural estructura.

Señores Delegados: La Conferencia se propone enfocar y resolver los problemas vinculados con la filosofía de la Educación, tanto en sus bases fundamentales como en sus aspectos técnicos corrientes. Para ello fijaremos normas que orienten los sistemas educativos americanos; trabajaremos por que en el porvenir se acreciente la fraternidad entre los pueblos del hemisferio mediante el intercambio cultural, vínculo de arraigo más profundo que los intereses puramente comerciales; procuraremos coordinar asimismo, los sistemas educativos, de manera que en todo el continente se eleve el índice del alfabetismo; y daremos expansión a nuestras distintas culturas intercambiando las muestras que evidencien todo progreso; así, una tribuna alzada en cualquiera de nuestros países para un hombre eminente, será en adelante tribuna panamericana.

Señores: Saludo en la persona de su ilustre Presidente, al pueblo de Panamá, joven nación que se destaca con líneas propias en el conjunto de América; y en la persona de los señores Delegados, que representan nobles intereses espirituales, saludo a la América toda.

*

* *

...o ofi-

Acuerdos, Resoluciones, Recomendaciones y Declaraciones aprobadas p la Primera Conferencia de Ministros y Directores de Educación de las Repúblicas Americanas

ACUERDOS SOBRE:

Concurso para un texto veraz de Historia Americana

La Primera Conferencia de Ministros y Directores de Educación de las Repúblicas Americanas,

CONSIDERANDO:

1°.—Que los pueblos del continente americano tienen un origen común y las naciones que ellos constituyen han venido formándose sobre un mismo plano de cultura con la tradición de sus razas aborígenes, con el esfuerzo mancomunado de sus descubridores, de sus conquistadores, de sus colonizadores, de sus libertadores y de sus organizadores, afirmando en cada etapa, con mayor fuerza, su común destino;

2°.—Que, por consiguiente, la enseñanza de la historia de América debe consistir en la fiel interpretación y redacción de los hechos comunes, por constituir ellos el vínculo más efectivo de unión espiritual;

3°.—Que tanto en conferencias interamericanas, como en círculos extraoficiales, se ha hecho notar reiteradamente la necesidad de revisar los textos locales de historia patria, así como la de confeccionar un texto de Historia Americana que sirva de guía para la enseñanza de este ramo en todas las escuelas de América, a fin de dar esa relación veraz y desapasionada que es base indispensable para crear y mantener el lazo intelectual y espiritual de la unión americana;

ACUERDA:

1°.—Convocar a los escritores e historiadores de América, a un concurso, para la redacción de un texto de Historia Americana, en el que el nacimiento y desarrollo de los países de este hemisferio se exponga como un solo fenómeno histórico y en el que, junto con relatarse los hechos con exactitud, se dé mayor importancia a la evolución institucional y a los factores determinantes de su fisonomía política, social y económica, y que cumpla la finalidad de reemplazar en el espíritu de la juventud americana las rivalidades y recelos, por el amor, la cooperación y la confianza entre los pueblos del Nuevo Mundo y de afianzar los principios

democracia, de justicia y libertad que impulsaron su emancipación y literatura ligan en su común destino.
cuyo

2º.—Encomendar la realización de este acuerdo a la Unión Panamericana, la que queda facultada para dictar el reglamento a que dicho concurso deberá ceñirse.

3º.—La Unión Panamericana fijará un plazo de tres años, a partir de la fecha de apertura del concurso, para la presentación de los trabajos.

4º.—El Jurado que dictaminará sobre los trabajos que se presenten estará compuesto por un Presidente, que lo será el Rector de la Universidad Interamericana, y de seis vocales, elegidos por sorteo por la Unión Panamericana, entre las personas que propondrá, uno personalmente, cada una de las Repúblicas que haya dado el aporte financiero a que se hará referencia más adelante, y entre los cuales no podrá figurar ningún concursante.

5º.—El referido Jurado se reunirá en la ciudad de Panamá, cuando sea convocado por la Unión Panamericana, la que con la debida anticipación deberá haber enviado a sus componentes un ejemplar de cada uno de los proyectos, para lo cual los concursantes deberán entregar sus trabajos en ocho ejemplares.

6º.—El Jurado dará cuenta de su cometido a la Unión Panamericana, a fin de que ésta haga entrega de los premios.

7º.—La Unión Panamericana enviará copia de los tres trabajos premiados a los países miembros de ella, a fin de que sean revisados por intermedio de los organismos que cada uno juzgue más competente y los que lo deseen puedan formular las observaciones o reparos que estimen del caso, para lo cual tendrán un plazo de seis meses.

8º.—Los trabajos premiados y las observaciones formuladas, serán sometidos a una comisión revisora, compuesta de los representantes de los respectivos países ante la Unión Panamericana, la que podrá hacerse asesorar del o los historiadores que ellos designen. Esta Comisión confeccionará el texto definitivo, pudiendo incluir en él partes o capítulo de uno u otro de los trabajos premiados, pero en tal caso, tales partes o capitulos llevarán la correspondiente nota que indique el nombre de su autor. Igualmente, podrá dar nueva redacción a los párrafos o partes que hayan sido observados y la observación aceptada, poniendo una nota de referencia pero sin indicar el país o países autores de la observación.

9º.—El texto definitivamente aprobado será comunicado a los Gobier-

nos americanos para que resuelvan acerca de su adopción como texto oficial de la enseñanza de la historia en América.

10°.—La propiedad intelectual de los trabajos premiados, inclusive el derecho de traducción, pertenecerá a la Unión Panamericana, pero los Gobiernos que adopten el texto podrán editarlo libremente sin otra condición de que él no podrá ser, para ellos o particulares, motivo de lucro.

11°.—En el reglamento del concurso se incluirá este Acuerdo, que es base fundamental de él y cuyo acatamiento es condición precisa para participar en el concurso, y se prevendrá a los interesados que el texto deberá ser adecuado para su uso en los establecimientos de enseñanza secundaria y que su extensión, una vez impreso, no podrá exceder de 500 fojas en octavo.

12°.—Se fija en 20.000 dólares el primer premio del concurso y en 10.000 y 5.000 dólares el segundo y tercer premio, respectivamente.

13°.—Para atender a los gastos que demande este concurso, los Ministros de Educación y Delegados que suscriben, gestionarán con sus respectivos Gobiernos que pongan a disposición de la Unión Panamericana la cantidad de un dólar por cada 5.000 habitantes que forman su población. En el evento de que los gastos excedieran de la suma así reunida, la Unión Panamericana solicitará de cada Gobierno la cuota adicional que fuere indispensable.

14°.—Si más de tres países lo solicitaren, la Unión Panamericana, una vez fijado el texto definitivo, hará un compendio de él, adecuado para el uso de otras escuelas o del público en general. Tal resumen se sujetará al mismo procedimiento de consulta y revisión que se fija en los arts. 7° y 8°.

La Conferencia, igualmente, ACUERDA:

1°.—Recomendar a los Gobiernos americanos la adopción del texto de Historia Americana cuya confección ella ha acordado.

2°.—Recomendar, a los países que no lo hubieren hecho, la ratificación de los Acuerdos de la VII y VIII Conferencias Panamericanas, celebradas en Montevideo y Lima en 1933 y 1938, así como los de la Conferencia Interamericana para la Consolidación de la Paz, celebrada en Buenos Aires en 1936, sobre revisión de los textos de historia patria de los respectivos países, a fin de ajustarlos al espíritu americanista y unitario que motiva este Acuerdo.

*
* *

Radiodifusión educativa

La Primera Conferencia de Ministros y Directores de Educación de las Repúblicas Americanas,

CONSIDERANDO:

Que la radiodifusión, además de su alto valor como vehículo cultural, puede ser empleada como apreciable instrumento didáctico;

Que en los países de América, por las características topográficas y las dificultades de las comunicaciones, la radiotelefonía está llamada a cumplir elevados fines de cohesión vecinal, de divulgación de la cultura y de perfeccionamiento del magisterio;

De conformidad con la recomendación XCII de la Octava Conferencia Internacional Americana,

ACUERDA:

Recomendar el empleo de la radio con propósitos educativos y asimismo la dotación de aparatos receptores, especialmente en los medios rurales demográficamente dispersos, disfruten o no de escuelas, y valiéndose para ello tanto de los recursos fiscales como de la contribución de patronatos y sociedades de cooperación cultural.

*
* *

Educación indigenista

La Primera Conferencia de Ministros y Directores de Educación de las Repúblicas Americanas,

CONSIDERANDO:

Que hay en el continente grandes regiones habitadas por una densa población indígena, que vive excluída de las corrientes culturales; y

CONSIDERANDO:

Que es de justicia fomentar el desarrollo de las aptitudes físicas,

intelectuales y morales del indio, mediante los recursos de la cultura y la técnica,

ACUERDA:

1°.—Recomendar a los Gobiernos de los países que tengan población indígena, el implantamiento de un plan de culturización que tienda a desenvolver los recursos físicos, intelectuales y morales del indio, para que mejore sus condiciones de vida y de trabajo.

2°.—Recomendar a los Gobiernos de las Repúblicas Americanas, presten su apoyo al Instituto Indigenista Interamericano, establecido en virtud de la convención suscrita en Pátzcuaro, Michoacán, República de México.

*
* *

Fomento de la educación física

La Primera Conferencia de Ministros y Directores de Educación de las Repúblicas Americanas,

CONSIDERANDO:

Que la educación, en su sentido integral, supone necesariamente la educación física; y

Que ésta constituye una técnica indispensable a una educación que se proponga el desarrollo completo de la persona humana, sin descuidar ninguno de sus aspectos,

ACUERDA:

Recomendar a los Estados Americanos el fomento de la educación física en todos los ciclos y grados de la enseñanza, sobre las bases aprobadas en el Primer Congreso Panamericano de Educaciín Física de Río de Janeiro y conforme a las directivas de la Oficina Permanente de dicho Congreso, con sede en Lima.

*
* *

Construcción de locales escolares e implantación de colonias climáticas para niños

La Primera Conferencia de Ministros y Directores de Educación de las Repúblicas Americanas,

ACUERDA:

1°.—Recomendar la construcción de locales escolares conforme a un tipo que responda a la función social que incumbe a la escuela dentro de la comunidad.

2°.—Recomendar la implantación de colonias climáticas, clubes de niños y otras instituciones extraescolares que velen por la salud física, moral y espiritual del niño.

*
* *

Indice de alfabetismo en América

La Primera Conferencia de Ministros y Directores de Educación de los Repúblicas Americanas,

ACUERDA:

Que es de desear:

1°.—Que los índices de población alfabeta y analfabeta, determinados según los resultados de censos demográficos periódicos, sean presentados en la siguiente forma:

a) Porcentaje de alfabetos y analfabetos en grupos de edad, a partir de doce años inclusive;
b) Idem, ídem, en grupos de edad superior a veintiún años inclusive.

2°.—Los índices referidos serán discriminados por regiones geo-económicas de cada país, por regiones de densidad demográfica variable y por sexos.

3°.—Que donde no se haga periódicamente tal censo, se dicten medidas legislativas para hacer la estadística de alfabetos y analfabetos cada cinco años.

4º.—Que no se reconozcan como datos válidos los que se obtengan por simple estimativa y los que no especifiquen los grupos de edades señaladas en el párrafo primero.

5º.—Que a partir de los veintiún años se clasifiquen los analfabetos en:

a) Analfabetos;
b) Analfabetos por desuso (los que aprendieron y olvidaron todo o casi todo);
c) Analfabteos "funcionales" (los que no han alcanzado la instrucción correspondiente al cuarto año de enseñanza primaria).

6º.—Que estos datos sean enviados a la Oficina Interamericana de Educación o, en su defecto, a la sección correspondiente de la Unión Panamericana.

7º.—Que además de los censos demográficos generales, se realicen otros específicos de la población escolar, procurando obtener datos exactos que permitan una buena distribución de escuelas, teniendo en cuenta las diferentes edades, si concurren o no a algún establecimiento escolar y, en caso afirmativo, de qué grado o ciclo, y si es oficial o privado.

8º.—Que, preferentemente, el censo escolar sea hecho por instituciones docentes o bajo su dirección o asesoramiento.

*
* *

Bureau Interamericano de Educación

La Primera Conferencia de Ministros y Directores de Educación de los Repúblicas Americanas,

CONSIDERANDO:

Que es necesario preparar las bases para el estudio de la correlación y equivalencia de los planes de estudio que regirán las naciones de América con miras a su posible unificación en el futuro,

ACUERDA:

A) Recomendar que se establezcan en las Repúblicas Americanas en que no existen, centros de recopilación de documentos e investigación objetiva de asuntos educacionales, los cuales no deberán limitar sus acti-

vidades e investigaciones de carácter didáctico sino extenderlas también al estudio de los hechos de orden histórico, económico y cultural que interesen para la mejor comprensión e interpretación del proceso educativo de cada país.

B) Que tales centros, y en su defecto los Departamentos de Educación de cada país, comuniquen el resultado de sus investigaciones, así como los datos estadísticos y demás documentos relacionados con la educación, a la Unión Panamericana, a la Oficina Interamericana de Educación establecida en San José de Costa Rica y a los centros nacionales o regionales de documentación e investigación pedagógica que lo soliciten así.

C) Que la Unión Panamericana estudie la correlación y posible equivalencia de los planes de estudio vigentes en las Repúblicas Americanas, dentro de las modalidades propias de cada país, y ponga el resultado de este estudio en conocimiento de los respectivos gobiernos.

RESOLUCIONES

Publicación de una Biblioteca Escolar Panamericana

La Primera Conferencia de Ministros y Directores de Educación de los Repúblicas Americanas,

CONSIDERANDO:

Que para conseguir los altos fines de comprensión y acercamiento entre los pueblos americanos es indispensable el conocimiento, por parte de las nuevas generaciones, de la vida y obra de los individuos más representativos de cada país, como asimismo el conocimiento de las manifestaciones más notables de la civilización de las diferentes regiones de nuestro continente,

RESUELVE:

Recomendar a la Unión Panamericana la publicación de una "Biblioteca Escolar Panamericana", en la que se incluirán biografías de próceres de las diferentes Repúblicas, antologías nacionales y continentales y, en general, todos aquellos libros que beneficien la enseñanza continental y tiendan a uniformar la cultura de América.

*

* *

El 11 de septiembre, Día del Maestro en América

La Primera Conferencia de Ministros y Directores de Educación,

CONSIDERANDO:

Que es actividad fundamental de la Escuela la educación de los sentimientos, por cuyo motivo no debe olvidarse que entre ellos figura en primer plano la gratitud y devoción debidas al maestro de la escuela primaria, que con su abnegación y su sacrificio guía los primeros pasos de nuestras generaciones y orienta el porvenir espiritual y cultural de nuestros pueblos.

CONSIDERANDO:

Que ninguna fecha ha de ser más oportuna para celebrar el día del maestro que el 11 de septiembre, día en que pasó a la inmortalidad, el año 1888, el glorioso argentino **Domingo Faustino Sarmiento,** maestro de maestros, quien entre otras valiosas ejecutorias que lo acreditan como insigne ciudadano de América, cuenta con la de haber sido el primer Director de la centenaria Escuela Normal de Preceptores que abrió sus puertas en Santiago de Chile el 14 de junio de 1842,

RESUELVE:

Se declara **Día del Maestro** en todos los países del Continente Americano, el 11 de septiembre.

*
* *

Denominación de escuelas oficiales con nombres de países de América

La Primera Conferencia de Ministros y Directores de Educación de los Repúblicas Americanas,

CONSIDERANDO:

Que es conveniente vigorizar por todos los medios posibles el ideal de solidaridad americanista que arranca desde la actitud de los hombres que, al producirse las luchas emancipadoras, prestaron su sangre a sus hermanos de los demás pueblos;

Que este sentimiento de fraternidad continental debe arraigarse principalmente en la conciencia infantil, cuyas magníficas aptitudes de receptividad permiten la asimilación de ideales duraderos y tenaces de paz y de concordia; y

De acuerdo con el convenio internacional sobre orientación pacifista de la enseñanza, sancionado por el Congreso Interamericano para la Consolidación de la Paz celebrado en Buenos Aires,

RESUELVE:

1°.—Donde todavía no se haya adoptado, se implantará la práctica de dar a las Escuelas de los Estados, departamentos o provincias de los distintos países, los nombres de las veintiún Repúblicas Americanas.

2°.—En dichas escuelas se cultivarán de modo especial la historia, la geografía y el folklore propios de los países cuya denominación lleven.

3°.—Los aniversarios americanos, así como la memoria de sus hechos, hombres y valores representativos serán obligatoriamente celebrados con sencillas actuaciones, en todos los planteles escolares, aun en aquellos que no ostenten el nombre de la República cuyas efemérides se conmemoren.

*
* *

Conservación de reliquias arqueológicas

CONSIDERANDO:

Que todos los países de América se sienten identificados en un anhelo común por investigar las huellas del hombre autóctono americano; que de este anhelo saldrá el aporte necesario para que la arqueología, la antropología y palenteología lleguen a explicar las diversas etapas de la vida indígena de América,

La Primera Conferencia de Ministros y Directores de Educación de las Repúblicas Americanas,

RESUELVE:

1°.—Recomendar a cada una de las Repúblicas Americanas que no las tuvieren, dicten leyes a fin de que sean propiedad de la nación las ruinas y yacimientos arqueológicos y paleontológicos de interés científico, y constituyan organismos encargados de su cuidado.

2°.—Las comisiones tendrán una reglamentación que dispondrá la forma de velar por el cuidado de tales bienes.

3°.—Los permisos para las exploraciones sólo podrán ser concedidos a instituciones científicas del país o del extranjero que comprueben que las llevan a cabo con propósitos de estudio y sin fines de especulación comercial.

4°.—Las solicitudes de permisos con los fines enunciados que hagan las comisiones científicas, sólo podrán ser resueltas por la autoridad central que corresponda.

5°.—Las comisiones nacionales de exploración arqueológica y paleontológica autorizadas, podrán invitar o aceptar la incorporación a los trabajos que realicen en el territorio de su país, a algún representante de otras extranjeras o a investigadores que deseen colaborar en tales investigaciones.

6°.—Sólo se permitirá la exportación de objetos duplicados con destino a los museos de otros paises, previo informe de la comisión asesora respectiva. En los casos en que existiera la colaboración de comisiones extranjeras, si no hubiera objetos duplicados, el objeto único quedará a favor del museo o museos nacionales, entregándosele al explorador un modelo del objeto único.

7°.—El Estado podrá expropiar los inmuebles que considere reliquias arqueológicas, como también los objetos arqueológicos y paleontológicos que se hallen en poder de particulares, para enriquecimiento de los museos nacionales.

8°.—Los museos arqueológicos, etnográficos y paleontológicos enviarán a los similares de cada país de América, en calidad de donativos e intercambio, el mayor número posible de duplicados o copias de los objetos originales, tratando, de igual modo, de mantener al día la información bibliográfica e investigaciones científicas particulares.

9°.—Recomendar a los gobiernos americanos que no lo hubieren hecho, dictar leyes o prescripciones administrativas, cooperando en la defensa de la riqueza nacional arqueológica de otros países americanos, para evitar su exportación o tránsito con fines comerciales, de modo que sus organismos oficiales sean los únicos que puedan tramitar ante otros países la adquisición de objetos duplicados, en la forma mencionada en el art. 6°.

*
* *

Estudio de los cuatro idiomas continentales

La Primera Conferencia de Ministros y Directores de Educación de las Repúblicas Americanas,

CONSIDERANDO:

Que la aproximación, el entendimiento y la cooperación entre los pueblos tiene su más eficaz instrumento en la adquisición y manejo de los idiomas,

RESUELVE:

Recomendar que las Repúblicas Americanas introduzcan en sus respectivas legislaciones relativas a la enseñanza secundaria, de acuerdo con sus posibilidades, el estudio de los cuatro idiomas continentales, y cooperar para el intercambio y la formación de profesores especializados en los mismos.

*
* *

Contribución al Faro conmemorativo de Colón

La Primera Conferencia de Ministros y Directores de Educación de las Repúblicas Americanas,

CONSIDERANDO:

a) Que las V, VI, VII y VIII Conferencias Interamericanas, y la de Consolidación de la Paz, reunidas en Santiago de Chile, La Habana, Montevideo, Lima y Buenos Aires, respectivamente, resolvieron recomendar a los gobiernos de las naciones americanas la erección del Faro a Colón, en Punta Torrecilla, Distrito de Santo Domingo, República Dominicana, con el concurso pecuniario de los pueblos de América y demás que lo deseen, como un homenaje a Cristóbal Colón, Descubridor del Nuevo Mundo;

b) Que el Primer Congreso Panamericano de Municipios, reunido en La Habana, recomendó a las municipalidades de América que presten su más ferviente ayuda para la obtención de fondos con qué contribuir a la realización del magno proyecto del Faro conmemorativo de Colón;

c) Que la Segunda Reunión Interamericana del Caribe, reunida en Ciudad Trujillo, República Dominicana, recomendó a las municipalidades de América que hagan efectiva su contribución pecuniaria, con destino a

la erección del Faro conmemorativo de Colón, que les fué recomendada en el Congreso Panamericano de Municipios, celebrado en La Habana;

d) Que la República Dominicana y la de El Salvador han aportado sus respectivas cuotas;

e) Que ese homenaje colectivo de gratitud, amor y admiración de los pueblos americanos a la memoria del Descubridor del Nuevo Mundo, será además símbolo de la unión y de la paz entre las naciones americanas,

RESUELVE:

Recomendar, por el conducto adecuado, se reitere a los gobiernos de las Repúblicas Americanas que hagan efectiva, tan pronto como las circunstancias prevalecientes lo permitan, la suma que les fué señalada por la Unión Panamericana como contribución al Faro conmemorativo de Colón, que será erigido en la Capital de la República Dominicana.

*
* *

Participación de la mujer en el servicio docente

La Primera Conferencia de Ministros y Directores de Educación de las Repúblicas Americanas,

CONSIDERANDO:

1º.—Que las condiciones peculiares de la mujer la hacen especialmente apta para intervenir activamente en todo lo que se relacione con la educación de la juventud;

2º.—Que la acción de la mujer será grandemente benéfica dentro de campañas de desanalfabetización, fuera de los centros donde se imparte la educación formal;

3º.—Que los problemas que confronta la vida contemporánea hacen cada vez más necesaria la cooperación activa de todos los miembros que constituyen la familia humana,

RESUELVE:

Artículo único.—Recomendar a la Unión Panamericana el estudio de un sistema de estatuto que haga obligatoria en ciertos casos, la participación de la mujer en el servicio docente, y de manera especial en las cam-

pañas contra el analfabetismo. Dicho estatuto deberá ser sometido a la consideración en el próximo Congreso de Ministros y Directores de Educación de las Repúblicas Americanas.

*
* *

Himno estudiantil americano

La Primera Conferencia de Ministros y Directores de Educación de las Repúblicas Americanas,

CONSIDERANDO:

Que coadyuvaría a la unidad espiritual de las naciones americanas, la adopción de un Himno estudiantil común, que por su concepción sencilla e inspiración optimista y entusiasta, penetrara fácilmente en la idealidad solidaria que se desea para la grey estudiantil del continente, y que al entonarse hable de la necesidad de defenderla, prestigiarla y amarla, con sincero vigor, como canto de paz y de unión fraternal,

La Primera Conferencia de Ministros y Directores de Educación de las Repúblicas Americanas,

RESUELVE:

1º.—Rogar al Consejo Directivo de la Unión Panamericana dicte las bases de un concurso de versos y, una vez aceptado el que obtenga el primer premio, las bases para otro concurso de música, que se adapte, como "Himno Estudiantil Panamericano", a aquel verso.

2º.—Los premios y plazos para el concurso, serán establecidos en aquellas bases.

*
* *

La educación como elemento de solidaridad en los americanos

La Primera Conferencia de Ministros y Directores de Educación de las Repúblicas Americanas,

CONSIDERANDO:

1°.—Que las Repúblicas Americanas han reconocido desde hace tiempo en la educación el principal instrumento para promover relaciones amistosas en el hemisferio occidental y para familiarizar a los pueblos de las Repúblicas Americanas con sus variados intereses culturales y con sus ventajas;

2°.—Que las Repúblicas Americanas están ahora tomando medidas tendientes al logro de ciertos objetivos y planes comunes para fomentar el entendimiento interamericano;

3°.—Que este entendimiento interamericano es de gran importancia, no sólo durante estos momentos de lucha universal en la cual nosotros hacemos frente a enemigos comunes, sino también como parte permanente del programa tendiente a fomentar la solidaridad interamericana,

RESUELVE:

1°.—Recomendar que los gobiernos de las Repúblicas Americanas tomen, individualmente o a través de arreglos de colaboración, los pasos tendientes a elevar el nivel educacional, a extender las facilidades educaciones y, en general, a mejorar el papel de la educación como una importante contribución al entendimiento y solidaridad interamericanos; y

2°.—Recomendar que sean utilizados para estos fines, la ayuda técnica y el consejo del público y de las instituciones privadas en el campo de la educación.

*
* *

Diccionario Geográfico Americano

La Primera Conferencia de Ministros y Directores de Educación de las Repúblicas Americanas,

CONSIDERANDO:

Que para la enseñanza de la Geografía Americana sería imprescindible contar con el auxilio de un Diccionario Geográfico, que incluya a todos los países del continente y sea redactado con la responsabilidad de los departamentos técnicos oficiales de cada uno de ellos,

RESUELVE:

1°.—Pedir al Instituto Panamericano de Geografía e Historia que estudie y realice un plan que tienda a la formación inmediata de un Diccionario Geográfico Americano, con la colaboración y bajo la responsabilidad, en lo que a cada país se refiera, de los departamentos técnicos oficiales de cada una de las Repúblicas del continente.

2°.—El Diccionario Geográfico Americano, en su redacción, contemplará los cuatro idiomas oficiales que hablan los pueblos del continente.

*
* *

Reconocimiento de la obra del Dr. Dexter

La Primera Conferencia de Ministros y Directores de Educación de las Repúblicas Americanas,

CONSIDERANDO:

Que el Dr. Edwin Grant Dexter, ex Rector del Instituto Nacional, fué uno de los hombres que más han contribuído con su entusiasmo, su energía y su palabra a impulsar la idea de una Universidad interamericana con sede en Panamá;

Que el Dr. Dexter fué el primero que elaboró un plan orgánico de esta Universidad con proyecciones continentales; y

Que en virtud de sugestiones ante el entonces Secretario de Instrucción Pública de Panamá, don Guillermo Andreve, la Asamblea Nacional de esta República dictó la Ley 20, de 1917, por la cual se autoriza la fundación de esta Universidad y se invita a los gobiernos del continente americano a colaborar en esta obra trascendental de unificación por la cultura de los pueblos del continente americano,

RESUELVE:

Reconocer la labor meritoria del Dr. Edwin Grant Dexter en pro de la Universidad Interamericana y recomendar su memoria a la gratitud de los pueblos americanos en general y al cuerpo docente y administrativo de la Universidad Interamericana en particular.

Un retrato al óleo obsequiado por el Gobierno de la República de Panamá será colocado en puesto de honor en el seno de esta Universidad.

*
* *

Intercambio cultural de las Américas

La Primera Conferencia de Ministros y Directores de Educación de las Repúblicas Americanas,

CONSIDERANDO:

1°.—Que las Repúblicas Americanas han reconocido los servicios mutuos obtenidos a través del intercambio regular en los aspectos intelectual y artístico de sus respectivas culturas;

2°.—Que las Repúblicas Americanas han buscado, y buscan, el fomento de estos intercambios, especialmente para lograr un mayor entendimiento y para llevar a cabo mayores servicios mutuos entre sí en décadas futuras,

RESUELVE:

1°.—Recomendar que los principales trabajos de los eruditos y científicos de las distintas Repúblicas, sean traducidos a los cuatro idiomas oficiales de las Américas.

2°.—Recomendar la presentación de los principales trabajos de los eruditos de los diferentes países, en el idioma original, a las Bibliotecas establecidas en las Repúblicas Americanas, sobre la base de cada uno a todos y de todos a cada uno;

3°.—Recomendar que se lleve a cabo un programa de bibliografía, en conexión con el establecimiento de esas bibliotecas, a fin de facilitar la difusión del conocimiento y el progreso del saber en cada país.

4°.—Recomendar el fomento, en conexión con el desarrollo del programa de bibliotecas, de un programa de capacitación científica profesional, y de revistas de ciencias, y el intercambio de artículos en todos los campos de las profesiones y de las ciencias.

5°.—Recomendar que el uso de películas, discos, pinturas y otros medios artísticos, sean examinados y desarrollados como forma a fin de familiarizar a cada República con la cultura de cada uno de las otras Repúblicas.

6°.—Recomendar que el intercambio de estudiantes, líderes profesionales y científicos, investigadores y estudiantes graduados en las Univer-

sidades e instituciones técnicas de los diferentes países, sean estimulados y que se les faciliten los medios para promover el intercambio de conocimientos y para activar el descubrimiento científico y su aplicación práctica.

7°.—Que, para facilitar este intercambio, cada universidad ponga un número de becas a disposición de los gobiernos de sus naciones, y que se gestione de las empresas de transporte que contribuyan, haciendo rebajas en el precio de los pasajes de los estudiantes.

*
* *

Equiparación y correlación de planes y certificados de estudio

La Primera Conferencia de Ministros y Directores de Educación de las Repúblicas Americanas,

RESUELVE:

Recomendar:

Artículo 1°.—Se adopte, en cuanto a la transferencia de estudiantes entre institutos de enseñanza primaria o media, las siguientes normas:

a) En cuanto a la enseñanza primaria, colocar al estudiante en el año de estudios correspondiente a su preparación general revelada por un sencillo examen;
b) En cuanto a la enseñanza secundaria o técnica profesional, se dé validez a las asignaturas o grados aprobados, siempre que el contenido esencial de los programas sea equivalente.

En todos los casos relativos a la enseñanza secundaria o técnico-profesional, el país de destino se reserva el derecho de exigir un examen de geografía e historia nacionales, así como de idioma nacional, si fuese distinto al del país de origen.

Art. 2°.—Se admita, en cuanto a los estudios universitarios, a las personas que deseen seguir cursos de perfeccionamiento sin obtener diploma alguno, una vez comprobada su aptitud mediante los certificados de estudios y antecedentes.

En lo que respecta a los estudiantes que deseen seguir cursos regulares que conduzcan a la obtención de un diploma, se procederá, en cada caso, según lo que establezcan las convenciones en vigor o, en su defecto, las disposiciones nacionales con respecto a sus propios estudiantes.

Art. 3º.—Los estudiantes o graduados de cualquier país americano que pretendan efectuar en otro país americano, o en la Universidad Interamericana, estudios secundarios superiores, técnicos o de post-graduación, deberán exigir a las autoridades o establecimientos de enseñanza del país a que se dirijan, certificados de estudios con las características siguientes:

a) Datos personales;
b) Indicación de asignatura o asignaturas a que se refiere el certificado;
c) Descripción sucinta de los estudios realizados y pruebas rendidas con referencia al programa efectivamente estudiado, al número de horas de clase, al número de trabajos escolares y a la duración total de los estudios.

Art. 4º.—El certificado de estudios expedido con los requisitos del artículo anterior será visado por la autoridad diplomática del país al cual se dirija el estudiante o graduado y hará prueba de su capacitación dentro de los límites del propio certificado.

Art. 5º.—La exhibición de un certificado de estudios interamericanos no eximirá al estudiante o graduado de los concursos de ingreso exigidos en los establecimientos que tengan un número de matrícula limitado, ni de la presentación de pruebas complementarias cuando la amplitud de los estudios a que se refiere el certificado no sea equivalente a la exigida por el país extranjero.

*
* *

Prohibición de distribución y uso de escritos, estampas y diseños que tiendan a provocar odios entre nuestras naciones

La Primera Conferencia de Ministros y Directores de Educación de las Repúblicas Americanas,

CONSIDERANDO:

Que la idea de establecer la Universidad Interamericana señala, desde un principio, el deseo de realizar un perfecto y recíproco conocimiento de todas y de cada una de las naciones del hemisferio occidental;

Que esta idea, al llevarse a cabo, hará desaparecer en el espíritu de las juventudes toda tendencia contraria al principio de unificación, que no

podrá realizarse si no se abandonan por completo los prejuicios que nacen por obra de individuos u organizaciones interesadas en romper esa unidad,

RESUELVE:

Proponer una recomendación que tienda a prohibir la distribución y el uso, en las escuelas públicas y privadas de las Repúblicas Americanas, de toda clase de escritos, estampas y diseños tendientes a provocar odios entre nuestras naciones o dentro de cualquiera de ellas, y entre asociaciones de diferente índole racial o religiosa.

*
* *

Nomenclatura o glosario de palabras técnicas usadas en América

La Primera Conferencia de Ministros y Directores de Educación de las Repúblicas Americanas,

CONSIDERANDO:

Que el temario de la Conferencia, en el capítulo II, ordinal g, figura la ponencia de "Mejoramiento de medios para obviar las dificultades que ofrecen los idiomas entre los pueblos de las Américas, como estímulo para un mejor entendimiento"; y

Que las instituciones oficiales y privadas de investigaciones de carácter científico, técnico y tecnológico, frecuentemente tienen grandes dificultades para entender el valor de la terminología técnica usada y su misma significación por la que es empleada en otras instituciones similares de los demás pueblos de América,

RESUELVE:

Recomendar a los gobiernos de las Repúblicas Americanas la elaboración por quien corresponda de un anteproyecto de nomenclatura o glosario de las palabras técnicas usadas con su significación más usual en las ciencias en América, con el fin de presentarlo a la próxima Conferencia de países americanos que promueva la Unión Panamericana, y así se llegue a la unificación en la nomenclatura de las palabras científicas.

RECOMENDACIONES SOBRE:

Dignificación del Maestro; sus derechos

La Primera Conferencia de Ministros y Directores de Educación de las Repúblicas Americanas,

CONSIDERANDO:

Que el Maestro es el obrero de la cultura, de cuya abnegación y sacrificio depende el porvenir espiritual del continente;

Que conviene rodearle de la dignidad requerida por la función y de las garantías más esenciales para su desempeño como base de un sistema progresivo de recompensa,

RECOMIENDA:

Adoptar los siguientes principios como derechos mínimos de los maestros americanos:

a) Estabilidad en los cargos obtenidos por concurso u otro medio justo, y obtención de adecuadas garantías administrativas respecto a los traslados, remociones y sanciones;
b) Régimen que establezca el escalafón del magisterio;
c) Ascensos según los datos contenidos en el escalafón;
d) Sueldos mínimos que aseguren una vida decorosa al maestro y escala de sueldos con aumentos periódicos;
e) Facilidades para el perfeccionamiento profesional; y
f) Régimen de jubilaciones.

*
* *

Enseñanza obligatoria de la Historia Americana

La Primera Conferencia de Ministros y Directores de Educación de las Repúblicas Americanas,

CONSIDERANDO:

Que es de excepcional importancia para el futuro de las relaciones entre los pueblos del continente y para el afianzamiento y desarrollo del

panamericanismo, procurar que cada una de las naciones de América adquiera un conocimiento tan completo y exacto como sea posible acerca de las condiciones y características de todas las otras y de los hechos fundamentales de su Historia nacional;

Que corresponde al deseo de una creciente y franca solidaridad espiritual entre los pueblos de América emplear todos los medios conducentes a ese elevado propósito relacionado con la enseñanza que se imparte a la juventud;

Que el conocimiento de la Historia, al reflejar esfuerzos semejantes e ideales comunes, no sólo en las campañas emancipadoras de los pueblos de América, sino también en la organización institucional de las Repúblicas del continente, es un medio eficaz para demostrar que, a comunes o semejantes orígenes, corresponde una política de fraternal comprensión e inalterable convivencia en todos los tiempos;

Que uno de los más poderosos agentes de propaganda de una doctrina ha sido, en todos los tiempos, la juventud de los pueblos;

Que la vida de relación de las naciones es tanto más sólida cuanto mejor se conocen los fundamentos del Derecho y las bases constitucionales de los pueblos hermanos,

RECOMIENDA:

Que los gobiernos de las Repúblicas Americanas que no lo hubieran hecho todavía, dispongan la inclusión en sus planes y programas de estudios de enseñanza secundaria, de un curso obligatorio de Historia de América, desde los orígenes hasta comienzos del presente siglo, incluyendo en tales programas nociones acerca de las características sociológicas, geográficas y económicas del continente.

*
* *

Intensificación del "folklorismo" en América

CONSIDERANDO:

Que las manifestaciones espirituales del pueblo aseguran la continuidad de lo más recio y espontáneo de cada tradición local;

Que la protección y difusión del folklore debe ser uno de los fundamentales objetivos de todos los organismos e instituciones que tienen la misión de velar por la cultura;

Que es necesario defender el patrimonio artistico nativo de las malsanas y destructoras influencias exóticas;

Que el folklore puede enriquecer la creación artística de un pueblo por el amor a la propia tierra y por la sugestión del pasado;

Que hay una rica tradición folklórica americana que se presta a educar los sentimientos de solidaridad y simpatía;

Que los elementos folklóricos, por su enorme poder sugestivo sobre el niño, deben ser cultivados en las escuelas, y éstas, a fin de cumplir su labor nacionalista, están obligadas a conservarlos y divulgarlos; y

Que es conveniente el mutuo conocimiento del folklore americano, cuyo fondo común e innegables puntos de contacto pueden contribuir como un aporte apreciable a la formación de la conciencia continental;

La Primera Conferencia de Ministros y Directores de Educación de las Repúblicas Americanas,

RECOMIENDA:

1°.—Que cada país intensifique los estudios folklóricos por medio de los institutos de investigación oficiales o particulares, dentro de las Universidades u organismos especializados, o los cree si no los hubiere.

2°.—Que se difundan la literatura y música folklórica en los establecimientos de enseñanza primaria, secundaria y normal, incluyendo temas folklóricos en los programas de determinadas asignaturas.

3°.—Las autoridades de educación en los diversos países procederán a recopilar las diversas expresiones del arte y literatura populares constituídas por leyendas, narraciones, episodios, mitos, tradiciones, refranes, creencias, romances, poesías, fábulas, anécdotas, rondas, danzas, canciones, alegorías, etc., con la contribución del personal de todas las escuelas.

4°.—Que los centros de estudios folklóricos de las Repúblicas Americanas faciliten a los investigadores el material y permitan conocer los métodos científicos que se siguen a tal efecto.

5°.—Que patrocinen la publicación de obras folklóricas y que, por intermedio de la autoridad central de cada país, se haga entrega a las similares de las Repúblicas Americanas, de publicaciones, obras musicales, instrumentos de fonación, discos, films y fotografías destinadas a los museos o bibliotecas de los Institutos Folklóricos americanos.

6°.—Que las Misiones diplomáticas faciliten el desarrollo de programas artísticos en los teatros oficiales, cuando los conjuntos interpretativos sean garantía de la más fina expresión folklórica del país que repre-

sentan. Cuando las mismas representaciones sean dadas en teatros particulares, gestionarán que las compañías artísticas concedan el máximum de facilidades económicas a los estudiantes que deseen presenciar los espectáculos o escuchar los conciertos.

7°.—Que los departamentos oficiales encargados de vigilar la radiodifusión estimulen a las empresas particulares a incluir en los programas radiofónicos, disertaciones a cargo de autoridades en folklore y ejemplos selectos del mismo.

8°.—Que en los presupuestos de educación se consignen subsidios para intensificar la labor de los organismos dedicados a la investigación folklórica.

*

* *

Principios fundamentales de la educación en América

La Primera Conferencia de Ministros y Directores de Educación de las Repúblicas Americanas,

RECOMIENDA:

La educación americana debe inspirarse en los principios que informan la cultura occidental y tenderá:

1°.—A lograr el desarrollo armónico del educando en los aspectos físico, intelectual y moral, insistiendo en la formación del carácter;

2°.—A exaltar el respeto a la dignidad de la persona humana y a la autonomía del espíritu;

3°.—A contribuir al ejercicio de la libertad y a la realización de la justicia social;

4°.—A fortificar los sentimientos de la paz internacional y de la solidaridad americana, para lo cual se divulgará en las escuelas y fuera de ellas, el deber de cumplir lealmente los convenios entre los Estados; el repudio de la guerra para resolver las controversias y la no intervención de unos países en los asuntos de otros, sin perjuicio de la defensa de los legítimos ideales nacionales de cada pueblo.

5°.—A mantener y perfeccionar el régimen democrático;

6º.—A dar a todos igual oportunidad en las distintas etapas y ramas de la educación, por un sistema que garantice los derechos de la capacidad y del mérito y supere los inconvenientes económicos o de cualquier otra clase que se le opongan; y

7º.—A formar hábitos de trabajo con miras a valorizar el territorio y crear la riqueza suficiente para elevar el nivel material y cultural de los pueblos americanos.

*
* *

Escuelas o cursos de complementación o continuación para adultos

La Primera Conferencia de Ministros y Directores de Educación de las Repúblicas Americanas,

CONSIDERANDO:

1º.—Que el progreso material y espiritual de América está en relación directa con la preparación cultural y elemental que poseen los individuos de las clases populares de cada país;

2º.—Que es necesario asegurar el mantenimiento y evolución de las instituciones de América mediante la culturización de las grandes mayorías analfabeta o semianalfabeta;

3º.—Que la educación y la instrucción del adulto analfabeto o semianalfabeto debe procurar el desarrollo de la capacidad y aptitudes de los sujetos, a fin de organizar su conducta moral y social, y su capacidad profesional o técnica;

4º.—Que para iniciar la formación cultural del adulto analfabeto no basta enseñarle a leer y escribir;

5º.—Que para lograr la capacitación del adulto analfabeto o semianalfabeto, es necesario desarrollar todas sus posibilidades espirituales de jefe del hogar, de ciudadano, de individuo con responsabilidad de trabajo, de tolerancia y de moralidad;

6º.—Que las condiciones de desarrollo intelectual y de desarrollo pedagógico son heterogéneas;

7º.—Que la educación del adulto analfabeto o semianalfabeto debe

proveer los medios por los cuales aquél pueda evolucionar y reorientar sus aptitudes de trabajo;

8°.—Que el adulto analfabeto o semianalfabeto debe hallar en la Escuela un ambiente propicio para la lucha por la vida y la adaptación social, y condiciones que soliciten su interés de adulto;

RECOMIENDA:

1°.—Organizar la escuela primaria del adulto, tomando en cuenta estos factores:

a) Las características psicológicas propias del adulto;
b) La diversidad de aptitudes anímicas formadas por las condiciones de trabajo, de la economía personal y de gremio; y
c) La mecanización o automatización que producen la rutina de las ocupaciones del oficio y artesanía.

2°.—Proceder a la educación y reeducación del adulto mediante la agrupación de los individuos, según el desarrollo y peculiaridades de sus funciones, mediante la revisión de las mismas y mediante métodos activos y flexibles, que se ajusten al grado de evolución de las capacidades individuales.

3°.—Estructurar planes y programas de estudio para la enseñanza del adulto, a base de tiempo mínimo, de condiciones de ambiente y de sujeto, de tal manera que esta forma de enseñanza resulte equivalente a la de la escuela primaria común.

4°.—Vitalizar el ambiente escolar de la escuela de adultos con todas aquellas experiencias y actividades sociales, morales y artísticas que permitan la adaptación del sujeto a las normas de la vida civilizada, y fomentar instituciones extra-escolares destinadas a la sana utilización del tiempo libre.

5°.—Establecer escuelas o cursos de complementación o continuación en los cuales los trabajadores adultos puedan obtener su perfeccionamiento técnico, cultural y social.

6°.—Procurar que el conocimiento, las experiencias y las actividades en la escuela de adultos se desenvuelvan en un amplio ejercicio de libertad y responsabilidad.

*
* *

Escuelas de enseñanza industrial y técnica

La Primera Conferencia de Ministros y Directores de Educación de las Repúblicas Americanas,

CONSIDERANDO:

1°.—Que la post-guerra traerá consigo una nueva concepción de la vida, determinando la intervención del mayor número posible de hombres dentro del fenómeno de la producción, en las labores de dirección, vigilancia y ejecución;

2°.—Que la mecanización progresiva de la industria, lejos de eliminar la mano de obra calificada, la hará cada vez más exigente y reclamará mayor habilidad manual, mayor perfección en el manejo de la maquinaria, más tensión psíquica y orgánica, más destreza y mayor sentido de la responsabilidad;

3°.—Que para la consecución de estos objetivos es preciso, por un lado, incorporar la enseñanza técnica en las escuelas comunes, estableciendo en ellas escuelas técnicas especiales, pero sin desnaturalizarlas con conocimientos exclusivamente teóricos, sino estructurándolas en forma que los trabajos prácticos y las experiencias en laboratorios y talleres sean el eje de toda su actividad; y

4°.—Que conviene a los países americanos, poseedores de ingentes riquezas y materias primas, desarrollar la enseñanza técnica, pues la mayor capacitación de los obreros se traducirá en positivos beneficios para la economía nacional;

RECOMIENDA:

1°.—Que en los últimos años de enseñanza primaria común la educación tenga un sentido prevocacional, que propicie el descubrimiento de las aptitudes individuales, en orden a las actividades productivas;

2°.—Que se multiplique el número de escuelas técnicas especiales, industriales, agropecuarias y comerciales, adaptándolas a las necesidades específicas de cada región y correlacionándolas con las etapas primaria y secundaria de la educación.

3°.—Que se establezcan paralelamente con los sistemas de enseñanza profesional oficial, escuelas de enseñanza industrial o cursos de aprendizaje comunes a varias fábricas u oficinas o para cada industria separada, según sus facilidades económicas, escuelas y cursos que serán sostenidos por la contribución directa de las empresas, con el auxilio del Estado, y en

las que estarán representadas dichas empresas y las autoridades del país.

4º.—Que en la enseñanza industrial y profesional de todas las categorías se haga predominar el sentido de la preparación técnica para el trabajo, sin perjuicio de la atención que deben merecer las disciplinas de carácter cultural, con el fin de favorecer el mejoramiento y desarrollo de las aptitudes y capacidades de cada trabajador; y

5º.—Que se establezcan, según las posibilidades, servicios de orientación profesional que permitan descubrir las aptitudes y capacidades de los alumnos y examinarlos para su mejor utilización individual y social.

*
* *

Educación sanitaria

La Primera Conferencia de Ministros y Directores de Educación de las Repúblicas Americanas,

CONSIDERANDO:

Que es altamente benéfico difundir los conocimientos sanitarios de manera que el mayor número de personas, especialmente las del sexo femenino, puedan actuar con eficacia en la lucha contra la enfermedad y las calamidades públicas,

Recomienda a los gobiernos de las Repúblicas Americanas:

1º.—Fomenten la implantación, por medio de las organizaciones nacionales, de la Cruz Roja u otras instituciones, del mayor número posible de escuelas de samaritanas y enfermeras, a fin de habilitar a la mujer para prestar servicios de carácter sanitario o de servicio social, inclusive dietistas.

2º.—Que la obtención por las maestras del diploma de samaritana, enfermera o visitadora oficial, deberá ser título que las bonifique para los ascensos en la carrera del magisterio.

*
* *

Enseñanza de niños anormales

La Primera Conferencia de Ministros y Directores de Educación de las Repúblicas Americanas,

CONSIDERANDO:

Que es antipedagógico agrupar, dentro de las escuelas comunes, a diversos tipos de niños, sin atender a las diferencias resultantes de la anormalidad;

Que es indispensable adoptar pautas uniformes y criterios generales para clasificar a los niños anormales; y

Que conviene, asimismo, crear institutos especiales para niños anormales, así como preparar especialmente al personal dedicado a esta enseñanza,

RECOMIENDA:

1°.—El estudio de bases uniformes que permitan diagnosticar y clasificar las anormalidades de los escolares.

2°.—La implantación de Institutos especiales para niños de educabilidad difícil, clasificados como tales, ora por las influencias ambientales, ora por causas orgánicas o psíquicas; y

3°.—La creación de secciones especiales en las escuelas normales para la formación del personal dedicado a la enseñanza de anormales.

*
* *

Campaña de alfabetización

La Primera Conferencia de Ministros y Directores de Educación de las Repúblicas Americanas,

RECOMIENDA:

1°.—Que cada país estudie y combata sistemáticamente los factores que obstaculizan la gestión alfabetizadora.

2°.—Que cada país, de acuerdo con sus posibilidades y necesidades, elabore planes que propendan a una acertada y gradual distribución de las escuelas, preferentemente en los medios rurales.

3º.—Que, además, los Estados propicien la creación de misiones culturales, aldeas escolares, escuelas ambulantes, etc., adaptadas a las distintas regiones geográficas y económicas.

4º.—Mientras cada país no cuente con el número suficiente de profesores titulares, podrá, como medida de emergencia, organizar cursos breves que habiliten para la función docente.

*
* *

Biblioteca selecta de obras americanas

La Primera Conferencia de Ministros y Directores de Educación de las Repúblicas Americanas,

CONSIDERANDO:

Que la literatura americana nos revela vivamente nuestro común proceso histórico y nos educa para apreciar los valores culturales propios;

Que cada país está en condiciones de confiar a sus Universidades la publicación de las obras nacionales más importantes, bajo una dirección técnica responsable, mediante ediciones que deben ser críticas, con introducciones serias a cargo de diferentes especialistas, y en lo posible con características gráficas comunes;

RECOMIENDA:

1º.—Que cada país encomiende a un Instituto de literatura americana, o designe al efecto una comisión de especialistas, a fin de trazar el plan de una colección de libros representativos de la cultura nacional. La edición de cada obra o antología estará al cuidado de un especialista, quien procurará revisar críticamente el texto y escribirá una introducción original.

2º.—Que las colecciones guarden, en lo posible, características gráficas comunes a las distintas series.

3º.—Renovar parte del tiraje para distribuirlo gratuitamente entre una nómina de instituciones de todo el continente y el resto ofrecerlo en venta al público a precios accesibles.

*
* *

Historia de la literatura de América y antología de sus autores

La Primera Conferencia de Ministros y Directores de Educación de las Repúblicas Americanas,

CONSIDERANDO:

Que la literatura americana, además del valor artístico de algunas de sus grandes figuras, es una de las expresiones vivas del progreso histórico,

RECOMIENDA:

Incluir en los planes de estudio para los establecimientos de enseñanza secundaria de cada República, programas de historia de la literatura americana que muestren las principales corrientes espirituales que han recorrido el continente y las personalidades más originales.

*
* *

Programas analíticos de Geografía de América

La Primera Conferencia de Ministros y Directores de Educación de las Repúblicas Americanas,

CONSIDERANDO:

Que el estudio de la Geografía física, política, económica y humana es indispensable para el mejor conocimiento recíproco entre los pueblos americanos, puesto que viven armónicamente en un solo conjunto geográfico;

Que el interés demostrado por esta unidad estructural física afinará la comprensión de los fenómenos culturales de nuestra América,

RECOMIENDA:

1°.— Se incluya en los planes de estudio para los establecimientos de enseñanza secundaria de cada República, programas analíticos de Geografía física, política, económica y humana de cada uno de los países de América, haciendo notar especialmente la recíproca interdependencia.

2°.—Los Ministerios de Educación designarán comisiones especiales

para que revisen los textos de Geografía americana, asegurando de este modo la fidelidad de la información descriptiva y de los datos estadísticos.

3º.—Someter a la consideración de sus organismos pedagógicos, la proposición de la Delegación de El Salvador, que como anexo forma parte integrante de este acuerdo.

*
* *

Confección de mapas para la enseñanza de la Geografía de América

La Primera Conferencia de Ministros y Directores de Educación de las Repúblicas Americanas,

CONSIDERANDO:

Que es necesario que en las escuelas de las distintas Repúblicas haya colecciones completas de mapas de todos los países americanos, confeccionados con precisión científica y autorizados oficialmente,

RECOMIENDA:

1º.—Que cada una de las Repúblicas Americanas, por los organismos autorizados, dispondrá la confección de mapas murales y atlas del propio país, de tamaño adecuado, con destino a los establecimientos de enseñanza, y acordará lo necesario para asegurar su intercambio con los demás países.

2º.—Todas las cartas geográficas, tanto generales como parciales de cada República, llevarán un sello de aprobación del gobierno nacional, a fin de que puedan ser reproducidas por otros países con las leyendas en el idioma que hablan.

3º.—Se recomienda igualmente, para el propósito indicado en los puntos anteriores, a los países que posean las materias y maquinarias para la confección de cartas geográficas, concedan facilidades y la más amplia cooperación a los países que no las tengan.

*
* *

Facilidades para el intercambio de publicaciones entre las naciones de América

La Primera Conferencia de Ministros y Directores de Educación de las Repúblicas Americanas,

CONSIDERANDO:

Que la libre circulación de publicaciones americanas favorece la comprensión recíproca de los distintos pueblos,

RECOMIENDA:

1°.—Que cada uno de los gobiernos de los Estados americanos estudie la forma de declarar libre de toda restricción o gravamen de cualquier clase el intercambio de libros, folletos y publicaciones en general, entre el propio país y las demás naciones del continente.

2°.—Sólo se limitará el intercambio de aquellas publicaciones que, por su índole, sean contrarias al orden público vigente en el país de destino.

3°.—Que si hubiera en alguno o algunos de los países americanos aranceles aduaneros o consulares que afecten la entrada, salida y transporte de publicaciones de una nación a otra del continente, los gobiernos respectivos estudien la posibilidad de derogarlos.

4°.—Que los gobiernos gestionen de las empresas nacionales de transportes, la concesión de fletes rebajados para las remesas de publicaciones entre los distintos países americanos.

*
* *

Intercambio bibliográfico y organización de bibliotecas

La Primera Conferencia de Ministros y Directores de Educación de las Repúblicas Americanas,

CONSIDERANDO:

Que para contribuir a que la enseñanza que se imparte en los institutos oficiales y autorizados de los distintos países de América, tenga un sentido didáctico y social, orientado hacia finalidades comunes a todo el continente, es necesario acrecentar las fuentes bibliográficas de información;

Que la Quinta Conferencia Interamericana, adoptó cuatro recomendaciones tendientes a promover un mayor acrecentamiento de las relaciones intelectuales de los países de América, señalando entre los distintos medios conducentes a ese fin: la creación de bibliotecas panamericanas; el canje de publicaciones y cartas geográficas y la organización en las principales bibliotecas de cada país, de una sección destinada a agrupar, en forma especial, la producción intelectual del continente;

Que teniendo en vista esos propósitos anteriores, la Conferencia Interamericana de la Consolidación de la Paz, de 1936, recomendó a los distintos gobiernos del continente adoptasen un sistema uniforme para el intercambio bibliográfico;

Que en la Séptima Conferencia Internacional Americana, fueron sancionadas ciertas normas para coordinar los trabajos bibliográficos, en las bibliotecas nacionales, dándoles unidad continental con la aplicación de métodos uniformes de compilación y catalogación;

Que se juzga como asunto fundamental, dentro de la tendencia hacia un mayor grado de información mutua, con sentido educativo, predominante en el temario de esta Conferencia, todo intercambio de materiales de enseñanza que pueda servir para establecer un nivel cultural en las naciones de América;

RECOMIENDA:

1º.—Que los gobiernos de las Repúblicas Americanas, por intermedio del departamento que corresponda, adopten las medidas necesarias para publicar un boletín periódico que contenga noticias bibliográficas de las obras últimamente publicadas, tanto de carácter científico, como literario y artístico, señalando el nombre y apellido de su autor; el título de la obra; un sumario de su contenido; características de la edición; dirección a donde se puede enviar los pedidos de libros o correspondencia a su respecto; precio de venta de la obra, expresado en la moneda del país de origen. También conviene dar algunas referencias sobre libros o trabajos anteriores del mismo autor.

2º.—Que en los casos en que se trate de libros de texto dedicados a cualquiera de los ciclos de enseñanza pública o determinadas especializaciones, tanto científicas como literarias, artísticas o técnicas, se haga la noticia bibliográfica, una breve relación sobre el programa a que responde, señalándose si es un texto adoptado para la enseñanza oficial y en qué época se concedió esa autorización.

3º.—Que a los fines de la compilación del material bibliográfico destinado al intercambio de que se trata, se tomen en cuenta las normas se-

ñaladas en la resolución sobre bibliografía americana aprobada el 16 de diciembre de 1933 por la Séptima Conferencia Internacional Americana.

4º.—Que en la organización metódica de las bibliotecas de cada uno de los países de América —con vistas a la información mutua y, desde luego, a la mayor utilidad de las bibliotecas con relación a estudiantes y estudiosos—, se implante un fichero general de autores y un fichero de materias.

5º.—Que el boletín periódico a que se refiere el art. 1º deberá enviarse a la biblioteca nacional de cada uno de los países americanos y, cuando fuera posible, a las bibliotecas de las Universidades.

*
* *

Intercambio de documentos relativos a organización y reglamentación de la enseñanza pública

La Primera Conferencia de Ministros y Directores de Educación de las Repúblicas Americanas,

CONSIDERANDO:

Que la Primera Conferencia Internacional de la Consolidación de la Paz, que se reunió en Buenos Aires en 1936, recomendó a los gobiernos de las Repúblicas del continente que llevaran a efecto el intercambio de documentos relativos a la organización y reglamentación de la enseñanza pública, de acuerdo con el propósito enunciado en anteriores conferencias interamericanas, de acrecentar los vínculos espirituales e intelectuales, mediante el intercambio de profesores y estudiantes;

Que en la Reunión de Consulta de los Ministros de Relaciones Exteriores de las Repúblicas Americanas, que tuvo efecto en Río de Janeiro, en el mes de enero de 1942, se aconsejaron diversos temperamentos para lograr la solidaridad de los pueblos del continente mediante un mayor conocimiento y una mejor comprensión;

Que se juzga imprescindible el amplio conocimiento mutuo de la organización de las instituciones a cuyo cargo está la enseñanza pública de cada país en sus distintos ciclos;

Que de este conocimiento podría surgir la conveniencia de introducir modificaciones en los planes, programas y métodos, a fin de armonizarlos con las modalidades sociales y económicas imperantes;

Que así como se busca la fusión de las economías, por medio de facilidades especiales, corresponde aspirar a una armonización en los sistemas educativos que conducen a la solidaridad espiritual entre los pueblos del continente;

RECOMIENDA:

1º.—Los gobiernos de las Repúblicas Americanas, por los departamentos adecuados, tratarán de provocar el intercambio permanente de las publicaciones que contengan la organización, la reglamentación, los planes de estudio, los programas y los aranceles, así como de los textos escolares, en los distintos ciclos de la enseñanza de cada país, de acuerdo con la resolución adoptada a ese respecto por la Conferencia Interamericana de Consolidación de la Paz.

2º.—También procurarán el intercambio periódico de informaciones relativas a la enseñanza pública, a su evolución y perfeccionamiento, emanadas de los organismos oficiales que la tengan a su cargo; de las publicaciones oficiales o autorizadas, que orienten la enseñanza en cada una de las naciones de América, y de los proyectos que tiendan a reformar la enseñanza general, los planes de estudio y los métodos empleados, así como el texto de las discusiones que pudieran suscitarse, con respecto a ellos, en los distintos parlamentos.

3º.—El intercambio de documentos que se recomienda se realizará directamente por los Ministerios de Educación de las Repúblicas de América.

*
* *

Enseñanza de Geografía Americana (Museos Escolares)

La Primera Conferencia de Ministros y Directores de Educación de las Repúblicas Americanas,

CONSIDERANDO:

Que para que la enseñanza de la Geografía de América sirva de acercamiento entre los países de América, entre otras cosas,

RECOMIENDA:

1º.—Que se impulse la redacción y difusión de libros de "lectura geográfica americana", que sirvan de complemento a la enseñanza de

geografía en toda la América, cuidando de que ellos tiendan a darle contenido americanista; y

2º.—Que los profesores de geografía organicen sociedades en sus cursos que establezcan intercambio con las de otros países, de láminas, postales, mapas particulares, etc., que puedan ser material original para la formación de un pequeño archivo y museo geográfico interamericano de cada escuela. En este mismo museo pueden estar los materiales para la enseñanza de la Geografía nacional.

Las Secretarías de Educación pedirán y cambiarán películas documentales.

*
* *

Cuidado y conservación de reliquias y monumentos históricos

La Primera Conferencia de Ministros y Directores de Educación de las Repúblicas Americanas,

CONSIDERANDO:

Que es necesario conservar las riquezas del pasado como fuentes de emoción histórica,

RECOMIENDA:

1º.—La creación de comisiones de carácter nacional para que procuren la conservación del patrimonio histórico, declarando de utilidad pública los lugares, monumentos, inmuebles o bienes muebles de propiedad de particulares que se consideren de interés histórico o histórico-artístico, dentro del territorio de la nación.

2º.—Los bienes declarados de utilidad pública por su valor histórico, estarán bajo la protección de la entidad oficial encargada de inventariarlos y clasificarlos en un registro.

3º.—La conservación, restauración o reparación de los bienes muebles o inmuebles histórico-artísticos, estará a cargo de la comisión nacional creada a tal efecto. Colaborarán con ella las comisiones regionales o provinciales a fin de mantener los bienes y acrecentar el interés de la cultura histórica.

4°.—La comisión nacional de cada República, encargada del cuidado de los monumentos históricos, enviará a la similar de cada país americano abundantes calcos, dibujos, fotografías de monumentos inmuebles o muebles de interés histórico o histórico-artístico, destinados a ilustrar la enseñanza de la Historia que se enseña en las Universidades, colegios de enseñanza media o escuelas elementales.

5°.—Los organismos encargados del turismo en las Repúblicas Americanas, colaborarán con la comisión a cuyo cargo está el mantenimiento de los monumentos históricos, colocando letreros o monolitos indicadores de las reliquias históricas o lugares dignos de perpetuarse en la memoria del visitante. Los monumentos históricos que no tengan conservador permanente ostentarán un letrero que instruya al turista sobre sus antecedentes históricos.

*
* *

Derechos de propiedad artística o intelectual

La Primera Conferencia de Ministros y Directores de Educación de las Repúblicas Americanas,

CONSIDERANDO:

Que los derechos de propiedad artística o intelectual presentan inconvenientes y constituyen un problema jurídico;

Que es indispensable que sean considerados especialmente porque en ellos están implícitos principios de equidad y de derecho dignos de toda atención,

RECOMIENDA:

A los gobiernos del continente americano que no lo hayan hecho, adopten a la mayor brevedad medidas legales de plena eficacia para impedir la venta de ediciones fraudulentas, ya sean impresas en el país o procedentes del extranjero y, en general, para lograr la justa protección de la propiedad artística y literaria.

*
* *

Creación de estudios libres de Artes Plásticas

Las escuelas, nunca o pocas veces hacen artistas. Su misión verdadera es descubrirlos y después de encontrarlos enseñarles la técnica correspondiente. Importa, y ésta debe ser siempre fundamental preocupación, facilitar y sostener un ambiente creador, donde el predestinado encuentre estímulos suficientes para resolver, con el ánimo atento, los problemas que le plantee la oportunidad.

Ese ambiente propicio se encuentra casi siempre en el estudio libre. Vieja la tradición en Europa, especialmente en Francia, en los países americanos, con las excepciones de rigor, el estudio libre apenas ha merecido la consideración de los gobiernos, que creen cumplir sus deberes estéticos con el sostenimiento de las academias oficiales. Indispensable de todo punto éstas, no debe verse una incompatibilidad entre las mismas y el estudio libre.

Por estas consideraciones,

La Primera Conferencia de Ministros y Directores de Educación de las Repúblicas Americanas,

RECOMIENDA:

La protección y estímulo, en los países americanos, de estudios libres de Artes Plásticas, sin perjuicio de mantener las indispensables academias oficiales.

*
* *

Textos de Geografía de las naciones americanas

La Primera Conferencia de Ministros y Directores de Educación de las Repúblicas Americanas,

CONSIDERANDO:

Que, por lo general, en las librerías de las capitales y ciudades importantes de Norte y Sud América, no se venden textos de Geografía de los diferentes países, y siendo esta materia indispensable para que formemos una imagen aproximada de lo que es cada República hermana, en lo territorial, racial, económico y político,

RECOMIENDA:

A los Ministerios de Educación de todos nuestros países, la adopción de medidas a fin de conseguir que las librerías tengan a la venta textos de Geografía de las naciones americanas, escritos por autores nativos, ya que esto ha de contribuir al conocimiento mutuo.

DECLARACIONES SOBRE:

Creación de la Oficina Central de Cooperación de Bibliotecas, Archivos y Museos

La Primera Conferencia de Ministros y Directores de Educación de las Repúblicas Americanas,

CONSIDERANDO:

La necesidad de organizar y aunar el trabajo de los museos, archivos y bibliotecas, que cada país ponga a la disposición de estudiantes, maestros e investigadores;

Que la organización de estos centros, en la forma antes apuntada, es el único medio de impulsar los estudios técnicos y científicos desde un punto de vista netamente americanista;

Que la celebración periódica de exposiciones y concursos acrecentaría y mejoraría en grado máximo las fraternales relaciones entre los países del Nuevo Mundo,

DECLARA:

Que es de desear que se tomen las disposiciones necesarias para facilitar en los museos, archivos y bibliotecas de cada país el trabajo de los estudiantes, maestros e investigadores de otras partes;

Que es de desear que se favorezca la publicación de obras y documentos de interés común;

Que es de desear que se tomen los acuerdos necesarios para la celebración periódica de exposiciones internacionales del arte;

Que es altamente recomendable la creación de una Oficina Central de Cooperación de Bibliotecas, Archivos y Museos;

Que es de desear que se favorezcan y faciliten en lo posible las visitas de estudiantes, maestros, bibliotecarios, archivistas, profesores, artistas, ensayistas, historiadores, entre los diversos países de América.

*
* *

ADEMÁS de los expresados acuerdos, la Conferencia redactó y aprobó **Recomendaciones** sobre:

El Estado y la enseñanza privada; Homenaje al Presidente Roosevelt; La formación del maestro para la reorientación educacional de América, y sobre **Asociación Interamericana de Educación y Cultura.**

*
* *

Discurso de clausura de la Conferencia, pronunciado por el Presidente de la misma y Delegado de Panamá, Licenciado don Víctor Florencio Goytía

Señores Delegados:

Gravita sobre nosotros la solemnidad de esta hora final. Se aproxima la clausura de la Primera Conferencia de Ministros y Directores de Educación de las Repúblicas Americanas, que reviste, por virtud de las transformaciones de la conciencia universal, los caracteres de una Asamblea Constituyente, encargada de redactar los preceptos del estatuto básico de la Federación Espiritual de América.

Contemplamos una inversión espontánea de los planos. La organización política, que siempre ha orientado al proceso educativo, se retrasa ahora y la educación, adelantándose, fija el derrotero de la política futura.

Chacón y Calvo, desde esta misma tribuna, afirmó con Martí que el Panamericanismo es un sistema de ideas cuya base es la autonomía, cuya forma es la República, cuya esencia es la democracia y cuyo término es la federación.

Hemos realizado la autonomía y la República por la acción política; pero la democracia y la federación del hemisferio sólo puede realizarlas en nuestro siglo la acción educativa.

Este pensamiento ha sido unánime en nuestras deliberaciones, encuentra apoyo en nuestros mandatarios y se refleja en los importantes acuerdos y recomendaciones votados.

"Es de suma importancia, expresa en un Mensaje el Dr. Rowe, Director de la Unión Panamericana, que en los difíciles años que tenemos

por delante las naciones de América den impulso a las medidas tan notables que se han tomado en los últimos tiempos en pro de la solidaridad interamericana. Mas no podemos abrigar esperanzas de que esto pueda hacerse a menos que los principios fundamentales de la cooperación interamericana estén basados en una opinión pública inteligente y convencida. Esto es precisamente lo que da a esta reunión de los Ministros y Directores de Educación de las Repúblicas Americanas una importancia capital. Todos debemos estar convencidos de que la consolidación de la Paz dependerá, en gran parte, de la clase de enseñanza que se ofrezca en las escuelas a las generaciones del porvenir."

"Recuerdo —agrega—, como si fuera ayer, una notable reunión de educadores que se verificó al terminarse la primera Guerra Mundial. Una opinión que mereció aprobación unánime fué ésta, expresada por el primer orador: "La única Liga de Naciones que ofrece las garantías de una " paz perdurable, es la Liga que los maestros del mundo entero habrán " de escribir en la mente y en el corazón de los niños".

Así lo advierte también el ilustre Delegado de Chile, Dr. Claro Velasco, cuando en forma emotiva y categórica dijo: "Las juventudes de América no quieren caudillos, reclaman maestros".

El Vicepresidente Wallace, de los EE. UU. de Norte América, expresa ideas que concuerdan con nuestra afirmación de que nos acercamos a la unidad política cuando manifiesta que "después de las grandes guerras surgen hombres nuevos, educadores que dan un impulso vital a los pueblos. Al terminar esta guerra, la educación tendrá una oportunidad sin igual, principalmente en América. Debemos preparar a los pueblos en todas partes para que sepan emplear la nueva tecnología con el fin, no sólo de alcanzar un nivel de vida más elevado, sino también de comprender la nueva Democracia que esta tecnología debe traer consigo.

"La Universidad Interamericana, al fusionar los culturas latina y anglosajona —continúa Wallace—, puede desentrañar nuevos y ricos derroteros que conduzcan al conocimiento de las realidades de la vida y de este modo consolidar el contenido más valioso de ambas culturas. Sean cuales fueren las dificultades, confío en que los Directores de la Universidad mantendrán viva su fe en el destino de América y seguirán abriéndose paso como custodios de la nueva democracia".

Y el insigne Presidente Prado, en importante misiva, nos dice que "pronto advendrá un nuevo mundo donde el respeto de la dignidad de la persona y de la libertad de los pueblos será la base del desarrollo material y espiritual de la Humanidad. Considero esencial que esos principios por los que derraman su sangre los heroicos ejércitos de las naciones aliadas se graben profundamente en el alma de las generaciones que

se levantan. De allí la gran trascendencia que tiene orientar convenientemente la educación pública en todos los países y en particular en los de nuestra América. Por eso miro con vivo interés y simpatía la Conferencia de Ministros y Directores de Educación que se celebra en Panamá, cuyas deliberaciones —estoy seguro— harán plena luz alrededor de este problema de vital importancia en los destinos del continente".

Y el distinguido Delegado del Perú, Ing. Laroza, remata tan brillantes y profundos conceptos cuando afirma que "para San Marcos, la hermana mayor de la cultura, la Universidad Interamericana es la esperanza de que la anfictionía política con que soñó el Libertador en sus delirios idealistas, será ventajosamente superada por la anfictionía espiritual de las Américas".

Hemos cumplido nuestro mandato con la fe puesta en los elevados destinos de América y la esperanza en las generaciones del porvenir. La obra adolece de errores y defectos —bien lo sabemos—, pero el espíritu que la inspira contiene luz para mirarlos.

Servíos transmitir a vuestros ilustrados gobiernos, la gratitud del Gobierno de Panamá por el apoyo y lucimiento que se han servido dar a esta anfictionía americana con la presencia de Delegados tan prominentes en la política, en las ciencias y en las artes, a cuyo fino tacto se debe todo cuanto de noble y grande ha realizado esta Primera Conferencia de Ministros y Directores de Educación, y recibir vosotros el rendido homenaje de gratitud que os tributamos los panameños todos, los del presente y los del porvenir.

Abandonáis este solar de América donde el afecto, la simpatía y el respeto hacia vuestras recias personalidades han estrechado vínculos indestructibles. Os alejáis, y sentimos la sensación interior, dolorosa y muda, de la mesa vacía. Si medimos vuestra permanencia por las profundas raíces de esos sentimientos, nos parece que hace muchos años que compartimos el pan y la sal; pero si sólo miramos las reuniones instructivas y amenas en vuestra compañía, creemos que el tiempo aceleró su marcha.

No os decimos adiós; no podríamos decirlo. Viviréis a nuestro lado, estaréis presentes en nuestro recuerdo a través de vuestra obra.